

يونهاي . التي معاديدة في الأمور الأمور المطابعين التعامل الملكان المتعامل المتعامل المتعامل المتعامل المتعامل المتعامل ا

خ مدود به مورس مدود مواسعات المعادد ا

ر المعمل الماري المراجع المراجع الأسيس بقو المعمل الماري المراجع المر

الله مي ه المراز المرا

للعمومي للمقدمة المدادة المتع فالتداو أكلوعنوا

ميادس والساعم بالسنامحنا لأن اسرائل مبعدت عدا أدا دفعنا له تعويضان

فعاركنا فسناجه للعرب فكروا معي ماذاكات

وفهم الني السحايان للمشاركة في نفوة تكوة

هشنة الحالهم تحصير المؤلف وعديل

أفام محمد أنور المقدادي بثيماء

لسعي اوجي لناسية ريافها. طأة

هرة مسياً. السين النامس في <sup>نظاق</sup>

ركوسيستال مارل لي. أسن. تعللها

تقدال وعشا. حصرهما عدد كبير من

ال المسلك الدينلوساسي العربي ود<sup>جوه</sup>

طامية وحشــد س امناً. الجالبة العربية

بد والرفة، والعشاء رقص الساهرورعلى

لم فرقتين عربية ، الكبيرية على ساعة

• بعد اعلان رواح الدكتور نواف

اصْبِيرَيّ. آفام غسانْ تَوبِني وَعَبْلُهُ

ديلة حقلة عي سرانهما في بيت مري على

ف العروسي عيما اقام الناتب نسب **ور** ويزوحته عملة مادية عشاء في منزلها

رك فيها الرئيس الدكتير سليم ألحص

بيل شماس وطلال سلمان والدكود

http://www.aihayat.com

Jenus 22 2CH - Belkinu of Ht. Chana ICA & - Deuth

أس سبابا والدكتور عصام نعمان

واب محمد يوسف بيضون بدالرحيم سراد وخميل زيادة والسفير

لام والرميلة في النهار، سحر

الرياص ١٦٠٠/١















ابن الحياة عميدة وجهاد



www.sakhr.com

AL HAYAT TUESDAY 30, JUNE, 1998 ISSUE NO 12901

'مجموعة السبع' النفطية

يثنوقع تأسيس تحالف جمديد سيعرف باسم

مجموعة السبع، النفطية في محاولة لرفع سعر

Hi-Tech

المثلثاء ٢٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ، ربيع الأول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٠١

Y/754.40. 3.5

#### وايزمن يدعوالى انتخابات مبكرة

تراجع رئيس الوزراء الاسرائيلي عن اقتراحه عقد مؤتمر دولي فيما دغا الرئيس آلاسرائيلي عيزرا وليزمن الى انتخابات مبكرة.



## تابع الرئيس كلينتون زيارته للصبن وهو حدد بكين أمس من النزعة



# وزيرالنفط القطري يتحدث إلى الحياة الأميرسلطان

يشيد بالعلاقات

السعودية –اليمنية

🖪 عقدت اللجنة السعوبية اليمنية المشتركة اجتماعها مساء

أمس في قصر الأمير سلطان في

جدة. ورأس الجانبُ السعوديُ النائب الثاني لرئيس مسجلس

الوزراء وزير الدفاع والطيران

الأمير سلطان بن عبدالعزيز، فيما

راًسُّ الجسانَّبُ اليسمنيُّ رئيسً مجلس النوابِ الشيخ عبدالله بن

ورحب الأمير سلطان في كلمة

التتمة في الصفحة (٦)

حسين الأحمر.

□ جدة -عبدالعزيز نجم الدين

### قال وزير النفط القطري عبدالله العطية لـ «الحياة» إن المهم هو التعاون بين منتجى النفط لتحقيق أسعار

# البرميل إلى ٢٠ دُولاراً.

### السلطة قررت الحسم بالوسائل المتاحة

# هدنة مارب لم تدم طويلاً ومجموع القتلى وصل إلى ٥٢

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

■ ذكرت صصباير مطلعية في عننعساء امس ان الحصيلة النهائية لعدد ضحايا الصدامات والمكامن المسلحية التي تصبيها رجال القبائل لقوأت الجيش وَالشَرطة بِنَعْت ٥٢ قَتَيِلاً وِكُلاً حريضاً معظمهم من الجيش،

اضافة الى تدمير سيارات. لكن مصدراً قبلياً في مصافقة مارب قال لم «الحياة» أن الرقم مبالغ

فيه وأكد أن ألعبد التقيق للقتلي لا يزيد على ٤٣ كسمسا أن عسد الجسرحي لا يزيد على ١٥٠. في غسضسون نلك فسرقت السلطات الامنيسة تطاهرة جسرت امس في مدينة الصوطة في متحافظة لحج نوري في حفلة وداعه ينتقد المحافظين بعنف

وغنزت هذه المصنادر سنقبوط سعظم الضنجنايا في صبقوف الجسسيش والامن الى المكامن المسلصة التي نصبها رجال القبائل لهذه القوات على الطرق التي تربط بين صنعاء ومحافظتي التتمة في الصفحة (١)

# الملك فهد: الاختيار للفلسطينيين

🛘 الرياض - تركى الدخيل

🗷 اكد حَادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمس أن الملكة العربية السعودية كانت منذ عهد مؤسسها جلالة الملك عيدالعزيز رحمه الله وستنظل بإنن الله بلدأ أمناً محباً للسلم والسلام، داعياً أليه ومؤيداً العرب والسلمين عوناً لهم في حل مشاكلهم واشاعة الأمن والاستقرار في بلادهم، (راجع

وقال الملك فهد إن سياسة بلاده الخارجية وقائمة على توثيق الروابط مع الدول الأخرى،

خصوصا الاسلامية والعربية والنفاع عن قضايًا الحق والعدل والعمل من أجل سلام دولي شامل.

وكنان الملك فهد يتحدث يحضور النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير النفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز، أمام رئيس واعضاء مجلس الشورى السعودي في أفتتاح السنة الثانية من اعمال المجلس فيّ نورته الثانية.

المبنولة لأحلال السلام الشامل لاعادة كامل الحقوق الغلسطينية المشروعة بما فيها القدس وحل المشكلة الغلسطينية وتحرير الجولان والجنوب اللبنانيء

وأكد أنَّ السعودية تقف موقف المؤيد لخطوات البحث عن السلام واقامة الحكم الوطنى الفلسطيني وتحسرير القسدس



هدافا المانيا كلينسمان وبيرهوف يتبادلان التهنئة. (رويترز)

🗇 مونبلييه (فرنسا) – «الحياة»

🗷 كانت المكسيك تفجر المفاجأة والأثقل، في مونتيال فرنسنا، أمس، حيث بقيت متقدمة على المانياً بهنف واحد سجله لويس هرنانديز حتى الدقيقة ٧٠ سُ المباراة التي أقيمت في مونبلييه أمام ٣٥ آلف

ثم ابتميم حمين الطالع للالمان، ولعب قلب النفاع للتسبيكي راوول لارا كرة هي اقرب الى الهدية الى يُؤِوغُن كَلْيُنْسَمَّانَ عَلَى بَعد نُصُو لَا أَمْتَأْرُ مِنَ ٱلْمُرْمَى طَّمِ يِغُونَ الْإِحْسِ القرصَّةِ التَّادرةِ وأَدركِ التَّعادلِ. وفي التقيقة ٨٦ رفع كيرستن كرة داخل المنطقة فتطاول اوليفر بيرهوف لها براسه وسجل هدف

الفوز لهؤلاء الإلمان النبن لا يستسلمون للخسيارة أبداً. وتلعب المانيا في النور ربع النهائي السبت المقبل صد رومانيا أو كروانيا.

وَبِالتَالَى انحصرت الْمُنافَسة على اللقب، كالعادة، بِينَ أُورُوبِا (٦ منتـخَـبِـات) وامـيـركــا الجنوبيـة (الارجنتين والبرازيل). وكانت نيجيريا ممثلة افريقيا خرجت فن

المسابقة على يد الدنمارك ١-٤ مساء الاحد. وارتسمُت نتيجة الباراة مبكراً جداً لان الدنماركيين، أيطال أوروبا ٢٩٩٤، سسجلوا هدف السسبق بعسد دقيقتين فقط قبل ان تكر سبحة الاهداف، وعندما وصلت آلى اربعة جناء دور الإضارقة في التسجيل، لانقاذ ماء الوجه ليس إلا.

### في الحياة بدءاً من غد الاربعاء ١٩٩٨/ ٧/١



من الذي يَقتُل؟ ٢١ يوماً في الجزائر بين انتفاضة ١٩٨٨ وشوارع ١٩٩٨

جولة في الوسط الجرائري وأقصى الشرق عشية مرور عشر سنوات على الملف الدامي

تحتفل بالقال على غرار ما فعلت في ١٩٩٥، مجلة مسَّوشال تيكست، الفكرية والثقافية في الولاياتُ المتحدة. أكثر من هذا:

تعاملت المجلة مع المقال بوصغة تعبيراً عن ضم عالم محترم الى

الرسالة كتبها النسوكال، بروفيسور الفيزياء في جامعة

نيويورك، فلما لقيت ذاك الاحتفال، بابر الى أعلان الفضيحة: هذا الكلام الذي كتبتُّه لا معنى له بالمرة. وما لَّبِنْت قصة سوكال أن احتلتُ الصفحات الاولى لـ منبويورك تأيمز، وهيرالد تريبيون، ومن ما حمل سوكال على القيام بما قام به هو هيمنة وكشابات الغموض، بحسب تسمية الأنثروبولوجي الراحل أرنست غيلنر. على النتاج الجامعي في فرنسا، ولكنّ أيضاً في الولايات المتحدة

قفي كتابه الأخير، بمشاركة الفيزيائي الفرنسي جان بريكمونت، «أعمال الدجل الفكري»، اكتسبت الفضيحة ابعاداً مضاعفة. فحين

يستعمل بعض أباطرة الثقافة الفرنسية كجاك لاكان الطوبولوجيا

لَّدَعَمُ وَجَهَّةٌ نَظُرُهُ فَيِّ التَّحَلِيلُ النَّفْسِيِّ، أو حَيِّنَ يَرِي أَرِيغَارِي دَلَالَةً جنسية لنظرية النسبية عند النِستاين، أو حَيِّنَ لا يَكْتَفَي جَأَنَ بودريار باعلان ان حرب الخليج لم تقع، بل يخرج بنظريات عن ، تُعدُد النَّكساريات الصوء في الفَضَّاء الأعلى»، فهذا كُله يتفاوت بين الجمهل والخطَّأ والادعماءاتُّ. وهذا الدجل يتسغدي، عند الكاتبين العَالَمَيْنِ، مِن خَرَافَةَ السَّنبِيةِ مستحويةً الى خَارِج حَقَلُها. هَكَذَا تَرْيُنِ لهما النسبية الاجتماعية أن أي شيء مجرد سرد بين سرود أخرى، لا يحمل أي منها قيمة معرفية تزيد عما يحمله الآخر. وعملاً بنسبية السيرود هذه يسبود رفض له المبدار الاحكام، حتى حين يتعلق

وبريطانيا الا أن الأمر يتعدى الغموض.

الأمر بافكار خرافية بحثة.

فبإذا شباء هؤلاء الشقفون المصسويون على اليسسار

تغيير العالم، غدوا مطالبين بالقول ان ما نقدمه واصح

مما يقنعه غيبرنا، لا أنّ يقولوا إنه مجرد صيبغة

🗖 بيروت - دالحياة،

وقسال: «إن الموقسف السيسعسودي من

القضية الفلسطينية منذعهد آلمك

عبدالعرير رحمه الله يقوم على ترك حرية

الأختيار للشعب الفلسطيني فنتقبل ما

يحصبنه الفلسط ينيون ونرفض مسا

وأعرب عن الأسف الشييد طوقف المساعي

🕿 تحسول الإشكال الذي وقع يين رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي ورئيس تحرير صحِلة والشيراع، أمين سير تقاية الصحافة الرميل حسن صبراء حين صفع الاول الثاني يوم (راجع ص٢) رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر، أزمة بين الرئاسة اللبنانية ونقابتي الصحافة والمحررين، بعد رفض الهراوي في الاتصسالات التي أجسريت مسعسة

المبادرة بمخرج يقضي باعتذاره عن حصول هذا الإشكال. وكانت الإنصالات التي تولاها النقيبان محمد البعلبكي وملحم

الحادث الذي اعتبرته النقابتان في بيان عشترك لهما أمس بعد ٱلأَسْنُتُماعُ ٱلنَّيْ مُشَائِرًا وَالبِحَثُ ثُقَيَّ الخطوات الواجب اتخسانها مسابقةً لا مجال للتهاون فيها، وتربد أن بين المضارج أن يوف

الرئيس الهراوي من يعتنز (مستشارته الأعلامية الزميلة مي كحالة مثلاً) إلى النقابتين، بعدماً رفض الاتصال بصبرا، لكن هذا الاهتراح لم يوافق عليه أيضنأ حتى بعد ظهر أمس. وإذ اكد بيان النقابتين

# كرم وأخرون بينهم المر، لم تقلح في ايجاد مخرج لانهناء نيول

# مبيبي يخرج عن صمته ويحذرمن تصاعدالخلافات

🗖 طهران - غسان جن جعو

🖺 خرج النالْبُ الأول للرئيس الإيرائي النكشور حسن حبيبي عن صمته منَّ أَنْقُضَابًا ۖ الخَّلاقِية فيَّ الساحة السَّنيَّاسية في البلاد آمس. ولم يخف قِلقَه منَّ الضغوط التي تمارسٌ على الحكومة، مُحدّراً من أن شدد على أن منا يجري هو ضريبة طبيسهية للديموقر اطينة، ودافع بشدة عن وزير الداخلينة السابق عبدالله نوري، وأكد أن سياساته وقراراته لم تشذ عن برنامج الحكومة وسياساتها العامة. ودعا إلى تعاون السلّطات الثلاث في النولة.

لكن نوري، الذي عزله البرَّغانَ ٱلأسبوع الماضي شن حملة عنيفة على المحافظين، واتهمهم بالتشيد وعدم استنعاب سروس التأريخ وحفائق الواقع الجديد، في إيرانُ بعد الأنتخابات الرئاسية العام

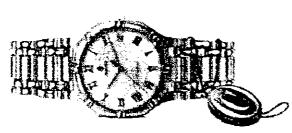
لللضي، وشدد على أن التسبساين بين المسافظين والإصدالصيين الملت عين حيول رصرهم خاتمي هو · وَتَنْاقَصْ مِنِيَ فَكُرِينَ وَمُشْرِوعِينَ». وَلَمْ يَخْفَ «القَلقُّ مِنْ استمرار هُولام (المَحَافظونَ) في عنادهم، مشدداً على أن خَاتُمي ولا بُملك الصَلْلاحتيات الذّي تتبلام مع مسؤولياتُه، واعتبر إن المحافظين بِحاولون «الُحدّ بأتء رئيس الجمهورية

ُ وكان حَبِيبِي وَنُورِيْ بِثُحَنْثَانَ فِي مَعْقَلَةٌ وداع، اقيمَّت لَنُورِي فَي وَزَارَةً أَلدَاخَلِيةً، حَضَّرَهَا عَبْدُ مَنْ أركان الحكومة والتيار الإصلاحي الذي يضم التلافأ بين الراديكاليين ومتعتبلي يمان الوسط (أنصبار الرئيس السابق أكبر هاشمي راسنجاني)، وفي مقدم مؤلاء ناتب الرئيس خساتمي للشيؤون القيانونية والبرنانية واحد المرشحين البارزين لتولى منصب

### الفضيحة التي تشغل الحياة الثقافية في أميركا وبريطانيا! 🛎 تأمل أنك رئيس تحرير مجلة ثقافية، وقد وصلتك بالبريد مقالة عنوانها: وتخطى الحدود: نحو تأويليات تحويلية لجاذبية الجزيئيات، مذيلة بـ ١٠٧ هوامش يوحي صاحبها بالسيطرة على العلوم الطبيعية وافكار ما بعد الحداثة الرائجة، فما الذي تفعله؛



فن أصيل يتجدد عبر الزمن ... تناسق شام بين لحظة الانطالاق وحركة الأداء ــاعة كونكـورد السبويسبرية... الدقية في الأداء.



وسباعة الرجال كوبكورد مازالوجا... حسم الساعة والسوار من الصلت الخالص... متوفرة كدلله للسيدال...

CONCORD. كونكورد

كوهجى السرماند ١١١١١٠، السلومات ١٠٠٠٨، الهمون ماعد ١١١١١٠.

🗖 بيروت - دالجناة،

الرجعيء.

تستطيع تحمله».

الجمهورية الياس الهراوي

■ توزّعت المواقف السيباسية امس على

القضابا الإقليمية، والقضايا المحلية من مثلً

سلسطة الرتب والرواتب وعسودة المهجسرين

فقد اشارت مصادر رئيس المجلس النيابي

نبيبه بري الى ان دلا جلسة عامة للمجلس

النيابي قبل أن يكون على رأس أعسالها

مشروع سلسلة الرتب والرواتب الذي تستمر

اللجان في درسه حتى اقراره مع المفعول

أوعن احتتمال الموافقة على رفع سنعز

البنزين قالت المساس وان ما كأن مرفوضاً

بالامس يبقى مرفوضاً البوم ايضاً من ضمن

منطق عنم تحميل الطبقات الشعبية ما لا

ومن المتوقع ان يصدر هذا الاسبوع مرسوم بفتح دورة استثنائية للمجلس النيابي، لبرز

المشاريع المطروحة خلالها مشروع قانون

لللامسركترية الإدارية الذي يصسر عليه رئيس

ان دهناك حِرْأَفَاتَ تَجِرِفُ التَّراثُ وبيروت

القديمة الوطنية الغربية، منشنداً على

«الصمود في وجه الشركات التي تسعى الي

ابتلاع الأرضّ وما تبقى من ترَّاب، وتمنى،

خلال رعايته افتتاح معرض حياكة النول

اليدوية، في بلدة بشتّفين «ان نحافظ جميعاً

على هُذَا الثَّراث ونتمني على فرعون في عليائه

ان ينظر البنا الى هذا المواطن البسيط الفقير

الصَّامَدُ، الَّي هٰذُهُ المؤسسات المتواضعة كي

التي يَفُعِناً ثمنها نما لتسقى لنا قبل أن

اللقاءالنيابي

اجتماعه الدوري في منزل النائب بطرس حرب

وأبدى اللقاء النيابي الوطني، في بيان بعد

تبقى ولكي لا تنزح عن هذه الأرض الطيب

تجتاحنا الجرافات او الشركات الكدىء

🗆 بيروت - دالحياة،

📰 قـتل عنصـران من دجـيش

لبنان الجنوبي» الموالي لإسرائيل، في عملية نفنتها

المقاومة الإسلامتية - الجناح

العسكري لحجزب اللهء بعد ظهرا

امس في تومسات نيستسا داخا،

الشسريط الحسدودي المحستل.

واعترفت الإذاعة الإسرائيلية

بالعملية ويمقتل العنصرين

أضافة الى تدمير ناقلة الجند

للدرُعة التي كانا في داخلها.

وقبالت إذاعية رصبوت الجنوبء

الناطقـــة باسم «الجنوبي»، ان

منفعيته ومنفعية الإسرائيليين

دريتا يقصف المناطق التي يحتمل

وطاول القبصف أحسياء يلدة

مشغرة السكنية في البقاع الغربي

- مرب سيس مهراوي. واعتبر وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط

ونتائج الإنتخابات البلدية والإختيارية.

النقابتان توقعتا مبادرة رئاسية شجاعة تحفظ كرامة الجميع

# الصحافة اللبنانية: الرئيس يكبر بالإعتذار وماحصل لصبرا سابقة لاتهاون حيالها

🛘 بيروت – دالحياة،

استنكر مجلسا نقابتى الصحاقة وللحررين في لبنان دبالاجماعة امس دالجادث ألمؤسف الذي تعرض له، امين سر تقاية المتصافة رئيس تصرير مجلة والشراع، الزميل حسن صبرا خسلال تعسريتسه نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر بوفاة والنته في بتفرين (تلقى صفحه من رئيس الجمهورية الياس الهراوي).

واعتبر بيان للمجلسين بعد اجتسماع طارى امس برتاسة التقيبين محمد البعلبكي وملحم كسرم، وحسفسور رئيس المجلس الإعلى للصحافة النائب مروان حدانة واعضائه ونقيب الصحافة السابق زهير عسيران ان «سا حنصل يعشبن مهندأ لأسس المارسة الديموقراطية في لبنان والعلاقة بين مؤسسات الدولة ومؤسسة الصحافة الليثائية تحصسوصسأ والاعسلام اللبناني عموماً، عدا انه يسجل في تاريخ هذه العلاقة وصمة عار،.

وأضاف البيان أن «الصحافة اللبنانيسة تتسوقع من رئاسسة الجمهورية مبادرة شجاعة تعبد الاعتبار ألى هذه العلاقة وتضعها في اطارها الديموقيراطي السليم وتحفظ كرامة الرئاسة والصحافة في أنه. وتنابع أن دالمجـــتــمـــعين تربثوا في الآخذ باقتراحات تقدم بهيآ بعض الزمسلاء، ومنهسأ الأضراب والمقاطعة والمقاضاة وخطوات تصعيبية اخبرى، على أمل التوصل الى الغاية المرجوة من انتظام العالاقاة ضيمن أطأر القانون وألديموقراطية والآحترام

وكان المجتمعون استمعوا الى الزميل صبرا الذي روى تفاصيل ما حدث. وعرض البعلبكي وكرم مساعيبهما والاتصالات ألتي اجريت معهما لمعالجة للوقفة وخنصوصنا لقاءهمنا الرثيس

واعتبر بيان النقابتين ان ما تعرض له صبرا ستجاوز شخصه الى الجسم الصحافي كله، عدا انه سابقة لا مثيل لها في تاريخ عبلاقية الصبحنانية اللبنانينا بالسؤولين اللبنانيين فألسآلة

مجلسا نقابتي الصحافة والمحررين خلال اجتماعهما امس برئاسة البعلبكي وكرم («الحياة») بصغتها احدى المؤسسات -

بل لدى الراي العسام اللبناني واضاف ان دبين مبادئ النظام الديموقراطي حماية للواطنين من السَّلْطَة ، وكُم كنا نَتَمني الآنجد انفسنا مضطرين الى المطالبة محمانة كرامة السلطة من تصرف بعض رموزها. لخترنا ان نرد على الصفعة بسلاحنا، أي بالكلمة التي نتشرف بالانتماء اليها، لاننا ترفض ان يكون الرد على الكلمسة ـ بصفعة، ولو رئاسية. وكنا في تصرفنا هذا تحترم ستورنآ وقوانيننا وسؤسساتنا وكذلك تقاليدنا التي تنظم الية حل اي

مبدئية لإمجال للتهاون حيالها،

خصوصاً انها اثارت غلياناً كبيراً

لا في الاوساط الصحافية وحدَّمًا

اشكال. ولطائلًا امتنعت الصحافة جسماً وآفراداً عن نشر الكثير مما يرتكيسه بعض اهل السلطة من تجاوزات مكشوفة واساءات الى امسأنة الحكم تطاول المصالح الوطنية حتى لا ندفع الناس الي اليناس والكفر بالنظآم والضروج

تستطيع أن تعوض بكرامتها استبهانة امتحان السلطة بمقاماتهم مهما بلغ الحرص على أحترامها، او ان تضحي بحريتها من أجل حماية القامات قلهما مقامها الذي لا يُقل شاناً في دوره الوطني العام عن دور الرئاسات،

عن راي كماتيمه، ولا بيرر في اي حبال أصندار حكم بالاعتدام على المنطاقة، اي على صرية الرأي وحق الاضتالاف مع الصاكم. وفي النظام النيموقراطي متؤسسات مهمتها حماية حقوق المقامات والرئاسات، بل وحقوق الناس حميعاً من اساءة استخدام حق الراي، سواء اتخذ شكل التحني او الأسساءة الى القسيم او الإشخاص.

الرئاسية طالبنا السييد رئيس الجمهورية الياس الهراوي وانتظرنا منه ان يكبر بالاعتذار عن خطا وقع فيه في فورة غضب، ضد الزميل امين سر نقابة الصحافة. كنا تحقظ للرئيس الهراوي دوماً ولا نزال عسميق التقدير لموقفه من الحريات عموماً وحربة الصحافة خصوصاً، وفصله بين حق النقد السياسي وعلاقته - كمرجع اعلى - بالجسم الصحافي عموماً، بمن فيه من يختلفون معه، ومن ينتقدون

بعض سياساته او تصرفاته. وأوضح البيان ان والصحافة اللبنانية الحريصة كل الحرص على منقبام رئاسية الدولة وميا يتوجب له ولشخص رئيس النولة

الركائر للنظام النيموقرطي، وراًى البسيسان أن والخطأ تخصي خصوصاً متى كان يعبر خلاف او نزاع او تجاوز للقآنون

وأضاف ولأننا نصترم مقام جلى للوطن كله». وكنان سبق الاجتماع لقناء

الدستور والقوانين المرعبة الإحبراء، أذ تستنكر كل ميا من شانه أن يمس هذا المقام في أي شكل من الاشكال، لا يسعها الله ان تستنكر ايضأ اسلوب الاقتصاص الشخصى المباشر الذي يتناقض مع ما يتوجب لمؤسسات الدولة من دور في نظام الحياة المنية للبلاد، وتُتمسك بحقها وحق جسميع المواطنين في أن يكون القضاء النزية العادل هو المرجع وصباحت الكلمية الفيصل في كلّ

من كرامة وحصانة بكفلها

يمكن ان ينشأ. وسبق أن احيلت مطبوعات صحافية متعددة على القضاء الذي اصدر في حقها احكامياً لم تسبمح الصبحيافية لنفسها بالاعتراض عليها، ومنها حكم قضائي مبيرم صدر على مجلة والشراع، وصاحبها الزميل صبرا وغيره من الزمالاء فكيف كان اعتماد اسلوب الاقتصاص الشخصي المباشر صادراً عن اعلى مرجّع في الدولة لا نريد ان نكن له جمعتا الا الاحترام والتقدير لكل ما قدمه من خيمات

جسانبى ضم وزير الاعسلام باسم السبع والتقيبين البعلبكي وكرم والنائب مروان حمادة، استمر تُحو ربع ساعة غادن بعده السبع من دون الإدلاء بتصريح.

في حضور الرئيسين حسين الحسيني وسليم الحص والنائبين محمد يوسف بيضون وتسبيب لصود، ارتساصه إلى مصول الانتخبابات البلاسة في لبنان في جو أمن مستقر المواطنين في أختيار ممثلين عنهم لإدارة شوونهم المحلية والإنطلاق في عملية التنمية المرجوة، وقد جاءت لتعزر التوجه نحو الحياة الديموقراطية بدءاً من القاعدة الى القمَّة. إلا أن تحقيق الأهداف يتوقف على تامين الموارد المالية اللازمة للبلديات الأمس الذي يستوجب الإقراج عنّ الأموال العائدة الي البلديات في اسرع ما يمكن وإجراء عملية المُحاسِية لأُموالُ كُلُ بِلَدِيةَ على حدةً ،- ورفض داى محاولة لحرمان البلسات كل حقوقها المستحقة سأبقأء واعتبر دان اجراء الانتخابات البلدية يستدعى ايضا استكمال

اللقاء النيابي يستعجل استكمال مشروع اللامر كزية الإدارية

برى: لاجلسة نيابية عامة

البلديات على كل لبنان وإحداث مبالس الأقضية المنتجية. ورحب بنتائج العملية الانتخابية منوهأ بدور الهيئات الأهلية والشعبية التي واكبته في المعركة الرامية الى تحقيق الانتخابات البِلْدية وإعادة حق اللبنانيين في اختيار

مشروع اللامركزية الإدارية من خلال تعميم

مجالسهم المحليةء وتوقف واللقاء عند والثغرات التي ظهرت في تُطبِّيق قانون الانتخاب، داعياً الى «اعادة النَّظر في احكامه لجِهة ضمان التوازن الوطني في التمثيل الذي يتهدد باعتبارات فتوية او لجهة المساواة في الحق الإعلامي للمرشحين او لحهة تجييد سقف النفقات الانتخابية وضبطها، وهو ما ينسحب ايضاً على

ولاحظ ان في مشروع قانون سلسلة الرتب والروات ثغرة مهمة تتعلق بطريقة تنفيذ السلسلة وتوقيتها، اذ انه لا يتضمن وسائل تامين الواردات الطاغية كاملة لتنفيذها من جهة، ولا يحدد تواريخ استحقاق دفع الفروقات المتاخرة منذ ١٩٩٦/١/١ الي 1999/۱/۱ من جهة اخرىء.

لاتكون سلسلة الرتب أول بنودها ورحب واللقاء ايضا وبنجاح عملية تدادل ورحب المساهم في الشهداء والأسرى، واثنى على اكل مساهم في نحاحها أأوحيا والمناضلين العائبين وراعيا الى مسواصلة الجهود للإفراج عن سائر المعتقلين النين لا يزالون في الأسر،

ونوء وزير المفستسربين طلال ارسيلان والتحرك الديبلوماسي لرئيس الحكومة رفيق الحريري الذي اثمر اعادة المعتقلين الى نويهم ووطنهماً. وشيد على «ابعاد هذه الخطوة عَلْمُ المسعيد الداخلي اللبناني لأن من شانه تكريس التعايش الوطني ورص الصغوق لمو أحهة العدو الاسرائيلي ومخططاته الرامية الم أسردمة المسارين اللبناني والسوري والاستقراد بالقرار اللبناشي، واشاد سيور رُئيس المُحِلْس النيابي نجيه بري الذي جهد لتحقيق ابعد حد ممكن من العدالة الانسانية لأتمام عساسة اطلاق المعتقلين وفق اقدمية الأعتقال ومراعاة الحالات الصحية التربئة.

وشيد النائب نبيل البستاني على «ان اتفاق الطائف نص على اعطاء الأولوية لقضية المهجّرين لانها قضية أنسانية لبنانية، وراى وأن المهجر يدفع ثمن الخلافات السياسية، ودعيا الى دعيدم تسيييس هذه القيضية، مستغربا وعدم اعطائها الأولوية وتوفير الأموال اللَّارَمة لتحقيقها، واضَّافَ اللَّهِ أَنَّ بُعُودٌ هَذَا الْأَمْرِ الَّيْ أَطَارُهُ الطَّبِيعِي الوَظَّنِيَ وعدم وضعه في اجواء المرايدات السياسية وهناك مسالغ تدفع في الشيمال والسقاء والجنوب لكن الاولوية ليست للمهجرين،

واكد رئيس الرابطة المارونية بيار حلو، بعد لقائه البطريرك نصس الله صفير وان الرابطة مع اي مؤتمر يساعد ولو حرَّثَماً في ﴿ عَــودة المهــجَـرين ولو كــان لديهــا بعض المعض المعض التحديث التحديث التحديث المؤتمر الذي سيحقد السبت في الشوف، ولفت الى «انَّ الرابطة ستعقد احتماعات عدة لتحديد صورة المشاركة في هذا المؤتمر، وأضاف ببالنسبُّة الينا أهم شيء على الساحة اللبنانية حل قَصْية المهجّرين التي لها الأولوية المطلقة،.

التوفيق في مهمته الجديدة بعد

وزارة الشؤون الاجتماعية تؤهل

المعوقين وتسعى الى أيجاد فرص

وتلقى الامين العام للحن

برقسة من الامن العبام لوالحسها

الديموقراطية لتحرير فلسطين

نايف حــواتمة هناه فــيــهــا

وباستعبادة حسرية الأسسري

واسترجاع اجساد الشهداءء

وترعى عائلاتهم».

### العثور على حِثْث ٥مقاومين لبنانيين وفلسطينيين واستمرار البحث عن أُخْرِينَ. . . وفريزار يلتقي نصر الله

### مقتل عنصرين لـ الجنوبي وغارات إسرائيلية على البقاع

مغادرته لبنان. وربت الحكومة اللبنانية امس من جهه آخری، زار رئیس على أقتراح قانون للنائب نزيه منصور بأن امتحلس الجنوب يتولى تلبية حاجات منطقة الجنوب والمناطق التي تضضرر بسبب أستمرار الاحتلأل وعنوانه المتكرر وتوفير المساعدات اللازمة

في لبنان جان جاك فريزار الامين العام لنجرب الله، السيد حسن نصر الله لتقويم عملية التبادل الاخيرة. وأبدى فريرار أن يقوم لنوي الاسرى والشهداء المقاومين الصليب الأحمر بعمل قريب يؤدي الى استنتاف زيارات امالي وان «مصلحة شؤون المعوقين في المعتقلين البنائهم. واوضح ان امكان حصول عملية تبادل جديدة مرتبط بتقييم احد معلومات او عمل لهم ودمجهم في المجتمع، احبار عن الطيار الاسرائيلي المفقود رون أراد الذي تبحث عنة الشيوعي اللبناني فاروق بحروج تل أبيب. وأضاف مناقشنا امكان

في عدد من المنازل. وفي التالثية ابو طعان. ويستمر البحث عن بعُّد الظهر شنَّت طاثراتُ حربية أسرائيلية ثلاث غيارات على طير حرفا – سمع. مرتفعات البقاع الغربي ملقية عنداً من الصواريخ.

الى تلك، تمكن عناصب من الوحدة الغانية العاملة في اطار قسوات الطوارئ الدوليسة في الجنوب وبالتنسيق مع قسريقً الأرتباط في الجيش اللبناني ظهر امس من العثور على خمس جثث لمقاومين من «حسركسة الجهاد الاسلامي، الفلسطينية ودحرب الله، في مُـجـرى وادي السلوقي الفساصل بين المناطق المحسر والمحتلة لجهنة بلدة قبريدا في القطاع الاوسط كانوا سقطوا في الفلسطينيون: سامر محمد بلولي وصالح محمد الجدع وراجح محمد سهيل عيدي واللبنانيان

حسن احمد شما وموسى محمد

وشكن تصبين الله للصليب الاحمر بوره في أنجاح عطية التبادل مننياً على الجهد الشخصى لفريزار ومتمنياً له

عنصرين فلسطينيين في منطقة

اللجنة الدولية للصليب الاحمر

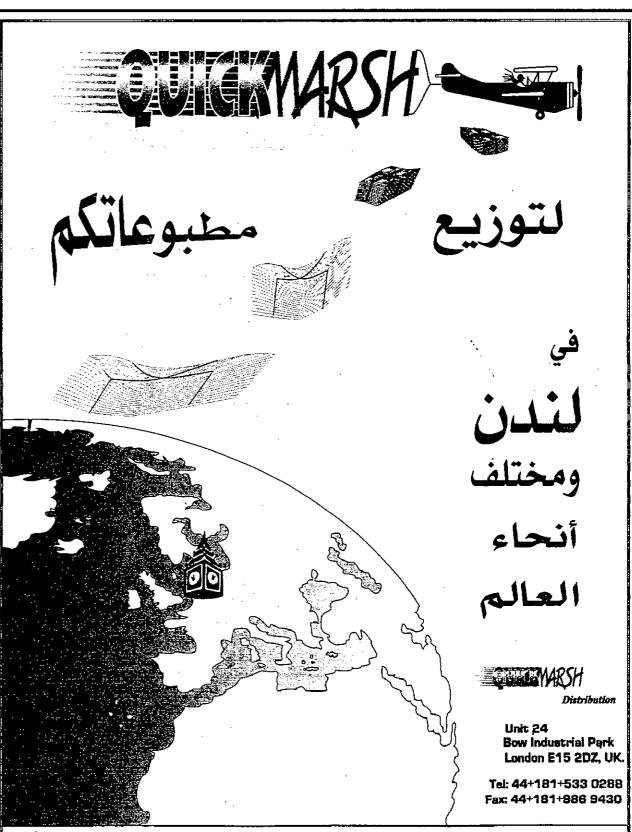
#### مما أدى الى وقـوعُ اضـرآر صانيةً رحلة العذاب والموت بين طرابلس وليماسول

دافب، - درویتسسرز، - اعلنت الشرطة القبرصية ان سغينة ترفع العلم السوري تقل اكثر من ١٠٠ راكب من المهاجرين غير الشرعيين رست في ميناء مدينة ليماسول بعد رحلَّة شاقة بدَّات من سبناء طرابلس اللبناني للوصول ألى لسسسا. الا انَّ عطلاً طرا على متحركاتها وامتضت في المياه الدولية ١١ يوماً.

وافاد متحدث باسم الشرطة ان غبينة اوكسرانيسة عشرت على السنقينة المنكسورة واستمها (رضاالله) على بعد ٣٥ ميلاً قبالة سواحل قبرص الغربية وقطرتها. وكأنت مكتظة بالركأب ومعظمهم من النساء والاطفال ومن جنسيات عبراقينة وسورية ومصرية وسودانية وليبيلة ولبنانية وبينهم رعايا من سييراليون ورواندا وزائيس. ونكسر ان رجلين ماتا على متن الساخرة نتيحة الجبوع والعطش وإن احبدهمنا رَاثِيرِي في العشرين من عمره والثَّانِّي فَي الشَّلاَّتِينَ لَمْ تَعَرفُ جنسيته والقيت جثثتاهما غى البحر قبل يومين. ووصف مصدر قريب من التحقيق حال السفينة بانها أشبه ببعلية سريينء معلقأ «أن الامس متساجسة بالأنسسان». واوضحت الشرطة أن عشرة من ركابها بينهم طفلان نقلوا الى السنتشفي للمعالصة من دوار وجفاف وارهاق فيما نقل الركأب الأخسرون الى احسد الفنادق. وأشارت ان قبطانها محمد مصطفى يخضع للتحقيق، وتبيّن انها اللُّعَتْ مِن مَيناء طرابلس في ١٦ حــريران (يونيــو) ربعا الى

سواحل لحدى الدول الاوروبية. لكن مصدراً في جمارك مرفا طرابلس اوضح لوالحياة، أن ما من سُفينة بهذا الاسم تخلت المرفا أو غنادرته منذ مطلع هذا العنام. ورِجْح ان تكون عملية التهريب تعنت خسارج الميساه الاقليسمسية بواسطة زوارق صغيرة ربما.





INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

وعاد نتانياهو واتهم السلطة

وقيال نتيانياهو: ومن الممكن

الفلسطينية من جديد بتأخير

التوصل إلى اتفاق في شاز

التوصل إلى اتفاق في وقت قريب

إذا ما نفذ الغلسطينيون ما

تعهدوا به، إلا أن القلسطينيين

غير مستعدين في الوقت الراهن

للوفاء بالتزاصاتهم استنادأ إلى

وكسان رئيس الحكوم

الإسرائيلية تراجع عن اقتراحه

الخاص بعقد مؤتمر دولي جديد

في مسريد، واكسد أن مستَّل هذا

للؤتمر لا يمكن أن يعقد الابعد

خروج عملية السلام الاسرائيلية

مريخ ---- الفلسطينية من المأزق. واوضح

ان المؤتمر أن يكون بديالاً عن

الاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين

ولا على حسابها، مضيفاً ان مثل

هذا المؤتمر لن يعقد قبل الانتهاء

من المرحلة الانتقالية مع

الفلسطينيين. وتساعل نتانداهو

عن الضرر الذي يمكن ان يسبب

عقد مؤتمر يبحث قضايا البيثة

المؤتمر الصحافي على «استعداد»

اسبانيا للمساعدة على اعادة

اطلأق عملية السلام، ودافع عن

تطبيق الإتفاقات الموقعة. وقال ان

«التعهدات يُجِب أن تنفذ خطوة

صوب ومن المقرر أن يزور ازنار غَزَة. اليـوم للاجــــماع الى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

من جهته شدد ازنار خلال

والمياه وغيرها.

القضايا المرحلية

الاتفاقات الموقعة.

دمشق: العروض الجوية الاسرائيلية

تهديد للأمن العربي والاسلامي

بشدة موافقة تركبيا على مشاركة طائراتها الحربية في عروض جوية اسرائيلية لناسبة النكرى الخمسين لناسيس النولة العبرية،

وقالت انها تشكل اتهديدا للأمن العربي

والاسلامي، و،تشجيعاً، لرئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو لـ ﴿ الْمُضَّى قُدَّما

في دفسع المنطقسة الى اتون التسوتر

وكتبت صحيفة الشرين، في افتتاحيتها

امس أن مشاركة تركيا في هذا العرض تشكل

تشجيعاً سافراً للسياسة العادية للسلام التم

دأب عليها حكام أسرائيل الليكوديون منذ

وصبولهم الى السلطة من أجل التيميادي في

مخططاتهم الأستيطانية الهادفة لابتلاع القبس

والضفة الغربية واحكام الطوق على الجولان

وتصعيد العدوان على جنوب لبنان، واعتبرت الها تشكل الستفزازا بالغا للمشاعر العربية

والإسلاميية وتهديدا للامن العسربي

وتوقيعت مسحسادر ديبلومساسسيسة في

تصبريحات التي والحياة، ان يبحث وفد سوري

رفيع هذا الموضوع مع وزير الخارجية التركى

السماعييل جبيم والمسكولين الاتراك في المحادثات التي تستمر ثلاثة ايام في اول زيارة

لوفيد سيوريَّ على هذا المستَّوَّى مَنَّدُ ثُلاثُ

سُنوات. ويُخَاَّس اليَّوم الى انقرة مُعاون وزير

الخارجية السفير عدنان عمران ورئيسة دائرة

أورونا الغريبة السقيرة صيبا تناصر والسقير

السوري السابق في تركيا السيد عبدالعزيز

الرفاعي. ونقلت اوسياط سيورية عن مسيؤول

سوري قوله: «ان تحسن العلاقات بين سورية

وتركياً سيكون على حساب العلاقة التركية -

🗖 القدس المحتلة – «الحياة»

🔳 نفى وزير الدفاع الاسسرائيلي اس

موردخاي عدم وجود خطة أمنية شأملة للدولة

العبرية، مؤكداً إن وزارته تعكف منذ زمن على

إعداد خطة مكتوية بهذا الشأن لعرضها علم

وزارة الدفاع الاسرائيلية بدأت الإعداد لنظرية

أمنية شاملة منذ أكثر من عام وأنه بصدد

تقديمها للحكومة الاسرائيلية حال الانتهاء منها

جنرالات الجيش الأسرائيلي متان فلنائي التي دعا فيها إلى «مراجعة عاجلة للعقيدة الأمنية»

مؤكدا انعدام وجود نظرية امنية مكتوبة

وصرح فلنائي خلال ندوة جامعية عقدت

اول من امس في تل أبيب أن معسقسيسدتنا

الاستراتيجية لأ تأخذ في اعتبارها التطورات

وكان موردخاي يرد على أقوال أحد أبرز

وقال موردخاي في تصريحات صحافية ان

المؤسسة السياسية لإقرارها.

للمصادقة عليها.

لاسرائيل.

■ بمشرة ، – والجساق» – انتقبت سورية

توافأتت الناطقة باسم الشرطة الاسرائيلية

ليندا مينوشين أن عملية المداهمة وتهدف ألى

القياء القسيض على لصسوص للسبيبارات

وْقَلْسَبْطُلِّيَتَّيِينَ بِقَيْمُونَ بِصَوْرِةً غَيْرِ مَشْرُوعَةً فِي

إِوْ إِعْدَبُرِتُ مِصَائِنَ فِلْسِطِينِيةَ فِي الْمُحْيِمِ الْ

الخفتلة الإسرائيلية تستهدف وترويع سكانه

بهدف تغنُّعهم للمغادرة،، لأن المخيم شبهد في

السنوات الثلاث الاخيرة انتقال اعداد كبيرة

من القلسطينيين للأقباسة فسيه وذلك بعبد

تكثيف السلطات الاسرائيلية حملة مصادرة

هويأت ابناء القدس المقيمين خارج حدودها

اسرائيلية دهمت أول من أمس قرية كفرالديك

الواقعة الى الجنوب الغربي من مبينة نابلس

والخاضعة لسيطرة اسرائيلية واقتادت الثنين

اعتقَلَ نحو ١٧ شخصاً آخر من قريةً كقرالنيك

خُلال شَهْرَ حَزْيِرَانَ (يُونَيُو) الْجَارِي الْرَقْيَام

شبيان من القرية برشق السبيارات العسكرية

المقاومة الإسلامية، (حماس) في مخيم عسكر

للاجستين عند المدخل الشسرقي لمدينة نابلس،

معدما المتحمد قوات كبييرة من الجيش

الاسرائيلي برافقها رجال استخبارات، المخيم

بعد منتصَّف ليل أول من أمس واعتقلوا علام

وقال عفري في تصريحات لوسائل الإعلام

الاسرائيلية أن عدم وجود خطة مكتوبة لم تمنع

الصيش الاسترائيلي من الاستعداد للمترحلة

المقبلة. وأشبار المستشبار العسكرى إلى أن

تطوير منظومة صواريخ محيتس، الاسترائيلية

لمواجبهة الصواريخ الباليستية بعيدة المدى

واطلاق الأقعار الاصطناعية يشيران الى مدى

وخنضتات اسرائيل أمس على أكتشر من

ثلاثين مليون دولار اميركي كمساعدة اميركية

لتطوير منظومة صواريخ «حيتس، الاسرائيلية

في اطار مذكرة تفاهم وقع عليها موردخاي مع

رئيس الادارة الأميركية للدفاع ضد الصوأريخ

وعد خلال زيارته الاكتيرة للدولة العبرية، التي

شارك قيها باحتفالات أسرائيل بعرور خمسان

عاماً على اقامتها، بمساعدة اسرائيل في

تطوير مشروع هذا الصباروخ . . .

وكان وزير النفياع الأميركي وليام كوهن

استعداد المؤسسة العسكرية الاسرائيلية.

و أَفَيْدُ كَذَلُكُ عَنْ أَعَنَّقَالَ احد قيانيي «حركة

واوضحت أن الجيش الاسرائيلي سبق أن

مَنْ الشَّبِانَ مِنْ سَكَانِهَا،

محمد عثمان (۳۷ عاما)،

الشاملة والصواريخ بعيدة المدي.

الى ذلك، أفادت مصادر فلسطينية أن قوات

اعتقال ثلاثة فلسطينيين في الضفة الغربية

القوات الاسرائيلية تداهم لليوم الثاني

مخيم شعفاط الفلسطيني في القدس

■ القدس المحتلة، نابلس - 1 ف ب

داهمت قوات كبيرة من الجيش والشرطة

الاسرائيلية امس مذيم شعفاط للاجلين

الفلسطينيين في القدس الشرقية المحتلة لليوم

الشاني على التوالي واعتقلت ٨ من الشجان،

واقتحمت عنداً كبيراً من المنازل اضافة الى

مصادرة سيارات عائدة لسكانه، فيما اعتقات

قسوات أخسرى من الجسيش الاسسرائيلي ثلاثة

واقاد الصنحافي محمد عبدريه، الذي يقطن

في الْمُحْدِم، بأنَّ «الحَّملة التي شَّارك فيهَّا عدةً

مثَّات منَّ الشَّرطة وجنود الَّوحدات الْخَاصة،

بدأت منذ الساعة الضامسة فجر (أول من)

امس واستحرت إليوم (أمس) بشكل عنيف لم

نشبهد له مثيلاً سُوى خالاًل أعنف فترات

سدوًا المنافذ المؤنية الى المخيم ونققوا في

هويات عند كبير من السَّكان وأوقَّفُوا سَائَقَيَّ

السَّيارات وقامُوا بالتَّنقيق في رخصهم،

واوضح عبدريه أن «الجنود الإسرائيليين

ووقعت مواجهات عدة بين الطرفين أول من

امس وامس، حيث قامت مجموعات من الشيان

الفلسطينيين برشق الجنود الاسسرائيليين

بالمجارة والزجاجات الفارغة ورد الجنود

باطلاق العيارات المطاطية والقنابل المسيلة

للصوع، أصيب بنشيجتها عند من الشيبان

اصابات طفيفة، فيما تعرض ثلاثة شبان ليل

أول من امس لضــرب مــبـرح من الجِنود الإسرائيليين مما الحق بأحدهم أصلبات بالغة

وزارة الدفاع الاسرائيلية تعدخطة أمنية شاملة

الأخيرة ولا ترد على التهديدات المستقبلية.

وأضاف ولقد تغير الوضع، ولم يعد بامكاننا

تحقيق نصر حاسم، في حين يُحتفظ العرب

واقترح ان تصاغ بشكل واضح الأهداف

الاستراتيجية في حال نشوب نزاع من أجل

تحديد «سلم أولويات» في تعويل مختلف

يذكر أن الخطة الأولى لأمن اسرائيل أعدت

من قبل رئيس الحكومة الاسترائيلية داقيد بن

غوريون عند اقامة الدولة العبرية، وجرى الخال

تعديلات عليها وفقأ للمتغيرات التي طرأت منذ

الجيش الاسرائيلي أن خمسة فرق عمل خاصة

تضم خبراء في الشوون السياسية والاقتصادية والسياسية، بالتعاون مع كبار

الضباط الأسرائيكيين، تعدّ للخطَّهُ الْأُمنية

الشاملة في أطار النظام العالمي الجنيد بعد

انهيار الاتحاد السوفياتي، وتطور الأسلحة

وأكد دافيد عفرى المستشار الخاص لوزارة

استدعت نقله الى المستشفى.

بهذا الخاره

فلسطينيين في الصَّفة الْغَرَبِية.

ALHAYAT

تعلقاتي المصاحب مسرحتي المصاد التيونغ المفهدوب الأصف المسابط ودعدا الى عدد بسسيس هذه للنر ودعت التي عدد اعتقائها الالموالية الأسوال التحرف للمعلقها واضلام الأشور عدد الإن التي القادد الطبيع الم و عدد و دسعه في الحنواء الموليان المنظم وجعائد دسنساله بعق في التسلسلوالية وانجيدت لذر ألاولونة ليستاللنجين والمتند وللمسل الوالمللة المارولية ليلم واسترار والمتطروك يصور لللخطور فلوالمحقد درج أاق فيونطو يتساعد ولوجيارا عسوده المنهسدسوس ولوكال للبياء العسد عملان والسحول في مجاع الإدر بمديقه السبب في الشوق، ولقالي لل امدنه سيعد المستاعات عدد لنسور المساركة عي هذا المونمور واضافيات المُعِنَّ أَجْدُ سَيَّ عَلَى السَّاحِيةُ التَّلِيةُ وَ

يين . . . وفريزار يلتني نصرالك

مصمه المنهجرين التي لها الاولوية الثانة

وردت الحكوبة للطاؤان حنى اصداح فالوزاللاس

حصر الأحسب متنسبوريان ستكالما مرموار الإمس سنوس تلبيا مابديق الحموب والمناطق لترتصر لمعك التنفادل المسمعاء السعمرار الاطلارووك الشمخار وتوفير الساعلاللإنا واراق بعود هرمت بنودي الناواي الاسترى والشيداء اللايم عارات اهالي وأر مصلحة شؤور للتوفيز ورارد الشوون الإنساسة تؤ اللعومين وتسعى الرابيداري

عمل لهد ودسجهد في البت **بعلونی**ات او وبرعى عائلاتهد وبلقى الاني العادلت السيدوعي الليناني فارؤ تحزز به للخبليب حاج عملية

ب مد م موضعة من الامع العادلالية الديموفراطية لتحرير قلم بابف حسوانعة فنلافيه واسترجاع اجساد التيثاء

لاغرائد كلاسيك Lagrande (Resupte

ELEGANT

### نتانياهو يتراجع عن اقتراحه عقد مؤتمر دولي ويرفض اقتراح وايزمن الرئيس الاسرائيلي يدعوالى انتخابات مبكرة

ورهب اللغاء المصاب معتاع من المعاد المصاب المعتاع من عب المعاد المعاد على المعاد المعا 🛎 دعا رئيس الدولة العبرية عسسررا وايزمن إلى اجسراء انتخابات عامة في إسرائيل في اسرع وقت ممكن لمعرفة وأي الإسبرائيليين في القسمسايا السياسية المهمة للطروحة. وقيمًا شرعت تحزاب المعارضة البرلمانية التحضير لتقييم مشروع لحل الكنيست الإسرائيلية (البرلمان) وتقديم موعد الانتخابات، تراجع رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتأنياهو عن اقتراحه عقد مؤتمر روليّ جديد في مدريد حول الشَّرقُ الاوسط، واشعار الى انه غيير مطروح حالياً.

وجاء رد نتانياهو الرافض الجراء انتخابات سبكرة سريعاً، حيث اكد أن الحدا لن يثنيه عن هدقه المنشود بتحقيق السلام والأمن لدولة إسرائيل،

وقال الرئيس الإسرائيلي وايزمن إنه دبعد تخلي تتانياهو عَنْ لَحِراء استقتاء شعبي وصلت إلى استنتاج بأهمسة أحراء الحمهور».

وأضاف وايزمن، الذي القي ما وصفته محافل سياسية إسرائيلية بدقنبلة سياسية، أثناء ريارته لعائلة أحد أفراد الجيش الإسرائيلي الذي قتل في جنوب لبنان المحسَّدل، أنه بحثُّ مسالة تقديم الانتخابات منذ زمن، إلا أنه احتار الوقت المناسب لنلك، مُؤْكداً أن هذه الدعوة ولم تكن زلة

وجساعت دعسوة وايزمن في اعقاب تلقيه تقرير مراقبة الدولة مريم بن بورات التي قالت إن ٣٥

رئيس الوزراء الاسباني يضع اكليلاً من الزهور على نصب ضحايا المحرقة في القدس. (١ ب)

غالبية القاعدة الإسرائيلية على

اليسسارية وحسرب العسمسال المعارضين لحكومة نتانياهو عن شروعهما بتقديم مشروعين لحل الكنيست الإسرائيلية لاجراء انتخابات ميكرة.

في المئــة من شكاوي المواطنين صادقة، الأمر الذي اعتبرته بن بورات «لا يؤدي إلى الارتساح في ىولة ىيموقراطية*،* ويحظى وايزمن باحست

واعلنت حركة مسيريتس،

وقال السكرتين العام لحزب العمل رعنان كوهن ان المسروع الذي سيقدمه يقضى باجراء

انتخابات في غضون ٦٠ يوماً، فسما قال ألنائد الإسرائيلي يوسي ساريد ان «نتانيـاهو لا يملك صلاحية لانتهاج سياسة تهدد السلام والأمن، ورفض

> الرغم من عدم امتلاكه صلاحيات يستورية تخوله تقبيم الانتخابات في الدوَّلة العبرية، إذَّ يعد منصبه

وقال نشانياهو في مؤتسر صحافي عقده مع رئيس الوزراء الاستبانى خوسيه ازنار: «الانتــــُدابّات ســـتـــــــري في موعدهاء وأضاف انه سُتَّعَلَ

نتانياهو بسرعة أقتراح الرئيس

الإسرائيلي، معتبراً أنه يَصب في

إطار الضُّغوطاتُ التي يُتعرضُ

نفسه ليل نهار من أجل تحقيق هدف واحد وهو ضنسان الأمن والسلام الإسرائيل، وأن ءأي شخص أو ضعوطات لن تثنيه عن تحقيق هذا الهدف،

### السلطة الفلسطينية تدعوالي مؤتمر لوزراء خارجية المؤتمر الاسلامي

العربية هو الذي ساهم في تشجيع (رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين) نتائياهو على تنفيذ مخططاته لتوسيع القدس وحضه لكل ■ غزة - أ ف ب - دعت السلطة الفلسطينية أمس الى عقد مؤتمر لوزراء خارجية الدول الاسلامية علواجهة الخطة الاسرائيلية لتوسيع القنس، منتقدة بشكل مبطن قصور الدعم العربي والاسلامي للمدينة المقدسة. وامام ندوة نظمتها وزارة الاوقاف الاسلامية الفلسطينية في مدينة غزة تحت عنوان والقدس في خطر، قال الطيب عبد الرحيم، أمين عام الرئاسة الفلسطينية، أن

الرئيس ياسس عرفات ودعا الرئيس الايراني محمد خاتمي الى عقد مؤتمر لوزراء خارجية الدول السلامية لواجهة الخطة الاسرائيلية لتوسيح القدس، ونحن نبحث الآن عن دولة كاريجة إو استطاعة ٥٥ وزير خارجية اسلاميا خلال الصيفء

المبادرات الرامية لنَّفع عملية السلام، وأشار الى ان قوى عربية كثيرة تريد عقد القمة غير ان قوى كانت تسير خلف الرئيس عرفات من بلد الى أخر لتعطيل انعقادها، وأضاف والطلوب الأن حركة فلسطينية أقوى لأنه من دون حركة فلسطينية لن يكون هناك تحرك عربي أو اسلامي أو دولي». الى ذلك («الحياة»)، هاجمت الجامعة العربية أمس

نتانياهو بسبب مهاجمته المعارضين لدعوته الى عقد 

### باريس: تحريك عملية السلام شرط مسبق لعقد مؤتمر دولي

للمراة الذكية والزجل العملي

تحريك عملية السلام شرط مسبق لعقد مؤتمر دولي

وقالت الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية أن غازي - سوكريه خلال المؤتمر الصحافي اليومي ان التقدد الاطراف لعملية السلام رهن

حول الشرق الاوسط

الرطوبة الأنها كالشمع تجف

لا كيماويات وبالثاني هي لا

تقصف الخصلات كبيا لابتير

الوكيل العام دار الأبسراج

تلفون: ٤٠٣٧٢٠٠ فاكس: ٤٠٥٩٧٧٥ الرياض

الرياض: كافة الصيابات - • جدة ، صيابة الدهناء تم ١٥٤٦٦١٢

• قطير ، مركز السلامة التجاري ت: ٢٢١٢٨٢٥

مطلوب موزعون أبقية دول ألظيح

البعرين، الجشي ت: ٢٢٢٥٤٤ و الأربي، صالونات باسين حبول تع ١٦٠١٠٠

حساسية الجلد كفيرها.

ه مع تعشيط التعورات بُعِدها ه

الوصول إلى حِلْر المعسلة. متوفرة بخمسة الوان.

خلال ئواني۔

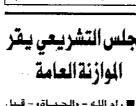
■ باريس - أ ف ب - اعتبرت فرنسا أمس ان بالتقدم في تطبيق الاتفاق الانتقالي الاسرائيلي -

الفلسطيني، ويصورة عامة تطبيق المبادي، التي اعتمدت في مدريدً في ١٩٩١، خصوصاً مبدأ الارض مقابل السُلام، وأضافت من الواضح انه يجب أرسَّاء السلام في الشيرق الاوسط على أسياس القيرارات الدولية والاتقاقات التي أبرمت في مدريد واوسلوه.

### المجلس التشريعي يقر الوازنةالعامة

وكآنت لجنة الموازنة والشؤون المالية التبابعية للمبجلس رفيعت تقريرا حبول مبوازنة السلطة عصرير، الفلسطينية كان من المفترض أن يقدم الى المجلس التشريعي في شبهر أب (اغمسطس) من السنة اللاضية. وكانت مسالة عدم تقديم الموازنة لإقرارها من قبل المجلس التشريعي أحد الأسباب التي دعت المجلس في حسينه الى الشهديد بحجب ألثقة عن الحكومسة

وقال النائب عرمي الشعيبي ان السلطة الغلسلطينسة لم تلتزم رسعياً بسُظام التشكيلات والتعيينات في قانون الموارثة مسا يعنى استشبسرار التعبيبات العشوائية ورفع الرواتب الوطيعة من دون تقييدات قانونية وحسب أهواء



■ رام الله – «الحساة» – قسل يوم والحد من بدء الإعداد الوارية العُلَام ١٩٩٩ حَلَسُبِ الْقَالَدُونِ الداخلي، أقر المُجلسُ التشريعي الفلسطيني بغالبية صَنيلة مُوارَّنة السلطة القاسطينية للعام ١٩٩٨ وسط تشكيك بعض النواب بكيفية أتضاد لجنة الموازنة قرارها بهذا

وخلال جلسة استثنائسة خَاصَة عَقَدُهَا للْجِلْسِ فَي مَدَيَّنَةً رام الله في السوم الأضير للسنة المالية الصارية صوت ٣٦ نائباً لصبالح مشروع الموازنة فيما صوت ٢٢ ضعها وامتنع سنة عن التصويت.

الفلسطينية.

وشكك احب اعتضباء لجنة المواونة البسولمانيسة في تقسرين اللحِنة مشتبراً الى أنه لم يتم التصبوبت بالإجماع عليها وقال النائب يوسف الشنئطي أنز خمسة أعضاء من اصل ثمانية حضروا الاجتماع الاضير للجنة، في حين ان اثنين فيقط سيعدى الكرنز (رَئيسَ اللجنة) ويوسّف أبو صُفِية وافقا على ما جاء في التقرير، فيما سجل عبد من النواب الفلسطينيين انتقاداتهم ليعض ما جاء في التقرير حول موارنة السلطة الفلسطينية.

المنقنين في السلطة،



\* 70% خصم على الطاعم ﴿ ﴿ الْمُحْمَرُ عَلَى حَدَّمَاتُ الْمُدَّعِلَى \* وَالْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ \* شَعْقَ فَاخْرَةَ العالمات بالإضافة إلى

 سوق تجاري متكامل ﴿ مُواقف سيارات ﴿ التقلات مجانية من والى الحرم الكي الشريف على مدار الساعة \* بالإضافة إلى الميزات الكثيرة التي تفتحها لكم عند وصولكم وأثناء إقام تكم . . الصلوا بنا التعرف عليها

هذا العرض صالح حتى نهاية شهر جماد الثاني ١٤١٩ هـ الموافق ٢٠ اكتوبر ١٩٩٨



# أهم مصممي ومصنعي المجوهرات في إيطاليا (قلب العالم الذهبي)

يعرضون منتجاتهم في معرض لبنان للمجوهرات ٩٨ ا - ٥ تموز ١٩٩٨

فوروم دي بيروت لزيد من المعلومات الرجاء الاتصال: ٢٥٢٤٠٠ - ١٢٤٢٦٠٧ - ٢٤٢٦٠٧ البعثة التجارية الإيطالية - مكتب بيروت على المناف ا





بعتير شيئاً جديداً أو عربياً على الملكة، وإن رما

قمنا به جاء ضمن قناعاتنا وشعورنا وتراثنا الخلق

ورأى أن هُذه الآثار «تعني الكثير بالنسبة لتأريخ

المنطقة الذي لا يمكن لينعض الأفراد العبث به، وسيا تو

بمثله من حضارة لابناء امتناء واشاد باستضافة عا

بالحق وتعمل في سبيل أعادته الى أصحابه ولا

تُبِغَى مِن وراءً ذلكُ سوى التَعامل النَّزيه والشَّريقُ عا

والسعيد الأنسيائي الذي تمثله هذه الظاهرة التي

وعملت الرياض على تسليم الأثار الى العراق عبر

مكتب مفوضية الامم المتحدة السنامينة للاحليلي يه

وجـرى تسليم الأثار في الدوحـة في مكتب يونسكُم ﴿

يسبب عدم وجود مكتب في السعودية ولأن مكت

وقال السفير السعودي لـ «الحياة» (إنّ المادة -

السَّعُوبية (تَسَلَيم الآثار لَلْعَراق) تَاتِي فَيُ سَيِاقٌ عِ

تاريخ المملكة العربية السعودية ومبادراتها الحدة ال

الصادق مع المنظمات الدولية والاقليمية في اطار

السعودية تبدَّل جهدها في متابعة رسالتها اللهمة في

الماسن الانسانية والحضّارية من دون أن تصرفها

ومنظمة اليونسكو على هذه المبادرة. وقال: «نامل من

لنظمة (بونسكو) والسعوبية وسلطات جميع البول

المجاورةُ للعراقُ بنل كل الجهود لمعاونة العراق في

محاربة عمليات تهربب آثاره الى الضارج كونها

تهدف الى طمس حضارةً بلد عريق؛ وأشار الى ان بغداد «أعادت آثاراً مسروقة الى كل

للمحافظة على التراث الحضاري للمنطقة وتعاونها على

وشدد في تصريح الى «الحياة، على ان «القدادة

ووجه السفير العراقي الشكر الي السعوبية 🥠

اليونسكو في الدوحة هو أقرب المكاتب التابعة

وشدد على سيناسة القيادة السعودية التي تؤمن اء

في مكتب ليونسكو في العاصمة الفطرية وفي حضور السفيرين السعودي والعراتي

السعودية تسلم العراق في الدوحة

٥٤ قطعة أثرية سرقها لاجئون

وتقالبينا العريقة،

نشهدها اليومه

المحافظة على التراث.

أي اعتبارات اخرى،

قطر لهذا الحدث الانساني.

السلطة تسمح بمسيرة في حضرموت اليوم

## منع تظاهرة في لحج وفتح طريق مأرب -صنعاء

🛘 صنعاءً - مراد هاشم

■ منعت قوات الأمن اليمنية امس مسيرة كانت فروغ أحراب مجلس التنسيق الاعلى للمعارضة في محافظة لحج تنوي تنظيمها، واعتقلت اكثر من ٢٠ شخصاً من قُنَّادات هذه الأحزاب واعضائها ساعات عدة ثم أطلَقتهم. في غَضَون ذلك أعيد فتح الطريق بِينْ صَنْعَاءَ وَصَارِبَ وَصَفْتَ حَنْدَةَ أَرْمَةَ الْوَقُّودِ فَي

وقال شهود عيان اتصلت بهم «الحياة» أن قيادات واعتضاء فبروع احتزاب مجلس التنسيق الأعلى للمعارضة وعشرات المواطنين تجمعوا في التاسعة صباحاً امام سبني ثلاجة الأسماك في مدينة الصوطة وهو الكان المُتَفَقُّ عَلَيْهُ لِانْطِلَاقِ الْسَيْبِرَةَ التي أعبد لها منذ أيام. وقبيل أن تتبحرك المسيرة طوقها عشرات من عناصر آلامن واعتقلوا أكثر من ٧٠ شبخصاً غالبيتهم من قيادات الحزب الاشتراكي واحراب مجلس التنسيق الأخرى.

وكانت أجهزة الأمن سيرت مساء اول من امس دوريات للشرطة في شوارع مدينة الحوطة واحيائها حذرت المواطنين عبر مكبرات الصوت من المساركة في المسيرة. وقالت أن تصرياتها كشفت عن نية مجموعة من «المنسسن» القيام بأعمال عنف وشيعت في اثناء المسيرة وهو ما سيحرض كل من يشارك

وافرجت اجهزة الأمن عن جميع المعتقلين بعد ظهر أمس وعقدت فروع احراب مجلس التنسيق بعد الأفراج عن قياداتها أجتماعاً طارئاً، واصدرت بياناً دانت فيه «نهج قمع الحريات وحرمان المواطنين من ممارسة حقوقهم في التعبير عن رايهم. وكان محافظ لحج انن لاحزاب مجلس التنسيق

■ طهــران - ۱ ف ب - ارسل

اكثر من مئتي صحافي ايراني

عريضة الى الرئيس محمد خاتمي

يطلبون منه فيها التدخل لمنع

تنفيذ حكم باغلاق منحيفة

دجامع، (المجتمع) المعتدلة الذي

واعبرب ٢٢٢ صبحسافيساً فـ

العاريضية التي نشيرت الصبحف

الإيرانية نصبها امس عن قلقهم

من سنحب ترضيص الصنجيفة

الذي قررته محكمة المطبوعات في

ماسر من حريران (يونيو)

اصدرته محكمة ايرانية.

صحافيون إيرانيون يطالبون خاتمي

وطلب هؤلاء من رئيس الدولة

القيام بكل ما في امكانه «لفرض

اعسادة النظر في هذا القسرار،

واستمرت الصحيفة في الصدور

على رغم سحب ترضيصها

ووقف مستديرها بانتظار بت

متحكمية الأستسئناف في

وكسانت «جسامع» بدأت في

الصندور في شنبساط (فيبسراير)

الماضى وانتهجت موقفأ مدافعأ

عن برنامج خاتمي في مجال

١ ميزات لمزيد من السراح

اقتصادي في استهلاك الطاقة.

🌓 مروحة بشلاث سرعات.

للدلكة العربية السعودية: الإحساء مؤسسة الطوع للتجارة، ماتف ٥٩٣٨٨٥ (٣-). الدمام: ماتف ٢٣٦٣٢٨ (٣-). اقتصيم: مؤسسة عبدالرحمن للحيميد، ماتف ٣٢٤٦٢٨ (١-).

هكة محمد عبد القائر العينروس، هاتف: ٥٠٠٠٠٠ (٢٠). حائل: مؤسسة مبارك الربيعان، هاتف: ٥٠٢٢٥ (١٠). الربطن، مؤسسة عبدالجيد العساكر للتجارة، هاتف: ٨٠٤٧٥٤ (١٠).

الطائف معمد عمر بالميل. هانف ٢٢٢١١٩٢ (٢٠). الكوينت- مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين واولام الالكترونية ماتف ٢٤٠٤٦٨. الإمارات العربية المتحدة- اتموست للإلكترونيات هانف ٢٨٨٧٥٥ (٤٠)، قطر- مؤسسة العدادي الإلكترونية هانف ٢٢٥٥٢٨، عهان- الشركة الوطنية للمشروعات والتكنولوجيا، هانف ٧٩٣٧٤١.

كومبروسور فعال.

🖣 تبريد وتدفئة.

احراءات أمن شنيدة أذ انتشرت عناصر من الشرطة والأمن في الشوارع الرئيسية ومداخل المدينة واقامت حواجز وتقاط تفتيش وتُقُولُ مصادر المعارضة أن أجهزة الأمن اعتقلت نَاشَطَينَ فِي أَحْرَابُ الْمُعَارِضِيةَ فَحِرْ أَمْسَ كُمَّا يَهُمْتُ مقر الحرب الاشتراكي واعتقلت من فيه. من جهة أخرى، أنَّنت الإجهزة الامنية في محافظة

بتنظيم السييرة بعدما الشقي قيادات هذه الاحراب

وشهدت مدينة الحوطة منذ مساء اول من أمس

حضرموت لأحزاب المعارضة والنقابات المهنية فيها بتنظيم مسيرة عصر اليوم في مدينة المكلا بعدما يم توقيعٌ مُحَضِّرُ اتفاق بين الطرَّفين، تضمن الإجراءاتُ والخطوات التنفيذية للمسيرة والتي تضمن عدم تحولها الى أحداث عنف وشنغب وتضمن توفير الحماية لها من قبل أجهزة الأمن. وعقد صباح امس اجتماع بين معثلي هذه

الإحزَّابِ والنقابات توصل فيه الحاضرون الى أتفاق ووقع المحضر. وتلا ذلك بدء التحضيرات لتنظيم المسيرة. وتهدف أحراب المعارضة من تنظيم المسيرة مطالبة الحكومة بالغاء قرارات رفعت بموجبها الدعم عن النفط ومشتقاته وسلع أخرى ما أدى الى ارتفاع الأسبعار، وهي القرارات التي ترفض الحكومة التراجع عنها وأنت الى احداث عنف وشغب في مدن

جدداً امس بعدما كان أغلق أياماً عدة بستَّ الاشتباكات الدامية التي شهدتها محافظة مارب بين مسواطنين وقسوات من الأمن والجيش، وخسفت حسدة

ومناطق عدة الأسبوع الماضي. على صبعيد أخر، فتح طريق صنعاء - مارب

الأزّمة في وقود الغاز في صنّعاء بعدما وصلت امس اعداد كبيرة من ناقلات الغاز قائمة من مارب.

بالتدخل لنع سحب ترخيص صحيفة تعسزيز المجستسمع المئني ودولة القانون في ايران.

ويتهم القضاء الصحيفة بانها نشرت مقالات «تشهير ملفقة»، كما اتهمها بنشر صورة ظهر فيها رسم الرثيس السابق ابو الحسن بني صدر اللاجئ الى فرنساً حالياً. وتتعرض الصحيفة منذ اشهر لانتقادات عنيقة من الاوسساط المحسافظة التبى تتسهم المنحافة المعتدلة بتخريب الأسس الايديولوجية والسياسية

🧥 فلترسهل التنظيف

توزيع أوتوماتيكي للهواه.

جهاز التحكم عن بعد (اختياري لموبيل بيلوكس).

اقتصاديــة . قويــة . موثوقــة

(البرئان) امس مع اعتصاء لجنة

ربانية شكلت أخيراً للتحقيق في

قانون لكافحة غسيل الأموال.

ونوه الوزير بما أقره مجلس

الوزراء في جلسته الأحد الماضي

من منشروع بقانون الكافحية

المؤثرات العقلية والدوائية، وهو

عقوية الأعدام غلى العناصس

الداخلة في صناعسة وتجسارة

المضرات. وقال انه عامل أن سعم

البرلمان هذا القانون ويوافق عليه.

مستمرة بين الحكومتين صول القضايا المختلفة والمواضيع

المُسَنِّةُ بِلَيْنَةً، وَهُنَاكُ لَقَاءَاتُ بِينَّ

البلدين الشُّ قيقين في المصافل

العلاقات المستمرة بين الأردن

والكويت تتعزز وترتقي الى اعلى

الستويات، واي لقاء بين مسؤولي

البلدين سييعرز العلاقات

الاقتصادية القائمة من منطلق

وأشبانت الوزيرة خلف بالنور

الذي يلعب الصندوق العربي

للانماء الاقتصادي على مستوي

العالم العربي وبعلاقة الصندوق

وبراسه السيد عيداللطيف الحمد،

بقع مقر الصندوق في الكويت

بالأردن ومشاريع التنمية فيه.

المصلحة الوطئية والقومية،

و أضافت دكلنا أمل في ان

يتضمن توسعناً في قر ض

🗇 الكويت – حمد الجاسر

تفيشي ظاهرة المخسدرات في ■ أعلن ورير العدل الكويتي الكويث، أذ رُود الورير اعتضاءً احمند الكليب أن أخدى المصاكم الكوينية ابنت أمس حكما اوليا اللجنة بالبيانات والاحصاءات المتعلقة يقضايا المضرات كافة بإعندام اثنين من الإيرانيين دينا التي عالجتها المحاكم الكويتية بالاتصار بالمصدرات، سا بجعل خلال السنوات السبع الماضية. حكم الاعدام نهائياً، في خطوة واوضح الكليب أنه ناقش مع تعكس الزيد من التشيد القضائي اللجنبة موضوع مكافحة رغسيل في الْكُولِيْتُ ضَلَّا جِرائِمُ الْمُخْذِراتِ، الأموال، الرئيط بنجارة للخدرات وأوضح الوزير أن الإيرانيين وبجرائم اخرى، وقال أن الحكومة ستعمل قريبا على وضع مشروع

انخلا الى الكويت ٤٨ كيلوغراماً من الحشيش و ٨٥٠ كيلوغراماً من الأفيون و ٩٥٠ كيلوغراماً من الهيروين بغرض ترويجها والاتجار بها. وتحتاج احكام الإعدام في الكويت الى تصنيقُ الأمير قبل تنفيذها، وجرت العادة ان لا يصادق الأمير إلا على احكام نهائية ايدتها محاكم الجنايات و الاستئناف والتمييز.

وحساء اعسلان الوزير بعسد اجتسماعية في منجلس الأمنة

### وزيرة أردنية في الكويت للمرة الأولى منذ الغزو

🗆 الكويت – دالحياة،

■ في خطوة اولى من نوعها عبداللظيف الجمد.

وقالت السيدة خلف لوالحياة، اجتماع تعقده مع الصنبوق

### البلدين، وردأ على استقسار عن

#### موضوع أعادة فتح السفارة الاربنيسة في الكويت اشسارت الوزيرة الى وحسود اتصسالات

الدولية.

منذ الغزو العراقي للكويت عام المادية العراقي المستطيط الاردنية السيدة ريما خلف ريارة للكويث تستغرق ثلاثة ليام بذعوة من الدير العام للصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي

في أتصال هاتفي امس انها تأمل في الالتقاء بعدد من المسؤولين الكويتسيين ومن بينهم وزير الخَارِجِية الشَّيِّعُ صَبَاحِ الْإَحْمَدِ. خَــلال الزيارة بالإضسافــة الى العسربي للانماء الذي وصفت علاقتة بالاردن بانها مجيدة ومستمرة، واوضحت انها تحمل رسالة من الحكومة الاربنية الى المسؤولين في الكويت لم تفصيح عن مضمونها لكنها قالت انها وفي انجاه تعزيز العلاقات بين

### وهو وزير مال سابق. - الأسد يستقبل هيكل

■ بمشق – «الحساة؛ – أعلن الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية أن الرئيس حافظ الأسند استنقبل امس في قصير «الروضـــة، في بمــشقّ الكاتب والصحافي المصري محمد حسنين هيكل. وأوضح أنَّ اللقياء تناول «التطورات الأخيرة في المنطقة العريبة والوضع الذي الت البه عملية السلام، في الشرق الأوسط

#### العزاق: تعيين وزيرجديدللعمل

الرئيس العراقي صدام حسين الفريق الاول الركن سعدي طعمة عباس الجبوري وزيرا جديدأ للعمل والشؤون الآجتماعية خلفأ للوزير السابق الذي اقيل في ايار مد. (مايو) الماضي. وجاء في مرسوم جمهوري

نقلته وكالة الإنباء العراقية أول من أمس أن والقسريق الأول الركن سعدي طعمة عباس يحل في هذا المنصب مسحل الوزير السسابق عبدالحميد الصائغ الذي اعفى من منصبه في الحادي عشر من ايار، وعمل عباس مستشارا ـسكرياً في ديوان رئاســة الجمهورية وشغل في الماضي منصب ورير النفاع، كما تولي قيادة وحدات خاصة خلال الحرب الايرانية - العراقية. وكان الصائغ عينٌ في الحكومـة التي يراسـهــآ صَدَّام حسين في ٣١ كَانُون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦.

#### محادثات أردنية -عراقية

■ عمان، بغيداد - 1 ف ب -اعلن مصدر رسمي اردني أن ورير النقل الاربني سامى قمتوة أجرى امس محادثات مع نظيره العراقي أحمد مرتضى أحمد خليل الذي يزور عمان حاليا تناولت التعاون الثنائي في مجال النقل.

واضَّافَ المسِس أن الوزيرين راساً اجتماعاً كرس لمناقشة تشاطأت شسركة النقل البيرية الاردنية - العراقية. الى ذلك نكرت صحيفة «الرأي، الاردنية أمس ان وزير الطاقية الاردنى متحسد الصوراني سيبتحث الضميس المقبل في بغداد مع وزير النَّفط العراقي الفريق عامر رشيد في استثمار حقل نفطى عراقي قرب الحدود بين البلدين. وقال مسؤول في وزارة النفط الارتنسية أن الجانبين سيدرسان امكأن تكلنف وشركة النقط الاربنية، استثمار الحَـقُل العراقيّ بالتَـعـاون معٌ «المؤسسة العراقية للتنقيب عن

#### من الأردن وسورية والكويت». واعتبر ان مما تم من تسليم لهذه الأثار الثمينة لا البشير أيد الدعوة الى قمة واعتبر اتفاق اوسلو 'ميتاً'

# الى تحرك فوري لدعم صمود القدس

🗀 دمشق – ابراهيم حميدي

□ الدوحة - محمد المكي أحمد

السلطّات السعونية تمكنت من ضبطها

■ شهدت النوحة أمس عملية تسليم الملكة

العربية السعودية ٤٤ قطعة أثرية الى العراق كان

لاجئون عراقيون سرقوها اثناء حرب الخليج لكن

وحضر تسليم القطع الأثرية العراقية في مكتب

بنظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم

(يونسكو) في النوحة مدير آدارة الشؤون العربية في

وزارة الخارجية القطرية السيد سيف البوعينين

والسفير السعودي السيد حمد صالح الطعيمي

والسفير الغراقي أنور صبري عبدالرزاق والمثل

الإقليمي لمفوضية الامم المتحدة السامية للأجدين في

دول مجلس التعاون السيد عبدالمولى الصلح وممثر

يونسكو في قطر الدكتور أحمد جمال عثمان وممثل

برنامج الامم المتحدة الإنمائي في قطر السبيد سيف

وتمثل الأثار العراقية المسروقة العصرين

الأَشُورِيّ والكلدّاني في العراق وضَّبطت في حوزة مجموعة من اللاجئين العراقيين المقيمين اثناء

استعدادهم للمخادرة ألى احدى البلدان الأوروبية

وكان رئيس بعثة المفوضية في السعودية أشرف

على نقل القطع الاثرية العراقية من المملكة العربية

السُّعودية لتسَّليمها الى السُّفير الغراقي في قطر

تحت اشراف مكتب يونسكو في النوحة بصُفّتها

ووقع على محضر استلام القطع الاثرية سفيرا

السعوبية والعراق ومدير الأدارة العربية في وزارة

الخارحية القطرية وممثل يونسكو والممثل الأقليمي

وقال السفير السعودي إن الآثار ، ضرجت من

العرَّاق بأيد عراقية من اللاجئين العراقيين، وان

المملكة العربية السعوبية حرصت على المصافظة

مسؤولة عن قضايا التراث والثقاَّفة.

لمفوضية الامم المتحدة السامية للاجئين.

التي قبلت استضافتهم.

■ أعلن الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد أن قرار الحكوسة الأسرائيلية توسيع حدود القدس «يكشف بوضوح عداعها للسلام» داعياً الى دالتضامن العربي، والى وتحرك فوري لدعم صمود القدس وتأكيد هويتها العربية،.

وكِانُ عَبِدللجِيدُ يتحدث في افتتاح الاجتماع الأول لمجلس وزراء السياحة العرب في حضور رئيس الوزراء السوري الهنس محمود الزعبى وورراء وممثلين

عن عشرين دولة عربية. وقالت مصادر رسمية ان قيام الدول العربية بمتحرك فوري الأمين العام للجامعة العربية اجتمع مع وزير الخارجية السد فاروق الشرع وبحث معه في دالأوضاع العسربيسة والمواقف الاسرائيلية المعادية للسلام كما تناول الحبيث محربات عرض والذود عن هويتنا العربية». مسالة القدس على مجلس الأمن، وحذر عبدالمجيد من «خطورة

الوضع في الأراضي العسربيسة لحستلةً، اذ انه صار قنبلة مصوقصوتة، وان رئيس الوزراء الاسرائيلي يصرعلى قتل عملية السيلام،. وقيال إن قرار الحكومية الاسرائيلية ،يكشف بكل وضوح عداعها للسلام كما يزيح القناع عن مخططاتها الصبهبيونية لتهويد ليس فقط المدينة المقدسية

وانمأ الأراضي العربية المحتلة في الجولان وحنوب لبنانء. " وطالب الولايات المتسحدة ب وتحمل مستؤولياتها واجبيار اسرائيل على الالتزام بمرجعية مؤتمر مدريد للسلام،. أ وشدد عبدالمجيد على ضرورة

لدعم صنصود القندس وتاكنيند هويتها العربية والعمل على تعريز قسراتها وامكاناتها وتوحيد مواقفها بما يؤدي الى العمل على صبون أمننا القومي

الى ذلك، قــــال الرئيس السوداني الفريق عمر البشير

أمس الاثنين ان اتفساق اوسلو والفلسطينيين وأصبح ميتاء ودعا ألَّى، عقد قمَّة عربيَّة للبحثُّ في القضية الفلسطينية وعملية السلام في الشرق الأوسط

وقال البشير في حديث الي وكالة الإنباء القطرية وإن اتفاقية أوسلو- الغبيت الأنَّ من الصائب الأسرائيلي بعد التجياورات في بناء الستوطنات وعدم الرغبة في أعادة الإنتشار والقرار الأخير فم شبان القدس، وأكد أن مصاولة احياًء اتفاق اوسلو دهي كمحاولة انسان يحاول إحياء ميت،

فی بغــُــداد (ا ف ب) دعت صحيفة والثورة، العراقية الدول العربية امس الى عقد قمة عربية عاجلة في شيان القيضية الفلسطينية وعدم المراهنة على الولايات المتسحسدة لحل هذه " القَـضَـية. وأوضحت أن «الأمر يحتاج الى قمة عربية عاجلة وموسعة يحضرها العراق بثقله وبوره ورايه،



نكرت صحف جيزائرية امس ان

خمسة مننيين جزائريين قتلوا

وجسرح ٢٨ على الأقل في أحسدات

واشبارت الصبحف الي ان

شابين قتلا بالرصاص الأحد خلال

احنتهاجات في الشوارع على

مسقستل مسعطوب الوناس للغني

البربري الذي اشتهر بمعارضته

للحكتومسة وللاستلاميين

وأفانت صحيفة «لو ماتان» لن

أحد المحتجين قتل وأن ٢٤ جرحوا

عندمسا أطلق شسرطي النار على

المنظاهرين في قسرية في ولاية

بويرة على بعد ٨٠ كـيلومــــرأ

ونكرت صحيفة والوطن، أن

القتيل الثانى سقط في اشتباكات

مع قبوات الأمن في قبرية ترسالت

في منطقة بجاية وآن اثنين جرحا.

امس ان ثلاثة قستلوا في حسانت

منغيصيل السسبت المأضي عندميا

انفجرت قنبلة في بلدة توريشة في

ولاية تبسسة النى تبعد ٣٨٠

اما صحيفة الو تنتيك، فنكرت

شرقي الجرّائر العاصمة.

ALHAYAT

سرقها لآجئون

تبراتفاق أوسلو ميتأ

ربيح النابيب

المعدسة

و العلسطينين اصبح سِنادون

الى عدد قمة عربية للبطام

العصيبة الفلسطيب رعيايا

وقال المشير في معدل

ه حالة الإساء القطرية إلى اللها

اوسلو العبيت الأريز لمك

الإسرائيلي بعد التجولاني

ب - المستوطنات وعددلعة أر

اغاده الإستشار والقرار الضرار

سنان الغدسء وأكداز بطاؤأ

في بغييداد (افد)نه

صحيفة التورد العراقية كإر

العربية أمس الى عقدلته ويا

عساجلة في شحان القضية العكسطينية وعدم المرافة عار

الولاسات المتسحسة لعلالة

الشخسية. وأوضعت أن الأم يحسناج الىقعة عربية عابا وموسعة يحضرها العرازينا

السماد في السوق الأوسط

] الخرطوم - كمال حامد ] النوحة - دالحياة،

شله من المحمد و وساد مسلم والتلاط الله والمحمد والاحداد الاحداد الاحداد والتوقيع وشدد على المسلم المعادة السلولية والمحدد على المستور السوداني الجديد المحدد والمحدد المحدد المح ومدن على سعاسة القبارة السورية ... الرئيس حسر السوداني الجديد العلى الستور السوداني الجديد العلى المستور السوداني الجديد المستحد الاستاس الدورة المستحد الاستاس الدورة المستحد الاستاس الدورة المستحد المستحد الدي يستله على عضون ستة المهودة المستور الذي يسري المستور الذي يسري المستور الذي يسري الدورة المستور الذي المستور ا وينتظر أن يشسسارك في ممني ممند و حدور سند في السعودة في طنوالا المنتخ حمد بن حسيب سوستموه في السعودة في السعودة التي يصل الى الخرطوم المناد الدولية المناد ساعة. وسيشهد الشيخ حمد عرفا عسكريا ومسيح الاحتفال. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية القطرية السيد أَوْلَنُ العطية لُـ ﴿ وَالْحِياةُ } أَنْ رَبَّارَةً أمير قطر تأتي تلبية لدعوة من

معود معدل مهدف في مقابعة والثانية المرتبين السبودادي مسلمة المدود التاسعة المدود التاسعة المدود التاسعة المدود التاسعة المدود التاسعة المدود لتكمء الانقاذء ووصف العلاقات السودانية - القطرية بأنها طيبة

اميرقطرفي الخرطوم اليوم ويشارك في الذكرى التاسعة لـ"الانقاذ"

مسؤول سوداني أكدان الاحزاب ستعود بعدا اشهر

مفرصة لتطور العلاقات، ولفت مشيراً الى تصريحات كان اللي الى انه سيستم متوقيع خيلال الزيارة على اربعسة اتفساقسات للتعاون في مجالات اقتصابية

وتجارية وفنية وثقافية.. وسيستل النّاطق القطري في مــؤتمر صــصافي امس عن سوقف بلاده من تصريصات نسبت الى مسؤولين بحريين اشارت الى عزم المنامة اقامة أنشاءات في حزر وان قطر تحترم ما سيعيدر عن صوار، فجدد تاكيد موقفٌ بلادهُ المحكمة، وينتظر أن يعقد المجلس

قريباً للوقوف على جهود تحقيق السلام في السودان.

بها وزير الضارجية الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني. وقال العطينة أن قطر حبريصية على تطوير العبلاقيات مع السحيين وونؤكد اليوم ان قطر ملترمة بِالْمُوقِفِ الْمِبْنِيِّ، وَهُو أَنْ الْقَصْبِةِ أَمَامُ مُحَكِّمَةُ الْعِيلُ الْمُولِيَّةِ الْتِي لنبها الحق في النظر في الأسر للأحزاب بممارسة عملها بعد ستة

واشار الى ان جميع الشروط

الاساسية التي بجب ان تراعى

والنسبة للتدقيق في مشروع

الموازنة منصوص عليها في

النستور، معرباً عن امله في أنَّ

يتم اقرآر القانون التنظيمي قبل

التصويت على مشروع الموارنة

واضسافسة الى الأشكاليسة

القانونية لمشروع الموازنة الأولى

للحكومية الصالسة، رأت اصراب

المسارضية أن المسروع المالي ولا

بتضمن سياسة جديدة وطموحة

تلبى الأمال العريضة للمغاربة

الذين راهنوا على الحكومسة

الحساليسة، وكسان وزير المال

والاقتصاد اكد شلال تقنيمه

مشروع الموارية اول من امس أن

للشروع ميكتسي طابعاً انتقالياً، بالنظر الى الظروف الاجتماعية

فيها الحكومة السلطة وتعند

القسرارات التي يجب انتضائها

لإعمادة الشسنقنة ألى مجال

المالية المطروحة امام البرلمان.

🛍 الخرطوم - والحياة، - أعلن وزير الخارجية السوداني الدكتور مصطفى عَدُّمان استماعيل أن وزير الدولة في وزارة الضَّارجية البريطانية لشؤون الشرق الأوسط ديريك فاتشيت سيزور السودان

الوطني (البرلمان) جلسة خاصة غداً الأربعاء للاحتفال بالتوقيع على النسستور الذي يتم اليسوم وسيحضر البشير وعند من صيوف البلاد الجلسة. وقسال امين دائرة الشسؤون السيباسية في المؤتمر الوطني (التنظيم السياسي الحاكم) السيد محمد الحسن الأمين انه سيسمح

اشبهر من إجازة الدستور الذي

سيوقع عليه اليوم. وأوضح انّ

النستور بيمثل الوثيقة الإساسية

التي سيتم الصوار عبرها، وأن ولا

تنازل عن الثوابت ولا أحسراب

للعلمانيين واللابينيين ولاحوار

معهم،. وقال الأمين عقب لجتماع

طارئ لهيشة الشورى في المؤتمر

الوطني إن بباب الحوار سبيكون

مفتوحا داخليا وخارجيا بعد

اجازة النستور لتوحيد الصف

ولم الشمل، وبرزت دعوات في

الخسرطوم الى ضسرورة تنحي البشير عن رئاسة التنظيم الحاكم

والاكتفاء برئاسة الجسهورية

باعتبار أن الفترة المقبلة ستشفهد

تأسيس الأحراب السياسية

### الخرطوم: فاتشيت يزورالسودان قريباً

ونفى استماعيل أن يكون الوزير البريطاني بصدد نقل مبادرة جديدة لتحقيق السلام في الجنوب ووقف اطلاق النار، واكد ترحيب

. الخرطوم بالزيارة التي تأتي بعد زيارات قام بها وزراء من المانيا وهولندا والسريد وبلجيكا. وأكد الوزير السوداني ان موقف حكومته من وقف النار مواضح، أذ عرضنا وقف النار الذَّي بما إليه مجلس الأمن والامين العام للأمم المتحدة، لكن المتمردين رفضوا نلك وعطلوا جهود أغاثة المتضررين من الحرب، وأشار الى أن الحكومة السودانية قدمت هذا العرض خلال مفاوضات السلام الأخيرة مع والحركة الشعبية لتحرير السودان، في أيار (مايو) الماضي في نيروبي.

المعارضة الغربية تنتقد مشروع الموازنة

### تقديمه غير دستوري ولا يلبي الأمال

□ الرياط - دالحياة،

وفي تطور دائم، وراى ان الزيارة

🗷 تسبب تقديم مىشىروع الوازنة الاولى لحكومة المسيد عبدالرحمن اليوسفي امام البرلان لول من امس جندلاً واسبعناً داخل لحراب للعارضة التي اعتبرت ان ﴿ عَلَيْهِ المُسْرِوعِ المَالِيِّ ثَمْ فَي اطار ەغىر ىستوريء

وقالت مصادر في المعارضة ان مشروع الموازنة لم ياضد في الاعتبار «التعديل النستوري الاضبرء الذي اصبثت بموجبة غرفة ثانية في البرلان دما يضعنا امام اشكالية قانونية.. وتساطت عما اذا كان مشروع الموارنة يقدم في اطار القسائون التنظيسمي الجديد لقولتين المالية دالذي لم يتم بعد البتُ فيه، ام في اطار القانون التنظيمي القديم الذي واصبيح متجاوزاً لائه صدر في ظلُّ

واعتبر ثواب المعارضة ان الاطار التنظيمي لم يستكمل مراطه بعد حستى بناقش في اطاره مسسروع قانون المالية

الحالي، مضيفين أن «هناك حالة عليه بعد البرلمان». فراغ قَانوني، في هذا الشان. وردً ورير العلاقات مع البرلان سحمد بوزوبع بالقول ال مشروع الموازنة تم في أطار النسستسور لكونه واستنوفي جسميع الشروط الاساسية التي يجب ان تراعى لاقرار هذا القانون، واوضح ان مقتصصات

الدستور تميز بين «التصويت على القانون المالي وتقديم مشروع الموازنة امسام مسجلس النواب، واضساف أن القسصل ٦٢ من النسستور يشبيس الى ان للوزير الاول حق التسقيم بمشساريع القبوالين وولا يمكنه أن يقدم أي مشروع قانون الى مكتب اي من متجلسي البرغان قتبل المداولة بشيانه في المحلس الوراري، في اشارة الى عرض مشروع الموازنة على العاهل المغربي الملك الحسن

وقيال المسيؤول الحكومي ان الاشكالية المطروحة الأن تكنن في ان والقانون التنظيمي لم يصادق

### استطلاع عن اهتمامات الأردنيين الإعلامية يدعم الحملة على مشروع قانون المطبوعات

🛘 عمان – ياسر أبو هلالة

■ اظهرت نتائج استطلاع أجسراه مسركسز أأندراسسات الأستر اتبجبة في الجامعة الأردنية أن ١٢,٢ عَلَى للنَّهُ مِنْ الأردنيين يملكون اطبأق النقاط فستنسائي وأنّ ١٥,٦ في للنسة سلكون جهار تلفزيون فيما لم يزد عدد قراء الصحف البومية عن ٣, ٤٠ في المُثَمَّر

وجاعت نتائج الاستطلاع التي أعلنت أول من أمس لتسصب في الحملة للناهضة لمشروع فأنون للطبوعات الذي يلقى معارضة واسبعة في مجلس النواب الأردني والأصراب والنقابات ومنظمات الصحافة وحقوق الإنسان

وخرج رئيس الوزراء السابق عبدالكريم الكباريتي عن صمته تصاء اللقانون وقال في كلسة القاها في صفلة تذريح في كلية جامعية ءأن تكسير الأقلام وتكميم الافتوام لا يمكن أن يكون سنبيل الزيهار والإستقرار. ما فائدة التربية والتعليم إذا لم نتعلم أن الطريق الصحيح هو الصنقية والخُرْيَة واحترام الراي الأخر

وقيال معير مركز النراسات السَبِّبُرَاتِيجَية في الجامعة الأردنيتية الدكست ور مسصطفى العقف الذي أشسرف على الاستنظالاع لـ والحياقة أن مشروع قانون وأطبوعات الذي تقدمت به المتوقية اسيررع بنور عسم السيور السياسي ولن يرفع من ومنتأ وصحافة ووصف النين صاغو الشروع بانهم رعرفيون لا علايية لهم بالرحلة التي نعيش

وأقتبر انهم اتخذوا القرار منسرعه واضاف انهم طم يبتلوا جهداً العرقة ما بجري في العالمه واوضح دإذا كسسان ١٢٠٦ من الربنيين لديهم أطباق فضائية إذاكان عدد قراء كتاب أعمدة المنحافة الاسبوعية لا يزيدعن ٢٠٩ في المشة من ١٣٦٨ في المشة بقراون تلك الصحف فلمن صاغوا القيانون؟ م ينكس ان الحكومية

واعتبر النائب محمود الخرابشة مقرر لجنة التوجيه الوطني التي أحيل عليها مشروع القَانُونَ في البركان أن المسروع منح مدير للطبوعات مصلاحيات اوسع من التي كان يتعتع بها رئيس الوزراء اثناء فترة الأحكام العرفية، وأضاف: مهذا القانون بناقض سياسية التخصيص ويناقض الاستثمار ويضر سمعة

وأشار مشروع القانون قلقاً في الاوساط للنيبلوماسية الغربية وخُلَصوصاً فَقَرة حَظرت عَلَى مراكيز الدراسيات الحبصول على تدويل اجنبي. وقالت مـــأرســيل وهبَّة المُسْؤُولة الإعلاسية في السفارة الأميركيية لصحيفة مجسوردان تايمن انها مقلقة في شان منع المساعدات للمنظمات

وتشكل للساعيدات والمنح الضارجينة المصدر الأساسي لتمويل براسات واستطلاعات تجربها منظمات اضلية، وأخرى شبه حكومية. واكنت مصائر سيلوماسينة غربية لـ «الحياة» ان تقسيم للنح في حسالة إقسرار القائون سيتوقف.

وألمت مصادر بيبلوماسية الى ان احتجاجات غير رسمية وصلت الى مسؤولين اربنيين في شَّانِ القَانُونِ. ووجهت منظعة مراقية حقوق

الإنسسان رسسالة الى رئيس مجلس النواب الأربثى سعد هايل السرور فالت فيها أن مشروع القانون شكل مخطوة تمثل تراجعا مؤسفا ومحاولة غير مبررة وغير مطلوبة من الدولة للحسد من الوصنول الى للعلومات وللسيطرة على محتوى كل ما يكتب ويقرأ

واعتبرت انه منح سلطات واستعة لدائرة للطبوعات والنشر للتبخل فيحقوق الصحافيين والكتباب والبياحيثين والعلمياء والمحررين والناشرين

الطَفَرْيُون يساعد بنسبة أكبر من

التلَّ فَـــزيون الأردني بين منَّ يملكون أطباقاً فضائية الى ٣٨,٣ فَي المثلة تلته في الأرتبية الثبانية قناة الجزيرة الفضائية التي بِلَغَت نَسَبَةً مَشَاعُدِيهَا ١٩٠٥ في أَلْنُهُ ثم مركز تلفزيون الشرق الأوسط ((MBC بنسينة 4,5 في

الإذاعة الأربنية التي حصلت على

فَتَحَ الْتَلْفُرُيُونَ ٱلْأَرْدَئِي لِلْمُعَارِضَةَ والإراء الأخرى ليصبغ اداة تاطير في يد الدولة الأردنليسية وليس

تنرعت بـ «تجاوزات» الصحافة الحكومسات» خسمسومساً ان الاسبوعية لاصدار صشروع التلغزيون يساعد بنسبة أكبر من

وأظهر الاستطلاع ارتضاعا كبيراً في عدد مشاهدي التلفزيون الأربني إذ قال ٤٦ في المشة من المساركين فيه انهم يشساهدون القناة الأولى للتلفريون الأردني يشاهدون قنانه الشانية. وجناء التلفيزيون السوري في المرتبة الثانية إذ بلغت نسبة مشاهديه في الأَرِدِنُ ١٩٠,٩٢ فِي ٱللَّهُ إِذْ يَعَكُنْ التُقاطه في عمان ومعظم للتن الأربئية من دون الحاجة الى طبق فضائي. أما التلفريون الاسرائيلي

فَيَلَغُتُ نُمِينَةً مَشْنَاهُكِيهِ ٢٫٩١ فَي

واحتلت صحيفة دالرأىء الإربنية المرتبسة الأولى بين الصحف الأربنية ويلغت نسبة من يعتبرها وأكثر المصادر ثقة، في الأخدار المحلية الأربسة ١،٥ في المئة. وعلى صعب الداعات جاعث اذاعية لندن في المرتبعة الأولى ويلفت نسبة من يعتبرونها اكثر المصادر ثقة في الأخبار للطية الأرىفية ٣,٩ في المُنَّة منقلسة على

نسبة ٣٫٥ في المُثَمَّ المطومات لديهم عن انتث فانهم يتسامون عن الحقائق، وتابع: وإذا صدقت المكوسة في رغبتها في تطوير الإعلام فعليها

الذي يشساهد ايضًا في الأردن

وقال الصمارنة ان دالنين صاغوا القانون لاعلاقة لهم بنيض الشارع، فعلى رغم توفر الصحافة الإستوعية واليومية في الأردن،



#### الأولى"، وترمى إلى دعم ،عالقات الصسيداقسة بين البلدين على بالرصساص في مكمن في ولاية المستويات السيساسيلة تظاهرة تيسزي وزو الخسسيس ألماضي والاقتصادية والبرلمانية، واشأرت من جهة اخرى، نكرت صحيفة وجردت زوجته وشقيقتاها في إلى أنه سيثير، خَلال لَقَائله العامل «الاصبيل» الجسرائرية اسس ان الاسباني، الجهود المبنولة من قبل عبوة ناسفة قوية انفجرت السبت وتربد انباء عن صقتل اثنين البلدين ولاقرار السلم والاستقرار لدى مرور دورية لقوات الامن في أَخْرَيْنَ فِي احْتَجِاجَاتَ فِي تَعِرْيُ وزو ومنطقة سسيسدي عابض منطقة قرب تبسنة (الى الشرق منَّ الجزائر العاصعة) مما اسفر عن المتكوسط وأضنافت المسادر ان جلسة العمل التي سيعقبها الراضي مع ازنار غدا ستبحث في مقتل عنصرين من حرس القري وقالت الحكومة أن أحنهما قتل برصاصة طأئشة من مصدر وأحد عنامس الدرك. وأضافت المتحيفة أن بأقى قضية الاحتالال الاسباني لمدينت مجهول وان الاخر قتل في اليوم سبته ومليلة شمال البلاد، وفي افستراد الدورية بداوا في اطلاق نفسسه برصناص منت النار بعد ثلك ظنأ منهم انهم وانعاش خلية التفكير الاسبانية اسلاميين على الأرجح. المفربية، ألتي كنأنُ اقترضها تعرضوا الكمن. العباهل للغبريي للك الحبيب وقالت الصحيفة ان قوات الحكومة الثائى، بهدف ايجاد صيغة عملية الأس ضباعفت دورياتها في هذه واكبدت الحكومية عبدم تورط لتسوية مشكلة المستين من خلال المنطقة بعد مسرور سجيمسوعة قوات الأمن في مقتل الشخصين. السكان جمع مبالغ لها.

الماضية في أحراش سيدي على

وأضافت أن القوات مستمرة

في العملية لتطهير المنطقة من

المتمردين بعد زيادة الهجمات في

وقالت صحيفة الو كوتينيان

دي وهران، أن القوات الحكومية

تَقَاتَلُ أَكْثُرُ مِنْ ١٠٠ مَتَـمُرِدُ فَي أحداث ستساميول في ولاية المعسكر غرب البلاد. ولم تنكر

موناب في ولاية تدري ورو.

مشكلة سبتة ومليلة

في مقدم محادثات

رنيس البرلمان المغربي

في اسبانيا

🗆 الرياط - إقبال للهامي

المغربي عبدالواحد الراضى أمس

ثُلَاثَة آيام، يلتقى خُلالُها العاهل

الاستبائي الملك خوان كارلوس

ورئيس الوزراء شوسيه سأربأ

وقالت المصادر إن مباحثات

الراهني والمسيؤولين الإسسيسان

تكتسى طابعا سياسيا بالدرجة

ارئار، بدست مصادر رسمیة.

■ بدا رئيس مسجلس العواب

كَبِلُومِتْراً عَنِ العَاصَّمَةُ وَأَنْ أَتَنْيِنَ ضَسَعَــان ســيــادةَ المُغَــرب على اراضيه. وذكبرت مسحيسفة مصوت الاصرار، أن قوات الأمن قطت ١٥ رفيق الدرب في سفرك

VISA TRAVELMONEY abla

الجزائر: خمسة قتلى في حوادث متفرقة

وتظاهرة هادئة في تيزي وزو

أثأر مقتلة أحداث شنغب يومى

الجمعة والسبت في بلدة تيزي

وزو وبلدات مجاورةً في منطقةً

يغلب ألبربر على سكانها.

شرقى العاصمة.

المجاورة السبت.

كَأْبِيلِي الشمالية الشرقية التي

ودفن الوناس (٤٢ عناصاً) أول

من أمس الأحد في مستقط رأسته

في قبرية توريت صوسى في ولاية

تيزي وزو على بعد ٩٠ كيلومترا

وقالت الحكومة ان متمريين

اسسلاسيين قستلوا الوناس

في تشبيبيع جنازة الوناس الذي - متمرداً اسلامياً في الأيام القليلة

من البنك السعودي الهولندي

بطاقة Visa Travel Money هي الرفيق الذي لا بديل عنه في سفران، فهن الوسيلة الأنسب لحمل النقد حول التوالم النقد حول التوالم النقد حول التوالم ا سيساحينا أوبطناقة اثتماثية ولكشها بطاقة تشتريها قيل سَفَرَك بِيدِلا عن حمِل النقد خلال الرَحَلَة وتستطيع الخصول على هذا العبلغ في أي وقت تشاء على مدار الساعة عبر أكستر مين • • • • • ٢٨٠،

حنهار مسرف آلي يجعل شعار فيزافي أكسترمسن ١١٥ بلسداً حول العسالم، أنَّ يطالقة Visa TravelMoney تعنيك عِلْنُ مُعِيَّةً إِنِهِ ارة البنوك لصرف

امان ١٠١٠ بالاعتاء أو انتظاف

Vipa TravelMoney all by place the الخساصينة بلك فنوراً يَعْتُونِشُ بِرَائِهُ مَا تُعَيِّنُ

البذك الشعودي الهوالين فني، وذلك بوالمبط في السينخ وام رُقْم سِرْي يَجِيامِنْ كُمك يمكنك ايمْسِأ العَمْسُول على بطاقية أَضَا فَيْكُمْ عِجَاناً لَتُقْدَيْمِهَا للسَّقَعِيُّ الَّذِي يَسِامُرَ معك، أو لِيَكِيَّونَ أَجِدِي لِلْ عَن بطاقتك الأَوْلِي فَي حالِمةً سرقتها أؤمنياعها

سهلة الشراء واستيخدامها آمن ومناسب

الجعل سفرك دانعاً يرفقيّة بطاقة Yisa TravelMoney لمزيد من المعلومات فمسلا اتصل بعون لينالب مركز خدمات التعميلاء علسي وأبحث الهاتف الجاني ٢٠٠٣ - ١٢٤ - ٥٠٥

يقتصر على الطريق البري الوحيد الذي يربط

وأضاف وأن النزاع الحدودي الجارى بن

لضمَّان حركة سُهلة لمرور البضائع من وإلى ا

اريتسريا واثيبوبيا دفع سلطات الجسسارك

الاتْيوبْيةَ اخْيْراً الى اتَّضَادَ احِراءُات عدَّة

ميناء جيبوتي. وان موظفي الجمارك في

جيبوتي وفي المراكز الأضرى يعملون ٢٤

ساعة يومياً في فترتي عمل كل أيام الاسبوع

بما في ذلك أيام الاعباد والغطل الرسمية.

وذلك لضمان تسهيل حركة نقل البضائع

عبل المناطق المتنازع عليها نُقَل الى منطقة

إليدار. وأوضّح أن منطقة ليخار، حيث توحد

يُوائرُ الجَمَارِكُ قَرْبِ مُحَطَّةً سُكَةً الصَّعِيدُ فَي

اليس ابابا، ستبدأ قريباً باستخداء الآت

الكومبيوترفي المعاملات لتسريع نقل

البضائع، ولتوفير العملات الصعبة وتسريع

النشاط الاقتصادي الوطني. إلى ذلك، نكرت صحيفة «افويتا، الناطقة

باسم والجبهة الثورية الديموقر أطية لشعوب

أثيوبيا، (الحزب الحاكم في اثيوبيا) امس ان

نحو ١٨٦ الف طن من البضائع الاثيوبية ما

زالت محتجزة في ميناءي عصب ومصوع

وأكد ان مكتب الجمارك في منطقة بوري

افتتح اعمال السنة الثانية من الدورة الثانية لمجلس الشورى السعودي

# الملك فهد: بفضل السياسة المتوازنة اجتزنا الكثيرمن الصعوبات الاقليمية

`` `` 🗇 الزياض – والحياة،

🖺 افستستح حسادم الحسرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أدس أعسال السنة الثانية من الدورة الشانية لمجلس الشوري السعودي، عملاً بالنظام الأساسي المجاس الشوري الذي يقول: «الملكّ أوْ مِنْ يَنْيِبُ لَهُ يِلْقَيْ فَي مَجْلِسُ الشوري كل سنة خطاباً ملكياً يتضمن سياسة الدولة الداخلية والخارجية،

وقيسال الملك في خطابه ان سدوات محملس الشيوري (٥ سنوات) وقصيرة في عمر الزمن ولكنها كبانت طويلة محيدة بما حئلته من انحازاتً،

وأكد أن السعوبية سنارت منذ توحيدها على سيدا الشوري، وأقعأ ملموسا وتطبيقا عمليا وتجسيدا لهذا الأمر فقد تضمنت المادة الثانية من نظام المجلس ان مسجلس الشسوري يقسوم على الاعتصام بحبل الله والالتزام بمصادر التشريع الاسلامي، ويضرص اعضاء المجلس على خُدَمة الصّالح العام والحفاظ على وحدة الجماعة وكيان النولة ومصنالح الامة، مشسراً الى أن مجلش الشوري في عهده الحالي استداد لعملية الشورى التي لم تنقطع في السعودية.

وقَّالُ أَكْلَكُ فَهُدَّ: «إنْ مَا حَقَّقَهُ المُجِلُس من منجرَات متتالية في دراسينة الانظمية واللوائع والاتفاقيات، وما انجزه المجلس في مجال اختصاصاته، وما أبداه منكك من رأي ومشورة قد هيات دون شك لاتخاذ قبرارات أفيادت الوطن والمواطنين واكسد هذا المجلس أن مبيدًا الشيوري من الأمور الإساسية في تاريخ هذه

··· وشيد على أن السعوبية منذ قيامها واتخذت كتاب الله وسنة رسبوله صلى الله عليته وسلم استاستا للحكم وإدارة شيؤون الدلاد، وصبغت ذلك في تعاملها وعلاقاتها مع الدول المختلفة وسنظل بمشيئة الله تعالى سامتم سكين تميدا العقيدة الإسلامية لأنتا تعرف ان في دلك غزتنا وسؤيدنا ونصرتنا وضدق ألله حيث بقول اولينصرن الله من ينصردنه، مؤكدا أن دمن نعم الله أن وقق هذه السلاد للتمسك بالعنقيدة وارساء قبواعد الامن وتوفسيسر وسسائل الرخساء

وزاد الملك فهد: مكان لابد ان نعمل على توفيس الاسبباب الوسيائل والسيعي لاستبغيلال تروات البلاد التي حبانا الله بها، فكأن أن سعت الدولة بأجهزتها وقطاعاتها المختلفة باستثمار تلك الموارد والإمكانات للتنوعية وسابقت الزمن لتحقيق أعلى محدلات التنمسة بابعبادها المُحْتَلَقَةَ، وأشار الِّي أنَّه وأنطلاقا أمن مستوولية المملكة الدينية واعترافا بنعمة الله على هذه البلاد بما حياها به من خيرات وفيرة قطناء بحمد الله، بتوسعة كبرى للحرمين الشريقين والمشاعر المقدسة وتجهيزها باحسن الوسائل صتى بجند الصجناج والمعبت مسرون والزوار الراحسة

في الحرمين الشريفين، واكد أن السعودية وبغضل الله تم بما اتبعته النولة من سياسة متوازنة استطاعت ان تجتاز

والطمانينة لاداء تسكهم والصلاة

نتسجة لما تعرضت له للنطقة من صراعات في السنوات القريبة الماضية واستطاعت الملكة من خلال سيناساتها الحكيمة ان تجنب البلاد ما آل اليه كثير من الدول من انهجارات اقتصادية واجتماعية بسبب بخولها في مبراعيات داخليية وخيارجيية، ونحمد الله أن اقتصادنا رغم ما أصابه من بطء في نسبة النمو بسبب بعض الظروف الاقليمية والدولية وتنبنب اسعار البترول، فيان عبطة التنمينة لم تتبوقف واستمرت النولة في تنفييد برامجها الطموحة ومشروعاتها العملاقة في المجالات المختلفة، ثم استعرض الملك فهد صورا من انجازات المملكة في المجسالات التُنمويّة، واعتبر،هذَّه المُنجزات انما تمثل ثمرة تفاعل وتضافر كل الجهود الوطنية المخلصة المثأبرة في كل مواقع المسؤولية سواء من يعسمل في القطاع الحكومي أو من يعمل في القطاع الخاص والذي ينتظر أن شاء الله ان تزيد مشاركته العملية التنموية، ولفت الملك فهد الي أن التنميية في المملكة فيامت على ثلاثة محاور هي: دتنمية القوى البشرية وزيادة توظيفها وتحقيق الكفاءة الاستصادية في القطاعين الحكومي والخاصء وأكد أن «اكبر مصدر لعزة هذه

في تطبيق شرع الله وهي سمة تغيطنا عليها دول كثيرة لانها جلبت لنا سا نحن عليه من الامن والرخاء والاستقراري واعتبر امن المؤسف أن بعض المنظمات وبعض وسائل الأعلام تخرج بين حين وأخر بانتقاداتها لتمسك السُّعُودية بالمنهج الأسلامي في القضباء وتنفيذ الحدود وهو آلامر الذي نعتر ونفخر به، مؤكدا على داستَّقلال الْقَصَاءَ واتباعه اقصى أصبول النقة والعدالة عند النظر

قَالَ الْمُلْكُ فَهُدُ أَنْ السَّعُودِيةَ «كَأَنْتَ مند عهد مؤسسها جلالة الملك عندالعريز رحمه الله وستظل بائن الله بلدأ أمنا محبأ للسلم والسلام داعتنا البه ومتؤيداً للعبرب والمسلمين عسوننا لهم في حل مستنساكلهم واشساعسه ألامن والاستقرار في بلادهم، وسوف تواصل بمشيئة الله سياستنا القائمة على توثيق الروابط مع الدول الاخرى خاصة الاسلامية والعربية والنفاع عن قضايا الحق والعجدل والعجمل من أحل مسلام دولي شناملء. وزاد: دان السياسة ـ التي ننهجها تقوم على التضامن مع الاشقاء والتعاون مع الاصدقاء والاستهام في كل مجهود يعود بالنفع على عبلاقاتنا مع الدول الشقيقة والصديقة كما يعود على

المجتمع الدولي بالخيره. وحبول الشبلام بمقتهومته الشبامل قبال: داننا نقف مبوقف المؤيد لخطوات البحث عن السلام واقامة الحكم الوطني الفلسطيني وتصرير القدس الشريف نلك أن الموقف السنعودي من القنضية القلسطينية منذعهد الملك عبدالعزيز رحمه الله يقوم على ترك حسرية الاخستسار للشسعب الفلسطيني فنقبل منا بقبله

وعلى الصعيد الإسلامي قال

الفضيحة

تتمة الصفحة الاولى

غي الولايات المتحدة ويريطانيا: الجهل، الاقتعال، الآدعاء، الخطأ. والكتابُّ

على اي حال، لم يبق من دون رد، غير أن الردود بقيت من طينة اشارة جاك

دريدا، كبير مثقفي فرنسا الأحياء، إلى «سوكال البائس»، أو قول جوليا

كريستيفاً، اللغوية والمحللة النفسية، إن الكتاب ينطوي على «عدم معرفة... انه تتاج عير مهم فكريا وسياسياً»، مع الغمر من قناة أميركية سوكال،

علماً أن شريكه في «أعمال الدجل» فرنسي.
والحال أن الكاتبين عبرا عن قلقهما من أن يبدو عملهما «ضد» الثقافة

الفرنسية، خصوصاً بعدما نُسب الى سوكال قوله إن «الفلسفة الفرنسية

الصديثة كومة من هراء قديم، فطوقاه بكثرة الاستشهاد بأميركان

وبريطانيين. الا أن الفرنسيين المتقودين هم النجوم والايقونات فيما الأنغلو

ساكسون تلاميدهم في «كتابات الغموض». كنلك راعهما أن تستفيد

الصنحافة السريعة وخصوم النزعة الثقافية من كتابهما، فتوضحا نقطتين:

إلاِّولِي أن الغموض المتعمد من نتائج انتصار المحافظين المناهضين للثقافة

منذ أواسط السبعينات، من دون أن تظهر بدائل للراسمالية المعولة، وهكذا

صار سبهلا مهاجمة مثل التنوير والنهضة. والثانية أن من المفهوم أن تكون

لدى حركات الملونين والمثليين والنسويات حسابات يستدونها مع السرود

الكبرى للماركسية والفرويدية، لكن ليس مع التقصى العلمي بأمه وأبيه. فتعزيز الجهل هو، بالضبط ما يحصل اليوم حين تنوب كلمات

والخطاب، ووالتفكيك، ووالحفريات المعرفية، عن كل تقص بفيق وكل معرفة

طهران

تتمة المسقمة الاولى

وزير الداخلية حنجنة الإسلام عبدالواحد منوسنوي لاري ومدير مكتب

الرئيس حجة الإسلام محمد على أبطحي وعدد من الوزراء ومصافظ

البِنك المركزي ووجوه بارزة في البِرلمان والتيار الاسلامي الراسيكالي،

لكن حضور رئيس بلدية طهرأن الموقوف عن العمل بسبب المحاكمة غلاب حسين كرياستشي فاجا أكثر من الغي شخص غصت بهم قاعة

والمفارقة أن هذه القاعة انشئت حديثاً، وشهدت أول اجتماع لها غداة

اعتقال كرياستشي في أذار (مارس) الماضي، إذ شكل الورير توري لجنة

لدعم رئيس البلدية. واحتضنت القاعة اجتماعات خطابية ومهرجان

الاجتماعات الكبرى في الوزارة.

تعرية الأباطرة من خلال الكتاب هذا هو، بامتيان، الحدث الثقافي اليوم

كثيرا من الصعوبات التي جاءت المسلمين في كل مكانّ تلك الهموم

العنف والعبودة الى الصنفاء والسلام ولقد أكننا مبرارا أستعداننا لرعاية اي رغبة حقيقية للمصالحة والوحدة والسلام ونبذ الفرقة. وجدد خادم الحرمين الشريفين التاكيد على دان الملكة العربية السعودية وحسب سياستها في مثل هذه الأمور الشرعية.. وفي مجال السياسة الخارجية

يضمن تنفيذ القرارات البولية ونسذ الارهاب ويضدم العسال والسلام ويحقق الامن والرضاء والاستقرار للبشرية جمعاء، وخاطب الملك أعضاء مجلس الشورى بقوله: «أحب أن انكركم أن الشيوري في الاستلام لا تعطى الأبلن تـتُّـوافِّر فـــه الأمانة في القول والعمل والحكمة في الرأي والبصيرة وتم اختياركم على هذه الاسس بما تحصلونه من مؤهلات علمسة وخبرات متنوعة ويما نعهده فيكم من الإخلاص والإمانة والصلاح، وأمسامكم رسسالة سامية وأمانة كبيرة وانتم جديرون بحملها ان شاء

الفلسطينيون ونرفض مسا يرفضونه،

وبخناصية اخبوتنا المسلمين في البوسنة والهرسك وافعانستان والصومال الذين فعلنا من أجلهم منا يوسنعنا ومنساعجتهم فى محنتهم واننا لناسف أشد الاسف لتوقف المساعى المبدولة لإحلال السُلام الشبامُل لأعبآدة كيامل الحقوق الفلسطينية الشروعة بما فيها القيس وحل الشكلة الفلسطينية وتصرير الجولان والجنوب اللبناني وأننا نهسيب بكل الدول والمنظمات المحيسة للسلام لتشجيع الرغبة العربية في احبلال سبلام عبادل وشبامل ودائم يضع حالا نهائبا لمحنة أهل فلسطين واقامة دولتهم على أرضَّسهم المُغَصَّوبة مـؤكدين في الوقت تفسه كلُّ التَّـاكِتُ مِنَّا مسدر في هذا الشسان من مؤتمرات جأمعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الأسسلامي الصادقة في رؤية السالام يعم ربوع هذه المنطقة، وعبر الملك فهد عن شكيد الأسف، طلنزاع الداخطي التذي يعسمسف بافعانستان والصومال لان الصبراعيات بين أفراد الاسبرة الواحصية لا تُعلِب الا التمصار والشارات والمغضباء وشيماتة

الاعداء، ولا نزال نؤكد بكل حياد أن المملكة تضع امكانياتها لمساعدة هنين البلدين الشقيقين البلاد انها تتصدر بلدان العالم التجاوز المحنة اذا صفت النية وتوفرت الرغية الحقيقية لنبذ

المعروفة والمعلنة والثابتة تدعم جهود مجلس التعاون لدول لخليج العربية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي وهيئية الامم المتحدة في كل مأ

الله، ووجيه الملك شكره الي رئيس مجلس الشوري وتائيله وج مبيع أعضائه في الدورتين أعلى الجهود الطيبة ألتي بذلها كل واحسد منهم منفسردا أو

ثم الّقي رئيس المجلس الشبيخ محمد بن ابراهيم بن جبير كلمة اكد فيها أن داعادة صياغة مجلس الشورى وتجربته كانت احد الهواجس، التي شغلت بال الملك فمهد منذ توليه المسؤولية، واستعرض ما تميز بها العام الضامس من عبمس المجلس عبمناً سيقه من الإعوام، فقال: «لقد لمس المجلس من خلال زيادة أعضائه

قبل عام بان تجربة الزيادة تحمل في طياتها العبيد من الإيجابيات التمثلة في ننوع التخصصات وتوسيع المشاركة في اللحان مجلس الإمن الداعيِّ إلى وقفَّ اطلاق النار في مناطق الصدود الاثيوبية - الاريترية بجب أنَّ وافسياح المجال لمزيد من شرائح بطبق فعلياً من جانب اريتريا. وعبرت عن المجتمع في اثراء المجلس وهي بالتناكسيد أهداف كنتم ترجبون شكوكها ازاء التزام الجانب الاريتري تنفيذ قرار مجلس الأمن الأخير. تحقيقها وراء قراركم الصائب والحكيم في زيادة الإعسفساء للدفاع عن اثيوبيا، سينتهى الجمعة المقبل وامتار عامنا الفائت بزيادة واضحة في عند جلسات المجلس التي جاعت نتيجة طبيعية لارساد حجّم ما يحال البه والشاركة الإيجابية للاخوة الأعضاء في المداولات، وحسافظ المحلس على عقد جلستين في يومين متتاليين هما يوم الأحد ويوم الاثنين من الاقاليم الجنوبية ابدوا استعدادهم له والدفاع كل اسبوع وتخصيص أيام عن كل شير من الأراضي الاثيوبية». السبت لاجتناماعات اللحان المتخصصة الثمان وأيام الثلثاء لجلسات الهيئة العامة واللجان مواطنيهم، عرض التلفريون الاثيوبي مجموعة الخاصة، وزاد: دووجد المجلس مع بدء دورته الشائيـة في العــام الماضي ومع تنامي حبجم أعماله وتنوعها وزيادة عدد الأعضاء أن تكون له وقفة تفكيس لمراجعة قواعد العمل فيه ليسهم الإعضاء الجعد في بلورتها وتطويرها، ولنلك صار المجلس مع استقبال عامه السادس على أبواب تطبيق حملة من التحسينات على أجبراءاته الداخلسة بما بخسه

> بدراسة محشواها ويلشقي بالمسؤولين عنها ويجرى مراجعة شاملة لاحقة لأداء هذه الاجهزة من خلالها ومن ثم يرفع مجلس الشورى الى نظركم الكريم ما يراه من سبل تساعد الاجهزة الحكومية على القيام بمهماتهاء واعتبر ان «السنوات الخمس الماضية أتسمت بالعمل النؤوب والاجتماعات المتواصلة ووضع الاطر التنظيمية والإجرائية واقرار الهيكل التنظيمي والقواعد الفنينة والادارية والمالينة ووضع الاسس والقسواعسد واللوائح الداخلية لاعمال المجلس وهيئته العامة ولجانه المتخصصة. كما اهتم المجلس باشبغيال الوظائف على اختبلاف فشاتها بالكوانر الوطنية وتم اختيار المستثنارين

المصلحة ويحقق الافضل بانن

وقال ان المجلس أصبح «يهتم

ولفت الشيخ ابن جبير الى أن دالدول الإجنبية اخنت تبدي اهتماما وأسيعا بالتعرف على هذآ المنهج الرباني، منهج الشسوري، وقيامت وفيود المجلس بشرح التجربة السعوبية المتميزة في محال الشبوري والقاء الضبوء علم ملامحها المستمدة من الشريعة الإسلامية الغراء يصفة أن هذه التحربة أحد معالم النهضية الحبيثة والشاملة في بلابنا وهي تجربه نفضر بمسارستها وأرسائها وترسيخها لكونها تجربة سعويية خاصة تتناس

والعقيدة ومع المجتمع وتقاليده وظروقه وبيئته. وقال أن اجتماعات المجلس الم تتوقف جلسة واحدة بسبب عدم اكتمال النصاب، وفي العام الماضي وعسقسد المجلس ٧١ اجتماعا والموضوعات المحالة الى المجلس ٨٨ مستوضيتوعسا والموضيوعيات التي درست ٥٧ موضوعا ومجموع أجتماعات اللجان المتخصصة والخاصة ٢١٣ اجتماعا ومجموع اجتماعات

الهيئة العامة ١٣ أحتماعاً،

لإبراز «انجازات» البلدية في عهد كرياستشي. وليس خافياً ان المحافظين لم يغفروا لنوري ذلك الموقف، وانهموه بتحويل وزارة الداخلية إلى مؤسسة سياسية. وتضمنت لاثحة الانتقادات في الجلسة البرلمانية

وتُحَدَّثُ فَي حَفَّلَةَ الوُداعِ مساعد وزير الداخلية للشؤون السياسية

وزير الداحُليةُ بالوكالة السّيد مصطفى تاج زادة المقرب من ضاتمي،

وَاعْتِبر تعيينه في موقع الوزير بالوكالة تحنّياً من خاتمي للمصافظيّن

نظراً إلى أن تاج زادة يتعرض منذ مدة لانتقادات عنيفة من المحافظين،

وجِرْم بِأَنَّه ﴿ لَنَ يَتَغَيِّر شَيَّءَ فَي الوزارة سوى شخص الوزير، وأكد ان

نَّهُج «تَعْزِيزِ الْحَرِياتُ العَامَةُ وَسَيَّادَةُ القَانُونَ سيستَمر دُونَ تراجع أوَّ

تراحٌ»، ودافع عن دحق الناس، خصوصاً الشباب، في التعبير عن آراتُهم

وتحديد توجهاتهم، معتبراً ان «نور الحكومة هو التوجيّه والرّعاية

وليس القمع والمصادرةء. واختصر تاج زادة كلمته لكنه أشار بجراة إلى

قَصْية ينظرُ إلْيها علَى انها ذات حساسية بالغة هي علاقة قُوي الأمنُ

بوزارة الداخليسة، ولمح إلى ان قسوات الأمن والشسرطة والدرك لم شكن خاضعة لاشراف الوزير، ولم يكن له عليها أي سلطة أو قرار رغم أنه

المسؤول عن توفير الأمن العام في الحكومة. وينكِّر أن قوى الأمنَّ تَخَضِّع

لسلطة مرشد الجمهورية الإسلامية. ودرجت العادة أن بمنح المرشد

صلاحية الإشراف على قوى الأمن إلى وزير الداخلية، لكن الرشد أباها

على نوري. وكان حبيبي حضر جَلسَةُ أَسْتَجُوابُ نُورِي فَي البرلَان

الأسبوع الناضي، واعتبر حضوره موقفاً من خاتمي وحكومتُه. وتعزز

هذا الرَّأِي أمس، إذ رعى حبيبي حقلة الوداع. لكن المُقاحِاة لم تكن نفاع

حبيبي عن شخص نوري، خصوصاً أنه بات نائباً للرئيس للتنمية

والشُّوُّونَ الْاجتماعية، بِلُّ أعلانه مواقف من التطورات الأخيرة في البلَّاد

على طريقته المعهودة التي تتفادى الدخول في اي مواجهات أو إحداث

صدامات، إذ شيد على أنّ شيعار سبيادة القَّانُونَ وتحقيقَ التَّنمية

السياسية والشاملة، الذي يرفعه خاتمي لم يعد مجرد شعار، بل بأت

محور برنامج حكمه وحكومته، ولفت إلى أنه «لا يمكن تجاوز هذا

البرنامج، خصوصاً أنه جاء نتيجة استفتاء شعبيء، في إشارة إلى

الانتخابات الرئاسية التي حقق فيها خاتمي فوزأ سأحقأ على منافسه

وأشار حبيبي إلى الأزمات الأخيرة، وقال: «اصبحنا في الحكومة

منشغلين خلال الشهرين الأخيرين بمعالجة قضايا الخلافات ونلك على

حساب مصلحة الشعب، واكد أن سياسات نوري وقراراته في وزارة

الداخلية كانت منسجمة مع برنامج خاتمي وحكومته. لكن نوريّ تجنب

النبرة «الملطقة» التي أتسم بها كلام حبيبيّ، وحمل مباشرة ويعنّف على

المحافظين وشند على أن نتائج الانتخابات للرئاسة الأخيرة جعلتهم

الستجواب نوري وحجب الثقة عنه هذه القضية بالذَّات.

#### موي پسعی إلى تطويرالعلاقات الكينية -اللبيية

🗆 أديس ابابا - أقراح محمد

■ صرحت الناطقة الرسمية باسم الحكومة

وأضافت الناطقة أن تسجيل والمتطوعين

وسيتم نقلهم إلى مراكز التنريب ومنها إلى

مناطق العمليات في الصدود الأثيوبية

وقال شهود لـ «الحياة» إن عشرات الآلاف

من المتطوعين غايروا العاصمة الأنسويسة

متوجهين إلى مناطق التدريب العسكرية. وكان

التلفزيون الاثيوبي بث صوراً لمتطوعين من

وفي تبادل جعيد للتهم بين الحكومتين

الاثي وينة والأريت رية في شان تعنيب

من الأشخاص عانت من اريتريا وبنت عليها

أثار التعديب. وفي العرض نفسه ادعت إحدى

الفتيات انها اغتصبت من جانب ثلاثة جنود

الاريترية. ولم تَشِر إلى عند المتطوعين.

الاثر وبية سولومي تانيسي امس بان قرار

الليدي مساء أول من أمس ان الزعيم الليبي معمر القذافي تلقى رسالة من الرئيس الكيني دانييل أراب موي اكد له فيها حرص بلاده علي «دعم علاقاتها وتطويرها مع ليبيا، بعد عودة العلاقات التي كانت مقطوعة بين البلدين منذ

واضاف التلفزيون ان مبعوثاً شخصياً للرئيس موي سلم الرسالة للعقيد القذافي بصضور ورير الضارجية الليبي عمر

قضية لوكربي، وكانت قمة منظمة الوحدة الافريقية التي عَقَيْتَ فِي وَاعْبَانُوعُو قَرَرَتِ فِي الْعَاشِرِ مِنْ حزيران (يونيو) الجاري رفعاً جزئياً ومن طرف واحد للعقويات المفروضة على لبييا منذ ١٩٩٢

🗆 القاهرة - محمد صلاح

الاسلامية، الادارة الاميركية

واكنت أن أعتبراضاتها على

السياسات الاسرائيلية هي

داعشراضات شكلية يقيصيد

استنصاص الغنضب العبربي

■ هاحمت والحماء له

■ طرابلس - أ ف ب - افساد التلفسريون

كماً اشاد الرئيس الكيني في رسالته ب وقرار القمة الافريقية الرابعة والتلاثين التي اعلنت فيه الدول الإعضاء رفضها الامتثار للاجراءات الظالمة المفروضة على ليبيا اعتبارأ من أيلول (سبتمبر) المقبل أذا لم تتجأوب اميركا وانكلترا مع المبادرات المطروحة لحل

لاتهامها يدعم الارهاب.

## اللجنة المغربية -الليبية العليا تبحث في تنشيط الاتحاد المغاربي

رسالة من القدافي إلى الملك الحسن الثاني

🗇 الرباط- والحياة،

■ استقبل العاهل المغربي الملك الحسّن الثاني امس في الرباط السيد أحمد قذاف الدم مبعوث الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي

أكدت أن حركة تجارتها عبرميناء جيبوتي أفضل مماكانت عليه عبرعصب

اثيوبيا تشكفي نيات اريتريا

تنفيذ قرار مجلس الأمن في النزاع

اريتريين، ونكر شخص آخر أن أمواله نهبت،

من جهة أخرى، أكنت الحكومة الأثبوبية

أمس أن حركة الإقتصاد بما في ذلك التحارة

ونقل البضائع الاثيوبية واستيرانها عبر

جيبوتي تسير في شكل افضل مما كانت عليه

في الساَّبق عندماً كانت حركة النقل تمر عبر

ميناء عصب الاريتري، وان تحسينات عدة

ونكر مكتب الناطق الرسمي الأثيوبي في

سان تلقت والحياة، نسخة منه أمس: وأن نحق

٣٠٠ شاحنة كبيرة تنقل ما مجموعه سنة الاف

طن من البضائع مومياً تمر عبر حبيوتي، في

حين كان عبد الشياحيات التي تنقل البضيائع

من ميناء عصب لايتجاوز ١٥٠ شاحنة

واضاف البيان: «أن التجهيرات في ميناء

جيبوتي تسمج برسو ١٦ سفينة في وقت

واحد قرب رصيف الميناء، في حين لا يمكن ان

ترسو في ميناء عصب اكثر من ثلاث سفن فقط

للبضائع الاثيوبية ان تنتقل الى جنيبوتي

ومنها الى اثيوبيا عبر الطرق البرية وكنلك

من خلال خط السكة الحديد الذي يربط اديس

ابابا بجيبوتي. ولكن الوصول الى عُصب

وزاد البيان الحكومي الاثيوبي: ديمكن

بدأت في المرافق المتعلقة بهذا القطاع،

وتسلم منه درسالة خاصة، من القذافي. الرسَّالة تتعلق بالأوضاع في منطقَّة الشمال الأفريقي وسببل تطويرها، أضافة الى دعم العلاقات بين البليين.

وتترامن زيارة المبعوث الليبي مع بدء أعمَّال اللَّجِنَّةُ الْمُعْرِينَةِ - اللَّيْنِيَّةُ الْعُلْيَا المختلطة اليوم في الرباط وتترقب الاوساط السياسية في ألمغرب باهتمام زيارة المسؤول الليبي المعروف بنشاطه في والقصالا العَربِيَّة ماذ سَعقَ له أن عمل في المغرب كمنسق للعلاقات المغربية - الليبية. وتحاول لبينا عبر حولات لعدد من السؤولين اللبيين الى بعض العواصم العربية «استعادة دورها في النطقة العربية، وكسب التابيد العربي في مواجهة الحصار المفروض عليها بسبب قضية

لوكربي. وكان وزير العدل الليبي محمد أبو قاسم الروى قاد قبل نحو اسبوعين محملة، في عواصم المُغْرِبِ العَرِييِ تَتَضَمَّنَ "دوراً جِيداً لطرابلس، في دراب الصدع، في المعسرب

ربي وتركز الميادرة الليبية على المحور المغربي - الجُزَّائِرِي لتَفْعَيله في أطار تُحسينُ العلاقاتُ بين البلدين الكسسر الجهمود الذي يكتنف مُؤْسسات المغرب العربي، المجمدة مبنذ أربعة اعوام نتيجة التوتر في العلاقات الجرائرية -المغربية بسبب الموقف من الصحراء الغربية. وقالت المصادر نفسها أن أعمال اللَّجنة المُغرِّبِية - الليبِية ستبحث اضافة الى «تعزيز

العلاقات التجارية والاقتصابية، موضوع الحصار اللفروض على ليبيا، في ضوء المبادرة الأمدركية اقامة سوق مغاريية – أميركية تستثنى لبيياء. وكنلك الجهود المنولة لانعاش اتحاد الغرب العربي. وستعقد الى جانب اعمال اللجنة المغربية –

الليبية لقاءات بين رئيسي وزراء البلدين للبحث في القضايا ذات الآهتمام المشترك.

#### هاجمت الولايات التحدة وغطرسة نتانياهو

# "الحماعة الاسلامية": القمة اذا عقدت

يجبأن تتخذ قرارات ملزمة وصعبة

فضلا عن اجراءات اخرى يتوجب بعنوان: «لماذا لم يعقد مسؤتمر القِمة العربي؟، حوى انتقادات للأنظمة العسربية. واجاب على السوُّ ال قائلا: ولأن القَّمة ببساطةً لو عقبت لتوجب عليها أتخاذ قرارات ملزمة وصنعتبة تلبى تطلُّعات الرآي العام العربي، مثلُّ اعادة المقاطعة العربية بجميع

واحتوائه ولعت التنظيم الي ان ومنظمات الضبغط الصنه يبوني بجناحها اليهودي (...) هي التي تسبيطر على الكوثغيرس وتزايد على اللكيـــود في تطرفـــه وغطرسته».

ويثت الجماعة على موقعهإ

برجاتها... واغلاق مكاتب التمثيل الديبلومساسي والسسفسارات الصَّهْيُونية في أَلْعُواصم العربية، والبحث في تجميد أو الغاء المعناهدات المبرمية يعتمنا تتكر الصهاينة لما وقعوا عليه من التسرامات، والبحث عن وسائل أخرى للضغط على الصهاينة مع

واعتبر التقرير أن دالخطة الاسرائيلية الجديدة لتوسيع القَّنسُ تَهِنفُ الى خَلقِ واقع جِنيدً على الارض يوسياً، وخلَّق بؤر للصراع يساند بعضها بعضا في ظل غطرسة وتحد واستخفاف بالمعناهدات المزعنومية والقبوي النولية والاقليمية المختلفة، ولفت الى أن الاســـراديليين « يدركون ان الاعتراضات الاميركية على مسلكهم هي اعتشرامشات شكلية بغرض امتصاص الغضب العربي واحتوائه، ولا يمكن ان تترجم الى ضغوط حقيقية يمكن

اتضانها للضغط على اميركا لتنفيذ الإتفاقات التي ضمنتها،

ان تمارس عليهم لحملهم على تغيير مسسلكهم، وانهم معطمتنون تعاما لحجم القوى الصهبيونية النافنذة داخل مؤسسات القرار في واشبطن والمجتمع الاسيركي والاوروبي، والتي تمتلك، لو آرانات إلحساق الضرر بالرئيس تفسيه عن طريق فضيحة مونيكا مثلا، ما يجعل الادارة الاسيركية في قمة الضعف والارتباك أمام الهجوم الكاسح والغطرسية المتناهيية التي بمارسسها نتانياهو والتي كان أخرها اختراع قضية الستفتاء على حجم الإنسحاب مقتساً في ُ ثلك بأساليب ميلوشيقيتش في

شبيكة الانترنت امس تقريرا عدم استبعاد الخيار العسكري «اقلية» في المجتمع. وقال إن حقوق الداخلية يجب إن تحفظ «ولكن لا يمكن التضَّمية بحقُّوقَ الأكثرية ومطالبها على حساب الإقلية،. ولم يجد نُوري صرحاً في وصف الضَّلاف بين المصافِّظين والإصلاصيِّينُ بأنه دتناقص في الفكر والرؤية والمسروع، بين فكر يؤمن بحقوق الانسان

### صفعة الهراوي

الحرص على مقام رئاسة الدولة واستنكر ما يمسُ هذا المقام، قال دكم كنا نتمنى الانجد انفسنا مضطرين الى المطالبة بحماية كرامة السلطة من تصرف بعض رموزها واخترنا أن نرد على الصفعة بالكلمة، واعلن البيان ان النقابتين «تريثنا في الأخذ باقتراحات منها الاضراب والمقاطعة والمقاضاة وخطوات تصعيدية اخرىء وتوقع مبادرة شجاعة من الرئاسة. واكد أنَّ اللصحافة مقامها الذي لا يقلُّ شاناً في نوره الوطئي عن دور الرئاسات، واطلع رئيس الجمه ورية عَصَدراً عَلَى مضمون بيان مجلسي تقابتي المحررين والصحافة. واستناداً إلى الوزير شوقي فاخوري فإن أي مسادرة من الهزاوي سَتبقي مرتبطة بتقويمه لما ورد في البيان. وكرر زوار الهراوي أنه متالم لما حصل عصر السبت الماضي في بتغرين مع الصحافي حسن صبرا ويعتبر ان

والتنمية السياسية وفكر يؤمن بالاستجواب والاقصاء،.

### تتمة الصفحة الاولى

الحالث شكل تطاولاً على موقع الرئاسة الأولى.

وتداول الهراوي في مانية اقامها لمثل برنامج الأمم المتحدة للإنماء روس ماويتن في نيول الحايث مع الوزراء شوقي فاخوري وايوب حميد ويشارة مرهج وياسين جابر والنائب مروان حمادة. وقال فاخوري بعد مشاورات مع الهراوي دان هناك مساعى لمعالَّجة الحادث،

#### هدنةمارب تتعة الصفحة الأولى

مارب والحوف. وكشفت مصادر في محافظة مارب امس أن الهدنة التي تم التوصل اليها أول من أمس بين الدولة وقبائل الجدعان خرقت صباحً امس. وقالت أن الاشتباكات العنيفة بين الطرفين عابت يقوة وضراوة منذ الخامسة بعد الظهر. وأكنت أن عنداً من رجال القبيلة المنكورة تعرضوا للدوريات العسكرية بوابل من الرصياص صباح امس قبل مضى ٢٤ ساعة على الهدنة، فيما قررت السلطات اليمنية حسم القضية واحفاد الاضطرابات واعمال التخريب بالوسائل التناحة وفي مقيمها القوة العسكرية. وقبل خرق الهدنة ساد الحذر مناطق مارب في ضوء

اتفاق بين السلطات وقبيلة الجدعان لمدة اسبوع وقبيلة عييدة لمدة اربعة ايام. كما أعيد فتح الطريق امام ناقلات النفط والغاز ولكن بحذر شديد، اذَّ رَافَقَت النَّاقِلات حراسات من الجيش فيما تبنَّل جهود اخرى للتوصل الى هنفة مماثلة بين السلطات وقبائل نحم. غير أن هذه الجهود لم تسفر عن تقدم ينكر حتى مساء امس.

َ وَأَشَارَتَ هُذَّهُ الْمُصَادَرُ الْي ان الوساطات التي تستهدف وقف الذريف في مُناطقُ مِارِبِ والجوفُ يقوم بها النائدان سلطان العراده وينتمي الى حَرْبَ النَّحِيْمِعُ النِّمِنِي للأصلاح، وعليَّ بن شطيفٌ وينَّتَميَّ ألى حَرْبُ المؤتمر الشعبي العام، وهما من رعماء قبائل مارب والجوف

#### اجتماع في جدة تتعة الصفحة الأولى

القِّاهَا في افتتاح الاجتماع بالوفد اليمني، ونقل اليه تحِيات الملك فهد وولى العهد الامير عبدالله وتمنياتهما واعرب عن امله ببان تكلل هذه الْأَجْنُةُ مَاعَاتُ بِالنَّجَاحِ، وإن نُتَمكن سيوياً من تعزيز وتدعيم العِلاقات الاحوية بين البلدين الشقيقين،

وَاشْنَازُ الْأَمْيِرِ سَلَطَانَ مَبِالْسَتَوى المتميز في علاقات البلدين، وقال ان نلك الثمر عن توقيع اتفاق التعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري والقني بين البلدين، أضافة الى ما انجر على الصعيد الأمنى، وأكد أنَّ وانهاء ترسيم ما تنقى من الحدود وتعدن الحدود السحرية بين البلين، سيكون له اكبر الاثر في تعميق الترابط بين الشعبين الشقيقين، ولفت الى أن الشبعب السعودي والشبعب الدمني ويتطلعان الى استمراد اللقاءات بين المسؤولين لتطوير العلاقات.

· وقال الأمير سلطان ان أعضاء الصائب السعودي «يؤكدون ان ما يجمع مين شعبينا الشقيقين من رابطة العقيدة وأواصر القربى والجوار والمصالح المستركة، يوجب علينا جميعا الاستمرار في تكريس الجهود والتعاون للبني على الثقة المتبائلة للوصول الى ما يتطلع اليه خالم الحرمين الشَريفين الملك فهد، وفخامة الرئيس على عبدالله صالحه..

وقال الشيخ عبدالله في كلمة له ان اللجان الشيتركة بين البلدين النجرت الشيء الكثير مما كُلفت به، انطلاقاً من منكرة التقاهم الذي اتفق عليها في الليلة المباركة بجوار الكعبة المشرفة،.

وأكد الأحمر أن «من أهم أعمال اللجان العمل على وضع صيغة وتصنور لترسيم ماتبقي من الحدود، الذي لم يشمله اتفاق الطَّائف، من جَبْل ثار اليُّ الحدود الشيتركة مع عمان، وقال أن هذا هو العمل الكبير، الذي يعود الفضل في انجازه الى الأمير سلطان والرئيس علي عبدالله . صالح واطنّقاً هذه المهمة بانها مكبيرة.

من جبهة أخبرى يواجبه الزعبيم الألساني

المعتدل ابراهيم روغوقا ضبغوطا شديدة من

مواطنيه بسبب التزامة النهج السلمي، وأسس

منشقون عن حزبه «الاتحاد الديموقراطي لالبان

كتوستوفيوه حيزبأ جنديدأ باسم والجبركة

الديموقراطية الالبانية، برئاسة رجب تسوشيا

وصفها المراقبون بآنها والواجهة السياسية

واعتبر المسؤول الإعلامي لجيش تحرير

كوسوفو ياكوب كراسنيجي الزعيم السياسي روغوفا بانه ميفتقد إلى الصنفية السياسية

وغير مؤهل للاشسراف على المقاتلين بعدما

قَطَعُ مِنْذُ أَمِد بِعِيدِ كُلُ صَلَّةً لَهُ بِٱلسَّعِبِ

واعْتبر هولبروك أن القنوات التي قصحت

وذكرت صحيفة أناشابورياء المستظلة

مع قادة جيش تحرير كوسوفو تهدف آلي منع

الصادرة في بلغراد امس أن مستؤولين كبارا

في وزارة الخارجية الروسية على اتصال دائم

مع ميلوشيغينش أضمن الجهود الدولية

الرامية لاحتواء الوضع الخطير في كوسوفوه

وجددت روسينا رفضتها التدخل العسكرى

لحلف شمسال الأطلسي من دون تفويض

سجلس الأمن. وبحث وزَّراء خيارجسية دول

الانتصاد الأوروبي الذين اجتسعوا أمس أي

لوكسمبورغ سبَلَ تهدئة الوضع **في كوسوفو**ُّ

من خسلال الصبيعط على الطرقين المسربي

والإتبائي لتنفيذ قرارات الاتصاد ومجموعة

الانتمال الدولية، وقال وزير الخارجية الألماني

كلاوس كينكل ، أن الوضع يزداد مأسوية في

تَفْجِن الأوضَّاعِ الى حربِ شاملة».

ئچيش تحرير كوسوفوء.

مساع دولية لمنخ اللجوء الى الخيار العسكري في الاقليم

حشود صربية وألبانية استعداد

للمواجهة الحاسمة في كوسوفو

الفاصية الإسويية بعضية

ست عند له لسنة في فلديني على المستوطعة . ويت عند له لسنة في فلديني على يمالي المستوطعة . نعاب لنصائد في لخلوبنا إق والعنَّشُسْرين. هل هذا يعني أن في وسسعكم

> مني بعنف لهي سي فنت تعتصرالداني فربية -الليبية العليا منشيط الاتحاد المغاربي

عامدس وشروان تتعال النيج بعدر فالسيوان فأرافت فتال تحقق المستوع بطلائر م السند سور في فعلاقة لواليه

حاسب سحابة والشملية فوقو حجم المفادين على للنتار في فيود الأدر وسمعد الي هاند أعبال اللعة اللود

مستسمه عددات بئ رئيسي ززراء للب معدم في العصاماتان الانتقام المساول

الشية إذا عقدت

مد مد مد مو اساد مافات النفط والفاز ولكن بمترك فالمسترح وعلي بالشطيف ويتتعيالوه

رسي سي الماري والمجافة المالي الماري والمجافة الماري والمجافة الماري علماء قبائل ماري والمجافة الماري والمجافة اجتماع فن جدة

### السلاح الأميركي الى تايوان ليس عائقاً امام وحدة الصين

# كلينتون يحذر بكين من النزعة التوسعية

🗷 بكين – أ ف ب - طمأن الرئيس الاميركي سل كلينتون أمس الاثنين الصين بشان تواياً باهر ونفوذ تُقافي هائل أو انه سيكون في الولايات المتحدة السلسية، صؤكداً أن بلاده لا تسعى الى عرقلة النقود الصيني، لكنه حدر بكين من اي طموحات توسعية . وأجرى الرئيس كلينتون مقارنة بين الصين

يُجباء نلُّك في لقباء لكلينت ون مع الطلاب الصينيين في حِامعة بكين، قبل أن ينَّدَقل الى ورداً على سوال لأحد الطلاب شكك في أن

لديه دخططاً سرية، قال كلينتون «هل نحاول حقا احتواء الصين؛ الجواب هو لاء. واضاف داعتقد أن من الأفضل للشبعي الاميركي أن يقيم شراكة مع الصين في القرن الصاَّدُيُّ والعشرين على اساس الاصدرام المتبادل، بدلاً من الاصطرار الى هدر الوقت والمال في مصاولة لاحتواء الصين لانتا لا تؤيد

وفي الوقت ذاته دعا كلينتون الصين الي الاسَــتَنَّاعَ عَن بسط ســيطرتهــا على الدول

وقال موجها حديثه إلى طلاب ارقى جامعة في الصين معلينا جميعاً انتفاذ قرار خصوصاً شُعوب الامم الكبرى التي تتمتع بنفوذ كبير. علينا أن نقرر كيف نحدد عظمتناء. وتابع عليكم ان تقرروا (...) ما معنى

اطلاق صفة الدولة العظمى في القرن الحادي

الامين العيام للامم المتبحثية كوفي

اذان في فيبينا أمس الاثنين انه

سيترُّوجهُ ﴿فَي مَهِمَهُ عَاجِلةُ ﴾

الى نيجيريا للقاء رئيسها

فى الوقت نفسه اعلن الأمين

العام للكومنولث أن أبوجا في

طريقها الى تطبيع العلاقات مع

· وقـــال انان في تصـــريح الـى

الصحافيين مفي ختام المؤتمر

الصحافي سأتوجه من فيينا الي

ابوجا في مهمة عاجلة للقاء

مسسوولي هذا البلد بدلامن

واكسد انان أن تمسريحسات

الرئيس النيجيري الجديد

الجنرال عبدالسلام ابو بكن الذي

العودة الى نيويورك.

دول المنظمة.

التساسع من حسريران (يونيو)

الجاري إثر وفاة سلفه الحنرال

وأضساف انان في مسؤتمر

صحافي في ختام زيارة لقر الامم

المتحدة في فيينا تستغرق يومين

«منذ اكثر من علم أنا على اتصال

مباشر مع السوولين العسكريين.

في نيجيريا وخصوصاً الرئيس

الرّاحل اباشنا (...) واستمرت هذه

الاتصالات في الاسابيع الماضية

اجسريتها مع الجنرال ابو بكر

والمبادرات الاولى التي اتخذها في

وقال: «أريد القيام بكل ما في

وسعى لتشجيع تعجيل عملية

هذا الصند مشجعة للغابة،

وتابع ،كانت المصابئات التي

مع الجنرال ابو بكره.

سائي أتامًنا «مشجعة حداء.

وقال كلينتون القد اختاروا السبيل الاول نحو عالم افضل، هذا الواقع ينطبق تماماً على وفَّى منا يتعلق بالملفات العساجلة في العلاقات الصيئية - الأميركية اكد كلينتون انَّ

حاليا والوضع في روسيا لدى انهيار الاتحاد

دالى اتضاد قرار بشان تحديد عظمتهم فهل

يستعون الى تطوير قندرات الشبعب وألعمل

بالتعاون مع الدول المجاورة من لجل ضمان

مستقبل افضل أم أنهم سيتنكرون المأساة

التي عنانوا منهنا خيلال السنوات الـ ٣٠٠

للتمتع بالعظمة هو السيطرة على جيرانهم

واضاف أن الروس اضطروا في حيثها

علاقات الولايات المتحدة مع تايوان لا تشكل عائقاً امام توحيد الجريرة مع الصين. وعندما انتقدت طالبة بيع اسلحة اميركية الى تايوان اكد كلينتون ان «الهدف من نك -نفاعي محضء. واضاف أن أميركا ستستمر ـ

أنان الى نيجيريا في "مهمة عاجلة"

والأمين العام للكومنولث يعد لتطبيع العلاقات مع أبوجا

تتمتع بصنقية تسمح لنيجيريا

بالعبسودة الى نظام مسدني

واوضح انه بعد تلقى دعوة

شخصية، من الجنرال أبو بكر

مقسررت أن الوقت حسان للقسيام

من جهته صرح ايميكا انيوكا

الأمين العام للكومنولث أن القيادة

العسكرية الجديدة في بيجيريا

في طريقها الى تطبيع العلاقات

مع الكومئولث بعد تعليقها في

اشخاص من المداقعين عن حقوق

وأضاف انه يعتزم الاجتماع

مع القبائد العبسكري الجيديد

الجنرال عبدالسبلام أبو يكر

لتشجيعه على مواصلة

١٩٩٥ بسبيب إعدام تست

بزيارة الى نيجيرياء.

في اعتماد «سياسة الصين الواحدة؛ التي من نلك يعنى انكم ستتمتعون بنجاح اقتصادي خلالها اعترفت بالسيادة الصينية على تايوان لدى أعادة العلاقات الديبلوماسية مع بكين في امكانكم أن تلعبوا دوراً مهماً لتسوية مشاكلً

كذلك دافع كلينتون عن الميشاق الامنى بين البابان والولايات المتحدة الذي تحتج عليه بكين لانه يشسمل تايوان. <u>وقسال الرئي</u>س الاسيركي أن هذا الميشاق يرمي الى ضمان استقرار منطقة اسيا-للحيط الهادي دفي الحالات الطارئة، وليس موجهاً ضد اي دولةً

واعطى كلينتون سشالأعلى التعباون الاستراتيجي الصيني - الاميركي مشيراً الّي ان البلدين يعتمدان استراتيجية مشتركة في الاخيرة بعد أن قرروا أن السبيل الوحيد كوريا وشبه القارة الهنسة. وقال وفي شبه الجزيرة الكورية التي كانت

احد خصومنا تُسعى اليوم الى ارساءَ سلام دائم وضمان مستقبل من دون اسلحة نووية. ولتهدئة التوتر بين الهند وباكستان اللتين اجرتا الشبهر الفائت سلسلة تصارب نووية ونتبع اليوم استراتيجية مشتركة لحملهما

على بدء حوار وتسوية خلافاتهماء.

وأردف قبائلاً لدى وصبوله الى

مطار لاغبوس «نشسعبر بطلق في

شان الديموقراطية وحقوق

الحكومة الجديدة في معالجة هذه

المضاوف اوجد أرضيه قوية

لتطبيع علَاقات نيجيريا مع

وفسرضت دول الكومنولث

البريطاني عقوبات محدودة في

١٩٩٥ بعد أن أمر الجنرال الراحل

سأنى أباتشا الذي توفى فجأة في

الثامن من حزيران (يونيو) بإعدام

الكاتب كين سارو ويوا وثمانية

أخرين من المدافعين عن حقوق

الكومنولث.

اعتنقد ان ما وصلت اليه

الانسان والمصالحة الوطنية،

وكانت التجارب التي قامت بها الهند في ١١ و١٣ ابار (مابو) الماضي الت الى تقارب في وجهات النظر بين بكين وواشنطن اذ افات الصين من الازمة لتطرح نفسها عامل استقرار

في اسيا في وجه طموحات نيودلهي.

#### فوكوفار السابق نفى انه يكون سننبأ في التهمة الموجهة إليه، وهي الاشيراف على اعدام اكثر من ٢٠٠ ميريض معظمهم كيروات من مستشفى المدينة في تشرين الثاني (نوفمبر)

وانتهت محاكمته في الاسبوع الماضي وكان متوقعأ صدور الحكم عليه قريباً.

انتحار مسؤول صربى سابق

في سجنه متهم بارتكاب

جرائم حرب

الدوليـــة لَلنَظُر في جــرائم الحــربُ في يوغوسلافيا السابقة امس الاتنين أن مسؤولا

صربياً، يشتبه في ارتكابه جرائم حرب، انتحر

شنقاً في مركز أعتقال تابع للمحكمة قرب

لاهاي. وَحِاء فَي بيانَ للمَكَّتِبِ الصحافي للمحكمة أن حارساً عثر على المتهم سلافكو

دوكسانوف ينش مشنوقاً في زنزائته بعد

وأضاف السيان أن سحكمة جرائم الحرب

أبلغت أقاربه وبدأت تحقيقاتها. وتابع البيان

انْ دوكدانُوفْيتَشْ ،استخدم آلة حلَّاقة كَهربائية

لإحداث خلل كهربائي أدى إلى افللام زنزانته.

وعندما أراد الحارس تفقد الرنزانة لم يتمكن

وكان دوكمانوفيتش رئيس بلدية مبينة

من رؤية شيء ففتح الباب ليكتشَّفَّ الحثَّةُء.

منتصف الليلة قبل الماضية يقليل

■ لاهاي - رويترز - أعلنت محكمة الجزاء

🖪 فيبرسياي - أ ف ب - ذكـر مــصــدر في محكمة الإستئناف في فيرساي امس الائنين انَّ مصاكمة جبان ماري لوبن رئيس الجبهة الوطنية، الفرنسية اليمينية المتطرفة أرجئت

محاميه جورج بول واغتر نقل إلى المستشفى. ولم يحضبر لوبن شخصياً امس الاثنين الى

لمحكسة الجنح في فيبرساي حبرمت لوبن في اللساني من نيسسان (ابريل) الماضي من حقَّ ترشيحٌ نفسه الى الانتخَّابات العَّامـة لمدَّ سُنتينَ وحكمت عليه بالسجن ثلاثة أشهر مع وقَفُ ٱلتَنْفَيدُ بِتَهِمَةَ التَّسِيبُ فِي «أَعَمِالَ عَنْفَ

فرنك فرنسى (۲۲۰۰ دولار). باريس) حيث كانت ابنسه ساري كارولين،

الىّ ٢٨ و ٢٩ أيلولُ (سبتَمبُر)ُ المقبل. وطلب لوبن خطيــاً إرجـــاء الجلســ

المُحْكَمَة في فُرساي. وكانت محكمة الدرجة الأولى الشابعة

أثناء الاجتماعات وإطلاق الشنائم علناً». وغرمت المحكمة لوبن أيضا بدفع ٢٠ ألف وكنان منثل في ١٩ و٢٠ شنيناط (فيسراير)

مرشحة في الانتخابات التشريعية.

### فرنساء إرجاء محاكمة لوبن

الماضي أمام الغرِّفة الَّخامسة من محكَّمة فيرسّايَ ليدلي بإفادته في دوره في أعمال الشُّعُبِ الَّتِي وقَّعَتَ في ٣٠ أَيَارِ (سَايُوً) ١٩٩٧، خللال زيارته الي صائت - لا - جيولي (غيرب

الاشخاص بضرب زجاج السيارات بقبضائهم واتهم زعيم الجبهة الوطنية بانه اعتدى والقاء الحجارة عليها. على انبت بولفياست برجيل، المرشيحية وشهر أحد رجال الامن الذي كان جالساً الاشتراكية ألتى انتخبت ألَّى البَّرَ لمان.

🗆 تىرانا - جىيل روفائيل

🗷 تركزت المساعي الأميركية والروسية

والدولية الأخبرى في الضبغط على الطرفين

الصربي والإلباني للتَّحْقيفِ من نزوعهما الى

ووجه البعوث ألأميركي ريتشارد هولبروك

تَصَدِّيرَات شَلْدِيدَة التي الطرِّفَينَ أكند فيسها ان

اوروباً وأصبحت على بعد خطوات من الحرب

ودارت اشد المعسارك أمس الاثذين ف

ضواحى بلدتي كييعو وبيلاتشيفاتس وسط

الاقليم أللتين يحساصسرهصا جسيش تحسرين

كوسوفو، فيما استخددت القوات الصربية

التبابات والمتفعية وراجسات الصنواريخ

والطائرات العسودية لأبعاد المقاتلين الألبان

كما شهدت قرى بانتينا (٢٥ كيلومترا غرب

بريشتينا) وفيليكاسالاتينا (١٥ كيلوسترا

جِنُوبِ غَـرِبِي بِرِيشَـتَـينَا) وبوبافَسَيَـتَسَ

وُلُوجِيتُسَا ۚ وَمُلْيَتُشَانَي (وَسَطُ الْأَقْلَيم) مَعَارِكُ

والشرطة والميليشيات الصربية وصلت ألى

الاقليم وانضنت صوافع لها قبرب مناطق

المواجبهات استعدادا ننش هجوم وأسع ضد

الى ذلك أفناد ديبلوساسيون غربيون في

بلغراد أن الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش

حشد قوات عسكرية كبيرة في كوسوفي

استعدادا لشن هجوم كاسح على المقاتلين

تحصينات المقاتلين الألبان.

ونكر شهود أن قوات كبيرة من الجيش

الْحَيَارِ العسكري في حسم أرَّمة كوسوفو.

الدامية في اقليم كوسوفوء.

سيارتهم خلال ربارة بعثة الانحاد الاوروبي الى تيمور الشرقية. قوات الامن كانت ضمين القافلة التي رافقت البعثة الاوروبية المؤلفة من ثلاثة سفراء معتصدين في جاكارنا عندما قام سشأت

في اللقعد الخلقي من السيبارة مستسه

الاثنين في بكاو عند مهاجمة الحشود

موقف السيارات التَّابع للكنيسة. بازيليو دو ناشيمنتو لعقد اجتماع معه عندما

### قتل شخص واصابة خمسة بجروح في اندونيسيا

■ بكاو (تيمور الشرقية) - أ ف ب - نكر شهود ان عباصر من قوات الامن الاندونيسية قتلت رجلا وجرحت خمسة اخرين امس

ونْكرْت مراسْئة وكالة ،فرانس برس، ان

واطلق النبار على رجيل يندعى اورلاندو مارشيلينو (٣٥ عاما) وقتله، بينما بدا عناصر الامن الأخسرون يطلقبون الغبازات المسيلة للدسوع، وفتح لصدهم النار على الحشيد من وَتَفَرِقُ المُتَظَاهِرُونَ النَّبِنَ كَانُوا فِي انْتَظَارِ

المسفسراء وهم يريدون شسعسارات تطالب باستقلال تيمور الشرقية على الفور، ولجاوا الى كاندرائية قريبة. كما لجا بعضهم الى وكان سقراء بريطانيا والنمسا وهولئنا دخلوا الى مكاتب أسطف بكاو المونسنيسور

أن البالت الأللة في مقال افخامة النباف عليه نقدم لكم الأن حيثيل الجديدة بالكامل.

أعطت سيغيل الجديدة للفخامة مغهوماً تعدى الغياس التعارف عليه من قبل صانعي السيارات في هذه القئة. فعظهرها الخارجي الإنسيابي والتصميم الداخلي الترف الريح يؤكد تميزها الفريد عن غيرها من السيارات. ولا عجب، فتفوق التقنية في تصميم سيقيل الجديدة رمز حي لهنيستها البتكرة التي تميزت بنظام يورث حتار ونظام

ستابيلي ترآك ونظام التحكم بالتماك، جميعها ضمت لتنفاعل مع مرك نورت ستار النطور ذو الإسطوانات النعاني ٧٨ ومع الأداء العالي النبعث من ١٢ صعام، ومع القوة الجيارة النابعة من ٢٠٠ عضان لتمنع السائل قوة ممكمة وبهجة قيادة مترفة. سيقيل الجديدة ... مقياس للفخامة التناهية التي يسعى لتحقيقها جميع صانعي السيارات حول العالم.

SEVILLE Fadillac.

> شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة. الجبيل، ماتف: ٣٦٠ ٢٨٨ ٢٦١ ه جدة، ماتف: ٨٨٨ ٢٦٢ ه الغير، ماتف: ٨٦٤ ٤١٨ ه دسام هاتف: ٨٢٤ ٢٤١ ه الرمام، هاتف ٢٦٠ ٢٨٨ ه الرمام، هاتف ٨٢٤ ٢٥١ ه الرمام، هاتف ٨٨٠ ٢٥١ ه الرمام، هاتف ٢١٠ ٢٥٠ ه الرمام، هاتف ٨٨٠ ٢٥١ ه الرمام، هاتف ٢١٠ ٢٥٠ ه الرمام، هاتف ٢١٠ ٢٥٠ ه الرمام، هاتف ٢٠١٠ ه الرمام، هاتف ٢٠١٠ ه الرمام، هاتف ٢٠١١ ه الرمام، هاتف ٢٠١٠ ه الرمام، هاتف ٢٠١١ ه الرمام، هاتف ٢٠١ ه الرمام، هاتف ٢٠١١ ه الرمام، هاتف ٢٠١ ه الرمام، هاتف ٢٠١١ ه الرمام، هاتف ٢٠١٨ ه الرمام، هاتف • الرياض، هاتف: ٢٠٠٠ عند اللطيف العيسي للسيارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٢٤ ٥٠٥ ه شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة. جدة: ١٤٤٤ ه موجف النصر المتدودة. الرياض، هاتف: ٢٠٠٠ ه ٢٠٠٠ ه ١٠٠٠ عمر الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ١٠٤٠ عمر الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٠ ه. وحد الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ه. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ه. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ه. وحد الميارات المحدودة. الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ه. وحد الميارات المحدودة. الميارات المحدودة. الميارات المحدودة. الميارات المحدودة. الميارات المحدودة. وحد الميارات المعدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات الميارات المعدودة. وحد الميارات المعدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المحدودة. وحد الميارات المعدودة. وحد الميارات المعدودة. وحد الميارات المعدودة. وحد الميارات الميا

قراءة تقويمية لنتانج محادثات الحريري في واشنطن

# لاضغوط أميركية على لبنان والمراسلات قائمة مع دمشق

🗖 بيروت – محمد شقير

■ عندما زار رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري بمشق في ٦ حزيران (يونيو) الماضي، اي قبل يوم من مسوعهد اجسراء الانتخابات البلدية في مضافظة بيروت والتقي الرئيس السوري حَافَظُ الأسد، لم يكن يخطر في بال احد أن للريارة المفاجئة علاقة بالمصابثات التي سيجريها في واشنطن ونيــويورك في ١٦ منة خصوصاً انه احجم عنَّ الحنيث عن الأسبباب التي املت عليه التوجه على عجل ألى العاصمة

وحساول البسعض أن يعطى زيارة بمشق ابعاداً تَتَعلقُ بِٱلاِنْتَحَابِاتِ الْبِلنْيةِ فِي العاصمة، ألى ان اكد الرئيس الحريري ان لا علاقلة لمصابثاته مع كليسار المسؤولين السوريين بها. وتبين في وقت لاحق انهـــا تأتي في سأيباق التنسيق والتشباور بين البلدين قبل استبوع من توجهه الى واشتطن للقياء الرئيس بيل كلينتون وكيار مساعيته ومن ثم الى نيويورك للاجتماع مع الأمين

العام للامم المتحدة كوفي أثان. أجسرى رئيس المكومسة محادثات في العاصمة الاميركية، ولديه ما يشيه التكليف السوري، على نحو امن الغطاء السياسي الأشمل للزيارة، وهذا ما عبر عنه ناتب رئيس الجمهورية السورية عبدُالحليم حُدام في حديث متلفَّن، فأَنُّكِ انَّ الْرئيسَ الْحَريرِي تَصَعَتْ في واشنطن باسم لبنان وسورية على السواء.

حتى أن الذين وأكبوا لقاءات الرئيس الحريري في واشتطن،

🗖 بايرام سوري وتروبايا (شمال البانيا) –

فاطمة مأزريكو (٧٥ عاماً) من قرية فوكش،

جـرحت في يدها وقـتل ابنها رامـز (٢٩ سنة) وهو

أعبزل من السبلاح عندمنا اطلقت دورية عبسكرية

صربية النار عليهما وهما في طريقهما الى البانيا

إثر قصف بالمفعية تعرضت له قريتهم وبسرت

وأرثيه حتى علم مقاتلو جيش تحرير كوسوفو بما

حصل لنا قدقنوا رامز في مكان الحادث وتقلوني الي

ىيتشانى، أصيبت بشظاياً صاَّروحٌ اثناء قَصفَ

الطائرات الصربية للقرية بينما قتل اخوها ليكا

واجلاها مقاتلو جيش تحرير كوسوفو مع الجرحى

كوسوفو) الذي كان في زيارتها، أنَّ قرية يونيك

قصفت مرتين بواسطة طآئرتي «ميغ - ٢١، وطائرتي

«اف – ١٦ » وَيَقُولُ: «أَنَا مَتَاكِدٌ مِنْ مَشَارِكَةٌ طَائِرَتَيْنَّ

من طراز داف - ١٦، في القصف لاني جندي سابق

في الجيش اليوغوسلافي السابق ولدي معرفة

بانواع الطائرات ويهشت الني لم أكن اعلم ان لدى

ويؤكد قريبها سايد (وهو مقاتل في جيش تحرير

باتليندا راما (٣١ عاماً) من قرية يونيك في بلبية

وتقول فاطمة: «بقيت بجانب جشة ابنى أبكيه

يرقد عشرات الجرحي

من البان كوسوقو النين

وصلوا الى شيمال البانيا

في مستشفى بلدة بايرام

سوري الذي يفتقر الى اسط منظلبات العلاج

والمهارات الطبية. وكل من

هؤلاء الجرحى يحمل معه

قصة بطولة وشهادة على

وخلال زيارة والحياة،

مستشفى بابرام سوري

التفت عدداً من جرحي

اقليم كوسوفو وكنائت

فطاعة العنف الصربي.

شعيل روفائتيل

الأحاديث التالية:

عُالِّسة منازِلها.

ونقلوها الى هذه المستشفى.

لمسوا الى حد كبير مدى التنسيق اللبناني - السوري الذي تجلَّى في مشاورات مفتوحة عقَّدها مع السبقير السوري في الولايات المتحدة الامدركية وليد المعلم على قاعدة الثوابت التي تجمع بين موقفي البلدين من مُفاوضَات السلام وعنوانها الرئيسي تأكيد التلازم بين المسارين.

اهمسية التسواصل اللبناني – الامسيركي الذي يتلازم - حسّ معلومات «الحياة» من مصادر ديبلوماسية غربية - مع استمرار لتبادل الرسائل بين دمشق وواشنطن، ادى الى تبديد حال القلق لدى سورية لمصلحة تطوير العبلاقات الثنائسة، انطلاقاً من التقهم الاصيركي لإبعاد الموقف السوري من العملية السلمية والحمود المستطر عليها تعيد التعثر على المسار الفلسطيني. وفي هذا الإطار، تقل عن أحد

اعتضناء الوفيد اللبناني المرافق للرئيس الحريري ان المحادثات في واشنطن تجاوزت تمتين العلاقات الثنائية الى شُسرح وجهة نظر لبنان من قضية التلازم بين المسارين وضرورة اعسادة المفاوضات من النقطة التي كانت وصلت اليها قبيل مجيء بنيامين نتانباهو الى رئاسة الحكومة في

اللبناني لـ «الحياة» أن أَلْتَفُاؤُل الحريري في ختّام محادثاته في واشنطن بعود الى أنه سمع كلاماً اميركيا يتعلق بإعادة تحريك المسارين اللبناني والسوري وأن

الحياة على حدودالبانيا مع كوسوفو (٣ من٣)

شهادات الجرحي . . . قصة تصدي

البندقية للقذائف والصواريخ

مصانفات المسلام، الاولى بمثلها وفي قراءة سريعة لنتائج في شكل رئيسي المنسق العام المحادثات لا بد من التأكيد على

الحاضر على المسار القلسطيني الاسرائيلي، باعتبار انه مكلف هُذا الملف ولا يريد ان يسلم بأن مهمته باتت عسيرة من جراء استمرار التصلب الاسرائيلي الرافض لمبدأ اعادة الاعتبار الى اتفاق أوسلو، وبالتالي لا يزال براهن من خلال حولاته الكوكية ما بين تل ابيب ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني على احتمال تحقيق تقدم لا يبدق انه في متناول اليد حتى الساعة. اما وجهة النظر الثانية، فيمثلها في الدرجة الاولى مساعد وزير الخارجية الاميركية لشؤون الشبرق الأوسط مارتن أندبك وهو يلتقي على هذا الصبعيد مع المجموعة الاوروبية وغالبية الدول

العربية في النفاع عن موقفها الرامي الى اعتسماد تحسريك المفاوضات على المسارات المتعددة بدلاً من تجــمــيدها في انتظار تحــقــيق تقــدم على المسار وكشف العيضيو في الوفيد أحذر الذي ابداء الرئيس

الوقد اللبناني ان وجهة النظر الثانية حققت تقدما بالنقاط لحهة العودة الى احساء المسارين اللبناني والسوري المجمدين منذ

ويؤكسد مسيسلاين انه و٢٠ من رضاضه للقساتلين

متمكنوا ببنادقهم وقنابلهم اليدوية من التصدى لأكثر

من مئة عسكري صربي بأسلحتهم الثقيلة على مدى

يومين واصيب ما لايقل عن ٢٠ من رفاقه، سقطوا

بين قتيل وجريح في حين قتل أحد المقاتلين الألبان

وَأَصِيبُ هُوَ وَاثْنَآنَ آخُرانَ بِجِروحٍ». كساني تشيلاي (٢٨ عاماً) من قرية داتنيا في

بلدية جاكوَّفيتسًا، آصيب بجروح في انحاء جسمة

عندما تصدت مجموعة من جيش تحرير كوسوفو

مؤلفة من ١٢ مـ قاتلاً كان بينهم، لقافلة عسكرية

وَقَالَ لَّهِ وَالْحَيَاةَ،: وقتلنا منهم ٧ جنود في حين

اصَّيِبِ ٣ مِنَا بِجِّرِوحِ وِنقَلْنَا رُفَّاقِتًا الىَّ هَذَه

المستشفى وبحن نامل أن نشفى سريعاً لنعود الى

مواقعنا القتالية ونساهم في تحرير اقليم كوسوفو

صربية في طريق رئيسية.

انتخاب نتانياهو رئيسأ للحكومة موفدأ سترسله الإدارة الافيركية لهذه الغاية، الى عدد من عواصم النظقة المعنية بالعملية السلمية وفى مقدمها دمشق وبيروت وتل أبيت. وأضاف أن النبة الأميركية فى شان تحريك المفاوضات باتت موجودة على رغم ان وجهتي نظر تتُحكمان بالموقف الأميركي من

في بيروت ومنفاده ان بيروت للمفاوضات بنيس روس الذي وتمشق على استعداد للتوصّل يدعو الى التركييز في الوقت الى سبلام عبادل وشبامل مع اسرائيل، في غضون ثلاثة اشهر رغّبة في تحقيقه.

ثم أن الدول العربية لم تبخل المفاوضات التي بدأت في موتمر مدريد للسلام الا بهدف التوصل الفلسطيني الذي يرزح تحت وطأة ويفهم من كلام العضو في

في استرائيل، ثم أن هذا التوجية يقترن بتاييد اوروبي اكيد وعليه فإن الرغبة الإمبركنة باتت قائمة في تحرك المسارين من دون ان يكون في صقدور احد التكهن بما ستحققه من خطوات عملية، خصوصاً أن المسؤولين الاميركيين سمعوا كلاسأ من الرئيس الحريري كان اعلنه مرارأ

في حال عاويت المفاوضات وابدت إ فالسّلام العادل والشيامل من وجهة النظر اللبنانية - السورية التي عبر عنها الرئيس الحريري وحده يوفر الضمانات الامنية للجميِّع، فضلاً عن ان للبنان موقفاً من اتفاق أوسلو يتلخُص في ان معارضته له تُنطّلق من رقَّضُه الحلول المنفردة، اضافة الى انه لم يكن له رأي فسه، ولو سئل في حينه لجاعت المصانير اللبنانية في محلها، وبالتحديد بالنسبة الى غياب أي تفاهم تفصيلي على البنود الواردة فيه، التي يحتاج كل بند منها على حد

قول الرئيس الاسد الى مفاوضات

من اجل وضعه موضع التنفيذ.

الى سىلام نهائي ودائم وهذا ما لم يتحقق الى الآن. وفي شأن الموقف اللبناني من الإقتراح الاسرائيلي الذي تقدم به وزير الدفاع إسحق مورَّنِضَايُ والرامي الى التنفيذ المشروط للقرار الرقم ٥٤٠، لم يكن

مسرجا على جسدول اعسمال المحايثات اللينانية - الامتركية وأن التذكير به جاء على لسان وزبرة الخارجية الاميركية مابلين أولبسرايت عندسا دعت الحكومية اللَّهِ ذَانْتِــة الى اعــادة النظر في موقفها منه.

الا أن الاعتقاء بالتذكب بالاقتراح الاسرائيلي، استنادا ألى معلومات والحياة، لا يعنى ان واشتطن قررت سحبه من التداول بذريعة أن الإعلام الأميركي المؤيد بغالبيته لوجهة نظر اسرائيل لم يبادر بخوض معركة اعلامية لتسويقه، وبالذات اثناء وجود الرئيس الحريري في واشنطن. وثمة من يعتقد، نقلاً عن

مصَّادر دىبلوماسية غربية، أن واشنطن، وإن كسانت رفَّ ضنتُ الترويج القتراح موردضاي ستبقّي عليه في القابل حياً لاستخراجه من الدرج في حال قررت معاودة الضغط على بيروت وبم شق ظناً منها ان البلدين سيواجهان احراجاً لدى معاودة ولفتت الى أن واشنطن ليست

في الوقت الحساضسر في وارد

الضغط على لبنان وسورية، وقالت انها لا تؤيد الرأي القائل في داخل النولة اللينانية انها تمارس ضغطا على الحكومة اللينانية، على حد ما عبر عنه رئيس الجمهورية الياس الهراوي في مناسبات عدة. وأضافت أن والضفط الاسيركي على لبنان اشكالاً عدة، ويمكن ملاحظتها او التعقيق فيها، عبر القنوات السيلوماسية والإقتصادية التي قد تحمل ضغوطاً بطريقة غير مباشسرة، ان من خملال البنك

الرئيس الاميركي يستقبل رئيس الحكومة اللبناني في واشنطن (رويترز) النولي او المنظمات الدولية المعنية بتقديم المساعدات والقروض الميسرة للبنان. ويما ان هذه الضغوط غير مرئية، يمكن القول أن لا نية لواشنطن للضغط على لينان.

واكنت المصادر الغربية أن في وسع واشنطن الضغط على لينان بواسطة الامم المتحدة التي تُستعد للنظرُ في التمديد لمهمةً قوات الطوارئُ النُّولِية العَّاملةُ في جنوب لبنان. ويما ان رئيس الحكومة لم يلمس اثناء اجتماعه مع الامين العام للامم المتحدة وجود نيات تخفي على الاقل في الوقت الحاضر اجراء تعديل على دورها في الجنوب اللبناني في اتُجَاه تبنِّي الْإقتراح الاسرائيلي، فهذا يعني أن حالاً من الاسترحاء ستسيطر على ملف العالقات اللبنانية - الإمبركية ومن خلاله ممشق التي اعتاد المراقبون على نمط أم يسركي في التعساطي مع سورية يبدأ بالضغط على لبنان.

ومما يزيد في الاعتقاد ان

واشنطن تحسجم في الوقت

الحاضر عن ممارسة الضغط على لبنان، شعور اركان النولة ان قطوع انفجار القذائف في منطقة عوكر على بعد ٨٠٠ متر مَّن مبنى السَّفَّارةَ الْأميركية في بيروت مر في سلام ولم يعكر صفو العلاقات بين البلدين، أذ أن السنفسس الاميركي ريتشارد جونز تعامل معه على انه يستهدفها، اضافة الى الموقَّف الذِّي صدر عن الرئيس كلينتون في شأن رفع الحظر عن قطع تذاكر السفر في الولايات المتصدة للنين يرغبون في زيارة لبنان، ومن ثم عدم تأثير الأنفَّدار

وسعها استغلاله في شكل بلحق الضرر المادي والمعنوي بلبنان. اظهرت محابثات الرئيس الحريري استرضاء في العلاقات الثنائية وبلت الى عدم وجود نية للضغط على لبنان، على الأقل في المدى المنظور. وقد سمع كالاما أميركياً على الرغيبة في اعادة تحريك المسارين وهو ينتظر ما ستؤول اليه المحاولة الإمبركية.

في مجيء الاميركيين الى بيروت،

مع أن الأدارة الاستركية كنان في

ترجب والحياةه برسائل قرائها وتنشر منها ما وقدوانين النشير

وما يحفظ حرية السرأي فسي ان. وتحتفظ والحياة، بحق تنقيح الرسائل واختصارها وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بولسطة الفاكس أو البريد الى أي مَنْ مَكاتب والصياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة

#### قضية القدس

🗖 السيد المحرر،

🗷 أعبر عن استيائي واستغرابي للطريقة التي تتناولون بها قضايا القدس ولعدم معالجة التهديدات التى تفرضها اسرائيل على الأرض، فهذه هي القضية التي ينبعي ان تتصدر اهتمامنا. لست فلسطينياً، لكن اعتقد انه ينبغي تقديم هذه القضية ووضعها في منظورها الصحيح كاعتدآء على انياننا (مــسلمين او مسيحيين) وكرامتنا القومية العربية. هذه معركتنا جميعاً ولست معركة شعب بمفرده. كنت دائماً اعتقد ان صحيفتكم هي احدى قنوات الصحافة الحرة التي ينبغي ان تتناول مثل هذه القضايا لن تصبح القيس انبلس اخرى. وإذَّ تتحملون مستؤولية طرح قنضايانا الاكتر اهمية، عليكم ان تنهضوا بمسؤوليتكم

وتكشفوا للعالم ما يجري. أثار استغرابي أن الباراة بين الولايات المتحدة وايران حظيت بتغطية اكبر بالقارنة مع قبضيايا القنس، بانروا رجاءً، وضعوا القدس في المقدمة قبل كرة القدم. لنتمسك بمواقعنا ولومرة واحدة ونتحلى بالمسؤولية في

مجدى أبو البسال

#### رسالة مفتوحة

■ فخامة الرئيس الياس

الهراوي، اتوجـــه بســــؤال الى ضميركم وانتم رئيس بلد صنامد مقاوم بطل رئيس شعب صابر مكافح. صابر فى وجه العواصف والرياح العاتية، من حروب املية مدمرة، ومن اجتياحات

وغارات من قبل عدو مدجج

بالآلة العسكرية الجبارة. فخامة الرئيس: هل اصبحت عارضات الازيأء تستقبل استقبال الملوك والرؤساء؟ ام ان البروتوكول اللبناني يسمح بنلك؟ لماذا يا فخامة الرئيس؟

انهن لا تستحقن ان

يستقبلهن حتى رئيس بلدية او مختار بلدة لأنهن لسن ملكات ووزيرات. انهن مجرد عارضات ازياء يمكن أن يستقبلهن بعض من مصممي الأزياء أو يعض العبارضات اللبنانيات. ثم لماذا لا تلتقط الصور التذكارية لضباط الحرس الجمهوري مع الرئيس جاك شيراك مثلاً؟ وها هو ذا محصم الازياء الفرنسي لابيدوس اختار لنفسه روجة لا تهتم بالوضة، وقال: ولا تعجبني المرأة التي تجري وراء الموضة وتتعامل مع الفستان وكأنه كلينكس. تقبلوا فائق تحياتي

دمشق – ميثم المهتار

#### أنىس نقاش \*

■ عندما اعلنت وزارة النفط الايرانية منذ اسابيع عن مشروعها ولاستدراج عروض لمناقصة تنفيذ مدخط انابيب لنقل نفط منطقة القوقازه قفزت النكريات لتعطى ابعادأ سياسية استراتيجية تضاف لهذا المشروع الذي يحمل جزءاً أقتصابياً ضئيلاً في دورة اذا مَّا قيس بِالْأَمْمِيةِ السِّياسِيةِ وَالْمُلُولَاتُ

فبعد أنهيار الاتحاد السوفياتي وتحرر وظهور جمهوريات جبيدة في منطقةً القوقاز اتضح وجود مخزون هائل من النفط والغاز في هذه البلدان التي تضم كسسلا من: تركَّمانستان، انربيَّجان، قراخستان، وأوزباكستان. الاحتياطات المؤكدة تساوى بحجمها حتى الأن نقط بحر الشمال، أيّ حــوالى ٤٠ بليــون برمــيل. وتبلغ قــيــمــأ الاستثمارات الغربية وعلى رأسها الشركات الاميركية في الوضع الراهن والمستقبل

في استراتيجية الولايات المتحدة المرسومة بعد سقوط الاتحاد السوفياتي ابرزت عدة نقاد تحدد التوجهات الرئيسية لهذه السياسة والخطوط الحمر التي لا يسمح بتجاوزها. أولها كما حددها بريجنسكي في كتاباته تعني يضرورة عدم السماح لعودة لخذ روسيا لنور محورى يجمع حوله تلك الجمهوريات المستقلة وربطها على ألمدى البعيد بمصالح اقتصادية مُباشرة. ثانياً الحيلولة نون قيام قطب في المنطقة يجمع ما بين القطب الاسلامي الايراني خَصوصاً مع القطب الصيني في محور يواجة الولايات المتحدة. أي استمرار القصل بين امكان تفاهم روسي مع المحيط المتاهم لحدود

البحث عن طرق اخرى.

المنظور حوالي ٥٠ بليون دولار. ودار الصراع منذ فترة على تحديد المرات والطرق الأقصر والإقل كلفة لتمرير انابيب نقل هذا النفط سبب غياب منافذ بحرية مباشرة لمجمل هذه البلدان التي تطل بمعظمها على بحر قزوين المقفل فقط

روسيا ومنع قيام محور اسلامي - صيني في

لتنفيذ مثل هذه النقاط يجب الحيلولة دون انشاء خطوط المواصلات والاتصالات وخصوصا تمرير النقط عبر الاراضى الروسية وتجنب نلك قدر الإمكان لفك ارتباط تلك الدول بروسيا. والعمل على تشجيع تلك الدول في

في عملية مد أنابيب النفط لا بعقي اذا سوى ابران وتركيا وافغانستان كاحتمالات تصلح بنسب متفاوتة لمد هذه الأنابيب اما من قرَاخَ ستانَ الى اورَباكستان وتركمُ أنستانَ فبإيران الى الخليج، او من اوزياكستان فتركمانستان فافغانستان فباكستان الى بحر عمان او عبر قرافستان فاورباكستان وتركسانستان فإيران فتركيا الى البحر

ر.... الشركات الاميركية التي اجتمعت في نيهويورك تحت عنوان تطوير نفط القوقاز اسبوعأ واحدأ بعد انقضاء مؤتمر القمة الإسلامي الذي عقد في طهران، اجتمعت في مؤتمرهأ تحت اشراف الأمم المتحدة وأعلنت

افضلية الخيار الايراني لسببين رئيسيين: الأول هو الكلفة الأنبي أذ لا تتجاوز كلفة مد خط الانابيب عبر ايران مبلغ البليون بولار في حين ان الخيارات الإخرى وخصوصاً خيار ماً يعرف باسم دالرواق التركي، الذي ينطلق من باكو على البحر الاسود الي المرفأ التركي في سيحان يكلف ثلاثة ملايين بولار. السنب الثَّاني هو قدرة ايران كبلد نقطى على مقايضة الدفط الذي تستلمه في شمالَ البلاد بدفط تسلمه في الخليج، مماً يسمح للشركات الراغبة فيّ تصنير نفطها على البدء الفورى بتسليمه قى شمال ايران واستلام كميات

حكومتها وتؤكد على ضرورة المرور من خلال

أعلن رئيس مجلس ادارة شركة «موبيل»

وكبير السؤولين التنفينيين فيها لوسيو توتو

في لجنماع عقد في واشتنطن: «أن العقوبات

الأميركية المفروضة على ايران تشكل عقبات

في منطقة نرغب أن يتعزز الحضور الاميركي

فيهاء وأضاف ان هذه المنطقة تشمل بحا

قروين وأن اشارات التبدل في سياسة الحكومة

الأيرانية تشكل فرصة فريدة للتعامل مع ايران

الأن وليس غداً، وعلى الولايات المتحسدة ان

ترسل اشارات ايجابية من طرفها تجاوبا مع

اشَّارات ابرَّان الْإيجابية، واقترح نوتو ثلاثةٌ

خيارات طلب من الادارة الأميركية أن تنظر

أولاً: منح الترخيص بمقابضة النفط الخام

الآتي من كار اخستان وتركمانستان وانربيجان

بالبــــرول الإيراني بانتظار اتمام تمديد خط انابيب خارج منطقة تلك الدول

وَثَانِياً: السماح المحدود الشركات الإميركية

ثَّالِثاً: رسم خطوط عاصة تسترشد بها

الشركات في مفاوضاتها مع ايران على ان تندا

كما انتقد ارشى دانام رئيس شركة وكبير

المسؤولين التنفينيين فيها كو نوكو السياسة

الاميركية قائلاً: «أود أن تكون للولايات المتحدة

سياسة خارجية فعالة وتحوز على الاحترام.

وفي عالم اليوم يوجد عند كبير من الشركات

غير الاميركية المستعدة لملء الفراغ الذي تخلفه

الشركات الأميركية المنوعة من تحول ميادين

معينة، وأضاف: دانه من المفضل أن تعقد

علاقات اقتصادية مع ايران لأن هذه العلاقات

تفكن من اجراء حوار معها والخالها الي

الإبرائية مشروعها للمناقصة الدولية على

طَرِيَّقَةً B.O.T وَهِي تَنْتَظُر تَقَـيْمِ الْعَـروضَ

امنام هذه الوقنائع طرحت شيركية الثقط

ان هذا المسروغ عندصا يتفذ سينقل نفط

رحاب الأسرة النولية.

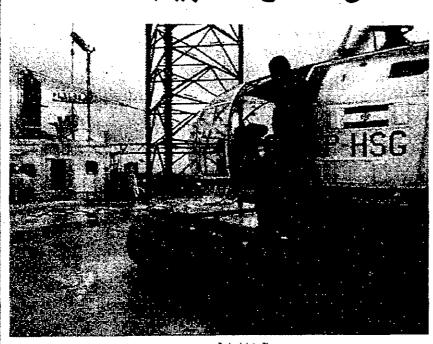
خلال الاشبهر القبلة.

الاستثمارات الفعلية فور العاء العقوبات.

بِاسَتَّخَدَّام اجهزةٌ الحقرّ الإيرانية في منَّطَقَة

الممر الايراني.

بحر قزوين.



محطة نفط ايرانية في بحر قزوين.

. دول بحس قروين الى مسيناء نكا الايراني في مماثلة في جنوب البلاد على مرافئ الخليج. ايران لم تنتظر موافقة الولايات المتحدة كحكومة من اجل طرح مشروع مد خط الإنابيب من مدينة نكا في شمال ايران الى مصفاة طهران ومن ثم الى مصفاة تبريز كمرحلة على موانئ الخليج. اولى. والموقف الايراني مطمئن تماماً لموقفه مسلما بدراسة الجدوى الاقتصادية ويمكن زيادة طاقت في مدة قصيرة الي وبالتصريحات الصائرة عن مدراء شركات النفط الاستركية نفسها التي تنتقد سياسة

۸۵۰,۰۰۰ برمیل یومیاً. اتمام المشروع هذا يعنى ان الحجم الاكبر من الاستثمارات الغربية، والامدركية بالذات في منطقة القوقار، والنفط المصدر من هذه البلدان، سيمر عبر ايران، ما يجعلها لدست كما هي اليوم بولة مصدرة لنفطها فقط بل مصب أنفط اربع دول يبلغ حجم احتساطها حجم احتباط بحر الشيمال.

أن من يدرس طريقة مد خطوط الإناسي النفطية وما تحويه من تقاطعات ووصلات ومضحات ومصاف ملحقة يمكن ان يشبه هذه الصنورة بسنهولة بالسيباسية الأبرانية المستقبلية وموقعها على خريطة الجغرافيا السياسية (الجيوبوليتيك) الدولي، فهي ستكون عبارة عن شبكة علاقبات وطيدة متشابكة لها مصافيها التي لا تعكر صفو علاقاتها مع جيرانها ولا مع الستثمرين على طرفي خطوط الإنابيب، واست قرارها كنظام وبولة سيصبح مطلبأ يتعدى رغبة شعبها وسلطاتها الى رغبة بوليية تعكس مصالح

هذه الحقائق والوقائع.

## مشروع دولي لتصدير نفط دول القوقاز

## ايران تدخل عصرالأنا

المُرحلة الأولى لينقل في الإنابيب الى مصفاة طهران ومن ثم الى مصفّاة تبريز، على ان تقوم شركة النفط الايرانية بتسليم كميات مماثلة يبلغ طول خط الانابيب هذا ٣٩٢ كلم بقطر ٣٢ أنشاً وبقدرة ضخ ٣١٥,٠٠٠ برميل يوميا

وأراء سلطات وشعوب اخرى. وستكون ايران القطب والممر الذي تتشابك على ارضها المصالح ومن هذا فان تراسة ما ستكون عليه ايران الغد ستغطى نتيجة صغايرة تماماً لما هي عليه اليوم وهذا ما سيدخلها في دائرة الخطر الاكبر أنضَّا لانه كلما تشابكت المسالح وتشعبت تصبح عملية التجانب والتنافس وبالتالي التوازن أصعب

أيران المصدرة لنقطها بلد متهم جدأ على الخريطة الدولية، ولكن ايران المصدرة لنقط غيرها، من حجم نفط منطقة القوقان، سيجعلها في موقع اهم. فهل لهذا علاقة بما يجري من غزل اميركي تجاه ايران؟

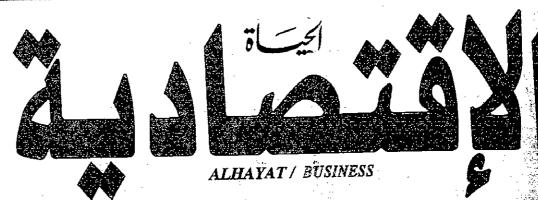
حُقيقة اكيدة لاجدال فيها تقول: أن النفط ما زال يرسم حاضر أيران ومستقبلها حكومة وشعباً وما على ايران انن سوى ان تجيد الادارة لرسم الصورة الافضل تستقيلها ضمن

\* منير نادي السنقبل للأعمال.

الجيش اليوغوسلافي هذا النوع من الطائرات، ميلاين مزير (٣٢ عاماً) جرح في يده وقدمه اثناء مقاومة وحدة جيش تحرير كوسوفو آلتي كان مقاتلاً فيها لهجوم شنته القوات الصربية المعومة بالنبابات والمدفعية على قرية نيفوكار في بلنية جاكوفينا التي تبعد ٧ كيلومترات عن الحدود مع



ALHAYAT





### عقودأميركية خصينية بقيمة بليوني دولار

وقعت الولايات التخدة والصين سلسلة عقود وصِيغَيِّقَاتَ بِقَيِّمِيَّةَ بِلْيُونِي دولار من بينها طلبية صَيْنَيْهُ لَشَراء ٢٧ طائرة «بوينغ» تقدر قيمتها بنص

اجتماع عربي -متوسطي



#### أبوطبي: بدء الاكتتاب في اسهم 'مناسك'

يلتسن لا يرى أزمة مالية في روسيا

ووزيرالمال لايستبعد خفض قيمة الروبل

بدأ أمس في أبو ظبي الاكتتاب في أسبهم «شبركة مناسك» ورأس مالها المسرح ١٠٠ مليون درهم. ويحتفظ المؤسسون بنسبة ٤٥ في المئة من الاسهم، فيما يطرح ٥,٥ مليون سهم للاكتتاب من جانب مواطني الامارات.

ورنض نيعتسوف خفض فيعة

الروبل معتبرأ مثل هذا الاجراء

بدآيَّةُ لِقَفْرُةَ خُطيرةً في الاستعار،

وتدهور حاد في أوضاع الغالبية

زادورنوف اشار من جهَّته الى أن

خُعْضُ قَيِمةَ العَملَةُ سَيِكُونَ آمَرِاً

متحتبومياً اذا لم تقلح التولية في

رُيادة جياية الضرائب بنسبة بين

الساحقة من المواطفين.

20 و24 في المئة.

لكن وزير المال مسي

# مجموعة السبع "النفطية للتدخل في الاسواق ومحاولة رفع سعر البرميل الى ٢٠ دولاراً

خام القياس «برنت، في مستوى متراجع على رغم انباء مُحَافِية توقيعت تشكيل تحالف بين كبار المنتجين / للصدرين بهدف رقع سعر البرميل الى ٢٠ دولارا في اقرب قرصة وأرتفع سعر الخام بعد انخفاض طفيف عند الفتح للي ٢٥ ، ١٣ دولار من ١٥ ، ١٣ دولار للبرميل. كما ارتفع سعر يرميل دسئلة اويك، الى ١١,٦٥ دولار. وْتُوقِعْتُ صَحَيْقَةَ ، وولْ سَتَرِيتُ جِورِنَالَ، في تقرير

نشرته في طبعتها اللندنية امس الآثنين أن يتأسس تحالفً قد يُدَعَى «مُجْمُوعة السبع، النَّفطية لَلتَدَخَّل في الإسواق ورفع الاسعار بنحو ٥٠ في المئة من مستواه الحالي الي ٢٠

وأشارت الصحيفة الى أن التحالف الجديد سيتالف من السعودية والعراق والامارات والكويت وأيران وفنزويلا والكسيك (وليبيا لاحقا) التي تملك اكثر من ٨٠٠ بليون برميل (نحو ٧٧ في المئة) من الاحتياط النفطي المؤكد في

النعيمي حص في حديثين مع دوول ستريت جهورذال، وهابنانشال تايمز، الاسبوع الماضي على تشكيل تصالف جبيد لمصدري النفط النين لديهم الاستعيداد للتبخل الايجابي في أسواق الطاقة. وقال ال هناك ثماني او تسع دول لديها احتياط وطاقة

وكنان وزير النفط والشروة المعدنينة السنعودي على

انتاج وتعتمد على عائدات النفط بما يتيح لها القيام بهذا

وقالت دوول ستريت جورنال، ان مثل هذا التحالف يمثل اكبر اتحاد بين منتجي النفط منذ تاسيس داويك، عام لدا خسب الصلهاء

ححدر إذرينا الفيينة

فاست شادعت كداعضوا

حسر بدرك شفر بنفوند

سادها تبتقول سسندش هوأود

حست عادة <sup>و</sup>ترييغي

سار بار فادالغلبا

المناها المناهار

ن سنداس ارائبره

رران القصفة الجزار

دست سعمة كبر الخارة

ب بحدث القبس بلق

حاد وصعوا <u>التشر</u>في

سنسب بمواقعنا ولوعرة

حدة وتحسى بالسؤللة في

مجدي ابو البسال

بسركه والنتم رئيس بك

سعد صابر مكاني صابر

من من من من الله

أيابعا تيكسع فالم

مسات الرنس

والمراد الوافعة

ين النول الوريد

prime is now think

14.523 + wall

المنطقة المنطأة المنطأة المنطأة

حسرة وس لجنبياهات

معدد من من المداحد والوا

المعلم ال

" we will and a good

The state of the s

مهر استان المان ال

ر دست العا، بعك ال

Hearth & Hall to service has a

ر مسال شعیران میلاد به این است. از مست حصال شعیران به از

The state of the s

العرب ومعة لا تبلغ باللوضة العرب ومعة لا تبلغ باللوفة العرب ومعة المساونة

المائة الد المحمدة وتفعامل المحمدة المحمدة وتفعامل

ي المسكن ولك كليكس

. . تغسن<sub>دا ه</sub>انق تعیانی

دمنىق حيلم المنيناد

عيسة فسركرة القفة

وتابع التقرير أن النول المثيرة للمشاكل داخل داويك، ستُستبعد فيما يتم ضم غيرها من خارج «اويك» في تجمع غير معلن وغير رسمي. وتوقعت الصحيفة أن يضمّ التصالف الجديد خمساً من الدول المؤسسة لاويك هي

🗖 باريس - رنده تقى الدين

■ يزور وزير النفط القطري عسيسدالله

العطية فرنسنا بدعوة من وزير الصناعية

الفرنسي كريستيان بيري الذي أقام على شرفه

مساء أمس مادية عشاء وكان الوزير القطري

التقى امس رئيس شركة وتكنيب الفرنسية،

ويلتقي اليوم رئيس وتوتال، تييري ديماري

ومستير قسمه الشسرق الاوسط في الشسركسة

كريستوف دومارجوري، كما يلتقي عُداً في مقر

والف اكيتان، رئيس الشركة فيليب جأفري

مؤتمر منظمة الدول المصدرة للنقط (اومك) في فيينا الذي قرر خَفض انتآج المنظمُةُ، التَّقَتُ

والحياة، العطية، الذي قال إنَّ على كل اعضاء

داويك، أن يتعلموا الدرس وأن يلترموا

النعيمي التي تقضي بقيام مجموعة منتجين

من داخل «اوبك» وخارجها بالعمل في السوق

مثلما تفعل داويك، حالياً، رأى العطية أن المهم

أن يكون هناك تعساون بين كل المتسجين

فَالتَّعَاوِنَ مِنْ حَارِجٍ ﴿ وَبِكَ ۗ وَدَاخِلُهَا يَؤْدِي الَّي تحسين الأسعار. واكد أنه يجب أنتظار قَترة

شهرين للتحقق من فاعلية التزام دول «أويك»

استثماراتها لزبادة طاقتها الانتاجية على

ضوء انخفاض الاسعار لأن هذا القرار مبنى

على استراتيجية طويلة المدى، وأن طاقة انتاج

قطر ستبلغ ٧٥٠ ألف برميل يوميا السنة

بعد تتفاق داويك، الأخير على خفض الانتاج

- ارتفع السعر نحو ٣٠ سنتاً، إذا اخذنا

المنة سنة لسبت مسرت استعبار النفط في مستشواها

مستوى الجمعة الماضي. وهذا كان متوقعاً،

لأن كشيراً من المتعاملين في الأسواق الأجلة

اشتروا كميات كبيرة وادى ارتفاع الأسعار

قبل الاجتماع إلى مضاربات في الاسواق من

قبل التعاملين فيها. ولكنها عمليات على

الورق، إذ أن المتعاملين اشتروا خيارات أجلة،

وعندما ارتفعت الاسعار باعوا ليحققوا فوائد.

ولكن يتبغى إمهال السوق مدة شهرين لنرى

يُسْبِجُهُ اتَّفَاقَ «أُوبِك» والسَّاكِد مِنْ السَّرَامُ

الجميع، وعندها نرى الاستعار تتبحسن

♦ كلام وزير النفط السعودي علي النعيمي

المحانة الاجتبية شكك في مستقية اعضاء وأويك،

في شِئْنَ التزامهم حصمتهم، وتاريخ النظمة شهد

دائماً تجاوز الأعضاء لمصصهم القررة، فما هو

- يجب على كل الإعضباء في المنظمة تعلّم

الدرس. إذ أن أستعسار النقط ألأن في استوأ

مراحلهاً، حتى انها أسوا من مستواها في

١٩٨٧. وينبغي على الجميع التكاتف واحترام

لقرار، واعتقد أن الالتزام امتحان عسير للدول

الإعبَّمَيَاء. وإذا الترمث كل الدول فيستوف

وفي ما باني نص الحديث:

للنخفض. ما هو سبب ذلك في رأيك؟

وقيال: «إن قطر لم تعسد النظر في

وعن فكرة وزير النفط السنعبودي على

وعشية الزيارة التي اعقبت انتهاء

وكبار مسۇولىھا.

وتابع التقرير أن ليبيا يمكنها الانضمام استنادا ألى احتيباطها النفطي الأأن سياساتها قد تحجب عنهآ

واتفقت «أوبك» مرتين السنة الجارية على خفض الانتاج عقب اجتماعين سريين بين السعودية والمكسنك وفنزو للأ الأول في الرياض في أذار (مارس) والثاني في امستردام

وفي الأسبوع الماضي اقرت داويك، خفضنا اضافينا حجمه ١,٣٥٥ مليون برميل يوميا من الخام ليصل احمالي الخفض السنة الجارية الى ٢,٦ مليون برميل يوميا. ويتجاوز حجم الخفض الذي تعهدت به الدول المنتجة



ونسبت الصحيفة الى دانيال يرجين مؤلف كتاب «الجَائِزة» عن تاريخ الصناعة النفطية قوله: «أنَّ التَّحَالفُ الجديد يمكن أن يؤثر في الاستعبار لكنه لن يستطيع

لتجمع الجديد يشكل تهديدا للغرب، مُن جَهَة ثَانَية نَقَلْتُ نَشْرة أَمْييل ايست ايكونوميك

الهامش حينما تسير الامور بشكل جيدء وشسدد على «انهسا لن تكون منظمسة مسئل اوبك لكن مجموعة من الاشخاص يجمعهم الحرص على مصالحهم الوطستية، وهذه المجسف وعنة سستسدعم قسرارت اوبك

المحموعة المقترحة سيحافظ على توازنها،. وشسند الوزير على دان السسعسودية لا تدرس خططا لتخصيص قطاع التنقيب والانتاج النفطي، وقال: «انا لا

الدول غير الاعضاء في «اوبك». وكان وزير النفط الكويثي الشيخ سعود ناصر الصباح قال الاسبوع الماضي بعد اجتماعات فيبينا: منامل ان يتد تأسيس التحالف الجديد.

تجرى اتصالات لعقد اجتماع يضم مسؤولين في وزارات

الخارجية والتجارة في تسع دول عربية وقعت اتفاقات مشاركة

مع الاتحاد الاوروبي للبحث في اقامة منطقة تجارة حرة عربية -

السيطرة على الإسواق.

واضَّاف وأنَّ التَّحَّالِف الجديد يمكن أن يؤسس تعاونا غير رسمي بين دول لها مصالح مشتركة،. وتقل التقرير عن روبرت بريدل رئيس وكالة الطاقة النولية قوله ولا اعتقد ان

سيرفي، (ميس) عن الوزير النعيمي تاييده تشكيل مجموعة خاصةً غير رسمية من كبار منتجى النَّقط بمكنَّها التُدخُل في أسواق النفط الدولية عند الضرورة. ونسبت اليه القول: دريما يكون من الطيب اذا استطعنا تشكيل مجموعة خاصة من سبعة او تمانية من كبار المنتجين لمراقبة السوق والتدخل عند الضرورة والبقاء على

اعارض مشاركة أجنبية في أعمال التّكرير والتسويق،

واشار النعيمي الى انْ لدى السعوبية احتياطاً مؤكدا من النقط يبلغ ٢٦١ بليون برميل وتساعل: «ما السبب الذي يدعونا الى طلب مساعدة اجنبية في اعمال التنقيب،.

🗀 موسكو - جلال الماشطة

🗷 عبرض كبيار المستؤولين السروس امنس الأشنين افتكار ستناقضية عن اوضياء بلادهم فغيمنا اكدبوريس يلتسن انه «ليست هناك أزمة» في روسيا، حسنر رئيس الوزراء سيسيرغم كبريينكو من وجسود مخطر على امن الدولة ووحستها، وتوقع وزير المآل مستخائيل زايورنوف احتمال خفض قيمة الروبل، فيما اشار نائب رئيس الحكومة الى ان هذا الإجسراء مسيكون اخسربة قاصمة، لروسيا.

وعنقد يلتسن وكسريينكو احتبماعا آمس لدرس الاوضياع الاقتصابية والمالية. واشار رئيس الدولة الى انه يرقض استخدام تعبير دازمة، ونكر أن البرنامج الذي اعدته السلطة التنفيذية هو مخطّة استقراره.

لكن رئيس الوزراء قسال من جهته أن ما ورد في الخطة بجب ان ينفذ فوراً، مشيراً إلى انه في خبلاف نلك سسيكون هناك ،خطر على امن الدولة ووحدة اراضيها وسلامتهاء واعلن انه سينقل هذه الآراء الى البسرلمان غداً الاربعساء ويطلب المصانقة بسرعة على ٢١ قانونا اعبتها السلطة التنفينية. والعالجة الازمة التي يرفض

الرئيس بلنسن يستقبل رئيس وزرائه في الكرملين. (ا ف ب) رئيس الدولة الاعتراف بوجودها، تفاوض روسيا حاليأ للحصول عسلی مسا پراوح بین ۱۰ و۱۰ بليون دولار من صندوق النقد

وحسنر نائب رئيس الوزراء بوريس نيم تسنوف من والتورط في الديون، وقال أن الدولة مدينة حَالِياً بـ ٢٠٠ بليون دولار منها بين ١٣٠ و١٤٠ بليسوناً المي دول وجهات اجتبية. وأكد أن المهمة الكبيرى القبادي اشبهار افتلاس

### المهم التعاون بين المنتجين لتحقيق أ واويك، هل لستم ذلك لدى بعض يول النظمة؟ بالعكس، كل الطروحات داخل داوبك،

تؤكد على ضرورة المحافظة على المنظمة حتى من الناحية النَّفسية والتنسيقية. ولولا «أوبك» لكان سعر برميل النفط بلغ اليوم اقل من سبعة ىولارات.

 ما الذي يجعلك تقول هذا؟ - وجود واوبك، يؤدي الى اتخاذ القرارات كتلك التي توصلنا إليها خلال المؤتمر الأخير، ولولا وجنسود المنظمسة لما تمكنا من نلك، خُصُوصًا في الأزمات. صحيح انه عندما تكون

حتى من خارج «اوبك» بأن المنظمة نوع من الامان في السوق. • في حال بقاء الأسعار ضعيفة قبل انعقاد المؤتمر اللَّقبل في تشرين الثاني، هلْ تتخفُون قراراً . بخفض انتاجي جديد، علماً أن القرار الأخير الذي

مستويات الأسعار جيدة ينسى العالم دور

«أويك» ولكن هناك قناعة لدى الدول المنتجة

التخنتموه هو لمدة سنة؟ - لن استبق الاحداث، وأنا مقتنع بان الدول الأعضاء ستلتزم القرآر وستكون الاسعار جيدة في تشرين الثاني. والاجتماع الاخير كان ايجابياً ومن أسرع الأجتماعات في

تاريخ المنظمة، ولم تكن هناك عرقلة لأن الكلُّ كان بريد اتفاقاً جيداً. • إذا بقيت استعار النفط على هذه السنويات الضعيفة، هل تعيد قطر النظر في استثماراتها لزيادة

طاقتها الانتاجية من النفطة - لا اعرف لماذا يسبود هذا التشباؤم العام الاستشمارات في قطاع النفط لرّيانة طافتنا الانتلجية لا تاتي على آساس توقّعات السعر اليهوم فنحن بدانا آست شماراتنا مطلم التسعينات عنيما كانت الاسعار ابني من مستواها اليوم وسنستعر في تطوير طاقتنا الانتاجية لنصل الى مستوى ٧٥٠ ألف برميل في الينوم السنة للقبلة و ٨٠٠ الف برمنيلٌ في اليوم سنة ٢٠٠٠. لم نعد النظر باي استثمار ونظرتنا مبنية على استراتيجية طويلة المدى

وليس على الأوضاع الانبة للأسعار. • مل الرو أزمة اليابان الاخيرة في مشترياتها من الغاز القطري؟ - لم تتاثر خصوصاً أن شعر غاز، بدأت

تصير لليابان وليست هناك مشكلة. والسنة المقبلة ستنصل آلى تصدير ٣٠٢ مليون مستر مكعب سنوياً من الغاز الى شويو في اليابان على أن نبلغ كمية ستة ملايين طن من التصدير سنوياً سنة ٧٠٠٠، وهنه عقود معروفة ب .take and pay، لا تعدل.

 وماذا عن عقد تصدير للغاز من رأس غار الى - هذا أيضاً لن يتغيّر. وزارني رئيس شركة

 ماذا عن نتائج محادثاتك مع الوزير اللبناني اللي حبيقة لبيع الغاز القطرى للبنان؟ " كانت زيارة استكشأنيا، إذ أن هناك عملاً

الغاز الكورية الشهر الماضي ليؤكد التزام

مشتركاً بين شركة «رأس غار» وشركة «الف اكيتان، لتُنْمية السوق اللبنانية، ونبحث في للوضوع مع المجسم وعلة التي تضم والف اكتِتَانَ، وَدَكيلُوغَ، ودانسالبو، والْنِي تنظر في مشروع تزويد لبنان غازاً قطرياً. والسوق اللىئانية واعدة.



وزير النفط القطري لـ الحياة :.

مستويات ضعيفة. هل هناك سجال لنول المنظمة لاتخاذ اجراء جديد قبل اجتماعها المقبل في تشرين الثاني (نوقمبر)؟

- يجب أن يكون هناك التزام حسيما

معد ● قبرار «اويك» خفض ٢.٦ مليون برميل في اليوم يعيد مستوى انتاج «اويك» الي ما قبل مؤتمر

€ منالع تساؤلات تطرح حول الحاجة إلى منظمة



الوزير عبدالله العطية. (أ ب)

اتفق في الاجتماع. لذلك ينبغي عدم استباق الاحداث واعطاء السوق الفرصنة الكاملة، وسنرى مقدار الترام الإعضاء من خلال مراقبة

جاكرتا في تشرين الثاني اللفسي. ألا يعني هذا أن قرار جاكرتا كان غير مبرر؟ - السوق أصبحت سوقاً نفسية. هناك

يول كشيرة من خبارج واويك، ضبخت معظم طاقتها في السوق، إصافة إلى الأرسة الاقتصادية ألتي شهدتها اسيا والشتاء المستبدل. هذا كلُّه أدَّى إلى أعبادة العظر في موضوع العبرض والطلب. ووصل الغنائض النغطي في الاسواق الى مستوى ٢ أو ٢٠٥ مليون برميل في اليوم فيما بلَّغَ التَّخْرَين مستوبات تاريخية حتى أنه باتت هناك حلجة نوسائل تخرين اصافية، واستعملت كل انواع وسائلَ التَحَرِين حتى للناجم القنيمة. القرار الأخير يقضي بسحب ٢٠٦ مليون برميل من يَفُطُ يُولُ وَاوِيكُ، و ٥٠٠ أنف برميلُ مَنْ خَارَجِها، ما سيؤدي للى ارتفاع الأسعار لأنه سيسحب

الفائض من الأسواق. على توافق على فكرة الوزير النعيمي بتعاون مجموعة دول من داخل واويك، وخارجها أسحب او زيادة الكميات الطاوية في السوق من أجل استقرار

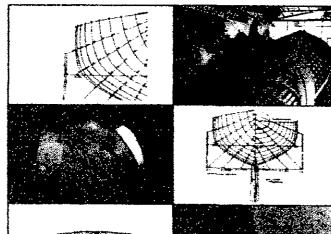
على استقرار السوق من دون دعم الاحرين.

- ليس مهماً من اين ياني التعاون سواء من خارج داويك، أم من داخلها، فالمهم أن يكون

مناك تعياون بين كل منتجي النفط لأن الكل يتضرر من تراجع الاستعار ويستنفيد من تَحمسُهُا والتعاون بين دول من خارج داويك، مع دول «أويك» يؤدي الى تحسسين الاستعبار. وشَّهْنَا يُلَّكُ فِي ٱلْوَتِّمِرِ ٱلْأَحْيِرِ عَنْيَما تعاونتُ المسيك وروسيا وغمان كما اقدمت النروج على بعض الضف وضات. هذا كله يصب في مملحة المنتج ووأويك لابدكتها المحافظة

قسم الخدمات المصرفيا







أهمية الإستعانة بالمحترفين انبيهم وحدهم الإنقان والغبرة لتصور وفهم الأهداف الثي تسعون أليها ويألناني تحويل مشاريعكم اأى أمر واقع والنثكل مطابق نماما فيما يختمى بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي لهرنهه حيثُ تستفيدون من خَبِرَة عربِقة تزيد عَن اللَّهُ \* أَ عَامَ. نحن نقدر قهمة الاستماع أولاً من أجل تفهم كافة مشاريعكم السَّتَقْبِئَية، ومن ثمَّ نَهُب لِتَلْبِيتُكُم بِتَقَدَّيْمِ الْطَارِلُ الْإِدَارِيَّةَ الفعالة وإستراتهجية الإستلمارات التي تتلائم واحتهاجالكم

CREDIT LYONNAIS

PEIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND; PLACE BEL-ARK, 1204 GENEVA, PHILEPPE BETAWED Tol., 41 22/705 65 50 HEADQUARTIMS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 + LUCANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 \* LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 \* LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVEDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI THE. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI THE 971 2/337 453 • HONG KONG THE 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

تتحسن الإسعار. • ماذا لو لم يتم الالتزام واستقرت الاسعار على

الفرئسي

اليابآني

### عاداتتصادية

#### توقعات بأن يبقى مجلس الاحتياط الفيديرالي اسعار الفائدة من دون تغيير

• واشنطن - رويترز - تكهن مطلون بأن تنفع المخاوف في شأن أسيا مجلس الاحتياط الفيبيرالي الاميركي الى عدم تغيير اسعار الفائدة الاميركية على رغم أن صانعي السياسة يخشون أن يؤدي النمو السريع للاقتصاد الى ارتفاع معدل التضخم.

وتجتمع لجنة السوق الحرة الاتحادية التي تتولى وضع السياسات للبنك المركزي الاميركي اليوم الثلثاء وغداً الأربعاء لمناقشة دورية للقتصاد والسياسة النقدية.

ومنذ اجتماعها السابق في ايار (مايو) اظهرت الاحصاءات ان الاقتصاد الاميركي نما بقوة في الاشهر القليلة الاولى من السنة الجارية اذ ابت اسعار الفأئدة المنخفضة الى قفزة في سوق المساكن وسط انفاق سخى المستهلكين. لكن في الوقت نفسه فإن تجدد الاضطرابات

الاقتصادية في أسيا والاتباء السيئة عن الاقتصاد الياباني ادت الي مخاوف من أنَّ يتسبب أي تدهور في قطاع التجارة الاميركي في تراجع مفاجئ لاقتصاد الولايات المتحدة. ووسطحال عدم اليقين القوية هذه، فإن خبراء اقتصاديين اشاروا الى انه في حكم المؤكد تقريباً ان يتفادي مجلس الإحتياط تغيير تكاليف الاقتراض. واظهر استطلاع للراي شمل ا ٢٠ خبيراً اقتصادياً اميركياً اجرته وكالة «رويترز» الجمعة الماضي انه ان يكون هناك اي تغيير في اسعار الفائدة الرئيسية للاموال الاتحابيّة التي تبلغ ٥٠٥٠ في المئة مئذ أذار (مارس) ١٩٩٧.

#### خدمة فريدة من تال ارامكس في المملكة العربية السعودية

● جدة - «الحياة» - اعلنت شركة «تال ارامكس، احدى كبريات شركات الشحن والتوصيل السريع في منطقة الشرق الاوسط عن استحداث خدمة التسليم في اليوم نفسه التي تنفرد بتقديمها لعملاها في السعودية. وتتميز هذه الخدمة بكونها الأولى من نوعها في مجال

الشَّحن والتوصيل السريع في الملكة». وشرح حازم ملحس نائب رئيس شركة دارامكس، اهمية هذه الخدمة التسليم في اليوم نفسه، التي تقدمها «تال ارامكس، قائلاً: «أن خدمة التسليم في اليوم نفسه تنفرد بالسرعة في تحديد زمن استلام الشحنة من العميل الى لحظة تسليمها ألى اي مكأن في الملكة بـ ٦ ساعات فقط وذلك بغضل الاتفاقية التي ابرمت مع الخطوط الجوية العربية السعودية لنقل الوثائق المهمة وللستَّعجلة،.

ومعلوم أن «الخطوط السعودية» تملك شبكة مطارات هي الاكبر من نوعها في الشرق الاوسط حيث تزيد عن ٢٠ مطاراً منتشرةً في جميع ً انداء مدِّن الملكة، ما يؤكد شمولية هذه الخدمة الفريدة التي ستساهم في نمو المملكة ومواكبتها للتطور الاقتصادي السريع الذي يتطلب خدمات توصيل تتمتع بالدقة والسرعة والامانء.

وتوصت وتال ارامكس، الى كسب ثقة العديد من الشركات السعودية الرئيسية المهمة. كما تمكنت من توفير خدمات الشحن والتوصيل السريع من والى كافة ارجاء العالم وباسعار مناسبة. وحققت مثال أرامكس، من خلال شبكة التوزيع والمعلومات العالمية الحديثة وشبكة التوزيع المحلية التي تملكها بالاضآفة الى استعانتها بالطرق الحديثة المتطورة وآخر ما توصَّلت اليه النَّقنية العالمية، الى تلبية حاجات رجال الاعمال والشركات. في مجال الشحن والتوصيل السريع محلياً وعالمياً.

وتمتد «ارامكس» لتشمل ٢٥٠ بولة في حول العالم ونلك عن طريق رتباطها استراتيجياً بشركة «ايريون اكسبرس» الاميركية التي يأتي ترتيبها الثالث بين كبريات شركات التوصيل السريع في الولايات المتحدة وقد تم ريط السعودية بالشبكة العالمية لارامكس عبر طائرات متخصصة سير رحلات يومية من دبي الى الرياض وجدة، وكذلك عن طريق الجسر الدولي الذي يربط بين السعودية والبحرين.

#### أشركة التميمي تعلن عن افتتاح سوقين جديدتين لها في الرياض

● جدة - «الحياة» - اعلن السيد طارق على التميمي رئيس «مجموعة شركات التميمي، أنه تم توقيع انشاء سوقين جديدتين في مدينة الرياض في اطار سلسلة واسواق التميمي، المعروفة.

اً وقال السيد التميمي ولدي ثقة كبيرة في قطاع البيع بالتجزئة من خلال محلات السويرماركت، اذ انه قطاع أخذ في النمو بشكل متزايد في المملكة. وتمثل السوقان الجديدتان المرحلة الاولى من برنامجنا الطموح

ويتوقع افتتاح السوق الاولى في «مركز صحارى» مع نهاية السنة الجارية، في حين سيتم افتتاح السوق النانية في «مركز الراكة» الجاورة لجامعة الملكُ سعود في النصف الاول من ١٩٩٩. ويذلك يصبح مجموع ·اسواق التميمي» العاملة ١١ سوقاً في اطار «خطط متكاملة لأنشاء المزيد من الاسواق، في كل من المنطقة الغربية والمنطقة الشرقية خلال العامين

#### الفرنك الكونغولي يحل اليوم محل الزائير الجديد في كينشاسا

 ♦ كينشاسا - أ ف ب - من المقرر أن يحل الفرنك الكونغولي اليوم التلتاء محل الزائير الجديد في جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائير ابقاً)، في المرحلة الاخيرة من عملية الاصلاح التي يقوم بها نظام لوران

ويأتى تغيير العملة الذي وعد به كابيلا منذ تسلمه السلطة فم كينشاساً في ايار (مايو) ١٩٩٧ في اطار عملية اصلاح تقدي ومَّالي وضعها النظام الجديد «العادة تنظيم هذا القطاع بعد سنوات من التضخم الهائل وصك عملة من دون تغطية من قبل نظام الرئيس السابق

ومنذ عام، كانت كل المصارف التجارية تقريباً مفلسة، فيما حول راجع سعر الزائير الجديد يوميا الدولار الاميركي الى عملة التبادل الحقيقية في البلاد. كما فقد السكان ثقتهم بالعملة الوطنية والمصارف. وعهد كأبيلا بمهمة طرح عملة «مستقرة» الى رجل الاعمال جان كلود اسانغو الذي كان يعمل في مصرف اميركي وعينه حاكماً المصرف المركزي ومنحه صلاحيات واسعة.

ومنذ تعيينه عمل ماسانغو على ضمان استقرار سعر الزائير الجديد عبر وقف صك قطع جديدة بهدف وضع حد للتضخم والتمكن من تحديد سعر للفرنك الكونغولي. وحدد سعر القرنك الكونغولي بمئة الف زائير جديد و١٤ مليون زائير قديم و٨. ٠ دولار اميركي.







كلينتون: النظام المالي العالمي يحتاج إلى تعاون بكين وواشنطن

### الولايات المتحدة والصين توقعان عقودا بقيمة بليوني دولار

■ بكين - ١ ف ب، رويتـرز - وقسعت الولايات المتحدة والصين امس الاثنين سلسلة من سبعة عقود وصفقات بقيمة بليوني دولار بينها طلبية لشراء ٢٧ طائرة وبوينغ، تقدر قيعتها بنحو ١,١ بليون دولار. ونكر بيآن صحافي ان شركة مجنرال الكتريك، الاميركية فارت بعقد بقيمة ١٦١،٧ مليون دولار لتزويد محركات مخصصة للمرحلة الثالثة من محطة

دبيرهو، الكهربائية. اما العقود الإخرى فتشمل شراء مليوني طن من الاسمدة الكيماوية (٤٠٠ مليون دولار) وبيع اجهزة مراقبة للملاحة الجوية (خمسة ملايين دولار) ستنشر

في ١١ مدينة صدنية. وفي ما يتعلق بصفقة الطائرات قال البيان الصَّـينَّي انهَا تَنْصُ على اتفاقَ لشَـراء ١٧ طائرة

«بوينغ» قيمتها ٨٠٠ مليون دولار مع امكانية شراء عشر طائرات أخرى تبلغ قيمتها ٤٠٠ مليون دولار. واعلنت الصفقة اثناء زيارة الرئيس الاميركي بيل كلينتون للصين. وينتظر ان ترتفع قيمة كل الصفقات

المتوقعة خلال الزيارة الى نحو ٣ بلايين دولار. وتشيمل صفقة الطائرات ١٦ طائرة من طرار «بي ٧٣٧، وواحدة من طراز «بي/ ٧٤٧، وامكانية شراء عشر طائرات من الطراز الأول. ولم تعلن تفاصيل عن المحركات التى ستزود بها الطائرات.

من جهة آخرى اشار كلينتون امس الى انه من الضروري ان تتحاون الولايات المتحدة والصين لتحقيق استقرار النظام المالي العالمي.

وقال الرئيس الاميركي في كلمة القاها في جامعة بكين دان الصين تحملت بقدر كبير من الصمود مستؤوليتها تجاه المنطقة والعالم في هذه الازمة

المالية الإخيرة، وأضاف انه «للمساعدة في منع حدوث ازمة لخرى او تخفيض خطير في قيَّمة العصلات، فأنه يتعين علينا أن نواصل العمل سعا لمواجهة هذا التهديد للنظام المالي العالمي وللنصو الذي يجب ان يشمل المنطقة بأسرهاً.

ووجه كلينتون حديثه الى طلبة الجامعة وقال ان جيلَهُم يجب أن يتصدى أيضاً في القرن ألـ ٢١ للتسحدي الذي يمثله «نظام مالي بولي لا يعرف الحدود الوطنية، واشار الى انه أعندماً تنخفض اسواق الاسهم في هونغ كونغ او جاكارتا فان الآثار لا تصبح محلية بل عالمية،

وكان الاقتصاد الصيبى استمر في تحقيق معدّلات نمو معقولة خلال الأزمة الأسيوية، الا أن ضعف الين الياباني اخيراً أثار مخاوف من أن تبادر الصين الى خَفَضَ قَيِمَةً عَمَلَتُهَا الَّيُوانَ لأسبابُ تنافسية. وأشاد مسؤولون اميركيون بتاكيدات بكين انها لن تخفض قيمة اليوان.

ونقلت الطائرة الرئاسية دأر فورس وان، كلينتون من بكين الى شنغهاي عاصمة الصين الاقتصادية، حيث يواصل زيارته التاريخية للصين التي تستمر ٢ أيام. وينتقل كلينتون بعدها الى غيلين (جنوب) ثم هونعَ كونغَ التي يعود منها الى بلَّاده الجَمعة.

«أوبك، اتفاق امسست√ردام في

مؤتمرها الوزاري في ٢٠٤ حزيرانً

الجّاري في قُدِينًا بِالْفاق شَّامُلُ يقضي بخفض الإنتاج بمقدار

وتوقعت «ادِدُوك» ان تستـمـر

اسعار النفط ضعيفة حتى تشرين

الأول او تشرين الشاني المقبلين

ورأت أن هناك مجموعة عوامل

لابد من اختذها في الأعتبار

مستقبلاً، وفي مقدمُها التوقعاتُ

بارتفاع الطلب العالمي بنحو ١,٥

مليون برميل يومياً في النصف

الثاني من السنة الجارية مقارنة

بالنصُّف الأول من السنة على رغم

الانخفاض في كمية استهالاك

شكل أساسي على دول الغيرب

التي ستستغل تراجع الاسعار

لتسريع عملية نموها الاقتصادي

ما سيؤدي الى ارتفاع كمية الطلب

على النفط في الستقبل. وتوقعت

الدراسة بأن يكون للانخفاض

الحالي في الانتاج ردة فعل تظهر

نتائجها في الربع الاضير من

السنة حين يبدأ المضرون العالمي

بالانخفاض نتيجة تقلص الفجوة

دين كمية العرض والطلب.

وسيعتمد هذا الارتفاع في

بعض الدول الأسيوية للنفط

٢,٦ مليون برميل يومياً.

نتيجة وجود مخزون كبير.

#### ٩ بلايين مولار خسائر اوبك في الربع الأول من السنة الجارية

# ادنوك تتوقع ارتفاع اسعار النفط قبل نهاية السنة

### □ أبو ظبي – شغيق الأسدي

■ توقعت شركة بترول أبو طبي الوطنية، (النوك) أرتفاعً استعار النفط مجيداً نتبيحة المفسروضية قبيل نهسأية السنة

الجارية. وقالت في براسة اصبرتها امس وتم اعدانها قبل الإعلان عن اتفاق (أوبك، الإخير في فيينا، ،ان المسألة في النهاية ستَّظل في يد الدول المصدرة للنفط التي سيكون قسرارها مسرتبطأ باوضشاعتها الاقتصادمة ويعدى قدرتها على اتضاذ المزيد من الاجراءات للحد من تنهور الأسعارة.

وكانت بول «اوبك» اتخذت في مؤتمر فبينا الآسبوع الماضي قرآرأ جماعنا بخفض الانتاج بمعدل ٢٫٦ مليون برميل يوميا اعتباراً من يوم غد وسائنتها دول من خارج «اوبك» بالاعلان عن خفض انتاجها بنحو ٥٠٠ الف مرميل عن انتاج شياط (فبراير) المَاضِي. وجِناء في الدراسية التي اعدها قسم التسويق في دادنوك، انه من المنطقي إن الدول المصدرة ستقوم عاجلاً ام أجلاً باكمال الخطوات التي بدأتها مطلع العام الجاري ما سيؤدي بالتالي الى ارتفاع الاسعار متجددا نهاية السنة الامر الذي سيعود بالفائدة على المصدرين والمستهلكين في

الوقت نفسه. وكان اعضاء «اوبك، اتفقوا في آذار (مارس) على خفض الإنتاج بمعمدل ١,٧٤٥ مليون برميل يومياً، واستكملوا هذا القرار الاسبوع الماضي بزيادة الخفض

الى ٢,٦ مليون برميل يومياً. ولفستت الدراسسة الى ان التراجع في الاسعار بدأ مع شهاية عام ١٩٩٧ تتيجة انخفاض قيمة عملات الدول الأسيوية في مقابل الدولار مسا ادى الى زيادةً كلفسة استيراد النفط وتباطؤ النشاط الاقتصادي، وبالتالي انخفاض

العراقي بدأت بالارتفاع، ما ساهم الطلب على النفط وقسالت ان في استصرار هيوط الأسعار في اعتدال برجات الصرارة ضلال فصل الشتاء مقارنة بالأعوام اوائل حزيران (يونيو) الامر الذيُّ السابقة في الجزء الشمالي من دفع السعودية وفنزويلا والمكسيك الى الاجتماع مرة اخرى في الكرة الأرضيية بسبب ظأهرة امستردام واتضاد قرار بخفض «النينيو» وظواهر مناطقية اخرى انتاج الدول الثلاث بمقدير ٤٥٠ اثر ايضاً في الطلب على النفط. الف برمسيل يومسياً. وايذُت دول

وتعتبير سلة نفوط «اوبك» المؤشن الأكبير لتذبنبات استعار النفط العالمية نظراً لشموليتها، اذ انخفضت الأسبعسار الي ١١,٢ تولار للبرميل في منتصف أذار في مقابل ١٩,٥ يولار في تشرين الأول (اكتوبر) الماضيّ. وأشارت الدراسة الى ان دول

(اوابك) باستثناء العراق حققت مستوى عائدات في الربع الأول من سنة ١٩٩٨ اقل بحسوالي ٩ بلايين دولار مقارنة مع الفترة نُفسَهّا مِنْ عَامِ ١٩٩٧، ما يعني أن الدول المستوردة رفعت خلال هذه الفترة قيمة اقل بنصو تسعة بلايين دولار ثمناً لوارداتها عن الفترة نفسها من العام الماضي. ونكرت دادنوك، ان دول داوبك،

بدأت منذ اتفاق الرياض في أذار الماضي بين السعودية وفنرويلا والمكسيك في اتضاد الإجراءات اللازمية لوقف تدهور استعسار النفط اذ خفضت الدول الثلاث انتاجها بمقدار ٦٠٠ الف برميل، وتبعتها «اوبك، في اجتماع طائر نهاية أذار بخفض أنتاجها بمعدل ١,٢٤٥ مليون برميل يومياً، كما اعلنت دول من خارج المنظمة خفض انتاجها بمعدل ٥٠٠ الف

برميل يومياً. وأشبسارت الدراسسة الى ان اتفاقي الرياض وأوبك اديا ألى ارتفاع في سلة نقوط (أوابك) الى حدود دوالارين للبرميل الواحد. ومع نلك ظلّ الشك يراود بعض المعتبين في شؤون النفط عما اذا كان الخفِّض في كمية النفط المعروض للبيع سيستمر، فيما وصف البعض الآخر هذا الاجراء بانه محدود ومتاخر عن موعده

ملحوظ ولفنت الى أن صنابرات النفط

كما توقعت انخفاض كمية النفط المعروضة للبيع اذا حصل تأخير في عطية تشفيل بعض المنشأت ألحييثة لانتاج النفط ورأت ان انخفاض الاسعار ريما ادى الى اجبار بعض الذين

ينتجون بكلفة عالية الى ايقاف عملياتهم. واعتبرت الدراسة ان من شبان هذه العبوامل ان تؤدي الى زيادة في اسعار النفط بشكلً

, 7:17	,		411,1	17,11	.,,,,,,
T,V2.	1,117	, £AY7	47,74	1,714	.5.11
7,177	٦,١٠٨	, £474	<b>٣</b> ٨, <b>٥</b> ٨	1,700	.£\£V
.7773	,777.	٤,٨٠١	77°,A	17,10	£ . £ .
, ٣٨٤٩	,78.4	£,V-1	۳۱۸,۱	10,44	T,40Y
٣.٦٣٩	7, 077	,£4٧٣	۲۸,1۳	1,778	.2140
101.0	7,7707	ATE,	11,70	Y£A,A	441,0
T.2:0	0,777	,0710	21,11	1,747	.2577
: : !	1,100	۲,00٦	41	۸,۵۷٥	7.101
17	1490,4	,••10	٠٨١٢,	, 1 1 0 1	17
	T,Vo. T,VVY T,VY1 T,2AT, T,TP4 T,01.,0 T,£.0 T,£.0	7, 777, 7 7, 777, 777, 777, 777, 777, 7	7V,7 Y7Y,5 7YA3,  7VF,7 A·1,5 A7F3,  7VF,7 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	YY,VA         , 2X71         7, YTY         T, VO           YA,OA         , 247A         7, 11A         Y, TVY           YA,OA         , 247A         7, 11A         Y, TVY           YYOA         , 6,A-1         , TYY-         , TY14           YA,1         £,V-1         , 7,2-Y         , TA£4           YA,4T         , 24YT         7,00T         Y, TY4           YA,4T         , 24YT         7,00T         Y, 101-, a           Y-1,1         , 071-         0,71T         Y, 20-           Y-1,1         Y,00T         1,1VY         , V-A	7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7

الاسترليني

الالمائي

الدولار

الاميركي

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية								
القرنات السويسري	القرتك القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة		
٧٩٤٧,	, • 44 •	, • • ٤٢	,۳۳۲۱		,1.	الجنيه الاسترليني		
1076	NASV	Ÿ	.0071	1 17 <del>77</del>		1 2 31 3 11		

نار البحريني	ل القطري الدي	عارات الرياا الى من		ريال سعود <i>ي</i> من الـ	ىيئار كويتي من الى	العملة	الإحل
		ثالعربية	على العملاد	بار الفائدة:	اسع		
1,007	747,7	17,01	4,45,4	1970,.	1747,7	طالبة	الليرة الاي
	, 70.9	,•1•٧	, 1217	۲,٥٣٢	1,011		الفرنك الس
7,900	-	, • £YA	T, T02	10,04	1,.41		الفرنك الف
1,144	, ۲۹۸۱	,•177	-	٣,٠١٠	1,41		मंग्री उर्जेमा
47, 4	YY,T2		VA, Y4	7,077	181,91		الن الياما
, 1012	,1727	,	,0012	1,1177	-	مدركي	الدولار الا

	العملة	ىيئار	كويتي	ريال س	بعودي	نرهم	الإعارات	الريال	القطري	الدينار ال	بحريني
الإجل		من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الی
ِ لِشْبَهِرِ وَا	احد	7,77	٦٫٨٧	٦,٢٥	7,57	0,70	۲۶,۵	_	-	0,17	0,0.
لـ ۳ اشع		Y	Y, Y0	7,70	3,17	0,70	0,77	i -		0,17	0,00
ل ۲ اشو		Y,Yo	٧,٥٠	٦,٣٧	٦,٥٠	0,70	۵٫۸۷	-	_	0,14	0,01
له ۱۲ شن		٧,٥٠	V, Ya	٦,٤٣	٦,٥٦	۰,۸۷	٦	-	_	٥,٣١	۸۶,۵

	اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية											
ā	سنة		ستة اشهر		ثلاثة اشهر		شهر		ĮΥ			
الى	من	الى	من	الى	من	. الى	من	الى	من	العملة		
۸۷, ۵	0,40	٥,٨١	۸۶,۵	۵,٦٨	0,07	۰,٦٨	0,07	٥,٧٥	0,77	الدولار الاميركي		
٨	٧,٩٣	٧,٨٧	٧,٨١	٧,٨١	Y,Y0	٧,٥٦	٧,٥٠	٧,٣١	V,1A	الجنبه الاسترليني		
٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	۲٥, ٠	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	الين الياباني		
٣,٨٧	۳,۷٥	٣,٦٨	٣,٥٦	٣,٥٦	٣,٤٣	٣,٥٠	۳,۳۷	٣,٤٣	۲,۳۱	المأرك الالماني		
٣,٨٧	۳,۷٥	۲,٦٢	۲,۵۰	٣,٥٦	٣,0٠	٤,١٢	٣,٨١	4,47	٣,٥٦	الفرنك الغرنسي		
7,70	۲	۲,۱۸	۲,٠٦	۲,۱۸	1,95	Y,1A	1,17	۲,۳۱	Y, 1A	الفرنك السويسري		
٤,٤٣	٤,٣١	٤,٨١	٤,٧٥	٥	٤,٩٣	0,14	٥	0,14	0,+1	الليرة الإيطالية		

		ونصة!*	ينة دولار.ا	لعادن الثم	1		
ادنی سعر	اعلى سعر			1114	:		1
(1141/1117)	(144//1447)	7/17	37/15	1/10	7/17	7/19	المعين
774, 4.	£1£,A+	Y41,50	<b>۲۹۳,۸0</b>	197,10	747,70	797,70	نهب
٣,٥٦	V,0A	0,70	0,75	0,74	0,11	0,4.	فضة
TTE VO	504 Ya	700	701	٣٥.	Tal	764	2270

114. 11A0 10T. 1110 11.0

#### العادن الالظن تسليم ٣ اشهر ۱۹۹۸ (تسلیم فوري) 7/17 | 1/15 | 1/10 | 1/11 1/11 1/10 1/11 1/14 نحاس (دولار) ۱۹۲۰، ۱۹۳۰ م۱۹۴۰ ۱۹۶۰ 13V 1307 1307 13EA 1750 1770 الومنيوم (دولار) ۱۲۸۳ ۱۲۹۲ ۱۳۰۰ ۱۳۰۰ ۱۳۱۰ ITEO ITTO ITTE ITTE ITEE 1.17 1..1 444,0 1..7,0 447 1.10 1.77.0 1..7 رنك (بولار)

1110 111. 1100 1TA. 1TTO

النفط دولار- برميل؛ * • تسبوب السطيا ١٩٥٠									• . •
توی ۹۸/۹۳	ادنی مس	ستوی ۹۸/۹۳	اعلی م			1944			
التاريخ	السعر	التاريخ	السنغر	7/17	7/12	7/40	٦/٢٦	7/14	الخام
44/4/14	4,4.	17/1/1	۲۲,۸۰	17	17,10	11,00	11,7.	11,00	ببي
14/1/17	17,1:	41/1-/11	71,40	17,10	۱۳,۷۰	17,70	۱۳,۳٥	11', 1	مزيج برنت
44/1/10	17,70	17/1/1	Y1,20	15,11	18,50	15,1.	12,40	12,00	غرب تكساس

. *	ت متمره	وصرت عملا		لد تسفویاتر ۱۰٫۰	يتسائه ج	عدرت انتز	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
۲۲/۲	1/11	العملة	الدولة	٦ اشبهر	بهر	51 T	بة ١١ صباحاً	الساء
٤٠	ź٠	إليرة	سورية	-				
14.44	14.99	اريال	اليمن	0, VAIT 0, 199Y			العرض	
TATO	,٣٨٣٥	أدينار	البييا	9,17,11		<u> </u>		
1,1057	1,1700	لبينار	اتونس					
۵۱,۸۱۰	۰۸,۹۰	لىپئار	الجزائر	ن عد از	يوكية دي	عرينة الاه	د سندان ا	
1,7411	1,777	ادرهم	المغرب		ستتناف			
IVA,Y	174,72	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سئوات	ه سنوات	۳ سنوات 📗	1
111,44	171,74	لينار	السودان	— ·	ا سوات		]	<u> </u>
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي	1.7.1	1-1,51	49,04	.1, YA	لسغر
Y7Y-	777.	شلبغ	الصومال		=,5V	0,0+	0,04	لعائد
Y, YET	٧,٧٤٥	دولار	هونغ كونغ	0,15	-,.+	-,	, , , ,	

	. ,	1 22					
	<b>£</b> %	اروبية	باكستان				1 - 6 - (6 -
_	٤١,٨٠	بيسو	الفيليين	سلع اللفلانية	"" سوقي اك	الطن؛ -	السلح ا
7	1,7150	ا دولار	سنغافورة				,
	۲٤,٦٠	دولار	تابوان		1 1	SSA	السعر
7	11,70	بات	تايلاند	تسليم شهر	السابق	7/19	السلعة
	,4100	ايكو	العطةالاوروبية		رحسابق	-7	ا
	14.0.71	دراخما	اليونان	اب	YOX	404,0	سکر (بولار)
	107,09	بيزيتا	اسيانيا	تمور	1717	104.	بن (دولار)
	7.7,70		الفرنك الافريقي	تموز	1.47	1+11	كاكاو (جنية)
1	71.MT	نيرة-رسمي	نيجيريا	تشرین-۲	٧o	Y£,0	قمح (جنبه)
_	12.0	ليون	سيراليون	کانون-۲ ۹۹	٧٠,٥	Y£, Y0	شعير (جنيه)
	1.7,70	فرنك	أغابون	تمور	178	371	صويا (بولار)
	1,7070	ىولار	استرالیا کندا	نیسان ۱۹	104,7	109	بطاطا (جنيه)
_	1.4V+Y	دولار	كندا				

● الجداول التالية مقدمة عن بعث الكويت للتحد في لندن ليبعر لندن، سندات حقوق السحب الخزينة الإميركية، استعار صرف العملان النولية، استعار الذا: 3 الارروبية، استعار صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والعادن دامينة.. جدول اسعار مبرف عملات متفرقة من جنك الخليج الدولي (اندن). ●●● اسعار قانفط من شركة ،بالرواييم الكينوميكس، (اننن).

,4540	,٧0.9	وحدة
,0400	,074.	جنب
ي مقابل الدولار	* تيمة المعلة ا	<u></u>

1114/1/11

\$ 8.77

£1. Ya

1,707.

TE. . A

1.40

1.7.77

107

OAY AD

11,M1

15.0

OA, VPO

		1		سعر التثبيت	إاسم الشركة	· Jeda Chirch & Miles and
عدد الاسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل ل.	سعر التثبيت \$	السابق \$		جـورج، وانهـا «تتـعـاون الآن
1444 1-475 74-4- 1444	VIIE- 17147 VY-Y-	1756. 14.44 14144 14144 14144	11.0 11.AV 17 17 17	11.0 11.AV 11.0 11.AY	سوليدير فقة داء – التثبيت الأول سوليدير فقة دبء – التثبيت الأول سوليدير فقة داء – التثبيت الثاني سوليدير فقة داء – التثبيت الثاني البقاء اللبناني للتجارة دجه	لتوحيد السياسة المتبعة والنظرة المستقبلية للمشبروع كوحدة سياحية، على الساحل الشرقي للنح المتوسطة
112.	117.	EYAEY	۲۸, ۲۵ ۷	YA.Y# V	سک عودہ ہے: بنگ بیروت ،جے،	وقَــال أن «التكاليف الأوليــة

1994-1-77 1994 VIIE 1986 11.0 11 1994-1-77 1-976 17197 14-4 11.4V 11.	
1841-71	سوليدير فقة دب، - التثبيت الآول هـ م سوليدير فقة دا، - التثبيت الثاني سوليدير فقة دا، - التثبيت الثاني البيك البيداني للمجارة دج، بيك عورة دج، بيك عبروت دج، منك بيبلوس منركة رسامني يونس منركة الإسمنت الإبيض (إسمى)

#### اُسان جورج ' يفتتح مطلع سنة ٢٠٠٠ والتكاليف الأولية لتأهيله ٥٠ مليون دولار جورجم وانها متسعاور سيضم الى مبناه القديم مبنى 🗖 بيروت – دانيال الضاهر

أخر سيتصل بالسبح عبر يفق. وقال المدير العام للفندق فادى ■ تنجــز ادارة فندق ســان الخــوري ان «ســان جــورج» جــورج، في بيــروت منتــصف سيحافظ على طرازه القديم الذي الصييف الجاري الدراسات اشتهر به، مع بعض التعديلات

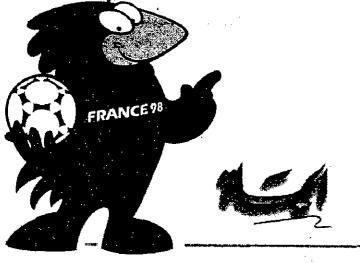
المرتقبة للأشبغال المنوي انجازها قد تبلغ نحو ٥٠ مليون دولار غرفة مع مسبحه الذي يعمل اميركي، مشيراً الى انه في صد حالياً، اضَّافة الى مرفأ اليَّدُوت. واشيار الخوري الى ان وثلاث تأمين آلتمويل اللازم مع المعنيين من مساهمين وشركات مالية

الفنية، وانه سيضم نحو ١٠٠ شركات ستساهم في اعادة تطوير

وتأهيل الفندق وخليج سسان

التمهيدية لشروع اعإدة تأهيله مع عسرض للمسجَّسسَم الكامل. ويتوقع ان يفتتح نشاطه مطلع

ويذكر ان فندق «سان جورج» المعلم السياحي البارز في لبنان والذي ذاع صبيته قبل الحرب،





كلينسمان يسجل هنف التعابل في مرمى كاميوس (رويترذ)

🗆 مونىيليە -

	<del>بار</del>	شدد ۳ اند	<del>~</del>	
ीर	1 1:	7 73	7 47	7 74
liv	1707	1735	17:1	1750
(Ffs	177	1777	1771	1717
1,13	1-77	1.75	1.71.0	1
£14.	£1,10	ior.	1110	11.0

(1441-1447)

212 4

1 31

104 70

791 12

0.73

TP3

ALHAYAT

. - 5 \*

. : \* 1 1173 . . . .

نون ۱۱۱	ادبی مس	بدوای ۹۸ ۹۳	أعثى مس
التارخ	السعر	التاريخ	السعر
VY/IV VY/IV VV/I»	1.1: 17.1: 17.70	7 1 17 17 1-17 17 1-4	**. ** **, 37 •1, 57

٠.	۱., ۱	į		
	19. 19	180.99	المورة	1
'	Fara	TATO	رسال	· ,
	1.laty	1.1700	]دبعار	
	a), , ,	PA.4	إنبعار ا	
	1.3411	70.11	ابيار	ر در بانیا
	17.	1.7/17	ابرفد	•
	111.79	17A.7%	اوسة	1.11
	TY Y	121,74	اسار	
	ri.	150,54	نورىك	. ان
	YYET	<b>177.</b>	وسلت	تني
	10.7	Y.V.a		مآل
	11 13	٤٦	دونار	تعوشغ
	1,107.	£1.A.	روسة	نان
	11	1.7150	ببسو	ŽŅ.
	, A	T\$.3.	دو لار	نور ت
	1. 10	11.7.	ىو لار	
	14	Atay	انات	بان نورة د
	1/5/5/	T+0.33	البكو	
i	181	107.34	وراخما	۱ <b>۷وروبید</b> ن پیا
į	-1V Ao	1.7.70	بيزينا	9
	11.41	71	]	
	18.0	11.417	ان و رسمی	، الأفريقي
	31v :	15.0	1	1.1

11111

YIV.

0100

1.45.4

.Vo.4

ليُون أورنك دولار دولار

¥4.4.

14824

164.64

14174

مروان بورعد تغلبت المانيا على المكسيك ٢-١ ضمنُ الدورِ الثاني لكاس العالم القدم أمس على ملعب ولاموسون، في مونبيليه أمام ٢٠٠٠

متغرج.

وبلغت المائيا الدور ربع النهائي حيث ستواجه السبت للقبل رومانيا أو كرواتيا. وهي لم تغب عن هذا الدور منذ العام ١٩٣٨ أي منذ صونديال ضرنسياً

ومررة جييدة، عايت المانيا بعيما كانت متأخرة بهدف وهي التي عودت مشجعيها على هذأ والسبيناريق، على مثرُ السنوات وبالتحديد منذ نهائي كاس العالم اه عندما تاخرت بهدفين امام هنغاريا قبل ان تعود وتسجل الله المداف لترفع لقيها الاول

فى السابقة. وعائت المانيا كشيرا قبل تخطي المكسيك التي كانت تامل في الناهل الى ربع النهائي للعرة الثَّالِثَةَ (الإولَى خَارِج ارضُها)، أَذَ سبق أن بلغت عامي ٧٠ و٨٦ عنبعا استضافت البطولة.

واشرك فوغيتس بابل الى جائب ماتيوس وفورنر في النفاع بِيلَ كُولِر وَطِلْبُ مِنْهُ الْشُأْرِكَةَ فِي العمليات للهجومية لحصول على التغوق العندي داخل المنطقة للكسيكية

وتحسسن العرض الالمأسى بشكل لافت لا سييمياً في الشوط الاول مقارنة بمساراتيه في الدور الأول لكن مع الهي ف المكسيكي الباكر في الشوط الثاني انقلب الوضع إضلحة رضاق هرنانديز وانتظرت للانها خطأ بفاعيا

الهجوم كلينسمان وبيرهوف

بدأ المكسسكيسون بفسورة

تشتبت الكرة كمأ يجب ووصلت الى بيـوهوف الذي لمح كلينسيمان غير الراقب فمرر اليه لكن لسة قَائدٌ المانيا الأولى لم نكن حيدة ما

وهات جميلة بين كلينسمان

وانهار اللاعبون الإلمان من التعب في نهاية ألباراة بسبب الحرارة المرتفعة (١٣ درجة منوية) في حين انهار المكسيكيون من ومرة جديدة انقد ثغائي

كل منهماً ثلاثة أهداف

الباراة

وحاولوا اختراق للنطقة الالمانية وسدد غارسيا اسبي كرة من ركلة حرة ابعيما النفاع الاللني الى ركنية لم تشمر (٥). ورد المنشخب وصَلَ اليها أولا (٦).

وقدم ماتيوس يد العون الهاجميه بتسنيدة قوية فوق العارضة (٢١). وقلده عارسيا السبيّ (٢٢). وفي النقيقة الـ ٢٨ خَذَ

المنتخب الالماني وبات في حوزة اثر تعريرة من تارنات (٣٤).

«المارد» الألماني يخرج من القمقم مجدداً ويهزم

الالمآني بكرة رائعة الى بيرهوف من هامان لكن الدفاع للسكيكي وطار حبذاء هاينريتش وهو يتسأول رفع الكرة (١١). وتسروج ، کامیکاری، لکامدوس اثر رکنیه الثانية (١٣). ثم كرة رائعة بينية من بيرهوف الى هاينريش الذي

سدد في السحاب (١٥). وتسبيدة قوية من المكسيكي برنال فشل كوبِّكَهُ فَي السيطرة عليها وتنخل رِفَاعُه لِانْقَادُ الْمُوقِّفُ (١٦)، واحطا النفياع الكسيك في

سمح لكاميوس في انقاد عرماه من هدف اكند في القديقة الـ٢٠

وكويا أميركا، قبل عام بستة وتغوق المكسيكيون تمامأ في الدقائق العشر الأولى من الشوط الثاني واعطاهم الهدف معنويات عالية ونال ماتيوس انذارأ

وماتيـوس وراسـيـة من الأول لم تقلق كامبوس ومنذ التقيقة الـ٢٠ مالت الكفة المسلّحة ساتيوس ورضافه مع اعتماد المسيكيين على الهجمات للرتدة وحبصلوا على ركلة حبرة سَـبَدِهَا اسـبِي في النفـاع (٢٨). وسند بيرهوف كرة على الطاير

واضطرهامس الي الخسروج بسبب الاصابة وحل بدله تسيغة الذي بنال الانتقادات في الفشرة الاخيرة لاسيما يعدعرضه الباهت امام يوغوسلافيا (٢٦). وحضر هاسان انشط الالمان كرة لتارنات الذي مسيد من ٢٠ مـتـراً طار لها كاميوس وايعنها (٣٧). وفي التقيقة الـ٣٩ مرر كلينسمان كَرةً بِالسَّطرة لهاسطَّر الذِّي تَالقَ في السيطرة عليها داخل المنطقة ولعبها عرضية آلى بيرهوف الذي سند في العارضة فضاعت فرصة

ثمينة لإلاانيا. وسنحت افيضل القيرص لبالنسيا في التقيقة الـ ﴿ كُا لَكُنْ خروج كويكه في الوقت للناسب انقذ للانبا من ورطة.

وتلاعب الكسيكي هرناننيز بالنفاع الاللني والنائم وسجل الهدف الاول في للباراة بعد مرور دقيقتين على بدلية الشوط الثاني وهو الرابع له في النورة وســبق له ان توج هدافاً لكاس دول اميركا

لحَسُونَتِه عَلَى أَرِيلانُو الْإِحْتِياطِي الذي أشركه الدرب لقسيانة الهجمات المرتدة(٥٦).

واشرك فوغنس موللر بدل هايغريخ لزيادة القساعليسة

الهجومية في الدقيقة الله لكن

تمريرته الاولى كانت سيطة. ثم

تستيدة لبيرهوف قرب القائد

إلكسيكي الإسسر (٦٠). وكنانت

للكسيك تطلق رصاصة الرحمة

على المائيا عندما قاد ارتلانو

هجمة سرتدة وتلاعب بالنفاع

الالماني وسندلكن كوبكه ابعدها

الى القائم وعيادت الَّي مرنَّاننيرُ

الذي سند من بعد مترين بين بدي

الحآرس (٦٢)،

تشجعان الكسيك في سن مبكرة (أب)

وحاول لاعبو المانيا ممارسة الهدف الحادي عشر لكلينسمان ضيفط على لاعتدي الكسينات لإجبارهم على التخلص من الكرة بسرعة لكنهم ارتكبوا المذالفات وكانوا عاجزين تعامأ عن اختراق الدفاع للكسيكي

ولعب فوغنس أخبر أوراقه عندمنا اشترك كبيرستن بنل هاسلر قبل النهاية بـ١٧ دُفيقة وبعبد يقسقنة اضطا المدافع الكسيكي لإرا في تشتبت كرة هامان العرضية فقبل كلينسمان الهدية وسجل هنف التعادل. وهو

في النهائيات وبأت على بعد ثَلَّائَةُ اهْدَافُ مِنْ مُسَعِسَائِلُهُ رَقْمِ مواطنه القياسي غريد موظر 111

ووصلت الكرة الى كبيرستن على الجهة اليمنى ولعبها عرضية داخل النطقية تميو بيبرهوف فوجبهها براسه نصو الراوية البعيدة لمرمى كامبوس قبل أربع بقَائِقٌ مِن نَهِائِةَ الْمُبَارِآةِ فِي وَقَتَ كانت المكسيك الطرف الأضغل والإكثر تنظيعاً.

10 63 W 1

Te grave 14 Te # 12

# هذا المعلق الوقح

الين والاثن

وصف معلق شبيكة «بي بي سي ١» البريطانية المكم الاماراتي على بو جسميم بد «الغبي» لأنه اقترف خطأ ومع عليه عليه المنود عليه الدور المناسوط الأول من لقاء البرازيل وتشبلي في الدور

الشاني من الموتديال .. ولم يلفظ المعلق إسم بو ج واكتنى بالقول مهذا المجهول ك بو جسيم مجهول لدى هذا المعلق القيت والمتعجرف والخالي من الأدب... وربعا كان من واجب علي أن يغير إسمه الى جون أو بيش أو مايكل حتى يمسبح معروفاً لدى هذا المعلق الوقح الذي يعشقد بأن البريطانيين وحدهم يحق لهم استعراض مهاراتهم في اللعب والنحكيم

وبأن على الأخرين الجلوس في المدرجات لا أكثر ولا أقل: العلق العنصري والشوقيني يمكن أن يذكر إسم هداف المنسم، الانكليزي عام ١٨٩٨ ... لكنه لا يذكر أبدأ إسم حكم فرض احترامه على الجميع منذ سنوات طويلة فمنحه الاتحاد الدولي شرف قيادة المباراة على المركزين الثالث والرابع في مونديال ١٩٩٤ . . وبو جسيم هو احد ثلاثة حكام فقط حصلوا على شرف الاشتراك في المونديالين الماضي

والحق ليس على المعلق وإنما على الاساراتيين، فسمتى بمسبسموا معروفين لدى هذا اللعين، يجب أن يشربوا الجعة ويعيثوا في الارض فسأدأ ويتحولوا إلى هوليغنز ... وبالتاكيد، فإن أبناء الامارات في غنى

. رشح الكثيرون نيجيريا لدور رئيسي في مونديال ١٨٩ لانها فارت على البرازيل والارجنتين في طريقها ألى نَعْبَيَّة أتلانتا ه ولأن نجومها الاولمبيين صماروا اوفر خبرة واشد مراسأ

لكن نيجيريا خيب الأمال وخسرت خسارة دامية أمام الدنمارك سحيح أن هدفاً يهز الشباك بعد تقيفتين من شانه أن يهز الإدان ويرفع مَنْ ضِعْط الدم والسكر والكواستيرول، لكن الصحيح أيضاً أن هناك فارقاً بين فريق يلعب كل فرد فيه من أجل الكل وبين لاعبي يسحر كل منهم جهود المجموعة لخيره هو وحده. والمسالة في نهاية المطاف مسالة تربية وانضباط وثقافة ووعي وتقيد

يتعليمات البرب قبل أن تكون مباراة تلعب فيها المهارة والسرعة والقوة

دوراً ظاهرياً لتغليب طرف على أخر.

### Chillenia

شحف البرازيل تتغزل بمنتخبها باريس - 1 ف ب - بأنت الصحف البرازيلية اكثر اقتناعاً بقيرة منتخبها على الاحتفاظ بلقبه واعتلاء منصة التتويج لله في تاريخه بعد فوره على ا مو يتممعهم الدور الثاني، وكتبت داو دياً، في صدر صفحتها الاولى دساهق... لعب حماسي خاص ببطل العالم... كنسبت البرازيل تشيلي،

واطهر روناليو اخيوا لماذًا هو اقضل لاعب في العالم، وتحدثت المنحيقة عن دبريق، سيرار سأمبايو الذي ديدعم النفاع ويقضي على هجوم الخصم ويستمل أيضاء

وكتبت مجورنال دو برازيل، من جهتها معادت الثقة بعد الخسارة المام النووج لعبت البرازيل اخيراً كرة قدم من مستوى رفيع، وطبع رونالدو المباراة بطابعه الخاص، في حين رأت -أو غليبو- أنه -لم يبق رود المسلم المسلم المسلم والمسلم النهائي والنهائي) للمصول على المسلم النهائي وتصلف النهائي والنهائي) للمصول على المهائي المسلم المسلم

وذهبت مسميفتا ولانسء ومجورنال دوس سنورتس الي هد اعتبار الانتصار مقدساً وطلبت الى الله «مباركته»

هنري مبشال سيمنح الجنسية الغربية

 ♦ الرباط - ! ف ب - سيحصل الدرب الفرنسي هنري ميضائي
 قريبا على الهنسية الغربية بعد أن قررت السلطات الملية منعه أياقاً مكافئاة له على الجهود التي بذلها منذ تسلمه الاشراف على «أسموه الإطلس، عام ١٩٩٦ واشار اللك المسن الثاني خلال حفل الاستقبال: الذي المامه على شرف المتشخب العائد من مونديال فرنسا الي ملح ميشال المنسية عندما قال: ونشكرك من أعماق اللوينا . بأمكانات مظَّ الأن أن تعتبر نفسك مواملناً له جميع حقوق المواطر المفريمي المن لمسقة شعباً بَاكراً للبعدل ولن ننسى ما قمت به من اجلناء

المنماركيون يتحدون البرازيل

• عنت الفرحة انجاء الدنمارك بعد الفيز الكاسح على بيجيريا كم ١ والتامل الى ربع النهائي، وتجمع أكثر من ١٠ الف تسخص في سماحة «الفندق» وسماً كوينها عَنَّ للاحتفال بالفوز وهم يهللون «نص ألصصر، نعن البيض، لقد فرنا.. لقد فرنا، الينا ايشها البرازيل، يذكو أن المُدنداركُ ستلَّمب ضد البرازيل الجمعة المقبل في الدور ربع البهائي-

علادة فيصرية عكست المسجف الفرنسية المسادرة امس ارتياجاً عاماً بعد فون منتشفيها على الباوغواي أم هسفة وغع تأمله المدويع النهائي بطيق اللنفس وفي الرمق الاخبر وكتبت صنعيفة اليكيبء الرياضية الشغصه وتوجب الانتظار حتى التقيقة ١١٤ ومنف دمي البوان بلان كي تتامل فرنساً بعد مباراة صعبة جداً. ثامل الفرنسيين بولاية فيصرية

رهان في محله

جمع طالب صديي الرقة كبيرة عندما راهن بديلغ ١٥ ميناية على
خدوج اسجانيا من الدور الأول وتأمل البارعواي (المحصيدة الموليدة) همسم رهانه وكسب ١٠ الف دينار (٩ الاف دولاد)، لمي حا بعادل واشيد وسطى ادة ٨ سنوات ونكر الطالب الذي لم يكلس مويقه انه وأفي بكل الربت على نامل البارغواي بعد أن طرس تاريخ هذا المله وطالها. وعلى غروج إسبانيا لأن معربية علييد كابستني والد مسبية



# قمة شرقية بين رومانيا وكرواتيا... وثارية بين الارجنتين وانكلترا



*FRANCE 98* 

🗀 سانت اتیان (فرنسا) –

يسنل الستار اليوم على الدور الشاني من مسابقة كناس العالم لكرة القدم بمباراتين تجمع الاولى بين رومانيا وكروانيا الساعة ٣٠ ١٤ بتوقيت غرينيتش في تولوز، والتَّانية بين الارجنتين وانكلتسرا السباعية ١٩٠٠٠ في

#### التمةالشرقية

منتخبا روسانيا وكرواتيا متشابهان الى حدّ بعيد. الروماني يطك حارساً من مستوى جيد ودفاعا بضم لاعبين يجيدون بدء الهجمات وخط وسط قادر على خسردقسة خط النفساع المواجسة بتمريرة واحدة وقنآص أهداف من الطراز ألاول. ويقود النفاع جورجي بوبيسكو الذي يجيد قراءة اللعب تمامأ ويملك خبرة اللعب على أكبر الأصعدة، حيث سبق ان لعب في صفوف برشلونة الاستساني وتوتنهام الانكلياري ويلعب سألياً في الدوري التركي، وَّمَعَهُ الْطُهْدِيرُ بِتَرْيَسُكُو الَّذِي يلعب مع تشلسي الانكليسزي ويقوم بمهاصه الدفاعسة كاملة ويضيف اليها نشاطه الهجومي وهو الذي سنجل هدف الفنوز في مرمى انكلترا.

وفي الوسط يبسرز القسائد جورجي هاجى صاحب التمريرات الدَّقْيَقَةُ رغم تَقَدمه في السنَّ وإلى جانبه مونتيانو المصرك الذي لا يهدا طوال الدقائق التسعين. وقي الهجوم ادريان ايلى الذي بوسعة استغيلال نصف فرصة لبهرأ الشباك كما حصل في المباراة الاولى ضد كولومبيا.

اما كرواتيا فيقود دفاعها المُوقَوف، ما قد يؤثر على الفريق الانكليزي وهو صلب ومن المتوقع ان يراقب ايلي. وفي مركز الظهير الابصن روبترت يتارنني لاعب يوفنتوس السابق الذي يساند الوسط والهجوم. وخط الوسط الكرواتي يعج بالمواهب مسثل بوبان من ميلان وبروزينتشكي واسانوفيتش... وكل هؤلاءً يتعاونون لايصال الكرة الي سنجل ٣٢ هدف أ في ٣٩ مــيـــاراة

دولية وهي نسبة مرتفعة جداً. واسلوب لعب الفسريقين

من النفاع الهجوم بدَّل الكرات العالية وسيكون مفتاح الفوز في يد القَــريق الذي ينجّح في منع خصمه فرض اسلوبه لاسيما في وسط الميدان الذي سيشهد معركة وتسمعي رومانيا الى تكرار الانجاز الذي حققته قبل اربعة أعوام عندما بلغت ربع النهائي قبل ان تخسس امام السويد بركلات الترجيح. في حين تأمل كرواتيا في التقدم لتدخل نادي الكبار من أول مشاركة لها فيَّ النهائدات. وقند يلعب منعندل اعتمنار اللاعبين تورأ كبيراً في ترجيح كفة كرواتيا ذلك ان معظم لاعبي رومانيا تخطى عتبة الثلاثين في

حين أن معدل أعمار لأعبي كرواتياً هو نحو ۲۸ عاماً. وفي الدور الاول فارت رومانيا على كتولومتينا بهندف وعلى انكلترا (١-٢) وتعاللت مع تونس (١-١) وجاءت أولى في المجموعة السابعة اسام انكلترا، في حين فازت کروانیا علی جامایکا (۳-۱) وعلى السابان بهندف وخسسرت

بالنتيجة ذاتها امام الارجنتين

وجاعتُ ثانيـة في المُجـمـّوعـّة

التامنة خلف الارجنتين. واعرب مدرب رومانيا الجنرال انحل بوردانسكو عن سيسروره لمقابلة كرواتيا بدلاً من الارجنتين بقوله: داعتقد بأن طريقة لعب كرواتيا تناسبنا أكثر من طريقة.

. . . ولقاء الثأر

إحدى قمم البطولة وأشبيه بنهائي مبكر بين فريقين كبيرين. ولا ينسى احد كعف فارت الارجنتين بهدفين لمارادونا (مقابل هدف) الأول بيده والثاني بعدما تخطى ستة لاعبين وخدع الحارس شيلتون وسجل. ولم ينس الانكليز ید مارادونا رغم میرور ۱۲ عاصاً على الحادث، وستكون القرصة سانحة للجيل الحالى لتحقيق ثار ينشده الشعب الإنكليزي.

ومن الصعب التكهن بهوية الفائز الذي سيكمل المشوار إلى ربع النهائي، ذلك ان الفريقين قدما للعب دور بارز في البطولة. فالارجنتين كانت الفريق

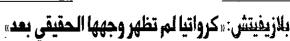
الوحيد مع فرنسنا الذي حقق ثلاثة أنتـمـارت في الدور الإول، وقدمت للعالم فريقاً منظماً من الصعب اختراقه ولم يتلق اي هدف في المبساريات الْكُسْمَانيّ الاخبيرة. والنّقطة السبوداء الوحسيسدة في سبجل الارجنتين طوال الوقت.

اما انكلترا فقدمت عرضاً جيداً امام تونس ثم تلقت حسارة مقلقة

بوريو (فرنسا) - أ ف

ب - أكت الدرب

ميررسلاف بلاريفيتش





أن كروانيا دلم تظهر وجهها الحقيقي بعد، رومانيا في بوريو ضمن روب الدور الثاني من مونديال فرنسا. وقال بلازيفيتش ردأ على سنؤال حول الدرس الذي استخلصه من الخسارة امام الارجنتين صفر–١ في ألدور الأول والدرس هو أن علينا

تأكيد قوتناً، لاننا لم تلعب بكامل عناصرنا، فضلاً عن أن مردود روبرت بروزينتشكي لم يكن كما يجب أن يكون فاستبداناه. كرواتيا لم تظهر وجهها الحقيقي بعد... الناس يعرفون البرازيل وما هي قادرة عليه، لكن أحداً لا يعرف كرواتيا. أنا أعرف

ماذا تستطيع أن تفعل. وسنل بلازيقيتش عن ركلات الترجيح وعن الطريقة التي عمل عليها لتنفيذ هذه الركلات فأجاب: «لم نعمل على تنفيذ ركلات الترجيح لأننا نخشى ان تراقبنا عيون الجواسيس فتكشف الجهة التي يسدد فيها اللاعبون. في أي حال، ليس هناك منتخب أخر أفضلٌ منا في هذه الركالات، اللاعبون للتنفيذ والحارس درازن لاديتش للصد. وفي حال الوصول الى ركالة الترجيح، وإذا كان بروزينتشكي خارج الملعب فسلمه لينفذ الركلة الاولى، أما اللاعبون الاربعة الآخرون فهم سوكر وازانوفيتش وبوبان ويارني.

وعن وصول منتخبات جديدة الى نهائيات المونديال، أجاب «انظروا الى اليابان وجامايكا، فقد شهدنا تطوراً مذهلاً. سترون، في عام ٢٠٠٢، ستصبح اليابان احد المرشحين للمونديال الذي ستنظمه مع كوريا الجنوبية. أنا مقتنع بذلك، لأن هذه الدول تعمل بجد وتخطط

### المرحوم كليم مارون ضاهر

مارون وعائلته جوزف وعائلته

انتقل الى رحمته تعالى

روجته: جوزفين سلّوم البيروتي أولاده: أنطوان وعائلته

أولاد شقيقه المرحوم فيليب وعائلاتهم تقبل التعازي أيام الإثنين والتلثاء في ٢٩ و٣٠ حزيران في منزل ولده انطوان الكَانِن في الأشرفية شارع مار نقولا الطابق الثاني عشر. لكم من بعده طول البقاء



الرومان هاجي وستيليا وبوييسكو يتدريون (ا ب)

امام رومانيا قبل ان تستحيد رهبتها في المباراة الحاسمة ضد كولومبيا. د الارجنتين على تنظيمها الدفاعي الصلب

والتشاهم بين اللاعبين وحسن تبادل المراكثر. ويضاف الى هذا التنظيم حسركسة نشسيطة في الصفوف الامامية يفضل تحركات اورتيخا وتمريراته النقيسقية وغالاردو صاحب المهارات العالية وكلاونيو لوبيز. وتسهل كل هذه الامور مهمة باتيستوتا في اصطباد الإهداف. وينتظر كثيرون لمعرفة ما اذا

كان المدرب الانكليزي غلين هويل ستبدل التشكيلة التي تالقت امام كولومبيا خصوصاً في الوسط اذ يظن البعض ان المدرب سيختار الحذر ويشرك باتي الدفاعي بدل بيكهام الهجومي. وكان بيكهام خاض مدار اته الاولي اساسياً في المونديال ضيد كولومبيا وقدم عرضاً رائعاً. لكن الخصم لم يكن سوى كولومبيا صاحب القبرات المحدودة هجوميأ وضد فريق مثل الارجنتين قد يدفع الانكليز غاليأ

ثمن معامرتهم الهجومية. ولا يستهان بقدرات اللاعبين الانكليــز في حــال وجــد هودل التركيبة الثَّالية. فالْفُريق يضم حارساً كبيراً (سيمان) ومدافعين والظهيران لوسو واندرتون يملأن الجناحين نشباطأ صعودأ ونزولأ وفي الوسطهناك المكافح اينس والقنان بيكهام والاكتشاف سكولز وامامهم شيرر الهداف الرائع واوين القصيس الذي ينسل بين الخطوط بغضل سرعته.

وغابت انكلترا عن المونديال السآبق علمأ انها رابعة مونديال ٩٠ في أيطاليا وهي تنوي تحقيق نتيجة جيدة هنا لتعلن عوبتها بحلَّتُها الجِّديدة (تقنية مرتَّفعة بدل الكرات العالية) الى خانة المنتخبات الكبيرة وفي المقابل تحاول الارجنتين فتح صفحة جسيدة وهي الأتي خسرجت من الدور الثاني على يد روصانيا قبل اربعة أعوآم (افضل مباراة في مُونديال ٩٤) علماً أن لأعبيهاً خاضوا المباراة محبطين بعدما تناول قائدهم ماراوبنا منشطات وطرد من البطولة. ومقعد في ربع النهائي (ضــد هولندا او يوغوسلافيا) سيكون خير دواء للداء الارجنتيني.







#### نانت (فرنسا) - أ ف ب - توقف العداد الشخصي لمهاجم انكلترا الفذ الن شيرر أحد المرشدين والمراز لقب هداف كأس العالم عند هدف واحد في مباريات الدور الاول الشلات، لكنه يبدى، رغم شح التهديف، واثقاً من تخطي الدور الثاني على حساب الارجنتين. وأكد شيرر انه غير منزعج من تالق

ألن شيرر واثق من تخطى عقبة الارجنتين

الإيطالي كريستيان فييري متصدر لانحة الهدافين (٥ اهداف) والأرجنتيني غابرييل باتيستوتا (٤) وقال: مضد كولومبيا (٢-صفر) قدمت أفضل مستوى عندي. قبل البطولة، رأى مدرينا غلين هودل ان المنتخب الذي سيحرز كأس العالم يجب أن يكون لديه مهاجم قادر على تسجيل ٥ الى ٦ اهداف لكن نحن لدينا أكثر من لأعب قادر على تسجيل هدفين او ثلاثة ... لعبت على سجيتي أكثر من السَّابق وقمت بتمريرات

ممتازة في عمق المنطقة الكولومبية». وعن الخسارة امام رومانيا التي جعلتهم يواجهون الارجنتين، قال مبالطبع، ناسف لهذه الخسارة، وكان ممكناً أن نخرج مثل اسبانيا.. جُننا الى هنا لاحراز اللقب من اجل نلك، يتعين علينا التغلب على منتخبات كبيرة، ومنذ الجمعة الماضي، استقرت معنوباتنا. آذا اقصينا الأرجنتين، فهذا سيظهر اننا مرشحون القب الارجنتينيون من المرشحين أيضاً واعتقد بأنهم غير مسرورين لملاقاتناً .

وحول ما اذا كان اللقاء يحمل طعم الثار لمباراة الدور ربع النهائي في مونديال ١٩٨٦، قال شيرر ولا إحب كلمة الثّار. ولتوضيح ألامور، قد نستخدم كلمة ثأر لاحقاً. المهم هو تخطى الدور الثَّآني. لكني انكر جيداً مباراة ١٩٨٦. كنت مع اهلي في " لجازة، وككلُّ الناسُّ وجدت أن خروجنا بفضل يد مارَّادونا كانَّ



### كيف ستلعب انكلترا؟



نانت (فرنسا) - أ ف ب - يبدو المدرب الانكليـــزي غلين هويل حائراً من أمره حول امكانية الاحتفاظ بالتشكيلة الهجومية التي فارت على كولومبيا ٢-صفر FRANCE 98 الجمعة الماضي في الدور الاول والتي نالت اعتصاب الجمهور

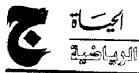
الانكليزي وإشراكها ضد الارجنتين. وأوضع هودل: «اختيار ديفيد بيكهام ومايكل اوين فرض تفسه ضد كولومبيا التي تملك بفاعاً مفتوحاً، لكن الارجنتين تتبع نظاما بثلاثة مدافعيِّن قريباً من نظامنا، وفي كل الحالات، سيكون موقفنا متشابهاً.

من جهنم، رأى قائد ومهاجم المنتخب الانكليزي الن شيرر اليس سهلاً على هودل تغيير التشكيلة التي فازت على كولومبياً. لكنه أثبت في السابق أنه يستطيع مفاجأة آلرأي العام. كولومبيا هي الخصمة المشالي لاشراك خط الوسط الذي لعب المساراة ضَّدها، بينما يجب رصَّ الصفوف الخلفية ضد الأُرجِنتين».











# تنظيم الدنمارك يبطل مفعول الفنيات النبحير

🛘 باریس - مروان بورعد

■ بلغت الدنمارك الدور ربع النهائي من مسابقة كأس العالم لكرة القدم إثر فوزها الكبير على نيجيريا باربعة أهداف مقابل فرنساً في ضاهية سان دوني الباريسية آمام ٨٠ الف متفرج.

وحنققت الدنمارك بالتبالي مفاجأة من العيار المتوسط ذلكُ ان الكثيرين رشحوا نيجيريا لتخطى الفسريق الاسكندينافي ويلوغ ربع النهائي للمرة الاولى لواجهة أبطال العالم البرازيل. وهي المرة الاولى التي تبلغ يهها الننمارك هذه ألمرحلة المتقدمة من المونديال علماً انها تخوص النهائيات للمرة التابية فقط بعــد العــام ٨٦ في للكســيك عندسا بلغت الدور الثساني وخسرت أمام اسبانيا بهدف

مقابل حُمسة اهداف. واستعابت الدنمارك المستوى الذي سمح لها بتحقيق المفاحاة العام ٩٢ لترقع لقب كاس الاعم الاوروبية في السويد، علماً انها قدمت مستوى عادياً في الدور الاول ضد السنعبودية وجنوب افريقيا وفرنسا ففازت على الاولى وتعابلت مع الثانية وخسرت أمام

اصحاب الصِّيافة.

القدم في دورة الالعاب الاولمبية قبل عامين في اللانتا (الولايات المتحدة) على حساب البرازيل والارجنتين فخيبت آمال الجميع بعد عرض بالآت امام العنمارك، ولم تتمكن من معابلة انجماز الكأم يرون الذي بلغت الدور ربع النهائيُّ الْعَامِ ٩٠ فَي ايطالياً وَهُوَّ افضل الجار لفريق افريقي في

وتلقى النيجيريون برسا في اساسيات كرة القدم اذ تبين لهم أن المهارات الفردية إن لم تصبهر في قالب واحد لا تجنى تماراً أ وهذا ما طهر واضحاً في مواجهة

الدنمارك على حسس انتشار لاعبيها وتنظيم دفاعي قوي وسرعَّةُ الانتقالُ مَن النفَّاعِ الَّيُّ الهنجنوم وعندم اعطاء لأعنبي نيجيريا مساحات واسعة لتقسم

ووقع النيجيريون ضحية عدم تركيزهم في بداية المباراة وتلقوا هدفين في أول ربع سماعة ولم يتمكنوا من العودة بفضل تنظيم عنماركي قعال. ...

والقَــانكينغــز، الســويدي بو يوهانسون لان لاعبيه نَفَنُوهُا

أما نيجيريا بطلة مسابقة كرة بحذافيرها فحققوا فوزأ كبيرأ وحنصل على شنرف متواجبهة البرازيل في الدور ربع النهائي نهار الجمعة المقبل على ملعب «لا بوجوار، في نانت. ومما لا شك فيه ان كرة القدم غريبة وهذا مأ يظنه مبيكايل إلاوبروب قائد منتخب التنمارك

الذي سيعتزل بعد المونسال، ذلَّك انه في العسام ٨٦ قساد الجيل الدنماركي والكبسيسره الذي يضم النهائيات حتى الآن. لاعبين موهوبين مثل يسبر اولسن وسورين ليربي وبريين الكيار لارسن ويعسد دور اول هائل وانتصارين كبيرين على الاوروغـواي (٦-١) والمانيا (٢-صَفُرٌ)، خُسُّرُ الفُريْقِ في الدُور الثاني امام اسبانياً، وهُو الأَنْ وفي مواجهة نيجيريا اعتمدت

يقود فريقاً من «المحاربين، من دون مواهب خسارة الى الدور ربع وفي حال تمكن رفاق لاودروب من تنفيذ الخطة نفسها امام البرازيل فقد يرعجون ابطال

وفي التقيقة العاشرة عززت

عندما لمس ميكايل لاودروب الكرة الى موار فسندها الأخير قوية فشيل الصارس في التــقــاطهــا

وتابعها براين أاودروب داخل

ورد كانو بتسديدة قوية من

ومرر اوكوتشا تعريرة خريقت الدفساع الدنماركي ووصلت الي

خارج للنطقة التقطها شمايكل

كانو المنفرد لكن الأضير اضتار الراوغة فضاعت فرصة تمينة

على نيجيريا لتقليص النتيجة

(١٧)، وتُلاعب اوكسوتشا على طُرِيقُتُه الخَاصَة بِمَراقبه على

الجنهنة الينسري ولعب الكرة

عرضية نحو كانو الذي حاول

تُوجِيهُهَا براسة لكنها علت المرمى

وفي لجمل لعبة في المباراة،

سار فينيدي بالكرة ولعبها ألى كانو الذي اعادها بكعب القدم الى

وميله فغمزها الى اوكوتشا ألذي راوغ مرتين مراقبية وسند عالياً

وفي التقييقية ٥٨، انتيفض

التنماركيون اثر خطأ من وست ولعب يورغنسن الكرة خلفية

الى براين لاوبروب الذي سينها ني حسم الحارس. وحرج موالر

ونخل سأند بعله وبعده تأنية وصلته كرة خاراته من

ميكايل لأودورب فحضرها براسه وسند داخل الشباك في النقيقة

وحاول بورا ميلوتينوفيتش تفعيل خط الهجوم فاخرج كانو

واشرك يكيني صناحب اول هدف لنَي جيرياً في المونديال قبل ٢٥ دقيقة من النهاية، ثم لعب ورقة

وارتفعت النتيجة الى اربعة

اهداف نظسفة عنيما سيد

يورغنسن كرة قوية فشل بيتر روفاي في التقاطها فأعادها يورغنسن بهنوء الى هلفيغ ليسجل في النقيقة ٧٦، وتعكنت

نيجيريا من تقليص النتيجة على

الْفُسُور الثر تمريرة رائعسة من

فينيدي سننها بأبانجيدا على

وأَنْقَدُ شَعَائِكُلُ مرماهُ مِنْ قَنْيَقَةُ

تفينيدي (٧١). واهدر نياسن

قرصة تسجيل الهدف الخامس ليلاده عندما انفرد بالحارس الذي

تبخل بفاعلية (٨١), وهند ساند

الزمى النيجيري وابعد روفاي سرسى كورت بورون كالمركز كالمركز والمساولة المركز ا

الطاير وخدع بيتر شعايكل.

بابآنجيدا بنل أوال (٧٢).

يحاول التقاطها.

على تَفعتين (١١).

العالم كثيراً. وقاجا الدنماركيون خصومهم ياكراً ادسجل سولر هنفاً بعد نقيقتين و ٨ ثوان بعدما وصلته كرة عرضية رائعة من ميكايل لاوبروب داخل المنطقة النيجيرية

وسندها قوية على يسار الحارس بيتر روفاي. الدنمارك البنتسجية من ركله حرة



موار يبنئ زميلاً له ووست يخرج من اللعب خائباً. (ا ف ب)

### الدنمارك - نيجيريا: تصريحات

■ باريس - أ ف ب - السويدي يو يوهانسون (منرب الننمارك): هذه هي أقضل نتيجة وأفضل أداء لنا حتى الأن. أنا رأض جداً عن - مى المصل سيجه والمصل الناء بنا حيى الن النا واص جدا على الطريقة التي لعبنا بها الحيينا طريقة للماركية قديمة ظهرت في بعض مباريات موذيال ١٩٨٦ في الكسيك. اليوم لعبنا على هذا الاسأس لم نعلم أبدأ النا سندقق فوزاً من هذا القبيل. هنا، اجتمعت كل عناصر النا التيار الم المنا التيار الم المنا التيار المنا المنا التيار المنا الم الفور واجهنا منتخباً يملك فنيات عالية وكنا جاهزين للعب كرة قدم مجومية كنا أيضاً قادرين على مقاومة ضغط النيجيريين النين يشكلون منتخباً حيداً حيث كان مستحيلاً التكون بفرص نجاحنا في تحقيق الفوز. البرازيليون الذين سنلتقيم في الدور ربع النهائي هم ابطال العالم في حين نحن حتى الآن لسنا أفضل منتضب في العالم.

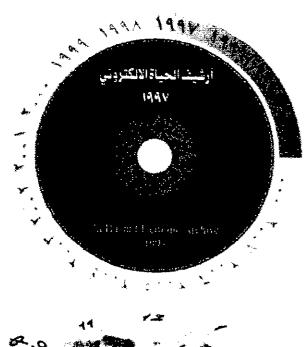
● الصربي بورا ميلونينوفيتش (مدرب نيجيريا): منى المنمارك لعبوا بشكل جيد واتعنى لهم غرصة طيبة في مشوارهم اللاحق. فقدنا تركيزنا بعد الهنفين الاولين سنحت لنا فرميتان غَنيتان لم نحسن استغلالهما بعد ذلك، سبحت بنا فرصدان عيدان بم تحسن استعمامها بعد بنت المساور أمن فدُه النهاية، لكن صارت الأمور صعبة بالنسبة البناء لمنت مسروراً من فدُه النهاية، لكن هذه في كرة القدم، لما بخصوص حارسي المرمى فلا أريد أن أجري مقارنة. أريد أن أقول ببساطة أن روفاي لم يكن محظوظاً.



النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

# "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: 0 أخبار: الأخبار العربية والدولية
- O إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية
- O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- O الكرمبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وافاق وصفحات قضايا وأفكار وبراث.
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الاسدوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتبح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتباب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.





### السعر للعام الواحد ، ٩٩ مولار ألمير كيالك ولسماك و٩٥ مولار أمير كي الافراد بما فيها أحور المرود AL HAVAT PUBLISHING CO -- LANGUAGE

مستارمات التشغيل:

☐ كرميوزر إيل ماكتوش مع خراقة الرامن/ايزر (CDROM DRIVE)

(RAM) من المرزية (RAM) المارة عليه المراجعة من علاقة المراجعة المارة المراجعة المارة المراجعة المارة المراجعة المارة المراجعة المارة ا. ؛ متاليد على الرحد العاب (Phot his)

KERSINGTON CENTRE GERAMMERSMITH ROAD. ECKINON WHENT Tel: 1971-6052/84 Pac 0171-3714315 Second Books Williams com

# في كرة المضرب

الأمريكية سيرينا وليسامسر من الدور التسالث أمسأم الاسبانية فرجينيا

روانو باسكال في بطولة ويمبلدون للتنس الانكليسزيأ ألدولية لكرة المضرب يوم امس بعد اصابة في ساقها اليسري. وكانتُ وليامس متخلفة ٧/٥ و١/٤ عنيمنا قبررت الإنسيجياب وغبايرت

وأمى المنافسسات الإخبرى فبازت

البلجيتكية بومينيك فان روست على مواطنتها سابين آبلمانز ١/٦ وفازت الأسبانية ارانتشا سانشيز المصنفلة خنامنسلة في البطولة علم

وفي منافسات الدور الثالث للرجال فساز آلامسيسركي تود مسارتن على الاسترالي تود ووببريدج 1/1 و1/1

وتوقف اللعب في سائر المباريات بسبب هطول الأمطار بعد انطلاقها



تود مارتن يحتفل بالفوز (رويترز)

فئة الرجَّالُ وروسَيًّا اولَى في فئة السيدات في خَتَام كأسَ اوروبا العاب القوى التي أقيمت يومي السبت والأحد المأضيين في سان بطرسبورغ في روسيا. وحصلت بريطانياً على ١١١ نقطة مقابل ١٠٨.٥ لالمانيا و١٠٢ لروسيا و١٠١ لايطاليا رجالا، فيما حصلت روسيا على ١٢٤ نقطة مقابل

١٠٨ لالمانيا و٩٣ لفرنسا سيدات. ولم تشهد المسابقة أي رقم قياسي. وهنا أسماء الفائزين والقائزات بسباقات البؤم الثاني الاخير ومسابقاته

١١٠ م حواجز: البريطاني كولن جاكسون ١٣.١٧ ث ۲۰۰ م: البريطاني دوغلاس ووكر ۲۰. ۲۰ ث ٨٠٠ م: الايطالي آئدريا لونغو ٤٠.٤٥.١ د ٣٠٠٠ م موانع: الايطالي اليساندرو لامبروسكيني ٨٠.٣٢.٩٦ د تتابع ٤ مرات ٤٠٠ م بريطانيا ٤٥ . ٣ . ٠٠ . د وورق من الإسباني البرتو غارسيا ١٣:٣٧.٤٥ د القَفْرَة التلاثية: البريطاني جوناتان ادورادر ١٧،٢٩ م الزانة: الروسى يقعيني سميرياجين ٢٠،٥٠ م القَّرَص: الْرُوسِّي بيميتُّري شَيْفَتَشُنِّكُو ١٤، ١٥ م الرمج: الإلماني بوريس هنري ٨٤.٧٧ م المطرقة: الإلماني هايئتس فيزَّ ٦٨. ٧٩ مُ

١٠٠ م حواجز: السلوفينية بريجيتا بوكوفيتش ١٢.٨٩ ث ٢٠٠ م: التشيكية باتريسيا سوشوقسكا ٢٢.٩٦ ث ١٥٠٠ م: الروسية اولغا كومياجينا ٨٨.٥٠٠ د ٣٠٠٠ م: الروسية اولغا يغوروفا ٣٠٠٤. ٩ د تتابع ٤ مرات ٤٠٠ م: روسياً ٣٠٢٥،٥٢ د العالى: التشبيكية زوزانا كوفاتشبيكوفا ١٠٩٨ م الطويل: الإيطالية فيونا ماي ١٠٨٤ م الكرة الحديد: الروسية ايرينا كورجانينكو ٢٠٠،٦٥ م

# رالي دبي الدولي وقال محمد جمعة بن بخيت،

ALHAYAT

SPORTS

يشبهد رالي نبي الدولى لعث ۱۹۹۸ آلذي يقام 3.11 يومي

والرابع من شهر كانون الأول (ديسمبر) المقبل، نهاية اكيدة لأشتراك سيارات المجموعة دس، بعد تطبيق قوانين ولوائح الاتصاد الدولى لرياضة السنيارات FIA في الدولة.

ُ وسيقام رائي ببي النولي في نهساية العيام الجساري من دون سيارات المحموعة س، للمرة الأولى منذ انطلاقت، ما يعني نهاية عصر بطولة سيارات هذة المجموعة التي شاركت خلال السنوات الماصية في الراليات الصحراوية الطويلة كسيارات اللاندروفر، ورانج روفر وتويوتا لاند كروزر ونيسان باترول. وكان الاتصاد الدولي لرياضة

السيارات FIA (الهيئة المسرفة على رياضة السيارات في العالم) ومقرّم الرئيسي في باريس، اصدر في مطلع العام الجاري قوادين توقف نهائياً استراك سيارات المجموعة مس، في جولات بطولة الشرق الأوسط للرأليات. وعلى رغم توقف اشــتــ جسولات بطولة الشسرق الأوسط

للراليات، فإن باستطاعتها

المشاركة في الراليات المحلية والراليات الصحراوية الطويلة.

السير الفرامري المدر الفني السابق لمنتخب انكلترا ألذي فاز

ببطولة كاس العالم عام ١٩٦٦ في

ألمستشفى من نزف في الدماغ. وقال بيان مقتضب من

ستشفى في بلدة ابسويتش شرق انكلتسرا إن دحالته

وأضاف أن رامزي، البالغ من العمر ٧٨ عاماً نقل إلى المستشفى

في التاسع من حنريران (يونيو)

الحالي بعد اصابته دبنزف بسيط

وقال المستشفى إن رامزي،

الذي لعب ٣١ مسيساراة دوليسة لمنتخب بلاده قبل ان يتولى ادارة

المنتخب من عام ١٩٦٢ إلى عام

١٩٧٤، لا يقابل أي زوار سوى

وحصل رامزي على لقب سير

رُوجِته وأقَراد أسرته.

في الدماغ».

أحرز لانكلترا كأس العالم 1977 مدربا

رامزي يتعافى من نزف في الدماغ

كأس العالم.

وقال السير

بالشفاء نرامزي.

مثلنا الاعلى اليوم».

حقوق رعاية البطولات العربية لشركة دارمون الفرنسية

الرعاية والبث التلفزيوني لبطولات الاتحاد العربي.

التنية وكأس الكووس ويطولة النخبة وكأس العرب

● باريس - أ ف ب - وقع الأمير فيصل بن فهد رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم أول من أمس في باريس عقدين مع شركة دارمون الفرنسية للاعلان حصلت بموجبهما على امتياز تسويق حقوق

وتَبْلُغُ قَيْمَةَ العَقْدَ الْأَوِّلُ ١١ مليون و ٨٥٠ الفُّ دولار، اما قيمة

العقد الثاني فهي ٥ ملايين دولار ومدة العقدين خمس سنوات تبدأ من تاريخ التوقيع. والبطولات العربية الرسمية هي: كأس أبطال

تكاليف دورة الألعاب الأولمبية في سيدني إلى ارتفاع

سيدني - رويترز - قال منظمو دورة الالعاب الاولمبية في
 سيدني العام ٢٠٠٠ ان تكاليف استضافة الالعاب ارتفعت ١٥٠

مليون دولار استرالي (٩٠ مليون دولار اميركي) جراء زيادة عدد الالعاب التي ستقام في الدورة.

وقال متحدث باسم اللجنة المنظمة للالعاب الاولمبية في سيبني ان الجمالي تكاليف استضافتها يبلغ الآن ٢,٦ بليون دولار استرالي.

وأشَّار الى أن الزيادة ناجمة عن عدد الألعاب الاضافية التيَّ ستقام ولكن زيادة الايرادات ستغملي هذا الارتفاع. وأوضح أنه لن يطلب من دافعي الضرائب تمويل هذه الزيادة.

رئيس اللجنة المنظمة لرالي تبي الدولي: «تم تقديم القسوانين الجديدة لزيادة عند السنارات التقليدية للمشاركة في راليات البطولة في المنطقة، وبينما لعسبت سيارات المجموعة س، دوراً في بطولة الشيرق الأوسط للرالبات على مدى الأعسوام المأضية، فإن الراليات يجب ان تتوافق مع قوانين هذه الرياضية في المنطقة وبقية أرجاء العالم. واضافَ قَـائلاً: «لقد تفهم الاتحاد الدولي لرياضة السيارات

أوضاعنا في الْكثير من المناسبات، وعلينا الآنّ التقدم مع التيار ومساعدة تطوير البطولة في

من جهة اخرى، اعلن نادي السيارات والسياحة للإمارات العربية المتحدة أنخال تغييرات رئيستية على مراحل رالي نبي الدولي ١٩٩٨ الذي يعبد من اقدم راليات المنطقة، وتشمل التغييرات التخلي عن مراحل منطقة جُبِل على الصنحبراوية للمبرة الأولى والخَــال مـراهـل جــديدة تقع في العمق الصحراوي في منطقّة النيد والمدام. وتبلغ مـ السباق الإجمالية ٧٣٨كم، ويضم ١٦ مُـرَحِلة حُــامِــة بالسِّـرَعِــة مسافتها ٢٩٢كلم، وهي أقل بقليل من ٢٠٠ كلم المسافة القصوى لكل جولة من جولات بطولة الشرق الأوسط التي حسدتها الاتحساد الدولي لرياضة السيارات FIA.

عام ١٩٦٧ أي يعدد عام من المرة

الوحيدة التي أحرزت فيها انكلترا

الذي احسرز تُلاثَة من الأهداف الأربعة التي سجلتها انكلترا في

مرمى المانيا لتفوز بنهائيات عام ۱۹۲۱: «اتمنى ان يشفي قريباً». أمسا غلين هودل المدير الفني

للمنتخب الانكليزي الذي كان

يلعب مثل رامزي لنادي توتنهام،

فنقل تمتنتات اعتضاء الفريق

وقال إن رامزي دله مكان خاص في تاريخ كرة القدّم الانكليزية،

واضاف الان شيرير كابتن

المنتخب الانجليزي مجميع

اللاعبين يبعثون بتمنياتهم الطيبة... فالفريق الذي قاده هو

الارياني مستعد لدفع ثمن الاصلاحات



«الوسط» حاورت مرشد «الجماعة الاسلامية» اللبنانية المروي: ندن من الكردسي

ايران: «حوار الحضارات» يشق الطريق الى معقل الشيطان الأكبر

قانون المطبوعات والنشر يعود الى الواجهة

الاردن: صيف حار ثالث بين المكومة والصحافة

الوجه الآخر للأزمة الجزائرية: صراع لعوي بين العربية والفرنسية والأمازيغية

مثقفون مصريون يردون على سؤال «الوسط» الحملة الفرنسية ... بداية استعمار أم فاتحة نهضة

الساب عدية المسالسة والمسال

السعودية: لحم النعام على كل مائدة خلال ٥ سنوات



### مونديال ٩٨: الحكم الاميركي اغتال فرحة المغرب والعرب

فريد شوقى ... من قتله؟ صفعة على خد دلال عبد العزيز. اميرة موناكو تخطف روج اعر صديقاتها.



تشكيل اللجنة المنظمة لبطولة القارات لليد فى قطر ● الدوجة - «الحياة» - أعلن الاتحاد القطري لكرة اليد تشكيل اللجنة المنظمة لبطولة العالم للقارات والتي تقام في الدوحة في الفترة من ٧ - ١٢ تشرين الأول (اكتوير) المقبل، وتقرر أن يراسها الشيخ سعود بن خالد أن ثاني رئيس اللجنة الأولمية القطرية. وقرر الاتحاد تكرار تنظيم مؤتمر ونحو كرة يد قطرية افضل 

المستحدد والمسترن

كما اتخذ الاتحاد القطرى لكرة اليد قرارات عدة بشأن اللاعبين القيمين في قطر وتسجيلهم في فرق الأندية، وأهم القرارات: السماح بتسجيل ما لا يزيد على ثلاثة لاعبين في كل فئة من فئات البراعم والاشبال والناشئين، وفتح باب قيد المقيمين من دول مجلس التعاون

#### استقالة رئيس السلة في نادي الانحاد القطري

● النوحة - • الحياة، - قبلت إدارة نادي الاتحاد القطري استقالة حسين صالح رئيس جهاز السلة في النادي وجاء في كتاب استقالة صالح أن الأسباب تعود إلى عدم تفرغه وتجدر الاشارة إلى أن صالح يعمل مديراً لمكتب رئيس اللجنة الأولبية القطرية، وهو عضو في لجنة الاعلام الشبابي والرياضي واتحاد العاب القوى،

وقد تولى رئاسة جهار كرة السلة في نادي الاتحاد منذ اكثر من

🗆 بيروت – دالحياة،

المام ظهور ادارة حديثة متطورة تنشر «الحياة» تقريراً صادراً عن المركز الليناني للدواسات وناهيك عبيسا تظهر الارتباع في المراسات والمناه المنافية الله الله الله الله المنافية الله الله المنافية المنافية الله المنافية السلام والتطبيع مع اسرائيل. ويستعرض التقرير أحتمال التراجع في تجبوع على تجهيزات المسائح السلام والتطبيع مع اسرائيل. ويستعرض التقرير أحتمال التراجع والمؤسسات القاصرة عن اللهاق الذي ستقول اليه الصناعة اللبنائية امام اقتصاد منظم وصناعة الله عن التقليد

والنسبة ذاتها من العاملين فيه

وكانت الخسائر ملموسة بوجه

خاص لدى للؤسسات الصغيرة

والمتوسطة الصجم والتي لم تعد

تسمح لها احتباطباتها أأضعيفة

بانطلاقة فورية، كما عائي القطاع

ومع بروز طلب اقليمي كثية

و١٩٨٢ استعاد القطاع الصناعي

تدريجيا قسمأ من تيناميت

المفقودة وعوض بصادراته الي

البلدان العربية خسائره في

السوق الداخلية فيلغت الصادرات

الصناعية عَيْمٌ ١٩٨٧ نحو ٥٧ في

ثم سيدرالاجتباح الاسرائيلم

عام ١٨٧٪ ضربة قاسمة لبواتر

النهوض هند وللقطاع برمست

والحق اضرارا بالغة بتجهيزاته

ومنشاته بلغت نصو ١٥ في المئة منها فتهدمت مصانع عديدة في

مناطق صناعية اساسية في صيداً

وصور وضواحي بيروت واتبعت.

فلك مسجمه وعمة من التطورات

السلبية الناجمة عن تدهور ملاءة

الاسواق العربية واقتقاد الخنمات

العامة الأساسية وارتفاع تكاليف

في المشة من مجموع ايراداتها،

الأمر الذي اضعف استقلاليتها

وطاقتها على التسديد لأن اموالها

وكان انخفاضً قيمة العملة

الوطنعة وحالة الإفقار الشاملة

التى تعرض لها الاقتصاد الوطئي

اثناء الصرب قد أنبا الى ندرة

التجديدات وارتفاع نسبة

في أللة حسب ما اظهره للسبح

الصناعي الذي لجري عام ١٩٨٥،

الإ أن التصحم السريع الذي أداب

القاعدة الراسمالية في القطاع

المتناعي انعكس من جهة اخرى

انخضاضًا في القيمة الحقيقية

للأجور وادى بالصناعات ألتى

تعدّم دعلى اليم العاملة الي

الانتعاش وارتفاع في صادراتها.

ومن دون ريبه تعسساني

الصناعة النبنانية عن مشاكلً

جوهرية تعيق انطلاقتها، بعضه

من أثار الصرب كارتضاع أكلاف

عوامل الانتاج للستوردة نظرأ

الى انخفاض سحر الصرف

وانهيار البيئة الضماتية، والتمازُ

الذي لحق بالعديد من للؤسفيات

الصناعية، وارتفاع تكلفة النقل

والطاقة.. ويعضها الأخر هيكلي

تنكر منها: بشة تحتية انتاحية

مهملة تهميش الاستثعارات

الصناعية، تقلص شديد لهوامش

الإستثمار الذي استتبع انخفاضا

كبيراً في قدرات التمويل الذاتي

اصَافة الى كون الصناعة اللبنانية

بمعظمها صناعة تصويلية ناته

صغيرة ضعف التمسال بين

الحلقات والنوائر التي تشكل

الجسم الصناعي انتداء من

للؤسسة وانتهاء بوزارة الصناعة

ومصالحها، وتبني الانتاجية

سبين انذفاض الطلب الذارجي

على المنتحات الصناعك

وخصوصاً من قبل بلدان الخليج

العربية، وغياب القاعدة المساعدة

الهندسية كصناعة للواد الأولية

الضرورية الصناعية والوات

الانتساح وشرة للواد الأوليسة،

وضيق السوق الملية، والتَّقص

في الترابط بين السوق (المهنية أو

الصامعية) مع للصانع، وقيم، وز

الاداء في التواصل مع الأسواق

الإجنبية وغيباب الإتفاقات و

التمسيرية العامية كاتفاقات

التبادل وضعان للخاطر والتعويل

والضبط والتنظيم وعنع مراعاة

بالواصفات والقاسس العالمية

وَهُو مَا يِتَطَلَبِ تَفْعِيلِ دِوْلِ كُلُ مِنْ

مؤسسة المقاييس ومعهد البحوث

الصناعية. ومن الشاكل الهيكلية

انتياج السلع الميناعيي

تعد تتعدى ٣٥ في المئة.

وارتفعت مديونية الوحيات الصناعية فبلغت كلَّفَة النبن ٢٥

تأمينها من مصادر استثنائية.

المئة من مجَّقُلُ الناتج الصناعي.

جع حدا بين عامي ١٩٧٧

من تمزق في قنوات التسويق.

وفي ما يأتي الحلقة الاولى:

 الشروع في البحث لا بد من تحديد أطر للتحليل ينبغي الالتزام بها وهي في نهاية المطاف معها اثناء البحث على انها شروط له:

هذه الافتراضات هى: ١ - خروج لبنان من ازمت الاستثنائية وتوفر حد ابنى له من الاستقرار الاقتصادي وبني تحتبة تستحيب لتظلبات القطاعات الإقتصابية وقدر ما من الإصلاح في السياسة الحكومية، وسينور الجدال عبثاً نو اهملنا هذه التسعسنيلات وافستسرضننا استمرار الحال على ما هي عليه، الامر الذي ينفعنا الى الضروج باستنتاج ولحد هو التققهر والإنكماش امام اقتصاد منظم وصناعة حديثة متطورة.

٢ - عسدم إحسدات تعسدات جسوهرية في بنيسة الصناعسة اللبنانية في مُرحلة اعادة النباء وتنفيذ خطة نهوض كتلك المطروحة والتي لا تتجاوز حصة الصناعة بين ارصدتها أكثر من ٤,١ في المئة تتوزع على مدي سنواتَ بما لا يمكنَ مطلقَــاً من إحداث تحول جنري في مسيرتها. ٣ - وجود خيآرات متعددة امام الصناعة الاسرائيلية وقابلية قــصــوى على التكيف مع

الستحدات نظراً الى تقدمها والى الاستخمارات التلقائية التي ستستغيد منهاء ووقوف ادارة فاعلة وراعها.

المفترضة بين لبنان وداسرائيلء حدود التطبيع ولن تتدنى عنه وسنفترض أبضنا بقاء التنظيمات الاقليمية على حالها متجاهلين الاشارات الجنبة - التي ظهرت مع انطلاق عملية التسوية – عن التحضير لتكتل شرق اوسطي تتولى «اسرائيل» زعامته. فوجود مبتل هذه الكتلة وانتظآم أعثان نيها سيعنى تمخض التسوية عن منافسة متعددة الاوجه ستطاول تبعاتها الصناعة اللينانية ولن بل ستضم أيضاً الدول المجاورة اعضاء السُوق للقترحة. أما أذا تم استثناء لبنان عن هذه الكتلة فستولجه الصناعة اللبنانية منافسة متضافرة من مشاريع اقيمية تستقيد من وقورات الصجم وعوامل انتباج رضيصة وتقنية رفيعة وسوق رحبة قادرة وهكذا تمعكس الآية ويتم اقسرار مقاطعة ضمنية يكون لبنان ضحية لها. ولن نبحث في خيار السوق الاقليمية لعدم تبلور كيفيتها النهائية ولأثارها المدرة للؤكدة على القطاع الصناعي

٥ - لن تكون الناف ســة من لبنان وداسرائيلء عائلة ومبنيا على قدر من التفاهم بل هجومية ولربما اغسراقسيسة منجسانب

أمًا عَنْ اطْرِ تَحليل للنَّافِيةَ أَو للولجهة المنتظرة بين الصناعتين اللبنانية والاسرائيلية فستتناول

احتمالات لختراق السل الإسرائينية للسوق اللبنانية ومنافسية الانتياج اللبنائي في ن موطئه الإساسي.

– الإسواق ومنافذ التصدير العربية التي ستحاول داسرائيل، انتزاعها واستهدافها اوعلى الاقل منزاصمة السلع اللبغانية

- للزاما التنافسية المقارنة بين كل من الصناع تين اللبذائيـة

#### الصناعة اللنانية: الإهمية والتطورات

شبهد القطاع الصناعي منذ الاستقلال سلسلّة من التطورات جعلت منه القطاع الإنتاجي الأولء والثنائي في الأهمسة بعد قطاع أت، فقد تمكن من تشغيل تحو ۱۹۰٬۰۰۰ عامل عنام ۱۹۷۵ أي صا نسسته ۲۰ في المِنَّة من جموع القوى العآملة أنذاك ١٩٧٤ من استساد ٢٢٫٨ في المفسة من الناتج الدلخلي الإجسمسالي مقابل ٦٠,٦ في المئة عام ١٩٦٤. وفي عنام ١٩٩٥ بلغت نسبة

امْعية هذا القطاع في الناتج المُملِي القَّالَمُ ١٦,٥ فِي النَّافُ تقريباً فيما قدر للسح الصناعي عند العاملين قيبه للعنام نفسة بـ ١٤٥ الق عاملُ اي ما نسبته ١٢ في اللهة من مسجّمُوع القوة العناملة ونصو ١٨ فِي للَّهُ مَنْ القوى العاملة الليثانية (من بينهم ١٠٨٨٣٣ عسامسلاً بدوام

وبناء على النتائج النهائية

والقطاع المتناعي الأمر اليلي

تعسيد القطاع الصناعي الإسرائيلي تطورات توعيدة المسح تبين ان اجمالي دركة القطاع (مجموع مبيعاته) هو ٣,٧٢ بليون دولار، اي ان متوسط موضع الصدارة. اذ تجناورتُ حاهم تبه في الناتج للحلي مجموع البيعات للمؤسسة الصنافي ٢٢,١ في اللَّهُ عَامَ ١٩٥٠ الواحندة ١٦٥٧٠٠ تولار وللعنامل الا انها عادت وتبنت الي ٨١٨٠ الواحد ٢٥٧٠٠ دولار. اما القيمة المضافة الإجمالية فبلغت ١٦٨٨ في المئلة عبام ١٩٩٥ أي منا يقير بُ ١٦ بليـ ون دولار على رغيم ان بليون وعليه يكون متوسط القيمة المضافة للمؤسسة الواحدة ٨٠ َ النَّاتِجِ الصَّلَّاعِي ثِمَا فِي الْفِئْتِ ر تَفْسَهُا بِمِعْنِلُ ٣٢ فِي اللَّهُ تَقْرِيداً الف دولار وللعامل للواحد ١٢٥٠٠ اما حجم العمالة التي يستخدمها هذا القطاع فيقسدرتُ عَيَام ١٩٩٥ والحسقت الاشسهار الأولى من الحسرب اللبشائية اضسرارأ بالغة ب ۳۷۳۲۰۰ عامل ای ما نسبته بهذا القطاع الذي فقد اكثر من ٤٠ ٧٠ ٢٠ في الملة من متجمل القوة في المئة من وحداته الانتاجية

والصناعة الاسراليلية التي سجنت معدل نمو يقارب ٧,٧ في سنة في السنوات الاخيرة تابعت توسعها الذي بدأ عام ١٩٩٠ مع موجسات الهجرة الوافدة والذي يعد الأعلى منذ بداية السبعينات وتراوح النميسبوقي الفسروع الصناعية المختلفة بين ٦ و١١ في

وكنان التطور المستسمر الذي سجلته الصناعة الاسرائيلية ثمرة تضافر عند من العوامل نتكر

- للوقع المتقدم للذي احتلته الصناعة الاسرائيلية في فلسطين قبل العام ١٩٤٨. - السياسة الاقتصابية للكيان

الاسرائيلي التي أولت أهمية كبرى أشاريع التنمية وأعطت للصناعة من بينها اهمية خاصة

شكل دافعاً لفروع صناعية ذات روابط خلفية وأمامية به. - التعويضات الإلمانية التي

جاء معظمها على شاكلة مصانع

معاييرالنافسة بين قطاعي المناعة فللبنائي والاسرائيلي

متطلب تحليل اخطان التطبيع على الصناعـة اللبنانيـة التكفَّن اللسيق بيعض النتنائج كتحديد رواجاً في السوق اللبنانية وتلك الْتَّىٰ ستحَّل مَكَانُ سلَّعَ لَيُثَّانِيةً فِي الاستواق العربية، وهذا التكهنّ يحتاج الى تجييد وتجميع عند من المعطيات منهاء المقارنة بين المبادات الانو لئبلية والوازدان التجهيزات القديمة الى نحو ١٣٠ ﴿ اللَّهِ اللَّهِ وَمَعَرَّفَهُ مَدَى تَعْلَاتِقَ كُلُّ منها مع الأشرى ومشها إي وتحبيد الصيابرات الكينابية ذات للقناصد العربية والمسادرات الأسرائيلية القابلة التي يمكن لها ان تعثل ببعلاً ساسحاً. ولا بد ان سميق تلك بغاء نسق من العابير يسهم في تصعيد نثيًّا أنح اللَّفَاريَّة ين القدرة التنافسيَّة في كل من لبنان واسرائيل.

وهناك بمض للعانير التيحة عالمياً في قياس مدى ينافضية التصادما لهمهاما بعثميم مؤسسة بولية ثات مصدالية في طجمع للمنارف السنوسية ((UBS) لا تظمَّتُ مؤشراً مركبًا باخذ بعين الإعتبار بكل تألية وصرامة تطور لا ثوابت هي: ﴿ اِنْهُ الأصبول السابسة (نس الاستثمارات آئى أجبمالي الناتج اللجلي) والمؤارة الْقِشْرِية (الْإِنْفَاقَ هي منجال الشريفة تسنفة المر لحمالي الناتح اللحلى ومبعدل الانتحاق بالدارس لكل ١٠٠٠ نسمة) والتكولوجيا (الإنفاق في مجال الإنجاث والتطوير نسبة الى اجــمــالى الناتح الداخلي). والثروة الوطنية (لجِهِّالي النِاتِّجُ قيمة مضافة منخفضة، وغياب الداخلي للفرد) والصفَّاعة (تسبةُ المؤسسات الكبيرة التي تكرابط امامياً وخلفياً مع مؤسسات.

الناتج الصناعي الى الْتَاتَّجُ الْعَاْمُ والصادرات والأنتاجية وينكسسر كل عُن الوَّيْعِير الاقتصادي للعالى ومعهد لوزان الدولي لالزة الاعسال فأ عبوامل ضبرورية لرفانة فسأه التمياد ما على التنافس: - القــوة التي يتــهُــتغ الاقتصاد الداخلي الثّانيا

بُنْيَحَةً فَعَالَيْهُ الْأَنْصِيلَةِ الْكِلِّي. ـ توفر وسائل التعل والأثمثال والبنية التحتيج عدتك القطاعات الالتصابية

- فعالية الإسواق البالثة - قدرة القادة على أَصَطَاعُ رُوحَ الابتكار وللربوبية وللساؤوانية على مؤسساتهم - توفر نقام ابحاث متفاور،

البادلات الدولية.

- استخدام قعال المتوارد ساركة الاستمالة في -وتاسيسا على ما كالعوالي الاقرئ منقر حجم للؤسسة فيأس ومقارنة برجة التنافس بين الصناعيسة وندرة الشركات كآلمن القطاعين الصناعيين

١٠ - التعويل . تَجَانَيُ الْصَنَاعَة اللبنانية كما سَشَيِّ الْأَسْسِارة من ندرة التشبينينات المتوسطة والطويلة اللَّجُلُ أَوْ أَفْتَقَادُ قَنُواتَ التَمُويلُ ٱلْتِلْقَائِيَّةً، وَيَتَرَكِّرَ الْتَمُويِلُ الْحَالَى فِي مُعَظِّمْهُ عَلَى تَعَاوَنَ بُضَعَةً رُ أُسْ مِالَيْنِ فَي تَأْسُيْس شَرِكَة مُسَاهُمَة هُي في حقيقتها شركة التبخاص لا شركة اموال وهذا ما يُثَيَّر الشكوك جول استمرار تدفق الرشيسامسيل على الوحسدات الْشُّلْبَاعِيةَ لَاغِراضَ الْتَجِيد

تأمين هذا التمويل اساساً. وَيُحْتِظُى اللَّهُ طَأَحَ الْمُصِمَّاء بُ ١٣٪ في المشبة من مسج التسليفات للصرفية وفق ارقام ١٩٩٦ أَيْ مِا نِسَجِنَاوِرُ الْبِلْسِونُ دولار. فيما تنهب الـ ٧٠ في الله الساقية الى قطاعات الخدمات والمقاولات والوساطة المالية.

والتنطوير واحسانا حبول امكان

ُ وتَمَثَّلُ النَّسَعِي الرئيسي في لبثأن لتنامين التمويل الصناع بتناسيس دبنك الانماء الصناع والسياحيء لكن للوارد المناحة لهنذا للصبرف لاتكفي لتمبويل تجهيزات مصنع متوسط الحجم فكيف بالصناعة اللبنانية ككل، في حين ان جياجات الاستشمار الصَّناعي تبلغ في لبنان سنوياً ما بين ٢٠٠ ملي يولار و٠٠٠ مليون دولار، فيسارلم يتجاوز حجم الرساميل الموطفِّة في هذا القطاع ٩٨،٩ مليون بولار في عام 1940 ويلاحظ أن مسجسسوع القروض من المصارف المتخصص لا يكاد ينكسر اذ بلغ ٧٤٦ دولاراً

عام ١٩٩٢ ولم يتعد في افضل احواله ٦٥ الف دولار. واضافة الى ضيق سجالات التمويل الداخلي عانت الصناعة من انحسار التّمويل من الدول

الصناعيية التي كباثت تويير ضمانات لمبدريها عن مبادراتهم الصناعية في لبنان ولسنوات الغبين ضيميانات التجبيين في المانينا وفرئتما وانكلترا والمانت والولايات للتنصدة الإمياركينة وحيث أن فذه البلدان كالبع تمثل ٧٠ الى ٨٠ في الله من محسائر الاوات الصناعية المحسيرة مستوردات المساعيين اللبثانيين الى مستويات تقل عَنْ حَاجَات

صبانة أبوأت الانتاج. والمسائق التبصويل الصناء عبر الاقتراض يستوجب التوجأ إلى الأسبواق الماليسة لتسوف يس الكَتِّتَابُ وهو مِا يُزَالُ مَحْدود حستى الأن نظرا الي إن السوق الأولية (وهي الأساس في الاسواق العساليسة لإطلاق المشاريع وتطويرها) لم تمارس في ليدان تشاطأ طوال ٢٠ سنة وحسني

قاعدة الانوات للالية للطروحة

۷ شرکات وطنیه و ۱۱ سؤسسهٔ مالية وسيطة كما تم تنظيم سوق تتخصص البورصة في اصدار الاسهم، وقد تصاعد الإهتمام الدولي بهذه السنوق الصناعيدة حركتها عام ١٩٩٦ آلا أن حركةً التداول هذه المتصرت على الاعتتباب بالأوراق للالية والتقدية كما ان هذا التوسع مرتبط بتوسع الدين الحكومي، أذ لم يتسجساورَ

حبجم العمليات في بورصة بيروت

٦٧، ٩٤ مليت ون يولار، ومسلل

القداول بأسهم مسولينيره بينها

٩٢,٨٤ في المُلَةُ وشُنْرِكَةٌ وَالْتُرَابَةُ

الوطنية، ٢,٦٣ في الله وشركة .

والتنترنَّت، ٢,٥٣ في لللَّه وهنه ما

يدفع الى الاعتقاد بأن أمام

الصناعة ربضاً طويلاً من الزمن

قبل أن تستفيد من حركة البورصة

امسا في الكنسان الاستسرائيل

حيث تنعص الآية فقد ساهمت

النولة لليحدكيين في تحقيق

التراكم الراسمالي الذي تنعم به

الصيناعية وعيمكت على مستها

في تعزيز موارد تمويلها.

كانون الثاني (يناير) ١٩٩٤. وشهد عام ١٩٩٦ تطورات على صعيد سوق رأس للال اذ ارتفع عند الْمُؤْسِسَاتُ الثالية في بيروت الى ١٨ مــوسـســة ومَــُمنُــارْف الاستثمار الى ٧ مصارف وتدوعت

وأعيد تفعيل واطلاق بورصة بيروت مع بداية هذا العام بأسبهم بيروت الثانوية لتشخصص في اصــدار سندات الدين فــيــ الامسر الذي التعكس رخسما في قصيرة الاجل بهدف الاستفادة من معدلات الفائدة للرتفعة نسي



صيادون في ميناء جبور: النظام المرفي لايزال سائدا في صبناعات لبنانية عدة.

الطد الصناعي

معدلات النمو الاقتصادي من ٢

أَمِّي المُلِّمَةُ التي ١٧ فِي المُلِّمَةُ وَزَيِاتِهُ

المتسواصل بالوات التسمسويل الأُستهلاك الشخصي بمعدل ٩ في اللازمية، هذا الى جيانب تدفق هاثل للموارد الاجتبية لأسيما وتعبد هيصية الصناعية من في للراحل التأسيسية حيث التمويل المصرفي الاعلى بالمقارنة قذرت التحويلات للراسمالية ألى مع اللهماات الاخرى حيث مثلث الكيان الاسترائيلي بحوالي ٢٢ عام ١٩٨٠ ثمو ٢٠٧٠ في الملة من بليون بولار عامي ١٩٨٤ و١٩٨٥. مجموع التسليفات للمترفية وأد وقد كنان للتعبويضنات الألمانية تَدُنَّتُ هُذَهِ النَّسَيَّةِ عَامَ ١٩٩٥ الى اهمسينة جنوهرية، اذ سناهمت ١٨,٩ في المنسة جسيث قسدرت بضعبالية في اعداد البسرنامج التمسيعي الشامل الذي تغنته ب ١٤١٠ ٣٦ ملايين شيكل اي نحو الدول العبيبرية وأعطاها طلبع ه ، ۱۰ بليون دولار وهو ما يقوق التسليفات المسرفية للعبناعة اللبنانيّة في العام نفسه بالكر من ُ وأدى هذا التسبقق الى رفع





٥,٥ مليون سهم طرحت امام مواطني الامارات

لخدمات الحجاج

🗆 ابو ظبي –

شفيق الاسدي

■ بدأت امس في ابو ظبي

عملية الإكتتاب في اسهم اشركة

مناسك، التي يبلغ راس مالها

المصرح به ١٠٠ مليدون درهم.

ويحتفظ المؤسسيون بنسبة ١٥

في المثلة من الاسهم، فيما يطرح

ه, مليون سهم للاكتشاب من

جانب مواطّني الأمارات. وتبلغ قيمة السهم ١٠ دراهم

تدفع على قسطن، يستحق الاول

عند الاكتتاب والقسط الثاني في

التاريخ الذي يحدده مجلس آدارة

سنوات من تاريخ تأسب

الشركة في مدة لا تتجاوز خمس

وقال مؤسسو الشركة في بيان

صحافي امس أن هدف دمتاسك،

تقبيم عروض للحجاج والمعتمرين

فى دولة الامارات ومنطقة الخليج

والدول العبربية والاستلامية

الإخرى، توفر لهم خدمات شاملة

تتضمن وسائل النقل والمواصلات

الى الاراضّي المقنسنة وتوفيير

الفنادق وامتاكن الاهامة المناسية

وتقديم الوجيات الغذائية الملائمة

وتوفيير الارشياد للحيجياج

والمعتمرين عن كيفية اداء

المناسك، والأشراف على سلامة

المجاج ومشابعة اسورهم

الصحية. وأكد البيان أن الشُّركة

تهدف الى ايجاد قاعدة من قواعد

الاستتمار لمواطني الأمارات ورفع

مستوى القعالية الاقتصائية في

الامسارات وتوفسيس فسرص عسمل

للمواطنين الراغبين في العمل

الضاص، أضافة ألى تُصقيق.

الارباح وتوفير فرصة جذابة

ويتبوقع البيان ان شبراء

واضباف أنّ الوضع المالي

ومناسك بعض الشركات العاملة

في تقديم خدمات الحج والعمرة

وامكاناتها الادارية.

# اجتماع عربي -متوسطي في ٢٢ تموز المقبل ومصرتحاول زيادة صادراتها الى دول الاتحاد الاوروبي

جابر اللرموطي

🗷 تجري حالياً اتصالات في شان عقد لجتماع يضم مسؤولين في وزارات الضارجية والتصارة أبي تسع دول عبريينة وقبعت، او ستوقع قريباً، اتفاقات مشاركة مع الاتحاد الاوروبي للبحث في النامة منطقة تجارة حبرة عبريية متوسطية بين تلك الدول سعيا إلى ريادة النعاون الاستصادي والنجاري وتنفق الإستتعارات. وينتظر عبقد الأحستيمياع في ٢٧ تمورٌ (يوليو) المقبل في القّاهرَّة.

وتسرغب هيذه البدول، البتبي تضبم سبورية ولبنأن والاردن ومسعسر وتونس والجسزاذر والمغرب والسلطة الفلسطينية وليبياً، في استخلال العامل الاوروبي المسترك لتنمية العلاقات التنجبارية وتحبقينق التكامل الى تلك اعلن مبسياعيد وزير

الخارجيسة المسري لشوون الشراكة مع اوروبا السفير جمال بيومي أن الاتحاد الاوروبي والق عَلَى تَقْدِيمُ بِلِيونَ دُولارُ الْيُ مُصَرَ خسلال الشبيلات سنوات الاولى لتطبيق اتفاق المشاركة المصرية مع أوروبا تخبصص لتحسين مستويات جودة الصناعة وتدريب الكوائر العاملة. وامساف بيبومي، لدى لقبائه امس اعضاء جمعية رجال الاعمال

المسريين، أن بلاده تسبعي ألى زيادة متأدراتها الى اوروبا، بعد التوقيع على اتضاق المساركة، سُسِية فَعُ ضَعِفا عن طريق زيادة خسمتمن السلع الزراعسيسة والصناعية السموح بخولها الى دول الاتحاد.

واشسار انه اتفق اخسيسرا مع الجسانب الاوروبي على دخسول صِبْ الراتُ مَـصَيْرُ مِّن يَوْن رسوم جمركية فور تنفيذ اتفاق المُنارِكة على أن يكون من حق مصر أعادة فرض رسوم مبرة لخبري في حبال إلحاق اضرار بالمنتاعة المصربة. واكد بيومي أن هناك خلافات سين الجسانيين في شسان ثلاث فضايا رئيسية هي الرز والموالح

ستصدرها مصر للعرة الاولى الى السوق نفسه اذ ترغب مصر في زيادة حصتها من ٥٠٠ طن الى أ ألأف طن سنويا على رغم رفض الجـــانب الأوروبي أي ريادة، مستسيسرا الى أن الملف الزراعي اصبعب ملفات الإتفاق.

ولوضح بيسومي ان لجنة التفاوض التي يراسها لا تسعى فقط الى زيادة صادرات مصر من السلع الرثيسية وهي البرتقال والسطاطا والرز والرهورسل يتعداها لتشكل زيادة الصادرات

رقع حسمسة مسمسر من البطاطآ

هيئة الاستثمار والمناطق الحرة في مصر لبراهيم قوزي أن اتفاق المشاركة المصري - الاوروبي لا يضع فيودأ على صادرات المناطق الصرّة، مشيراً الى أن الراجعة التي قامت بها الهيئة مع الفوضية الأوروبية في بروكسيل اوضحت عدم وجود آي نوع من القيود على هذه الصادرات عكس ما الير في اوساط رجال الأعمال والصناعة والمستشمرين النين تعمل مشاريعهم بنظام المناطق

السميوح تصديرها الى السوق الاوروبيسة سنويا والسلع التي واوضح ان اللحنة تسعى الى

المسموح بخولها الى دول الاتحاد الاوروبي وتتبلغ ١٠٩ الاف طن، مشيراً الى ان أوروبا عـرضتٍ رسميا رقع الحمية الى ٢٢٠ الفأ. ويُتوقع الموافقة على زيانتها الى ٣٠٠ الف طن كـمـا تسـعى اللـجنة الى زيادة الحصة من السرتقال البَالْغية ٨ الاف طن الي ٢٥ الف

في هذا الاتجاه اذ لم تستطع الأوروبي سيوافق على منح مصر حسميسة قد تصبل الى الفي طن

واشار الى ان لدى مصر قرصة كبيرة لزيادة صادراتها من السلع غُيرٌ التقليدية، خصوصاً الزهور، الفتأ الى ضرورة بنل جهود مكثقة مصر عام ١٩٩٧ تصدير طن واحد من السلع في حين أنَّ الاتحساد

طن ويشوقع زيانتها الى ٤٠ الف

من جهة اخرى أعلن رئيس



مصنع لانتاج البلاط الفاخر في مصر (الحياة)

### مصر: القطاع الخاص يخطط لإقامة ١٥ مشروعاً للحديد والصلب بكلفة ٢,٩ بليون دولار

🛘 القاهرة ~ غالى الشبكة

ت يتوقع أن يصل حجم الطلب على منتجات الحديد والصلب في مصر سنة ٢٠٠٠ الى نحو ٧,٢ مليون طن و١,٩ مليون سنة ٥٠٠٠ علما أن الانتاج يصل حالياً الى ٤ ملايين طن، فيما تقدر حاجات البلاد

بنحو ٥ ملايين طن. وفى الوقت الذي تتم تغطية الفجوة من خلال استيراد بعض المنتجات مثل الربعات اللازمة لانتاج حديد التسليح في المصانع المحلية، واستيراد الحديد وقطاعآت الصلب والصاع ألمدوفل على البارد والساخن، وتقترب الواردات من نحو مليوني طن، بزيادة مليون طن عن الحجم الصقيقي للفجوة، الامر الذي يؤدي الى إحداث حالات اغراق في بعض منتجات الصلب تشكو منها المصانع المطية، بسبب زيادة المخزون في «تسركة الحديد والصلب المسرية»، وتراجع معدلات التشغيل في مصانع حديد التسليح ينسبة ٤٠ في المئة.

القطاعالخاص وفيما تتزايد الفجوة، يزيد الاقبال من قبل المستثمرين في القطاع الخاص على انشاء مصانع لمنتجات الحديد والصلب، بعدما كَانت في

الماضي صناعة لا يقبل عليها هذا القطاع. وقال نائب رئيس مهيئة التصنيع الصرية، الدكتور عيد حسان لـ والحياة، انه تمت بالفعل إقامة نحو ٢٠ مصنعاً تابعاً القطاع الخاص باستثمارات تصل الى نحو ٤ بلايين جنيه مصري (١,٢ بليون دولار) لانتاج الحديد بأنواعه بينها ١٨ مصنعاً لانتاج حديد التسليح، بطاقة

۲٫۵ مليون طن. راضافة الى المصانع القائمة، بدأ القطاع في اقامة ١٥ مشروعاً جديداً لمنتجات الحديد والصلب باستثمارات تصل الى نحو ١٠ بلايسين جنبيه مصدي (٢,٩ بليون دولار). ويسشار الى أن ١١ من هذه الشاريع تركز على انتاج عروق الصلب بيليت، اللازمة لانتاج حديد التسليع لسد حاجات المسانع القائمة عوضاً عن

ومن ابرز هذه المشاريع مشركة اسوان، لاستغلال خامات حديد اسوان بطاقة ١,٤ مليون طن، بينها نحو ٨٠٠ الف طن عروق صلب. وتسنوي «شركة العز» لانتاج حديد التسليح اقامة مشروع للمسسطَّحات بطاقة مليون طن في منطقة خليج السويس وأخر لانتاج وتمج اعمالها وموارتها المالية ١٠٠ الف طن عروق صلب و٠٠٠ الف طن قص بان وقطع حديد

مقارنة مع الشركات الاخرى، الامر الذي سيدعم مكانتها المالية. كما ستتاح للشركة فرص اكبر للتعاون مع الشركات العاملة في الإمارات في هذا المجال من خلالً مسامّمة بعّض هذه الشركات في التاسيس او بدمج مواردها مع وقال البيان ان الشيركة ستقدم

القوى سيؤهل الشركة تحقيق

مستوى اقتصادي قياسي من

خلال عقود ابجار طويلة الاجل

للمباني التي ستشغلها في

، دراصني المعسدسية، وبالتسالي سيتهذفض تكاليف راس المال

الاراضي المقدسية، وبالتال

خدمات الحج والعمرة في صورة مثالية لتشمل نشاطات اذرى ترتبط بالهدف الرئيسي لانشائها مثل الأشراف على تنظيم رحلات الى مواقع اسلامية اخرى مقدسة وتأريضية، واقامة معارض ومنونة دات طابع اسسلامي، وانشبساء مصانع لأنتاج سلع مرتبطة بالتراث الاسلامي العربي يتم تسويقها في الاراضي المقسة وفي دول مجلس السعاون لدول الخليج العسربيسة وفي الدول العبربية الاخترى اضافة الى التموين والتغنية.

وتوقعت مصادر استثمارية اقبالاً على اسهم الشركة خلال فنرة الاكتناب الني تمند حنى التاسع من تموز (يوليو) المقبل وان يغطي المبلغ المطلوب بعدة اضعاف تنبجة وجود سيولة محلسة عالسة تسحث عن قنوات استثمارية جديدة وخصوصأ اسهم الاصدارات الجديدة التي تحقق ارباحا مجرية خلال وقت قصير. وكانت الاصدارات الأخيرة ومن أهم ها دبنك ابو ظبي الاسلامي، شهدت عمليات اكتتاب

وبلغ مجموع الاموال التي تم الإكتتاب بها في اسهم البنك نُحو ١٢ بليون درهم تشكل حوالي ٢٤ ضعفاً لحجم الاكتتاب.

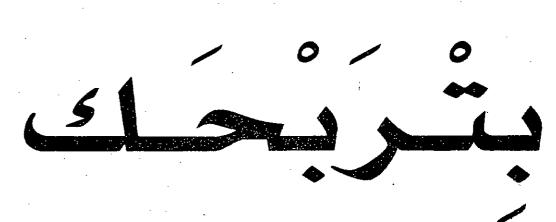
> بدك تربح جوال ما ERICSSON بدك تربح تلفزيون



HAMMIS

999

999



ما عليك إلا أن تحزر يومياً نتيجة كل مباراة وترسل الإجابة قبل الساعة

۱۲: ۰۰/ GMT ٩:٠٠ بتوقيت السعودية على فاكس:

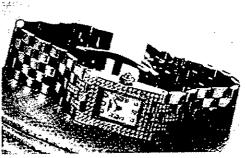
. . 9 V 1 E - TV YY TT

يجري السحب كل يوم مباشرة على الهواء ضمن برنامج ROUND UP الساعة ١٠٠٠ / GMT ٢٢٠٠٠ بتوقيت السعودية

Nizoral shampoo ... *و الْقَشْدرة الَّى زوال* متوفر فقط في الصيدليات



ساعة ستيل دوشوميه بنسخ محدودة لدى مجوهرات القردان



● تقدم «شوميه، لجامعي التحف موديلاً جديداً كلياً ضمن مجموعة وستيل دو شوميه، ويعمل صائغ المجوهرات على تعزيز مواصفات صناعة الساعات التقليدية الراقية بتقديم ساعة جديدة تحمل المراصفات

١- انها الساعة السطحة الاولى ذات الحركة البكانيكية التي تعبأ باليد. ٢- انها الساعة الاولى المصنعة من البلاتين.

٢- انها الساعة الاولى التي تم ابداعها بعدد محدود

وتتوافر الساعة بذهب ١٨ قيراطاً او بلاتين مع طوق من الجلد نو بكلة نهبية صفراء ومواصفات فنية رِّفيعة المستوى كما تم انتاج نسخ محدودة منها تقدر ب ٢٥٠ نعوذج لكل نسخة (دهب وبلآتين).

اما الميناء المربع المضمقور فقد وضع في صندوق ستطيل الشكل مضيفا اللمسة الاخيرة الى سأعة انبقة احكمت صنعتها. وتباع الساعة لدى مسجوهرات

#### لبنة 'بينار' في اسواق سلطنة عُمان



● وقعت «بينار» عقداً مع «مؤسسة الخان» التي تعتبر واحدة من اكبر شركات الاغدية في عمان، لطرح لبنة بينار في اسواق السلطنة في اطار خطّط دبينار، الدوسع في

اسواق الخليج العربي. " وقال دينياز ايهان، منسق منطقة الشارق الاوسط لنتجات وبينار للالبان، عينا ومؤسسة الخان، شريكاً لنا في عمان ونحن نتطلع للعمل معبا حتى نجعل من وجود لبنة وبينار، في السلطنة نجاحاً كبيراً، خصوصاً انها تتميز بطول مدة صلاحيتها وهي ٤ اشهره.

والاعمال المصرفية والاقمشة والتأمين اضافة الى المواد

### 'دايو' تقدم تلفزيون ٢٩ بوصة الجديد

• قدمت ممؤسسة عبدالمسن العبدالمحسن السويلم، الوكيل المعتمد لاجهزة ودايوه في المملكة العربية السعودية لمايث تلفزيون من «دايو» موديل ٢٩ DTC29X5 بوصة الذي يتبيح مشاهدة ٧ قنوات فرعينة يتم توزيعها على الشأشة بجانب القناة الرئيسية مما يمكنك من مشاهدة ٨ قنوات في وقت واحد، ويمكن ايضاً توصيل ٣ اجهزة لاستقبال الاقمار الاصطناعية في الوقت نفسه كما يتم تقسيم الشاشة الى صورتين لتابعة برنامجين في أن واحد. ويوفر امكانية مشاهدة الافلام السينمائية بالتحويل

أسريع من الضبط التلفزيوني العادي 2:٢ الى ١٦:٩. وتلفزيون ددايو، الجنيد متعدد الانظمة مجهز بنظام صوتي ستريو عالي الجودة مع سماعتين ومنظم للصوت، شاشةً مسطّحة كبّيرة، تخفيض التشويش، ذأكرة ١٠٠ محطة والعمديد من المزايا الاخسري لمزيد من مستمعة

#### استعراض سيارات بورش في السعودية



 في أول تجرية فريدة في للملكة العربية السعودية نظمت شرّكة وساماكو؛ الوكيلّ المحلي لسيارات مبورش، استعراضاً خاصاً بسيارات بورش ٧٩٠ في جنة والرياض بعشاركة فريق من المديين الالمان الذين حضروا خصيمنا لتنظيم هذا الحنث وباشراف سائق الراليات السعودي ممدوح خياط

اقيم الاستعراض في ساحة للطار القنيم في جدة وعلى الحط الدائري عي منينة الرياض وثم تجهيز الوقعين بحلبة كبيرة قسمت الى ثلاثة اقسام: القسم الاول حلبة استعراضية تظلتها منعطفات متنوعة لتنمية المهارات الفردية السائقين بطريقة علمية



### "الناغي للسيارات" تتوقع بيع نحو ٣٥٠ سيارة من نوع "بي. ام. دبليو"الفئة الثالثة في السعودية

■ بعد اسابيع قليلة من طرحها في اوروبا، طرحت «بي.امديليو» ((BMW الشرق الاوسط سيارة BMW الصَّالُونَ الفَّئَةُ الثَّالِثَةَ الجِّدِيدةِ فِي المُملِّكَةِ العربية السعونية. ومن المتوقع ان تُعززُ السيَّارة الجديدة الَّتي تعدد الطّرار النّاجح لـ BMW في العّالم، من ريادةً

الشركة الراسخة في أسواق الشرق ألاوسط وفي هذا الاطار، قال ماركوس ريبريخت، المدير الاقليمي لشركة BMW الشرق الاوسط دان الاقبال الكبير على سيارة BMW الفئة الثالثة الجديدة من قبل عملاء الشرق الاوسط وعملائنا في انحاء العالم فاق كل توقعاتناً. وتأتى السيارة الجديدة التي تجمع بين مفاهيم السلامة الفريدة مع القوة والفعالية بمواصفات تقنيةً لا يوجد مثيلً لها سوى في السيارات الفاخرة الكبيرة والعالية الأداءء

وتعليقاً على طرح السيبارة الجنديدة في المملكة

صحيحة على سرعات مختلفة والاثبات القدرة التقنية في قيادة سيارات دبورش، الرياضية التي وضعت بتصرف المشماركين وهي من طرازات ١٩١٦ ك

القسم الثاني من الحلبة كان مخصصاً لكيفية استخدام المكابح في المواقف الصعبة والحرجة وكيفية تخطيها من دون الارتباك ولتحقيق القدر الاقصى من قوة الوقوف على سرعات معينة، وشرح المدريون كيفية استخدام المكابح والفرق بين لحظة التفكير لاستخدامها وعدم استخدامها وما يحصل من جراء عدم اتخاذ القرار في هُذه الظروف خصوصاً اذا كانت السيارة تسير على سبيل المثال بسرعة ١٠٠ كلم فهي تحتاج الى ٧٠ متراً في البنانية الواجية بين اتخاذ القرار باستخدام المكاسر وعيدة وما ينتج عن ذلك من مضاعفات.

القسم الثالث من الحلبة كان لتنريب السائقين على الاسلوب الصحيح للتحكم بالقيادة عند المنعطفات وكيفية استخدام المقود والمكابح في أن واحد في ظروف قيادية مختلفة ولاظهار مهارة السائقين في التحكم بالسيارة. لحد عملاء بورش ذكر قائلاً: ولم أكن أتوقع تلكُ الانسيابية في قيادة سيارات بورش، التعريبات التي اجريت لنا افادتنا كتبرأ وشكلت لنا نوعاً من التوعية حول الاسلوب الصحيح

#### العيسى واليبرتي تحصلان على جائزة مرموقة من كاديلاك أ



جرى تكريم اثنين من افضل موزعي «كاديلاك» في دول مجلس التعاون الخليجي لعام ١٩٩٧ خلال حفل جوائز وكيل كاديلاك المتميرة الذي اقيم في الولايات المتحدة

وفازت «شركة عبداللطيف العيسى للسيارات، في الرياض بالجائزة الراقية للسنة الرابعة على التوالي، في حين الحرزت شركة وليبرتي للسيارات، من تولة الامارات العربية المتحدة بالجائزة للمرَّة الثالثة. ويذكر أن ست فقط من هذه الجوائز تقدم لموزعي

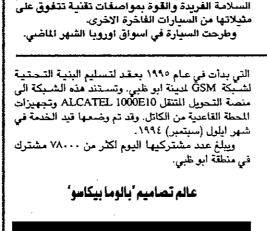
مكاديلاك، خارج الولايات المتحدة سنوياً. وقال مدير مكانيلاك، الاقليمي في الشرق الاوسط ريتش نويل: «لا يعد الفوز بعثل هذه الجوائز امراً سهلاً، ويعكس الانجاز الني حققته شركتا العيسى وليبرتي جهودهما الجبارة في تلبية المعايير والمتطلبات العالية ألتي حسنها كالبلاك

وبالاضافة الى والعيسى، ووليبرتي، ثم أيضاً تكريم ثلاثة من للورعين في دول مجلس التعاون الخليجي بفضل تعكنهم من تجاوز المداف المبيعات المديدة. ومؤلاء الوزعون مع: مشركة الجميح للسيارات، في الرياض ودصَّناعات المناء في الكويت وشركة «المناعي التجارية، في

#### الكاتل تفوز بعقد لتوسيع شبكة الهواتف التنقلة الخاصة يشركة اتصالات الاماراتية

 وقعت الكاتل عقداً مع شركة «اتصالات» الامارانية لترسيع شبكة الهواتف للتنقلة GSM في منطقة أبو ظبي في الأمارات العربية المتحدة. وفي أطَّار هذا الشوسعُ ستقوم والكاتل، بنشر مجموعتها الكاملة من الحلول الرابيوية، بما في ذلك أجهزة التحكم بالمحالت القاعدية وانظمة المطات القاعدية للصغرة. وذلك بغرض تحسين تغطية الشبكة وسعتها في الوقت نفسه.

وتصل قيمة العقد الى ١٦٠ مليون فرنك فرنسي (٢٦ مليون دولار أميركي) تساهم هذه الطابيات في تُعزيز علاقات التعاون طويلة الامد بين شركة الصالات والكائل



العربية السعودية، قال السيد هشام خرطبيل المبير العام لمؤسسة محمد يوسف ناغي للسيارات BMW:

ويسرنا طرح سيارة BMW الفئة الثالثة الجديدة في

سوق الملكة العربية السعونية والذي يضمن تقوية

تراوح بین ۳۰۰ و ۳۰۰ سیارة علی مدی ۱۲ شهراً. وأشبار الى ان حبصية «شبركية الثاغي» من انواع

وتوقع السيد خرطبيل ان تحقق السيارة مبيعات

السيبارات الفاخرة في السعودية تراوح بين ٣٠ و٣٣٪

سنوياً من لجمالي ماركات السيارات الماثلة ويصل ثمن

سيبارة الفشة الشالشة الى ٩٣ و١٢٠ و١٤٥ الف ريال

سعودي. وتجمع سيارة الفئة الثالثة بين مفاهيم

مكانة الشركة الرائدة في الشرق الاوسطة.



 ستعبر «بالوما بيكاسو» للمرة الاولى عن أسلوبها الرهاج والرفيع الاناقة، من خلال حدث كبير هو كناية عن معرض عنوانه دعالم تصاميم بالوما بيكاسوه سيتم في هذا المعرض المتنقل تقنيم «بالوما بيكاسو بحلة المبدعة والمصممة. حيث يتم عرض مجموعة مبتكراتها باسلوب فخم وفريد، وهي تشمل العطور واللوازم التكميلية والطي ولوازم الطاولة والديكور المنزلي. ستشكل قوة عطور وبالوما بيكاسوه السحرية محور هذا المعرض، وستقوم مندوبة عن الماركة بتقديم ثلك العطور الزوار وعرضها باسلوب غني بمعالم العظمة، في الهاار هندسسي ينم بشكل والصبح عن كلُّ ما تتميَّز به مبالوماً

ويشكل معرض دعالم تصاميم بالوما بيكاسو، حدثاً لم يسبق له مثيل في المنطقة. وسيفتح ابوابه للزوار في جدة لدى معلات ماجستيك، شارع الامير محمد بن

#### مكيفات حنرال اليكتريك الجديدة من بروفايل

● طرحت دمؤسسة عبدالمحسن العبدالمحسن السويلم، الوكيل المعتمد الجهارة اجترال البكتريك، في اسواق الملكة العربية السعودية احدث جهاز تكييف من سلسلة وبروفايل، النعبي بمواصفات فريدة وحديثة. فهو مزود بمكثف هواء مطلي بطلاء نهبي خاص ليحميه من الصدأ ويضعن تشغيلاً لدة اطول بالاضافة إلى احتوائه على اربعة صفوف من الانابيب بطول ٤٠ مثراً مما يجعله يوفر برودة اكبر واكثر من الكيفات الآخرى بنسبة ١٨٠٠. كذلك تستخدم اجهزة دبروفايل، احدث نظام لتوريع الهواء يعتمد على مروحة خاصة تتحكم بتدفق الهواءفي

جميع الاتجاهات في وقت ولحد، ويعمل بكفاءة عالية في درجات الحرارة العالية حتى ٥٤ درجة مشوية. كما أنَّ الكمبروسور صناعة الميركية ١٠٠٪، فمع كل هذه الحقائق يحق القول بأن مكيفات جنرال البكتريك الجديدة من بروفايل هي نسمة من الهواء المنعش.

# اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولبة لمزيد من المع**لومات** التاريخ المكان اسم المعرض أو المؤتمر قين - ۲۷٤۱۲۱ - ۱ T.Y = Y-17-15 - year لطلة السيانة الانتاجية الشاسلة بَشْقُ - ۱۱۲۸ - ۱۷۸ عرض لجهير اللعلات القحارية بأبراب للنوب المَكْرَشَى النَّعَسَةُ الكُلِينَ - الْعَرْشَى الْعَرْبِي الْتُكَوْلُونِينَا الْمِيلُو لعارض المسمة الكرى - معرس المليع التبريد التكييف طالة الحارة التمسيم في مشاويح التشييد فيني ۽ 17177 هن $MUA_{\nu}/\Omega_{\nu}R$ تعرمن النولي الرعاية المسمية ميمن مي<del>لث</del> ١٩٧٠. HELVE, MEN

عبد المجهر المهر إعلى سعر الكنور المجهورة سعر المعرار الاختال (١٠)

10A 10A 10A 10Y 15YY

751

rs.

21.

41

43

51

17A

15.

TA. YTY FET YEAR

41

420

יינ ...

7.4

....٧٣

77

۹۸...,

-- 44 | 4V

1.7 1.1.7 1.1 

π |

W\$

TAT TAT TAT

\_\_\_;\_\_;\_\_

170

197 \_\_ 191

129 | 129

ודון דון

177

17Y 17Y 17Y

7A .

1-7 1.1

דין די

34 | 34 |

09 71

179

11 <u>91</u> 770 770

457

7A.

171

155

٤Y٠

٧٩

٤١.

100

ira.

72

150

TA TA

. \*\*\*

17

11'5 | 11'1 TT 4TA

1.. | 99 | 10...

100

155

177 77 115

TAT .... 0+0

717V 1. 1. - A+

750.10\_ 730

15A - 11. AT

A4 . e-t

o4 Yo.

£. . 7.15V

40 0..

Ve+. 6 1771

۸۸ \$ ۸۳۰

33 Y.MA

0.17.

Y. 174

YEA

17.77

1. 1 ...

TA : AYA

17.171

1.771

7...

.\_ 7.710

٧¥

٩.

179

777

144

1.7

יין דין ביין פּייַניין פֿייַניין פֿייַניין פֿייַניין פֿייַניין

94

٥٨

147 16.76.

. T.+A+

44702	]]	1	4	♣ -					- 00 0 0000	17
and the Control of Section .				<b></b> £3	& ZIA	ARAB.	STOCK	MARKET	الاقتصادية ة	7
ً بدك الرياض	البثوك	+-				e yang c		12-14-12		
بنك الجزيرة		1							مصر 🐃	
بنك الإستثمار	1 / J	1							, Jan	
البيك الهولندي البيك الغريب	<u> </u>	1	1					1	I the plantage of a	4,0,4
النطك الغريسي النظ العريطاني	<del></del>		1,11-	10,47	71,77	70,00	37	1.771	بنك الانتمان النولي - مصر	
البنك العربى			1,11-	17,30.	1 - 17,-1	17,.7	17,	7.7	البنك الأهلي سوستيه جنرال بنك التمويل المصري السعودي	}
البنك الادريكي	i	١.	4-	10,00	10,00	10,80	۱۵,۰۰	. 4	للبتك الوطنى التنمية	<del> </del>
. تُسركة الرّاجحي	· · · · ·	1	* ,AT-	74,07	YA,Y•	74,70	47.1V	77-,777	للبنك النجاري النولى . مصر	<b></b>
السعودي للتحد	;	1	1,14	AY,43	۸۱,۳۲	14,74		14.74	بنگ مضر الدولي	ļ
سائله.	الصناعة	ŀ	• ,AY-	21,99	£1,17	17,	\$1,	Y.Y	البنك الوطني المتسري	
ألاسبية ي ،	·		7147	70,15	1 75,47	7€,••	٦٣,٧٥	1,1VE	البنك للمبرى الإمريكي	
المصافئ العربية	<u> </u>	-	1114_	77,.4	YY-1V	177,19	<u> </u>	7.270	منك المهنس	<u>+</u>
الفزف			,·,4Y-	177,77	77,14		77,30	7.710	مطلين شرق العلقا	+
منافولا وعد مدافعات في		-	1.182	31,48	1. ,Y. ~	31,		1.1.0	مطلحن ومخابر شمال القاهرة	الزائية
التصنيع الوطنية . الدوانية		1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	17,70	17,77	17,48	17.70	11.TA+	الثغرام للعشروبات	}   — ·
التعويدية المتعاددة	í		• ,ay	77,.4	71,07	77,	71,7.	1.44.	مطاحن مصر الوسطى مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	
الجيس	- • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	-		£0.7£	11,17	10,71	15,	7, 70+	مطاحن وسط وغرب النلتا	
الخذاشية		'	1,2	TE,AT	77,27	77,70	77,7	Y. • 0 •	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	ļ ·
الكابلات			1,11-	27,99	£Y, •A	\$7,01	\$1,40	€,710	العامة للصوامع والتخزين	
الصناعات للتطورة		ļ.	*:F1=	£Y,¶٢	£Y,3Y	٤٧,٧٥	£Y,Y+	1.744	مطاحن مصن العليا	
صدق		ŀ	1,12	FA, YY	YA,	71,	14,51	0,170	النصر لتجفيف للنتجات الزراعية	نوية
الاحساء للتبعية			٠,٣	Y0,YA	10.01	70,07	Y0,£.	7.7	ممسر الزيوت والمنابون	t
: زجاج   اسانتیت			1,74-	1.1,54	77,57	77,07	77,70	74.	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها البويات والمناعات الكيماوية . باكين	كيماوية
العيمية اللجان				YYY 11		ļ <b>-</b>			للويان والمعتبين الميتون و بعين للصرية للصناعات الدوائية	
الاسمنت العربية	 الاسمئت		•,11-	177,773	17,17	177,17	77,	ayo	فليزر مصر	<u> </u>
اسمنت البمامة			•,71-	11,71	11,.4	33,30	11,	1.075	المستاعات الكيعاوية للصرية . كيما	i
الاسمنت السعوبية		ľ	-,11-	7,11	1,	7,10	ه,٩٠	7,7.4	مصبر لمساعة الكيماويات	
ا اسحنت القصيم		ļ	- ', : :	V• ,Y1	٧٠,٧٠	٧٣.٠٠	19,71	7.147	العربية للانوية	
: اسمنت الجنوبية - المنت بنية	:		<u>:::F1</u>	12,47	10,15	10.70	70,1	19.	النبل للأدوية	
استنت بنبع اسمئت الشرقية	;			47,7-	140,40	-1112	174,17		الاسكندرية للانوية مطيس للانوية	
ا اسمنت نبوك			-72,1	£K,•4	£7,77	٤٨,٠٠	17,00	17.700	القاعرة للادوية	
 - الفنادق	 التخدمات ·	,	with the co	, X£, 1)	, rt. 11	72,44	TE,44	1.	الاستطرية للغزل والنسيج	مناعة
العقارية			15,74	<u>,,,,,,</u>	4,40	1.,	4,48	15.707	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	
النقل البحري	- ,	٠.	•,•1-	¥•,••	14,44	٧٠,٠١	19,4.	_ 47	النساجون الشرايون	
النقل الجماعي			۳,۵۷-	¥A,₹• 1,₹0	V£,VT	<b>νο,</b>	V£.74	Y . Y.**	النصر للمخيس والنسوجات ـ كابق المادة لم ذامة المرة - الكذا	
السيارات المواشي المكيرش			1,77-	11,74	77,17	٦٣,٦٠	 ነዮ,••	17.100	العامة الصناعة الورق ـ راكتا الشرقية إيسترن كودباني	
المواسى المتيرس		ŀ	1,17	A1,14	07.70	03,00	00.77	£	المترب المساعية والهندسية	
عسير		-	• ,••-	107,44		101,	107	1,200	الاسكندرية للحديد والصلب	
طيبة للاستثمار	• •		·,1t-	1,70	1,11	£',1A	٤,٠٥	767	العنيد والمبلب المصرية	
مكة للإنشاء			_•,\Y-	0,47	0,40	۰,۷۵	0,40	77.	المساعات الهنسية وللعدارية . ايكون	
مبرد			- <del>-:11</del> .	11,14	71,77	~ <del>"</del> "		7.677	الكابلات الكهربائية المصرية	
العزيزية بنده			117-	T0,4T	Y0,A1	¥3,	70,07	7.470	العربية للراديو والتراترستور ـ تليمصر المثحدة للإسكان والتعمير	عقارات
: الباحة . الماء ان ات		•	•,£٢-	17,71	17,74	17,00	17,	0,00.	القاهرة للإسكان والتعمير	
الصائرات التعمير			۰,۲۱	77,.1	۲۷,۲۲	۳۷,۵۰	۳۷,۰۰	£.£AY	التعمير والاستشارات الهنسية	
! <del></del> ا تعار	~		٠.٢٢_	10,00	1,74	10,00	1,75	7.470	الشعس للإسكان والتعمير	
ــ	الكثرباء		1,78-	177,	170,57	170,70	175,	٣.٣٤٠	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
كهرباء الغربية			٣,٦٦	T£0,	ַרַדָּ,אַזָּדִי	то.,	757,-1		مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
كنهرباء الشرقية		1	٠.٠١-	14,	15,44		15,10	000	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	
كبرباء الجنوبية	~~		.,44-	۲۰,۰۰	13,11	19,.4	19,**		القومية للاسمنت	إسعند
ا نابك المان المان المان المان	الزراعة		•.•\- •.£V-	97,77	77,9A	۲۲,۰۰۰ ۲۵,۲۵	01,10	74.700	السويس للأسمنت اسمنت بورتلاند حلوان	
القصيم الزراعية			44-	٥٨,٧٥	۵۷,۷٦	9A, V0	av, r.	Y+ Y40	اسمنت العامرية	
حائل الزراعية ليوك الزراعية			1,01-	10,44	01,50	7.,	۵۹,۰۰	11.410	اسمنت طرة للصرية	
عبون (فررم <u>ت</u> الإسماك	··· [	Į	•,14	٥٧,٦٢ ا	₽Y,∧•	۰۷,۸۰	۰۷,۸۰	1	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	
الشرقية الزراعية			۰,۲٤-	71,77	Y1,•Y	¥1,•¥	71,.7	Υ	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة
أ الجوف الزراعية		J	<del>-</del>	71,0.		_ •			للقاهرة للنواجن	
بيشة الزراعية		-	1,24-	.40,71	45,47	45,00	48,18	118	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
جاران الزراسية		: I	ا بىد: -	_411. 19.	16.17	1£ AY 1	77.41	1.44	ابو قبر للاسعدة والصناعات الكيماوية	
			****							

The second secon						200 E 6 6 6 6		Section 1		PROTECTED ST					
1	سعى أ الإنظال أ النهابية	Legy N-H	اعلى	الخ الخ	n dazil Hali A	الكويت								عُمان	.*
		={r=}*** {:1,		A				.,17	٣,٣٩٠	۳,۲۲۰	w, TT-	۳,۳۲۰	77" Y£1	الوطنية العمانية القابضة	البنوك
	٥		٥	: :40	47	البنك الوطنى	البذوك	1 1 1 1 1 1	-; - <u>'-'-'</u> -	0,	0,	0,	4,50.		
	: <del>{</del> ٦.	47.	53.	1 11	1311 110	بنك الخليج الرائد الم	1 232				ļ	†	<u> </u>	البقك الوطئي العمائي	وشركات
- ;	- Y£.	Y2Y	TÉY	Υ٤٠	. 175 174 <b>Yl</b> tari	البنك التجاري		,18-	1,91.	7,407		۳,۰۱۰	AT.EIA	المحفظة الاملية للاوراق للالية	الاستثنار
1 .	111		154	1111		i a la la la constitución de la	A	1.21	٣,٤٨٠	7,24.	٣,٥٠٠	٣,٤٨٠	1	ظفار الدولية التنمية والاستثمار	.\
`-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1 22		البنك الاشلى الكويت والشرق الاوسط	ļ ··	1 .,.1	7,71.	<u> </u>	7,700	7.44.	21.041	بنك عمان الدولي	
		750	770			الموب والسرق الوسط البنك العقاري	<del> </del>		1.41.	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	عمان للاستثمارات والتعويل	<u> </u>
	<sup>1</sup> \	77.	***	: 77.	£7		٠ أ-	.,	4,00.	0,00.	0,000	0,000	1	العمانية للعالمة للتنعية والاستثمار	
1		VY•		- VT-		بنك برقان بيت التمويل الكويتى	:: i		۲,٦٢٠				-	بنك عدان والكويت والبحرين	
				⊹```-		بيت التقوير العويدي الكويت الاستثمارية	استذمار		7,51.			-		عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠/	
	72+	- <del>-</del> –		ļ. I	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	التويد المعتصارية التسهدلات التجارية			۲,۸۰۰		i -			عمان والامارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
	175		<del>_</del>	177		الاستقمارات المالية	ļ		0,A0+	] [	j	i		العمانية التحدة للتامين	- التلمين
	. 101	. 172		i		الاستثمارات الوطنية			£,7£	j		ļ — <u> —</u> —		طَفَار لِلتَّامِين ٢٥, ٥٦٪	
	104	\a.	10.	10.		الاستعفارات الوطلية :			3,	ļ	‡ <u>-</u>	— <u> </u>	<del></del>	التامين الإهلية	
1-	700	Y3.	77	70.	2: 1: 20° (12.12 - 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	الاهلية لاستنمار			Y, YY•	<u> </u>	ļ <del>-</del>	<del></del> -		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>
	105	: - '		ļ		ا دمنیه دستیمان الساحل للتشیه	<u>.</u>		····	ļ <b>.</b>		ļ : <u> </u>	-	مسقط التامين ١٠٪	
-	101	<del>-</del>	÷	!	÷		ļ	- ۱	1,171			i	ļ <del></del>	الكروم العمانية ٥٠٪	المبتاعة
1 - 1 -	žoc	<u></u> £0.		}	Δ1.111	مستثفر دولي	ļ	ļ. ļ	£.13.	<u> </u>	ļ. <u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	الغاز الوطنية	ļ <i></i> -
	'		- <del> </del>	£0.		البيت اوراق عالية	<del>-</del>	· .,	۲. ۲	7,7	. 4,4.	7,7**,	777	مسقط للغازات الصناعية	
	i \\ \		-,- TAO	- <u>**</u> -	Y:::::	الاستنمارات الصناعية	12:54	1 100 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ý, Ã0 .	<b>!</b>	•	l •	<u> </u>	للوطنية لمنتجات الالبان	<u></u>
<del>-</del> -	; <u>Y</u> ):	Y17	717	11.717	÷	م الأوراق المائية	÷		۲.۸۰۰		].,			صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
1			<u>*</u> :	1	ļ.,,, ·•	الدولية للدرابحة	ļ		ብሩ <b>ም,ኔን ፡ ፡</b> ፡ ፡				<b></b>	اعلاف ظفار	i
	177	12.	١٢٨	154	12	المركز المالي	!		0,34.				1	للطاحن العمانية	
		: :		.ļ <u>:</u>	-; <del>-</del>	التزيت للتامين	التامين		Ψ,•٩•		†	- ·	1	ريسوت للاسعنت	
-	0	· -		į <del>-</del>	·! . · • - · -	الخليج للتنمين			· T • £ •				-	ميناعة الكابلات العمانية	
· _		·	<b>.</b>	<u></u>	: <u></u>	الاهلية لُلتَأْمِينَ			Υ <sub>.</sub> Α	Y,A0+	Y, A2+	7,000		اسعنت عمان	<del> </del> -
ļ• .		•		! . :	i •	وربه للنامين			:	1,744	1,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
	7:	7:5	- 450	T£+		عقارت النويت	ِ العقار _ إ		٣.٠٠٠	-		ļ		الاتوار للاعدال المشاعية والتجارية	
Y-	155	147	145	1 197	3. <u>3.:</u> -	العقارات المنحدة	<i>,</i>	}	7,7	Y.V	Υ,Υ••	7,7	7.1	العمانية لخدمات الطيران	الخنمات
_ :		£V2	7,10	<u> </u>	. AY•.•••	الوطنية العقارية	ì. '.'		. Y, 2A+	ļ. <b>-</b> .	-	ļ <u>•                                   </u>	<u> </u>	مؤسسة خندات للوانىء	
<u>.</u>		:	£.A.•	) <b>:</b> •• –	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الصالحية العقارية	<u>.</u>	] ]	0,07.	<b>.</b> -	i ' -	<u> </u> <del>-</del>	·	الكهرباء الوطنية العمانية	
	153	177	177	175	\ <u>-\</u> -\*\*.	_ لولوة الكويت العقارية إ	÷		1,44	. • . •	ļ <del>.</del>			للزراع الجبيئة للبواجن	
\ <sup>7</sup>		Y1.		<u> </u>	<u> </u>	التمدين العقارية		.,	¥,1Y•	7,17.	7,174	7,17.	7.7.	الأسماك العمائية	
. ۱۵	71/3		140	- YY2	**************************************			.	۲,۲۰۰	· •	<u> </u>	ļ . <del>.</del>	<u> </u>	للتحدة للطلقة	
	to.	~	: Yoo	Y0.	: <u> </u>	أجيال		,vY	1,4	1,14.	1,14.	1,14.	1.074	النهضة للخدمات	
<u> </u>		·	-;-·····	ļ. <b></b>		الصناعات الوطنية	الصناعة	1.,1	Y.13.	7,:20	7,.1.	Y, -1.	1	المحفظة العمانية للأوراق الثالية	الموق
\ <u>-</u>		´ <u></u>		<del></del>		صناعة الانابيب للعنية إسمنت الكوبت	i :	•,•A•	P,1Y•	0,70	۵,۲۵۰	٥,١٨٠	17.0-1	بنك مسقط الإهلي العماني	للوازية
	£0.			<u> </u>			<u>-</u> -	.,	1,14.	1,77	1,17.	1,710	0£,Y7.	حساب اوريكس للاستثمار الشترك	
	197.	· <u>-</u>	.i <b>-</b>	<u></u>	·	- صفاعات الفعرية الخليم للكابلات	<u>!</u>		. 1,17.	1,700	1,440	1,7	14.000	الخليجية لخيمات الاستثمار	
	Z·	7.Y	7.5		٧٦٠,٠٠٠	المحلقة للخابدات	†		1,77		l			مخدوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
1	;;; \$T2		57	\$ <b>T</b> +	Y	الخنمات النحرية .	٠, ٠ -		1,75.			_	: •	حساب مجان للاستثمار الشترك	
	¥ <b>7•</b>	<del></del> -'		-!	· · ·	 اسعنت بورقلاند			£,77.	<u>.</u>	i ·· . ··		j ··	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
	Y4.	Ţ\*O	77.	יין -	<u></u>	الشعبية للصناعات الورقية	;		1,41	i i -:-			<u> </u>	: 2	
	٤١٠					الكويت لتجميع المعادن			Υ.Α\•	· <del>-</del> ·	in die	;	<del></del> -	الشلمان للاوراق المالية	
	. AY•	···	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	·	I	بيك <u>ب ل</u> د	1		·:		i	j- , <u>-</u>	Y TE1	منت التضامن للاسكان منك التضامن للاسكان	ļ
1	. 01.	3	ey.		11	خرسائة	:		1,711	1,71.	1,72.	1,77	ļ <u> </u>		
Y-	12.	374	1TA	174	75	ص. متحدة			, <b>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </b>	ļ ·: <u>-</u> · :	· ··- : -	ļ <del>.</del> .		صندوق مزون الاول	
	77.	-			÷	السبندا الكوينية			1,77	<b>-</b> .		ļ <b>-</b>	-	الدولية للاستثمارات المالية	
	γλ•	7770		.  ኒ የህ•		المفازن العمومية			- Y,0A.	ļ <b>-</b>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	بنك عمان التجاري	
		1150 . . To.	7.0	740	1 27	المجارل العمومية مجمعات الاسواق	<del>.</del>		1,771	ļ•	L	<u> </u>		نسيج عمان	ļ
~	174-	174.	174.	174.	707.011	الاتصالات المتنقلة	;		. T,4Y•	-	.			الوطنية لنتجات الالومنيوم	
ļ <u>.</u> _				-t	4	ا وتصاورت المتعدد الحاسدات الالكثرونية	·		3,		Ţ	i		تمور عمان	
		75.		17A 		' <del></del>	!		. 1	· ·	······			زجاج مجان	
	Y++	<del>Y• Y</del>	4.4	7 · ·	<del>- ;;</del>	ُ الحدمات التعليمية					ļ	<u></u>	<u> </u>	مطاحن صلالة	-
`	190	110				المجموعة البتروانة			Υ,•Α-		<u> </u>	¦ <del>-</del>	<u> </u>	العدائية لمناعة الرشحات	
}	1,4,	···· \	<del></del>	1.7.		الوطنية للتطيف		.i	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7.		•			
	!41	143	197	: 1 <b>1.</b>		م سلطان	<u> </u>	<b> </b>	1,40.	ļ	<u></u>	<u>-</u> -	•	الوطنية للمساعات الدوائية	<u> </u>
ļ <u>.</u>		<u>r··</u>	<del></del>	·		نقل وتجارة الواشي	الاغذية		1,7**			ļ <b>-</b>	ļ:	العمانية لصناعة الكيماويات	
Υ-		194	104	104	75	الإسماك الكويتية	i	.	1,80+	ļ -		_	<u> </u>	الخليجية للصناعات التحويلية	1
-	71£	. +15	Y14	714	. *	المتحدة للنواجن		" - "	- 1,1			-		فلوطنية للارز	
۲۰	7	٦٣٠	. 17.	7	70	الكويث للاغنية	· : ·		١,٢٨٠		-			الخليج الدولية للكيماويات	
[ .	155	157	117	157	7	منك البحرين الوطني	اشركات	"	1,70-				•	الخليجية لمنتجات البولى بروبلين	
	177			!	*	شعاع	غيو			<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>			<del> </del>
	1	· •		į •		اسمنت الشارقة	كويتية	<del> </del>	¥,174•		<u>-</u> -	<u> </u>	<u> </u>	الاهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	<del> </del>
1 -	107	191	101	1st .	Y	اسمنت الخليح	•		۲,71٠	····	; <u>.</u>	L		للعهد الوطني للضباقة ٥٠٪	
1-	- ····· - ····	7,0	70	! 10	17	اسمنت ام القبوين	<del></del>		1,77	<b>-</b>		•	ļ <b>:</b>	كلية العلوم الادارية	
	3 · A	1.4		1 · A	Y+	اسمنت الفجيرة	ł	.	1,79.	-	•			العمانية للمشاريع الطبية	1
							<u> </u>	<u> </u>			<u> </u>		<del>'</del>	·	<u> </u>

	الأردن			a San e Cora			
ىنوك	البنك العربي	₩.	141,00	197,00	197,	141,**	٧,٠٠
<del>J</del> .,	البنك الإضلي	70.	1,77	1,77	1,14	1,74	• , • Y~
	ينك القاهرة عمان		· · · · ·			۲,۱۰	
	منك الاردن منابح من من من من من من من من من	1.000	1,54	1,57	1,17	1,75	, <u>r</u>
	بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء الصناعي					1.00	
	بت اربداء المساحي بنك الإسكان	V.742	. Y,V-	. Y,V/F	۲,۷۲	7,17	<del></del>
	البنك الأربذي الكويتي	44	1,45	1,41	1,11	1,4.	.,.1-
	بنك الأردن والخليج	TA. 5	٠,٦٧	٠,٦٧	٧٢,٠	. 77	•,••
	بنك الاستثمار العربي					T,EA	
	النبك الإسلامي الارمني	19.757	1,74	1,71	\ \ <b>,</b> \ <b>Y</b>	1,40	• ,•1-
	بيك الاثخاف		<u>-</u>	L		19,47	
	الترنيس للاستثمار	100	• , <b>۸</b> £	3A, •	- ,A£	1,2+	۲.
	بيتنا منك المؤسسة العربية	OT IAT	Y.18	7,70	7,70	7,7	
•	بنك فيلادلفيا		•	-		•,44	
نامين	النامين الأردنية		-			7,57	-
<u></u>	القدس للنامين					1,00	
	الإربنية الفرنسية	7.70.	7,£1	۲,٤١	Y,11	13,4	•,••
	الأراضي للقنسة		. <u></u>			1,11	
خدمات	التهرباء الاربنية	17. **	1,0. T,1.	1,81	1,01	1,01	*_:*
	کهریاء اربد سنده در ملاسطه	1	A,70	A, 10	Y,1.	۸,۲٦	.,۲4
	الفنادق والمسلحة الحمة المعنفية					1,00	',[]
	النولية الفنائق		-		•	• • •	
	الخطوط البحرية	-	*			1,71	· ,-
-	المدعنلة الوطنية	11.081	1,+1	1,.7	1,.1	1,	., Y _
	عقاركو	Va.	•,٨١		•,41	٠,٨١	•,••
	تاجيركو	۸۵۰	•,٣٧	٠,٣٨	٠,٣٨	1,.7	
	المركز الأربغي البستور					٦,٦٠	·,··
	ِ «بيسور الكومودور	٤٠.	1,17	1.11	1,18	1.4	
		TV.T0.	1,44	1,44	1,44	1,44	-,:-
	الزرقاء للقطيم	0	-,4.	•,4•	•,4•		•,•1
	للنظل البري		1,87	1,11	1,55	1,27	
	تطوير الإراضي التيفيدات					1,77	
لصناعة	التنغ والمسجائر التنقيب					1,17	
	الإلحمنت	1.779	Y,11	7,17	۲,۱۷	٧,١٠	٧.,٠٧
	القوسقات				-	۲,۳۰	-
	البوناس العربية	7	۵,۷۰	1.,40	1.,40	10,50	., 70
	مصفاة الأرين / جويترول	1.704	10,04	1	' ' ' '	£,1.	٠,٧٠
	النباغة المناعات الصوفية				-	1,.5	
	الإنتاج	٨٥٠	1,•4	1,17	1,17	1,.4	•,••
	الأجواخ الاربنية	1	1,77	1,11	1,11	1,10	•
			Y, £ £	Y,£V			٠,٠٣
·- · ·	العربية للأدوية	£+.31A			73,7	۲,٤٣	_: +
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	العربية المؤتوية الخرف الأرتنية	£:.31A				1,74	
	العربية الأنوية الخرف الأردنية الأجان الإربنية	. 1	, v, v,	7,70		1,78	
	العربية للأنوية الخرف الأردنية الخدان الأربنية الإنابيب الاربنية	£:31A				1,74	
	العربية للأنوية الخرّف الأرنفية الخبان الأرنفية الإنابيب الإرنفية النارق والكرثون	£:31A	Y,vv			1,18 Y,V1 1,18	
	العربية للأنوية الخرف الأردنية الخدان الأربنية الإنابيب الاربنية	\$:.71A	<b>Y,VY</b>	Y,W	<b>T,</b> , <b>y</b>	1,17 1,12 1,12 1,13 1,01 1,01 1,01	-,-1
	العربية للأنوية الخرف الأردنية الاثبان الأردنية الإنابيب الاردنية اليرق وللكرتون تعريكو شركة رافيا الصناعية دار اليواء	YO. 1	1,04 1,04 1,V£	1,01 1,01 •,V£	1,04 •,V£	1,17" Y,V1 1,1E Y,EE 1,01 +,V1	·,·1
	العربية للأنوية الخرف الأردنية الاخبان الأردنية الانابيب الاردنية العرق والمخرفون تعريفو شركة رافيا الصناعية دار النواء الكومنيوم /أرال	Yo. 1, Yo. 1, Yl.o.A £,10.	1,04 1,04 1,VE E,4E 7,··	1,01 •.V£ 0,00	1,04 •,V£ •,••	1,17" Y,V1 1,1E Y,EE 1,01 -,V1 E,40 1,1-	·,·1
	العربية للأنوية الخرف الأردنية الإنابيب الإردنية اليابيب الإردنية العرق والخرتون تعدينكو شركة رافيا الصناعية دار النواء الكومنيوم/أرال	YO. 1	1,04 1,04 1,V£	1,01 1,01 •,V£	1,04 •,V£	1, TY Y, VT 1, 1E Y, EE 1, 01 ·, VT E, 40 1, 4·	
	العربية للأنوبية الخرف الأردنية الخرف الأردنية الخبان الإردنية الابابيب الإردنية التيرق و الكرتون التيرق و الكرتون تعربنكو شركة رافيا الصناعية دلر النواء الكومنيوم /أرال التيرة من والتواجن تصنيع الورق	Yo. 1, Yo. 1, Yl.o.A £,10.	1,04 1,04 1,VE E,4E 7,··	1,01 •.V£ 0,00	1,04 •,V£ •,••	1, TY Y, VT 1, 1E Y, EE 1, 01 ·, VT E, 40 1, 4- 1, 4- 2, 2E ., VA	·,·1
	العربية للأنوبية الخرف الأردنية الخرف الأردنية الخبان الإردنية الابابيب الإردنية العربية والخرقون العربية والخرقون العربية والخرقون المرابة والمرابة المرابة والمرابق الخواجين المرابة والنواجين المرابة العربة الع	Yo. 1, Yo. 1, Yl.o.A £,10.	1,04 1,04 1,VE E,4E 7,··	1,01 •.V£ 0,00	1,04 •,V£ •,••	1, TY Y, VT 1, 1E Y, EE 1, 01 ·, VT E, 40 1, 4·	
	العربية للأنوبية الخرف الأردنية الخرف الأردنية الخبان الإردنية الابابيب الإردنية التيرق و الكرتون التيرق و الكرتون تعربنكو شركة رافيا الصناعية دلر النواء الكومنيوم /أرال التيرة من والتواجن تصنيع الورق	Yo. 1, Yo. 1, Yl.o.A £,10.	1,04 1,04 1,VE E,4E 7,··	1,01 •.V£ 0,00	1,04 •,V£ •,••	1, TT Y, VT 1, 1E Y, EE 1, 01 ., VT E, 40 1, 4. ., EE ., VA	
	العربية للأنوبية الخرف الأردنية الخرف الأردنية الأجاب الإدنية التابيب الإدنية التي و المحرقون التي و المحرقون التي و المحرقون التي و المحرقون التي و التي المحاب المحرفية التي والتواجن التي التي والتواجن التي التي التي التي التي التي التي التي	Yo. 1, Yo. 1, Yl.o.A £,10.	1,04 1,04 1,VE E,4E 7,··	1,01 •.V£ 0,00	1,04 •,V£ •,••	1,11" 1,15 1,16 1,16 1,26 1,01 1,01 1,01 1,01 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,01	
	العربية للأنوبية الخرف الأردنية الخرف الأردنية الأدانية الأدانية الإدانية التابية الإدانية التواقيق والمحرقون التواقية أو المحرقة والمحرقة المواقية المحرقة المحرقة المحرقة التحرقة المحرقة ا	Yo. 1, Yo. 2, Yo. 1, 1, 1,	Y, VY 1, o4 1, VE 1, 12 1, 12 1, 14 1, 14	1,01 •,V£ •,•• •,££	1,04 .,V£ 0,-a Y,	177,1 174,7 174,1 1,12 13,7 16,1 174,1 14,1 14,1 15,1 174,1 174,1 174,1	·,·1 ·,·4 ·,·7 ·,·1 ·,·1 ·,·1 ·,·1 ·,·1 ·,·1 ·,·1
	العربية للأنوبية الخروبة الخرف الأردنية الأدنية الأدنية الأنابية الإدنية التيرية التيرية والمحرقون التيرية والمحرقون التيرية والمحرقون التيرية مرازال التيرية	Yo. 1, Yo. 2, Yo. 0,0	Y, VY 1, o4 1, y/E E, 4E Y,	1,04 •,V£ •,·• •,££	1,04 1,04 1,76 0,-0 7,-1 -,66	1,11" Y,V1 1,16 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,0	·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\
	العربية للأنوبية الخروبة الخرف الأردنية الخرنية الأردنية الأنبيب الإردنية النيق والمحرقون النيق والمحرقون النيق والمحرقون النيق والمحرقون النيق من المواتية المواتية المحلب المحلب المحلب المحلب المحلب المحلب المحلب المحلب المحلوبات المح	Yo. 1, YI. o.A £, 1o. 0, 0 1,£o. M.£	Y, VY  1, o4  1, VE  4, 1E  7,  1, 11  1, 41  1, 65	1,04 •,V£ •,•• •,££	1,04 .,V£ 0,-0 Y, .,££	1,11" Y,V1 1,16 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,0	·,·\
	العربية للأنوبية الخربية الأردنية الخرف الأردنية الأجاب الإدنية التيوبية والتوقيق التيوبية والتواجن التيوبية والتواجن التيوبية والتواجن التيوبية ا	1.500 M.500 1.700	Y, VY  1, of 1, yE 2, fE 7, v. EE  1, v. 1  1, v. 1  1, v. 1  1, v. 1	1,04 •,V£ •,• •,££ • •,41 •,05	1,04 .,V£ 0,-0 Y, .,££	1,17 Y,V1 1,18 Y,EE 1,01 .,V1 2,40 1,4. 1,4. 22. .,VA .,OT	·,·A ·,·Y ·,·) ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,· ·,
	العربية للأنوبية الخروبة الخرف الأردنية الأدينية الأدينية الأنابية الإدينية النيرة والمحرقون النيرة والمحرقون النيرة والمحرقون النواء المواهية المواهية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلوبات المحلوب	Yo. 1, YI. o.A £, 1o. 0, 0 1,£o. M.£	Y, VY  1, o4  1, VE  4, 1E  7,  1, 11  1, 41  1, 65	1,04 •,V£ •,•• •,££	7,W - 1,04 -,VE 0,-0 7,,EE 1,-1 -,551 -,051 1,70 -,A1	1,17 Y,97 1,18 7,28 1,01 1,01 1,01 1,01 1,40	·,·\
	العربية للأنوبية الخربية الأردنية الخرف الأردنية الأجاب الإدنية التيوبية والتوقيق التيوبية والتواجن التيوبية والتواجن التيوبية والتواجن التيوبية ا	1.500 M.500 1.700	Y, VY  1, of 1, yE 2, fE 7, v. EE  1, v. 1  1, v. 1  1, v. 1  1, v. 1	1,04 •,V£ •,• •,££ • •,41 •,05	1,04 .,V£ 0,-0 Y, .,££	1,17 Y,V1 1,18 Y,EE 1,01 .,V1 2,40 1,4. 1,4. 22. .,VA .,OT	·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\ ·,·\
	العربية للأنوبية الخروبة الخرف الأردنية الأدنية الأدنية الأدنية الخروبية النبية الإبنية النبية والكرتون النبية والكرتون الدواء در النبواء الكومنية المواقي والمواجن تصنيع الورق الحائية المحاوية المحاوي	\$: 71A  Yo.  1:  Yo.  1:  Yl. o.A  £. lo.  o.a.  1. £0.  M. £  1. Yo.  1. Yo.	Y, VY  1, o4 1, VE 2, 42 Y, 1, 21 1, 21 1, 21 1, 31 1, 21 1, 31	1,04 •,V£ •,·• •,.0 •,.2 •,.1 •,.1 •,.1 •,.1 •,.1	1,04 1,04 1,04 0,-0 7,-1 -,66 - - 1,-1 5,54 1,70 1,70	177,1 17,1 1,11 1,12 1,01 1,01 1,01 1,4,	*,**A *,**T *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,
	العربية للأدوية الخرف الأردنية الأخرف الأردنية الإمانيي الإردنية النوق والكرتون النوق والكرتون الرواء الكومنيوم /أرال المواغي والدواء المواغي والدواء المسلع الورق الموف المسخري المسلع المساوية الموانية الكوابل المؤرد العربي 7 دولغي الزود الناتية	\$: 71A  Yo.  1:  Yo.  1:  Yl. o.A  £. lo.  o.a.  1. £0.  M. £  1. Yo.  1. Yo.	Y, VY  1, o4 1, VE 2, 42 Y, 1, 21 1, 21 1, 21 1, 31 1, 21 1, 31	1,04 •,V£ •,·• •,.0 •,.2 •,.1 •,.1 •,.1 •,.1 •,.1	1,01 .,V£ 0,-0 T, .,££  1,-1 1,51 1,50 1,70	177,1 177,1 1,15 1,16 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01 1,01	*,**A *,**T *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,*,* *,

.,	• , ۲۲%	٠,٣٢٨	بنك البحرين والشرق الأوسط	
•,••	FAY. •	. 74.	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
		.,	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
		<b>↓</b> ′	بنا طیب (\$)	_
-1.1-	1,7•	1,14		
• • • •	7,•4	۲,٠٨	مصرف فيصل الإسلامي (5)	
•,•••	·,0£0	-,010	نامين فشركة البحرين للقامين	الد
*,***	FA7.	TA7.	الشركة البحرينية الكوينية للنامين	
.,	+.147	• . १९٦	شركة التامين الإهلية	
.,	4.45	41	الشركة العربية الدولية للتامين	
		1	شركة اتجاد الخليع للتامين	
	•,1•1	.,1.1	الشركة الوطنية للتامين	
*,***	• ,٣••			
•,•••		04.	خدمات السركة البحرين لتصليح السقن والهنيسة	-1
	٠,٦٦٥	· .w·	شركة البحرين للسيلما	
• • • •	· Vae	• ٧٦٥	الشركة الوطنية للإستيراد والتصيير	
	-, YAA	· · · ·	الشركة العامة للتجارة وصناعة الاغنية	
1 0		077.	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	-
		1	شركة للبحرين للإتصالات (بتاكو)	-
	•,7•₽	•,31	شركة البحرين الواقف السيارات	Ξ.
•,•••	•,104	•,107		. 11
*,***	٠,١٧٦	-,171		بىم -
•,•••	٠,٠٧١	٠,٠٧١	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	•
• • • •	• , 1V#	+,140	شركة دلون للدواجن	
		. 71£	فنادق شركة فنادق البحرين	<u>11</u> 5
		1	شركة الفنادق للوطنية	
	•,1•٣	٠,١٠٣		
			سرخه التحوير السياحة	
*,***	1,170	٠,١٢٨	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرين 113 في 201	
*,***	•,\YA	۰,۱۲۸	الشركة البصرينية للترفيه العائلي	=
· i ~			الشركة البصرينية للترفيه العائلي	=
· i ~			سردة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العاظى الامارات	
· i ~	· ,·VA	-,-AT	الشوكة البحرينية للترفيه العائلي الامارات	الد
· i ~	AV+	AVO	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الامارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي الوطني	الد
· i ~	AV•	AVO	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الامارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي الوطني	الد
· i ~	AV+	AVO	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني	الد
· i ~	AV•	AVO	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني	الد
· i ~	AV*	4Y0 7.1.2.	الشركة البحريثية الترفيه العائلي  الاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني  بنك دبي الوطني  بنك دبي التجاري	الد
· i ~	AV* TV- T-£- TT- Vos	AY0 TA- 1-2- 117 V00	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني  بنك دبي التجاري  بنك دبي التجاري  بنك الإتحاد الوطني  بنك الإتحاد الوطني	الد
· i ~	AV* TV- 1-f- Vos FT.,*	AY0 TA- 1-2- 117 V00 TT,0	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  الاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني  بنك دبي التجاري  بنك الإسلام الوطني  بنك الأسارةة الوطني	عالم
· i ~	AV* TV- T-	AY0 TA- 1-2- 117 V00 Y1,0	الشركة البحرينية للترفيه العائلي  اللاهارات اللاهارات الله ابو ظبي الوطني الله ابو ظبي اللجاري الله دبي الوطني الله دبي اللجاري الله دبي اللجاري الله دبي اللجاري الله المحالة الوطني الله الشارلة الوطني الله الشارلة الوطني الله الشارلة الوطني	الد
· i ~	AV* 1V- 1-1- Vos TT,- T*	AY0  TA-  1-2-  117  V00  V1,0  T10	الشركة البحرينية للترفيه العائلي  اللاهارات اللاهارات الله ابو ظبي الوطني الله ابو ظبي اللجاري الله دبي الوطني الله دبي اللجاري الله دبي اللجاري الله دبي اللجاري الله المحالة الوطني الله الشارلة الوطني الله الشارلة الوطني الله الشارلة الوطني	الد
· i ~	AV* TV- T-	AY0 TA- 1-2- 117 V00 Y1,0	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  اللاهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني  بنك دبي التجاري  بنك الإسلام الوطني  بنك الأسارة الوطني  بنك الشارةة الوطني  بنك الشارة الوطني  بنك الشارة الوطني  بنك الما المحيدة الوطني	الد
· i ~	AV* 1V- 1-1- Vos TT,- T*	AY0  TA-  1-2-  117  V00  V1,0  T10	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المالية الوطني بنك المالية الوطني بنك المالية الوطني بنك المالية الوطني بنك المشرق	علم
· i ~	AV*  1v-  1v-  1v-  1v-  1v-  1v-  1v-  1v	AY0  1.2.  1.17  V00  Y1,0  TM  TM0  TT.	الشركة البحرينية الترفيه العائلي  اللهارات  بنوك بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي الوطني  بنك دبي التجاري  بنك الإسارة الوطني  بنك الشارةة الوطني  بنك الشارةة الوطني  بنك المهاجية الوطني  بنك المهرق الوطني  بنك المهرق	أليد
· i ~	AV*  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v	-, - AT  AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  TM  TM0  TY1.0  1Y1.0  1Y1.0	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابنك ابو ظبي التجاري بنك بني التجاري بنك الإسلامات الوطني بنك الأسارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المسرون الوطني بنك المسرون الوطني بنك المسرون الوطني النك المسرون الوطني النك المسرون المستحد الاستخدار بنك الاستخدار بنك الاستخدار بنك الاستخدار بنك الاستخدار المستخدار ال	الد 
· i ~	AV*  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v	AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  TM  TM0  TY0.  17-  17-  17-  £70  £5	الشركة البحريثية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي التجاري بنك الإسلام التجاري بنك الإسلام الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفريق الوطني بنك الفريق الوطني بنك المسرق الوطني النك المسرق التحد الاستخدار بنك المسرق بنك الاستخدار بنك الاستخدار بنك الإسلامي الاسلامي	عاد 
· i ~	AV*  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v	AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  T40  T40  T70  170-  1	الشركة البحريثية للترفيه العائلي  اللهمارات  اللهمارات  الله ابو ظبي الوطني  الله ابو ظبي اللجاري  الله لبي اللباري  الله لبي اللباري  الله الإسلامي  الله الشارقة الوطني  الله الشجيرة الوطني  الله الشجيرة الوطني  الله المسرق  المسلولي	
· i ~	AV*  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v	AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  TM  TM0  TY0.  17-  17-  17-  £70  £5	الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي العجاري بنك بنك ابو ظبي التجاري بنك بني التحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشاولة الوطني بنك الشاولة الوطني بنك الفحيدة الوطني بنك الفحيدة الوطني بنك المسرق التك المسرق التك المسرق التك المسرق التك المسرق التك الإسلامي المتحد بنك الإسلامي التحاد ا	
· i ~	AV*  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v.  1v	AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  T40  T40  T70  170-  1	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك بنك ابي التجاري بنك الإسلام التحد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسروق الوطني بنك المسروق الوطني بنك المسروق الوطني التحد المسروق بنك المسروق الوطني بنك المسروق الوطني بنك المسروق الوطني بنك المسروق التحد الاستخدار بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي الوطني النوارة التولي	
· i ~	AV® 11V- 1-6- 11- Vos FT,- TM TMo 170- 270- 210- 210- 210- 210- 210- 210- 210- 21	AY0  TA-  1-2-  11T  V00  Y1,0  T40  T40  T70  170-  1	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ابنك ابن التجاري بنك الإسلامي بنك الأسارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشوق بنك المسرق الوطني بنك المسرق الوطني بنك المسرق البنك العربي المتحد بنك المسرق بنك الإسلامي بنك الإسلام الإسلامي بنك الإسلام الإسلامي بنك الإسلام المسركة العمل الإسلام المسلم الإسلام المسركة العمل الإسلام المسلم المسركة العمل الإسلام المسركة العمل الإسلام المسلم المسركة العمل الإسلام المسلم المسركة العمل الإسلام المسلم الإسلام المسلم المسركة العمل الإسلام المسلم	
· i ~	AV*  AV*  Iv.  Iv.  Iv.  Iv.  Iv.  Iv.  Iv.  Iv	-, - AT  AY0  TA-  11-2-  1117  V00  Y1, 0  T4  T40  T70  110  110  100  110  110  110  11	الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحاولات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي التجاري بنك بي التجاري بنك الإسلام التجاري بنك الإسلام الخيمة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسرق الوطني بنك المسرق الوطني التحاد الإسلامي بنك المسرق التحاد الإسلامي بنك الإسلامي الإسلامي شركة العين الإسلامي شركة الظفرة للتامين شركة الظفرة للتامين	
· i ~	AVe  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.  1/4.	AY0  TA-  1-2-  117  Y00  Y1,0  Y1,0	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الإجاري بنك بي الإجاري بنك بي الإجاري بنك بي الإجاري بنك الإجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحددة الوطني بنك المحددة الوطني بنك المحدد التولني التحد النك المحدد العربي المتحد بنك الإحارات الدولي بنك بي الإحارات الدولي بنك بي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات التامين شركة الخدارات التامين شركة الخدارات التامين شركة الإحارات التامين التحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الإحارات التامين شركة الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين شركة الظاهرة التامين شركة الإحارات التامين أمينا التامين شركة الإحارات التامين أمينا الإحارات التامين الإحارات التامينا الإحارات التامينا الإحارات التامينا الإحارات التامي	
· i ~	AV*  AV*  IV.  I.4.  II.  Voe  FI.,  TT.  IV.  2.  2.  11.  4.  4.  A4.	AVO  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA	الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الإجاري بنك بي الإجاري بنك بي الإجاري بنك بي الإجاري بنك الإجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحددة الوطني بنك المحددة الوطني بنك المحدد التولني التحد النك المحدد العربي المتحد بنك الإحارات الدولي بنك بي الإحارات الدولي بنك بي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات الدولي شركة العي الإحارات التامين شركة الخدارات التامين شركة الخدارات التامين شركة الإحارات التامين التحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الإحارات التامين شركة الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين الإحارات التامين شركة الظاهرة التامين شركة الظاهرة التامين شركة الإحارات التامين أمينا التامين شركة الإحارات التامين أمينا الإحارات التامين الإحارات التامينا الإحارات التامينا الإحارات التامينا الإحارات التامي	
· i ~	AV*  AV*  IV*  I**  II*  Voe  FI;  TTo  ITTo  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO	AVO  TA-  1-2-  1-1-2-  117  VOO  TI,0  TI,0  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  T	الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحاولات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الإطاري بنك ابو تابي اللجاري بنك ابي اللجاري بنك الإسلام المحاولة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفرية الوطني بنك المسرق الوطني بنك المسرق المحد المنك المسرق بنك المسرق المحد المنك المحد المنك المحد المنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي الوطني الموادة المناولة ا	
· i ~	AV*  AV*  IV.  I.4.  II.  Voe  FI.,  TT.  IV.  2.  2.  11.  4.  4.  A4.	AVO  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA-  TA	الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحاول المح	
· i ~	AV*  AV*  IV*  I**  II*  Voe  FI;  TTo  ITTo  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO  LTO	AVO  TA-  1-2-  1-1-2-  117  VOO  TI,0  TI,0  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  TI  T	الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بنك ابو ظبي الجداري بنك ببي التحداد الوطني بنك بني التحداد الوطني بنك الشمارةة الوطني بنك الشمارةة الوطني بنك المحداد الوطني بنك المحداد العربي المتحد بنك المسارة الوطني بنك المسارة الدولي شركة العبن الاصلام المتحداد المسارة الدولي الدولي المسارة الدولي الدول	

٠,..٠

•,•••

٠,٠١٦

- -----

٠,٠٠١

٠,٠٢

\*,£77

· , YA ·

·,£YA

•,٣٢٤

+,17+ 10,10

.,144

٠,١٨٠

٣,٤٨

•,£77 • , ۲۸۲

• ,£TA

•,Y£•

1.,10

141,

.,141

۲,0٠

بنك البحري*ن الوطئى* بنك البحرين *و*الكويت

البنك الإملي التجاري

بنك الخليج المتحد

بك البحرين النولي بنك انفستكورب (\$)

بنك البحرين الإسلامي البنك البحريني السعودي الموسسة العربية للصرفية (\$)

UNITED KINGDOM

805.5 ---515.5

746 166.5 286 1069 722 591.5 931.5

9313 400 515.5 186.5 545 102 1116 809.5 1862.5

.1229 525 902-5 857 545 414-5 178 321-5 1390

5 0.5 .9 .0 3 .7 12.5

0 0.5 -10 0 7.5 -133

3 52.5 0 -8 -0.5 7.5 4

25 3.5 11.5 -12.5

15 -15 15 9.5 8.5 7.5 5

-1.25 -10 -10 -7 0.5 7.5 40.5 -2 -9 4

ABBEY NATIONAL AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER

ALLIANCE UNICHEM

ALLIED DOMECO

AMVESCAP ANGLIAN WATER ARGOS ARJO WIGGINS APL

ARRIVA ASDA GROUP

BARCLAYS BASS BÁT INDS. BBA GROUP BERKELEY GROUP

BITTLON

ASSD.BRIT FOODS ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE

BAA ...... BANK OF SCOTLAND

BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTI-BOOTS BOWTHORPE

BPB BRIT.AEROSPACE

BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST. BRITANNIC ASR

BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND
BRITISH STEEL,
BRITISH TELECOM.

BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM

CAPENDY SCHWEPPES
CAPSHOP CENTS.
CAPITA GROUP
CARADON
CARLTON COMMS.

ENTRICA CD:

CLOSE-PROTHERS

COMPASS GROUP COOKSON GROUP

DALGETY DEAD - EXC I DEBENHAMS ... DIAGEO B SHARES

COBHAM COLT TELECOM

DIXONS GP ELECTROCOMP.

EMI GROUP

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT

GKN --- GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GP

GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX.

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

JOHNSON MATTHEY

LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.

LOGICA LONRHO LUCASVARITY

M&G GROUP(HDG.√

MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUÇIBLE MORRISON(WM)SPMKTS, NAT-WSTM.BANK----NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NPC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

NYCOMED AMERSHA
OCEAN GROUP
ORANGE
PEARSON
PEN-RORNTL.DFD.
PERPETUAL
PLIKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELLI
PROVIDENT FINL
PRUPENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC

RACAL ELECTRONIC

RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN

REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

RYLBK.OF SCTL

SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOT.& NEWCASTLE

SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SHELL TRANSPORT & TR

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WHXGROUP SMITHKLINE BHML

SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG.

SMITHS INDS

STAKIS

SEARS SECURICOR SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SEVERN TRENT

REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN.

HALIFAX

HAYS HILLSDOWN HDG.

HYDER

HAMMERSON HANSON

IMP.CHM.INDS IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES

GENERAL ELEC.

ENERGIS ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL

EMAP-

BUNZL

0.08

0 1.25 0.04 -0.1 0.06 0.25 -0.08 -0.08

0.15 -0.31 0.1 0.25 -0.51 0.08 0.11 -0.01 0.23 0.3 0.16 0.22

0.16 0.44 0.09 0.03 0 -0.01 -0.04 0 -0.07 -0.02

6.85 4.92

3.08 2.3

**NEW YORK** 

**AUSTRALIA** 

RESORTS WORLD

TENAGA NASIONAL

AMP
AUS.& NZ.BANKING GRO
BRAMBLES INDS.
BROKEN HILL PTY.
CMWLBK.OF AUS.
COCA-COLA AMATIL
COLES MYER
TSR

CSR POSTERS BREWING GP.

LEND LEASE CORP.
NAT.AUS.BANK
NAT.MUT.HOLDINGS

NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO

RIO TINTO
ST GEORGE BANK
TELSTRA CORPORATION
WESTFIELD HDG.
WESTFIELD TRUST

WESTPAC BANK '

WOODSIDE PTL.

GENERAL PRITST:

NEWS CORP.

YTL CORP.
YTL POWER

AMCOR

ROTHMANS OF PALL MAL 28.5 SIME DARBY 2.82 TANIONG PLC 5.5 TECHNOLOGY RESOURCES 2.8

RHB CAPITAL

9.55

8 35 9 9.25 4.56 13.1 12.3

8.93 23 11.88 33.8 19.83 19.42 7.95 5.9 3.8 3.01 38.15 23.35 4.03 12.1 10.5 22.97 10.55 4.08 8.44 3.36 11.38 8.37 13.35 6.1

4.1 1.17

23 2.7 4.9 1.9 5.9 4.92

2.9 2.14

6.18 18.58 9.08 24.5 12.66 14.7 9.63 4.2 2.45 2.42 2.6.94 18.75 1.95 5.81 4.76 16.05 7.95 2.53 4.81 2.54 4.53 7.67 4.53 7.84 4.03

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية									
1994	/1940	1/15	1/٢0	1/17	1/11	المؤشر	البورمية ا		
ادنى مستوي	اعلى مستوى				<u>:</u> _	<del></del>	├		
11771,11	77777;	10177,14	10177,77	1071	10770,77	ليکاي داو	ليابان		
YV45.5.	- 1777. 77	۸۹۳۳,۸۷	٨٥,٥٢٥	1411,01	4.74,45	دلو جونزه	بويورك		
7780.50	33.4.6	DA - E , 4 -	0A0A.4.	OAYY, E.	0440	فغرت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا		
7777, 8.	0910,17	PYY1,11	۰۸٦٦,٦٣	PAY . ET	0410,11	دلکش (۳۰ سیهما)	لمانيا		
1477.15	EYEALYE	\$177,77	٤٢٠٣,٨١	£7\0.Y+	£YEA,YE	(£+) dks	رنسا		
71-2.2-	£97V.+£	£411,74	TF, 3VA3	£444,£Y	£47V, • £	س بي اي	سويسرا		
V£77,00	1777,77	VV, FP7A	74,0774	A1.Y,A1	A27+,Y1	هافغ منتغ	مونغ كونغ		
1-14/47	7597,71	1. Y. A.	1-75,AT	1.40,04	1.40,14	يس تي اي	سنغافورة		
1477,70	-t.A.1,£•	701Y,A+	7097	77.9,9.	7771,10	القوشر العام	ستراليا		

٠.٣٠	31.4.4	BA-£.4.	0A0A.4.	OAYY . E.	0,440	فارت (۱۰۰ سهم)	1
/\ . <b>દ</b> •	0110,17	PYY1,11	9/17,77	- AY ET	0410,17	دلکس (۳۰ سیهما)	
17.15	EYEA.YE	£177,17	£7.٣,A1	£7\0.Y•	£Y£A,Y£	(1.)	Γ
٤.٤٠	£97V.+£	£411,74	£AY£,3Y	£444.£Y	£977,-£	س بي اي	Γ
۲,۵۰	1777,77	XY47.VV	74,0774	7A, Y. FA	A£7.,Y1	هانغ مننغ	
A.11	7597,71	1.V5 A0	1-75,AT	1.40,04	1.40,10	يس تي اي	L
۳,۲۰	7M1,\$•	Y04Y,A+	7097	Y3.9,4.	7371,10	كلؤشر العام	
(*) نيويور الشركة	•	السعر الس السليق	ابنی اعلی	STD.CHARTES STOREHOUSE SUN LIFE & PI	į	700 / 19.5 HOBI. 250 / -0.5 293.5 566 -3 641.5	i
	-	•.	سنة) (سنة) -	TARMAC TATE & LYLE		105 / 10 133.5 480 -10 500	

.795 345 587.5 253.5 427 350.5 651.5 399.5 146 329.5 124 470 247.5 131.5 451

384 1192 738.04 500 317.5 583.5 221.59 121.5 293.75 800 696.76 703.5 293 326.62 746 342 777.5 499.5 244.5

73.25 631.5 399 650 680.5 310 291.25 167.5 238.5 1650 2272.5 327 535.16 497.5 467

743.5 430

498
466
170
1332\_24
392
155.5
782
144.5
219.5
480
127.5
146.66
127.5
146.65
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
198.5
19

10.5 26 -2 -22 -22

572 372.5 1462.5

		-		
	700	. HS	1081.5	
STD.CHARTERED	250	43		\$43
STOREHOUSE	- :		293.5	185.5
SUN LIFE & PROVINCIA	566	-3	641.5	305
TARMAC	105	-0	133.5	94.5
TATE & LYLE	480	-Ю	500	401
TAYLOR WOODROW	201.5	C .	237	163.5
TELEWEST COMMS.	1525	C .	199	68.5
TESCO	587.5	9.5	603	369.5
THAMES WATER	1(2)	17	1061	693.5
THISTLE HOTELS	720	-0.5	250	121
THOMSON TRAVEL GRP	1199	-1.5	199	170
TI GROUP	459	1.5	690.5	430.25
TOMKINS	314	-10	378.75	260
UNIGATE	670.5	-2	738	478.5
UNILEVER (UK)	657	-26	707	425.25
UNITED ASSURANCE GRO	575	Ð	630	424.5
UNITED BISCUITS	241	2	280	189
UNITED UTILITIES	863.5	14	885.5	660.5
UTD.NEWS & MEDIA	.849	-3	940	669.5
VODAFONE GP.	762	-8	$\overline{m}$	290.5
WESSEX WATER	455	0	548.5	403.5
WHITBREAD	976	1	1130	<del>69</del> 5
WILLIAMS .	386	2.75	486	320
WOLSELEY	363	3	<b>556</b>	355
WOOLWICH	326.5	1	395.25	284.5
WPP GROUP	392	4	427	237.5
YORKSHIRE WATER	455	0	\$46	390.5
ZENECA	2586	J.	2762	1717

WESSEX WATER WHITBREAD	976	1	1130	403.5 <del>69</del> 5
WILLIAMS	386	2.75	486	320
WOLSELEY	363	3	556	355
WOOLWICH	326.5	1	395.25	284.5
WPP GROUP	392	4	427	237.5
YORKSHIRE WATER ZENECA	455 2586	) 0	546 2762	390.5 1717
ZENECA	2,00	٠,		1111
		7/7		
l Pi	<b>(A</b> l)	<b>ICE</b>		
ACCOR	1738	13	1747	880
AGF-ASR-GL-DE FRN.	346.5	-2.5	389.9	187.5
AIR LIQUIDE	1040	5 8	1080.89	756.45
ALCATEL ALSTHOM ALSTOM	1273 202_1	8 -1.9	1302 205	653 202.1
ATOS	1434	34	1434	599
AXA-UAP	681	14	736	365.5
BANCAIRE (CIE.)	1152	17	1200	651.73
BIC BNP	442.5 505	7.4 9.1	532 552	373.5 242.2
BOUYGUES	1100	5	1150	473.2
BULL	100	4.9	104.5	55.75
CANAL +	1140	9	1377	958
CAP GEMINI	978	4	978	300.66 2802
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	3 <b>880</b> 477.4	4! 8.4	4393 477.4	277
CASTORAMA DUBOIS	1062	27	1095	536
CCF	501	5	544	249
CETELEM	802	2	886	580
CGIP	3215	-50	3350	1670 550
CHRISTIAN DIOR CIC ACTION 'A'	752 625	20 5	1042 670	600
COMM UNION FRANCE LI	890	ō	920	538
COMPT. MODERNES	3145	5	3249.99	2136.35
DANONE	1703	-32	1735	809
DASSAULT AVIATION	1984	4	1994 294,9	1209 [52_5
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	238.9 802	-2.8 -8	294.9 859	524
ELF AQUITAINE	835	6	890	613
ERIDANIA BEGHIN SAY	1353	13	1375	770
ESSILOR INTL.	2560	20	2680	[444
EURO DISNEY SCA	12.35 598	-0.25	12.85 600	6.9 313
FINAXA FRANCE TELECOM	418.9	3 7.8	418.9	187
GAN	157	-5.9	191.4	119.3
HAVAS DEAD - DELIS 2	505	0	590	365 <i>.</i> 5
HERMES INTL	487	22	583	353
L'OREAL	3401	16	3401 657	1992
LAFARCE ACUNOUS	237 "	`0 <sup>21</sup> -	477.0	333.21 1035
LEGRAND	1641 - 2190	-22	2970	1863
LVMH	. 1309	16	1638	894
	354	-2	408.9	273.8
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	155.1 1202	0.1 Q	194 1280	120 757
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	646	-1	682	395
PECHINEY 'A'	241.5	2.5	306	216.8
PERNOD-RICARD	415	-2.5	457.5	26 l
PEUGEOT SA	1340	-35 170	1410	568
PINAULT PRINTEMPS PROMODES	5160 3406	-44	5330 3450	2500 1800
RENAULT	344	3.5	354	140.6
REXEL.	2589	27	2822	1445
RHODIA	170.6	-3.4	174	115
RHONE POULENC 'A'	346.9	29	346.9	222.8
SAINT GOBAIN SANOFI	1163 705	12 0	1186 752	781 479
SCHNEIDER	489	-1	523	300
SIDEL .	449	5	497	324
SOCIETE GENERALE	1245	30	1390	656
SODEXHO ALLIANCE	1229	-16	1297	643.83
SOLLAC LIMITED DATA STMICROELECTRONICS(F	93 430	0	139 605	61 316.5
SUEZ (CIE)	24.5	-0.4	26.45	124
SUEZ LYONNAISE DES E	1026	-19	1068	567
SYNTHELABO	1016	3	1059	617
TFI (TV.FSE.1)	960	-4 0.6	1006	487
THOMSON-CSP TOTAL	233.6 785	14	257.8 796	145.9 569
UAP (CIE.)	252.9	ō	297	148.1
USINOR	95.1	1.1	125	75.4
VALEO	652	14	652	354.4
VIVENDI (EX-GENERALE	1287	22	1287	648

VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1287 400	14 22 10	652 1287 519	354.4 648 322
GE	RM.	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	316	2.5	328.5	192
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	591.5 (440	1.5	626.5 1774.29	358.53 979.82
ALTANA	137.75	5.65	192.55	114
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	210 216	-1 10.5	211 265	145 141.8
BANKGESELLSCHAFT BER	38.3	-0.2	203 51.9	36. í
BASF	87.03	0.43	87.03	54.9
BAYER BAYER.HYPBK	92.7 114	0 4.l	92.7 115.95	57.1 52.15
BAYERISCHE VBK.	152.6	5.7	157.5	70.28
BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	116 77.5	-2.5	122	71.4
BHR-BANK	70	0.5 -l	91. <b>7</b> 5 77	37.75 45.05
BHW HOLDING	31.45	-0.15	34	28.8
BMW COMMERZBANK	1810 69	0	1957.53 75.5	904.48 48.73
CONTINENTAL.	55.3	0.1	58.34	38.8
DAIMLER-BENZ	179.3	2.8	201.84	107.67
DEGUSSA DEPFA-BANK	115.9 144.3	2.2 0.8	117.5 ISI	75 92.6
DEUTSCHE BANK	154.5	3.8	162.2	101.9
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	48.85 97.7	-0.6 0.7	49.6 105.6	29.9 59.73
ENERGIE BADEN WUERT.	79.2	0.7	79.2	59.75 50
ERGO VERSICHERUNG	315	4	380	153.5
FORD-WERKE FPB HOLDING	830 318	0	920 330	780 303
FRESEN MEDICAL CARE	114	ã.3	161.3	110.5
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	340	4	400	300.5
GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN	94.1 150.4	1.i -0.6	123.5 168	87.5 95.8
HEIDELB.ZEMENT	173	0.2	179	123
HENKEL	153.4	0.4	156.7	<b>79.5</b>
HENKEL PREF.	181 489	1,1	182.9	85 440
HOCHTIEF	#64	-6 -0.6	525 93	60.6
HOECHST	90	-0.05	90.05	58.8
ISAR-AMPERWERKE	128	Ç.	821	545 530
KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM	910 246	-30 -19	986 392	160
LAHMEYER	84	0	105.5	65.5
LEIFHEIT	60.5	-0.5	72	50.6
LINDE LUFTHANSA	1282.5 45.2	17.5 0.2	1430 47.7	990 29.3
MAN	43.∠ 691	14	737	475.5
MANNESMANN	185	5.3	189.4	71.8
METALLGESELLSCHAFT	37.25	0.23	43.J8 121.5	30.85 63.65
METRO MOBIL COM NM	112.2 470	-1.1 O	470	26.64
MUNCHRUCK REGD.	908	20.5	949	480
NECKARWERKE STUTTGAR		Ð	615	410
NESTLE DEUTSCHLAND	490	-4 -110	545 5650	462.5 2320
PORSCHE PREF. PREUSSAG	51 <b>50</b> 643	12	671.5	447
RWE	109.7	-0.55	110.5	73
RWE PREF.	79.9	1.2	85.8	59.3
RWE-DEA SAP	499 <u>.5</u> 1078	19.5 -22	515 1100	405 349
SAP PREF.	1206.5	-23.5	1230	358
SCHERING	214.5	-0.1	223.8	152
SGL CARBON	216.5	3.1	280	189.1
SIEMENS SKW TROSTBERG	109.6 65.2	0.5 -1.3	130 72-5	99.5 54
SPRINGER (AXEL) R	1352	-43	1 <del>69</del> 5	1190
SUEDZUCKER	1000	-7	1159	820
THYSSEN	458.7	11.2	470.9	350 88.65
VEBA	128.5	-1.6	131.4	روتون

	<b>30, 3</b> 0	140, 17		5110 127	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
VEW B	£67	<del>-</del>	635	515	MITSUBISHI MOTORS
VIAG	562 1219	-3 69	1219	749.5	MITSUBISHI TST & BKG
VICTORIA VERS.	2200	0	2495	1150	MITSUL & COMPANY
VOLKSWAGEN	1767	37	1775	883.42	MITSUI CHEMICALS
VOLKSWAGEN PREF.	1262	26	1278	678.59	MITSUI PUDOSAN
WCM BETEILIGUNG	60.3	1.1	60.9	27.2	MITSUI MAR & FIRE INS
WUERTT.VERS.BET.	2580	15	2920	1645	MITSUI MNG & SMELT.
					MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURI
SWIT	ZEI	RLA	ND	- 1	MYCAL
<del> </del>					NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.
AARE-TESSIN R (ATEL)	895	-10	998	765	NEC
ABB AG 'B'	2235	5	2575	1633	NGK INSULATORS
ABB AG R ADBCCO'B'	461 660	0 48	523 689	321 5 349	NICHIDO FIRE&MARLINS NICHIEI
ALUSUSSE R	1940	-5	1978.97	1203.73	NIDEC
ARES-SERONO B	2150	12	2900	2080	NIKKO SECURITIES
BALOISE R	1263	-31	1299	559.01	NIKON
BARRY CALLEBAUT	324	-2	330	310	NINTENDO
BCV B	615	5	740	358 206	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS
BK VISION B'LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	438 196.75	5.5 1.25	408 214	128.5	NIPPON LSI CARD
CLARIANT	1003	-14	1040	472.5	NIPPON MEAT PACKERS
CREDIT SUISSE R	340	1	341	174	NTPPON OIL
ELEKTROWATT B	585	35	615	513	NIPPON PAPER INDS.
EMS-CHEMIE BY	8890	10	9000	6485	NIPPON STEEL
GEORG FISCHER R	609	14	662	346	NIPPON TELLNETWORK
GOTTHARD BANK TO	1109	7	1140	700	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR
HELYETIA PATRIA R HOLDERBANK B	1750 1945	118 20	2120 1965	775 1093	NISSIN FOOD PRDS.
HOLDERBANK R	389	-0.5	390	221	NITTO DENKO
JULIUS BAER B'	4740	60	4740	2000	NKK
KUONI REISEN R	7540	40	8770	4900	NOMURA SECURITIES
LLB T	943	19	944	524	NPN.FIRE & MARINE IN
NESTLE R NOVARTIS 'B'	3288 2539	37 34	3288 2751	1730 2079	NPN.TELG. & TELL
NOVARTIS R	2534	34	2749	2070	NIT DATA
OERLIKON-BUEHRLE R	276	-1.5	310	144	OBAYASHI
PARGESA B'	2650	110	2725	1700	ODAKYU ELECTRIC RY.
PHARMA VISION 'B' (L PIRELLI INTL. 'B'	892 355	6	1074 379.5	805 291	OLYMPUS OPTICAL
RICHEMONT B'A'	1965	-25	2340	1450	OMRON
RIETER HOLDING R	1053	-1	1143	557	ONO PHARM.
ROCHE HOLDING B'	22400	-300	27000	20000	ONWARD KASHIYAMA
ROCHE HOLDING GSH.	14 <del>93</del> 0 487.5	-100 10.5	17655 487 <i>.</i> 5	12090 327.2	ORIENTAL LAND ORIX
SAIRGROUP R SAURER AGLARBON R	1510	-35	1710	904	OSAKA GAS
SCHINDLER R	2410	10	2695	1510	PIONEER ELECTRONIC
SMH 'B'	1179	-16	1300	715	PROMISE
SMH R	252.5	-0.5 0.5	272 482.23	174.5 338.54	RICOH ROHM
STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	463 383	4	440	302	SAKURA BANK
SULZER R	1185	-12	1309	879	SANKYO (IST)
SURVEILLANCE B'	2637	43	3175	2405	SANWA BANK
SWISS BANK COR DEAD	585	0	585	356.5 524	SANYO ELECTRIC SECOM
SWISS LIFE B SWISS RE R	1235 3761	19 73	1395 3761	1967	SEIBU RAILWAY
UBSR	550	4	550	294	SEKISUI CHEMICAL
UNION BANK SWITZ, 'B	2723	0	2723	1470	SEKISUI HOUSE
YONTOBEL B.	2200	90	2200	975	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK
ZURICH IN. R	974	27	990	540	SHARP
					SHIKOKU ELECTRIC POW
ļ <b>.</b>	APA	٩N			SHIMANO
L		*			SHIMIZU
		<b>8</b> 0	8000	5180	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI
ACOM ADVANTEST	6430 7620	-50	12363.57	6620	SHISEIDO
AIFUL	6780	80	10100	6700	SHIZUOKA BANK
AISIN SEIKI	1272	2	1800	1200	SHOHKOH FUND & CO.
AlWA	4380	70	4440	2190	SMC
AJINOMOTO	1118	17	1450 762	1000 456	SOFTBANK
ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC	456 1595	-2 -12	762 1720	436 1010	SONY MUSIC ENTMT.(JA
ASAHI BANK	575	0	. 975	405	SUMTTOMO
ASAHI BREWERIES	1708	14	2100	1600	SUMITOMO BANK
ASAHI CHEMICAL IND.	451	5	692	406	SUMITOMO CHEMICAL
ASAHI GLASS	721	5	1140	480	SUMITOMO ELECTRICIN
BANK OF FUKUOKA	530	-2	724 2250	399 1230	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.
BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1415 320	25 0	2350 . 654	1230 274	SUMITOMO METAL MINI
BANYU PHARMS.	150E	-35	2210	1220	SUMITOMO TRUST & BAN
BENESSE	4850	-50	6400	2780	SUZUKI MOTOR
BRIDGESTONE	3150	0	3340	2490	TAISEI
CANON	3190	-10	3780	2620	TAISHO PHARM.
t .					TAKASHIMAYA

<del></del>
W
VOLIF LAMPIN
<b>Your World</b>
uarmor in
<b>Partner in</b>
Corre
i intirer
Courier,
COMMO
Cargo
OMO THOUSA
and Travel.
with littly it

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.

CHINA MRCHLHOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM

CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG 8ANK HENDERSON INV.

HENDERSON LD.DEV.

HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC

HONO KONG ELECTRIC HUTCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN

SHANGHAI INDUSTRIAL

SHANGHAI INDUSTRIAL
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV. BROADCASTS
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.
YUE YUEN INDILHDG.

ASIA PACIFIC BREWS.
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE

GOODWOOD PARK HOTEL JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION

KEPPEL FELS KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG

KEPPEL FELS

KEPPEL LAND

1.53

NATSTEEL ELECTRONICS

2.75

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS UNION BANK

3.3

SINGAPORE AIRLINE 20

SINGAPORE AIRLINES

SINGAPORE PRESS HDQ.

SINGAPORE PELECOM

SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM

STENGINEERING

1.23

STAR CRUISES

19

UNITED OVERSEAS BANK

49

BERJAYA SPORTS TOTO 6.45 CARLSBERG BREWERY MA 12.6

CARLSBERG BREWERY MA 12.6
GENTING 7.5
GÖLDEN HOPE PLTN. 3.5
HIGHILANDS & LOWLANDS 2.98
KUALA LUMPUR KEPONG 6.55
KUMPULAN GUTHRIE 2.36
LESURE MANAGEMENT 19.3
MAGNUM CORPORATION 1.51
MALAYAN BANKING 4.28
MALAYSIA INTL. SHIPP 6.2
NESTLE (MALAYSIA) 19.1
ORIENTAL HOLDINGS 6

NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS

PETRONAS CAS

PUBLIC BANK

CITIC PACIFIC

ARAMEX

It's A Small World.

CANON SALES	1898	18	2710	1320
CASIO COMPUTER	1255	9	1305	805
CENTRAL JAPAN RAILWA	508000	8000	509000	383000
CHIRA BANK CHUBU ELEC.POWER	475 2080	D 5	682 2120	399 1960
CHUGOKU BANK	1800	2	1860	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	1982	7	2040	1810
CITIZEN WATCH	1096	ii	1156	691
CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2700 2160	5 50	3640 2770	2510 2070
DAI-ICHI KANGYO BK.	792	-13	1560	620
DAIICHI PHARM.	1785	-6	2220	1230
DAINIPPON INK&CHEMIC	419	26	495	230
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	205 1200	-6 10	685 1430	130 624
DAIWA SECURITIES	596	14	905	405
DOI	466000	13000	859000	289000
DENSO EAST JAPAN RAILWAY	2220 635000	50 21000	30 <del>6</del> 0 680000	2110 509000
EBARA	1204	-5	1730	1166
EISAI	1850	-33	2630	1610
FAMILYMART	5250	80	6120	4080
FANUC	4750 599	0 1-	5540 1720	4060 458
FUJI BANK FUJI ELECTRIC	383	7	520	300
FUR HEAVY INDS.	684	-11-	711	313
FUJI PHOTO FILM	4730	70	5500	4180
FUII TELEVISION NETW FUIISAWA PHARM.	567000 1295	-3000 8	730000 1339	503000 997
FUIRSU	1426	-3	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	458	10	800	393
FUTABA	5480	30	6000	4780
GUNMA BANK HACHUUNI BANK	930 1125	7 13	1070 1230	840 950
HANKYU	557	5	633	545
HIROSE ELECTRIC	6890	40	9810	5860
HITACHI	870 2340	30	1360	840
HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER	1909	10 -5	2680 2050	2040 1780
HOKURIKU ELEC POWER	1911	5	2010	1800
HONDA MOTOR	4920	0	4960	3220
HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN	3960 837	-20 32	6360 1830	3350 701
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	242	4	450	189
ITO YOKADO	6410	60	7450	5550
MOCHU Japan Airlines	283 366	-4 5	617 546	19 <del>2</del> 337
JAPAN TELECOM	1070000	20000	2200000	970000
JAPAN TOBACCO	930000	12000	0000001	810000
JOYO BANK	502	11-	695	445
JUSCO KAJIMA	2495 359	70 9	3900 671	1450 282
KANSAI ELECTRIC PWR.	2345	10	2345	2010
KAO	2100	30	2100	1580
KAWASAKI HEAVY IND.	277	8	543	195
KAWASAKI STEEL KDD	241	7		
			373	145
KEIO LEHO ELECKAI	4360 485	-20	8670	4280
KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	4360 485 15100	-20 2 -230		
KEYENCE KINDEN	485 15100 1620	-20 2 -230 -14	8670 570 20300 1800	4280 476 [4850 [290
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	485 15100 1620 647	-20 2 -230 -14 3	8670 570 20300 1800 728	4290 476 14850 1290 636
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	485 15100 1620 647 1280	-20 2 -230 -14 3 26	8670 570 20300 1800 728 1305	4280 476 14850 1290 636 909
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	485 15100 1620 647	-20 2 -230 -14 3	8670 570 20300 1800 728	4290 476 14850 1290 636
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	485 15100 1620 647 1280 104	-20 2 -230 -14 3 26 0	8670 570 20300 1800 728 1305 219	4280 476 14850 1290 636 909
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3300 930	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284
KEVENCE KINDEN KINKI NIFPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3100 930 930 561 1186 10200	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660
KEVENCE KINDEN KINKI NIFPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186 10200 2185 1740 9150	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC,POWER KYUSHU ELEC,POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160 1590 252	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0	8670 570 20300 1800 728 1305 1410 3100 930 561 1186 10200 2385 1740 520	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 1830 1130 1130 1130
KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	485 15100 1620 1620 1647 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160 1590 8650 252 1998	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27	8670 570 1800 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186 10200 2385 1740 9150 2190	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 5700 193 1820
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	485 15100 1620 1620 104 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160 1590 8650 2190 3370	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27 40	8670 570 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186 10200 2185 1740 9150 520 4540	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 1822 3099
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	485 15100 1620 1647 1280 104 1359 2300 640 306 11159 6680 2160 2160 252 1998 3370 3560	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 -1 27 40 40	8670 570 570 20300 1800 728 1305 219 1410 930 561 1186 10200 2185 1740 520 2190 4540 5050	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 193 1820 193 1820 3090 3160
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	485 15100 1620 1620 104 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160 1590 8650 2190 3370	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27 40	8670 570 1800 728 1305 219 1410 3100 930 561 1186 10200 2185 1740 9150 520 4540	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 1822 3099
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELLEC.POWER KYUSHU ELLEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUJI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	485 15100 647 1280 104 1359 2300 640 306 1159 6680 2160 1590 252 1998 252 1998 2155 1119 461	-20 2 2-230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27 40 40 5 5	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 930 561 1186 10200 2385 1740 2195 520 2190 4540 5050 2470 2486	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 193 1820 193 1820 193 1820 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 198
KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBERA	485 15100 647 1280 104 1359 2300 646 1159 306 1159 5650 1590 8650 2155 1199 3376 2155 1119 461 1393	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27 40 50 1	8670 570 1800 1800 728 1305 219 1410 3300 930 930 930 1186 10200 2385 1740 1950 520 2190 4540 2470 1490 486 486	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	485 15100 1620 1620 1620 1039 2300 640 1159 6680 2160 1590 8650 2160 1590 8650 21998 3370 3560 21159 461 1119 461 1393 828	-20 2 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 -1 27 40 40 40 0 ℓ 4 -7 24	8670 570 570 20300 1800 728 1305 219 1410 33100 930 561 10200 2185 1740 9150 520 4540 5050 2470 1490 486 1537	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 3160 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1730 244 1130 711
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 306 1159 6680 2160 1590 252 1998 3370 3560 2155 1119 46! 1393 8243	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 15 16 5 14 130 0 -1 27 40 40 40 50 4	8670 570 1800 1800 728 1305 219 1410 3300 930 930 930 1186 10200 2385 1740 1950 520 2190 4540 2470 1490 486 486	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5500 1130 1130 1130 1780 3160 1780 244 1130 244 1130
KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	485 15100 1620 647 1280 104 1359 2300 306 1159 6680 2160 1590 252 1998 3370 3560 2155 1119 46! 1393 8243	-20 2 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 -1 27 40 40 40 0 ℓ 4 -7 24	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 930 561 10200 2185 1740 1785 1785 1790 2470 2470 486 1537 486 1537 1430 374	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 1820 3369 3160 1780 1780 1780 1780 1730 244 1130 711
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU BL.BC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	485 15100 647 1280 104 1359 2300 540 306 1159 6680 2160 1590 3560 252 1998 3370 3560 2155 1119 461 1393 8243 311 1174 513	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 15 16 5 14 130 0 -1 27 40 40 40 50 1 4 -7 24 2 2 2 4 4 4 4 2 4 4 4 4 4 2 4 4 4 4	8670 570 20300 1800 728 1305 219 1410 3390 930 561 10200 2185 1740 505 2190 4540 5050 2470 2470 486 1537 1490 486 1537 474 678 1840 374 678 1840 379	4280 476 478 14830 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 1830 1130 1730 193 1820 3090 3160 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 179
KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	485 15100 647 1280 1039 2300 640 1159 6680 2160 1590 8650 2160 1590 3560 2155 1119 461 1393 828 243 311 1174	-20 2 -230 -14 3 26 0 -1 25 16 5 14 130 0 5 0 -1 27 40 40 40 2 4 -7 24 2 2 4 4 2 4 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	8670 570 570 570 570 1800 728 1305 219 1410 33100 930 561 10200 531 1740 9150 520 4540 5050 2470 1490 486 1537 1440 374 678 1840	4280 476 14850 1290 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 3160 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 244 1130 5711 137 288 1013

MITSUBISHI MOTORS	335	0	820	330
MITSUBISHI TST & BKG	1351	26	1900 1130	1000 651
MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS	725 390	3 -7	552	175
MITSUI PUDOSAN	1067	71	1650	965
MITSUI MAR & FIRE INS	676	-2	828	555 462
MITSUI MNG.& SMELT.	565	2 11	566 865	165
MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURING	311 :4390	6	5800	3300
MYCAL	850	7	1670	760
NAGOYA RAILROAD	422	7	472	390
NANKAI ELEC.RY.	557	2	590	550
NEC	1250	3 8	1720 1320	1206 988
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARLINS	1173 699	ô	836	626
NICHIEI	9000	200	13999.93	7700
NIDEC	9460	-140	9710	4350
NIKKO SECURITIES	578	14	726	324
NIKON .	960	16	2560 13650	795 -9220
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	13410 124	0	258	93
NIPPON EXPRESS	738	20	915	585
NIPPON LSI CARD	125000	0	295000	116000
NIPPON MEAT PACKERS	1672	19	1908	1400 327
NTPPON OHL NIPPON PAPER INDS.	437 559	3 14	635 699	380
NIPPON STEEL	236	2	366	148
NIPPON TELLNETWORK	40200	150	49400	34600
NIPPON YUSEN KK	460	-2	496	327 385
NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	420 2445	9 40	889 3000	1950
NITTO DENKO	2080	10	2440	1720
NKK	126	2	246	95
NOMURA SECURITIES	1574	45 -6	1800 629	1280 359
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	539 1090000	10000	1220000	920000
NSK	529	-1	737	290
NIT DATA	4980000	-70000	7180000	4230000
OBAYASHI ODAKVILEI ECTRIC RY	543 403	18	781 680	358 400
ODAKYU ELECTRIC RY. OH PAPER CO.	403 583	12	709	403
OLYMPUS OPTICAL	1223	-15	1342	774
OMRON	2085	45	2860 4360	1800 2020
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3290 1715	0 4	2000	1370
ORIENTAL LAND	5410	10	8160	5000
ORIX	9150	-90	10100	7790
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	350 2680	-1 25	360 3120	261 1850
PROMISE	5650	90	7850	5000
RICOH	1481	-15	1870	1270
ROHM	14170 359	170	14880 878	11200 331
SAKURA BANK SANKYO (IST)	3080	-8 -60	4370	2870
SANWA BANK	1219	20	1710	995
SANYO ELECTRIC	401 0000	1 -90	527 9000	296 7130
SECOM SEIBU RAILWAY	8000 4080	-90 -100	6020	3950
SEKISUI CHEMICAL	669	ı	1180	633
SEKISUI HOUSE	1044	17	1200	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8200 1140	40 20	9460 1290	8060 930
SHARP	1087	1	1580	795
SHIKOKU ELECTRIC POW	2005	19	2005	1810
SHIMANO	3440	200	3440	2370
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	387 2300	17 15	687 3550	281 2265
SHIONOGI	779	16	898	540
SHISEIDO	1541	1	2220	1460
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1450 34200	38 1200	1500 46300	1060 31500
SMC	10550	50	12000	9530
SOFTBANK	5270	20	7430	2000
SONY	11790	60 10	12400 6000	9450 3700
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMTTOMO	6000 634	13	1150	574
SUMITOMO BANK	1344	8	1920	1130
SUMITOMO CHEMICAL	415	6	519	237
SUMITOMO ELECTRICIN	1376	12	2000 940	1284 580
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	749 222	-7 7	326	139
SUMITOMO METAL MININ	546	-1	810	364
SUMITOMO TRUST & BAN	610	-38	1260	558
SUZUKI MOTOR TAISEI	1218 289	8 4	1510 531	1040 171
TAISHO PHARM.	2530	-15	3430	2460
TAKASHIMAYA	984	6	1600	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3620	60	3830	3150
TAKEFUH TDK	6400 10270	-20 -20	7040 11700	4470 8390
TEUIN	399	16	540	220
TERUMO	2215	-15	2470	1700
TOBU RAILWAY	362 14500	2 -190	530 17181.75	360 13300
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14500 2030	-190 -5	2045	13300
TOKAI BANK	741	3	1180 .	530
TOKIO MARÆFIRE INS.	1393	3	1530	1040
TOKYO ELECTRIC POWER	2715 4090	20	2750 8670	2170 3750
TOKYO ELECTRON	4080 305	-20 0	8670 320	261
TOKYU	702	16. 2	73.1 [380	379 630
TOPPAN PRINTING	1436	4	1910	1420
TORAY INDS.	709	4	830	514
TOSHIBA	565	16	770	504
TOSTEM CORPORATION TOTO	1700 805	20 -2	3170 1550	1110 760
TOYO SEIKAN	1635	-2 -94	1550 2540	760 1480
TOYOTRUST & BANKING	658	0.	1010	593
TOYODA AUTOLOOM WKS	2360	10	2630	2200
TOYOTA MOTOR UNICHARM	3460 5110	30 30	3930 5280	3050 3700
UNY	2200	55	2520 2520	1640
WEST JAPAN RAILWAY	507000	(2000	521000	367000°
YAMAGUCHI BANK	1768	-1	1774	1500
YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS.	1307 2800	7 -10	2320 3260	1100 · · · 2680
YAMATO TRANSPORT	1532	5	1800 .	1390
YAMAZAKI BAKING	1190	23	2020	1070
YASUDA FIRE&MAR.INS.	578	18	782	401
	_	_		

	3290	Õ	4360	2020	11	**, -			
HIYAMA	1715 5410	4 10	2000 8160	1370 5000	ABBOTT LABS.	42.25	0.63	42.25	29.13
ND	9150	-90	10100	7790	AIRTOUCH COMMUNICATI	36.69 43.88	-3256 0.38	58.25 47.13	27.5 . 33.63
TRONIC	350 2680	-1 25	360 3120	261 1850	ALLSTATE CORP.	89 110.5	-0.38 1.38	98.94 110.5	71 74.5
	5650 1481	90 -15	7850 1870	5000 1270	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	69.44	-0.06	70 .	47.56 34.59
ĸ	14170 359	170 -8	14880 878	11200 33i	AMER.HOME PRDS.  AMER.INTL.GP.	51.88 141.69	-0.69 1	53.5 141.69	94.38
	3080 1219	-60 -20	4370 1710	2870 995	AMERICA ONLINE DEL.	107.75 · 44:63	-0.31 0.63	108.06 49.6 <del>9</del>	27.81 31.19
RIC	401 8000	1 -90	527 9000	296 7130	AMGEN AMOCO (US)	65 42.56	0.0 <del>6</del> 0.0 <del>6</del>	66.75 49.19	45,94 39,56
AY	4080	-100	6020	3950	AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	81.63 47.63	-0.75 0.94	82.38° 49.25	46.25 39.5
BCAL E	669 1044	1 17	1180 1200	633 762	AT&T CORP.	56.75	-1.63	68	34.25 68
N JAPAN EN BANK	8200 1140	40 20	9460 1290	8060 930	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	79.13 70.38	-0.19 -0.44	86.69 71.75	45.13
CTRIC POW	1087 2005	1 19	1580 2005	795 1810	BANC ONE BANK MONTREAL QUE	56.31 55.06	-0.69 -0.19	64.88 60.06	43.01 37.75
CIRICIO.	3440	200	3440 687	2370 281	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	64.06 87.25	1.06	66.5 91.44	43.63 62.63
EMICAL	387 2300	17 15	3550	2265	BANKBOSTON	57.06 53.5	1.19	58 61.69	36.19 44
	779 1541	16 1	898 2220	540 1460	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	9L13	-0.63	104.81	69.06
NK ND&CO.	1450 34200	38 1200	1500 46300	1060 31500	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	68.38 78005	0.81 5	69.25 80900	43.81 41.500
	10550 5270	50 20	12000 7430	9530 2000	BEST FOODS BOEING	59:25 45:69	-0.69 1.06	60 60	44.12 42.75
AU.TMT/E	11790 6000	60 10	12400 6000	9450 3700	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	70 117.5	0 3.5	77 117.5	41.56 72.5 .
	634	13	1150	574	BURLINGTON NTHIN SANT	99 54.5	-0.6 <del>9</del> 0.38	106.75 60.11	85 44,42
ank Hemical	1344 415	8 6	1920 519	1130 237	CARNIVAL CORP,A	38.75	0.63	40.06	20.63 44.75
ectric in Arafire i	1376 749	12 -7	2000 940	1284 580	CATERPILLAR CBS	53 31.75	0.38 0.25	60.94 36.19	23.13
ETAL INDS. ETAL MININ	222 546	7 -1	326 810	139 364	CENDANT CHASE MANHATTAN	. 21.44 73.25 -	-0.06 0.88	41.38 73.5	18.56 48.53
RUST & BAN	610	-38 8	1260 1510	558 1040	CHEVRON : CHRYSLER	83.63 56.69	:-0.56 0.31	88.69 57.25	71.13 - 32
)R.	1218 289	4	531	171	CHUBB	80.56	1	82.63	65.56 51.21
M. A	2530 984	-15 6	3430 1 <del>6</del> 00	2460 646	CIGNA CISCO SYSTEMS	70.13 89.88	0.63 2.81	71.44 89.88	44.75
MICAL INDS	3620 6400	60 -20	3 <b>83</b> 0 7040	3150 4470	CITICORP COCA COLA	151.25 85.81	-2.75 0.94	1 <b>8</b> 0.5 85.81	112.75 53.56
	10270	-20	11700	8390 220	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	39.94 88.13	-0.06 0.44	41.13 91.44	22.69 61.81
	399 2215	16 -15	540 2470	1700	COLT TELECOM GP.SPN.	157.25	-4	161.25	20.5 24.38
ΥY	362 14500	2 -190	530 17181.7	360 5 13300	COLUMBIANICA HEALTHC	29.56 40	0.06 0.25	40.31 41.69	19.75
TRIC PWR.	2030 741	-5 3	2045 1180	1800 530	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL	28.94 58.25	-0.13 -0.63	39.13 61.13	19.9 36.13
FIRE INS. RIC POWER	1393 2715	3 20	1530 2750	1040 2170	CONAGRA CORESTATES FINL DEA	·31.56	.:0.5 .Q	38.19 . : 101.75	53.75
RON	4080	-20	8670	3750	COSTCO COMPANIES	63.06	1863 -1.5	63.06 39.69	31.44° 25.56
	305 396 702	- 0 10 2	320 711 [380	261 379 630	DELL COMPUTER	38.13 48.75 92.38	0.13 0.38	52:13 98:25	26.19 28.59
TING	1436	4	1910	1420	DISNEY (WALT)	110.5	ͺ-2	127.13	75.19
	709 <b>56</b> 5	4 10	830 770	514 504	DOW CHEMICALS DU PONT E1 DE NEMOU	96.38 75	`0.25 -0.31	101.5 82.75	86.25 \$3.5
ORATION	1700 805	20 -2	3170 1550	1110 760	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	59.31 70.13	0.5 0.69	62.56 80.5	45.75 54.13
& BANKING	1635 658	-94 0 ·	2540 1010	1480 593	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	37.63 44.38	0.38 -0.44	50.25 46.94	32.63 19.5
OLLOOM WKS		10	2630 3930	2200 3050	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	61	0.56	67.13	51.56
OR	5110	30	5280	3700	EQUITABLE COMPANIES	50.63 72.38	0.69 1. <u>88</u>	72.38	35.63 33.25
RAILWAY	2200 507000	55 12000	2520 521000	1640 367000		72.25 62.38	-0.25 -0.88	75,63 66.19	58 41. <u>25</u>
BANK	1768 1307	-) 7	1774 2320	1500 1100	FIFTH THIRD BANCORP.	60.75 90.25	0.25 -0.38	61.31 96.38	36.47 60.5
I PHARMS. NSPORT	2800 1532	-10 5	3260 1800	2680 1390	FIRST DATA FIRST UNION	*33:25*- 58:25	0.63 -0.63	45.44 63	25. <del>69</del> 45.88
KING &MAR.INS,	1190 578	23 18	2020 782	1070 '401	FORD MOTOR	81.94 58.56	0.13 0.44	90 58.56	61.94 25.27
IION		701	IC		FRANK.RES FREDDIE MAC	52.38 46.69	-0.19 0.13 ' :	57.31 49.94	36.28 31.63
HON	T DV	COL	W	į.	GANNETT GAP	70.19 61	-0.25 -0.31	74.69 62.5	47.69 25.92
TIES	5.05	0.05			GENELEC.	90.06	0.31 '		61.94
		0.00	9.9	4.35	GEN.RE	257.02	2.02	259.5	182
rasia Fic	8.5 5.35	-0.2	32.9	7.8	GENERAL MOTORS	66.88	2.02 -1	259.5 76	182 51.18
FIC GHDG.	5.35 37.8	-0.2 -0.3 -1.1	32.9 16.05 96.75	7.8 5 30.6	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	66.88 57 57.75	-1 1.81 1.38	76 . 62.28 . 62	51.18 39.5 41.88
FIC CHDG. CHDFR. HOLDINGS	5.35 37.8 14.75 4.8	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ	66.88 57 57.75 32 56.19	-1 1.81 1.38 -1.66 0.31	76 . 62.28 . 62 . 34.63 < 59.44	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63
FIC GHDG. GINFR.	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06	76 62,28 62 34,63 59,44 81,63 84,94	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5
FIC 5 HDG. 5 INFR. HOLDINGS TREP. DM	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.8 -0.5	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06 -0.75 0.56	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48, 46.88
FIC 5 HDG. 5 INFR. 6 INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.8 -0.5 0.1 -0.6	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTTEL INTLBUS.MACH	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06 -0.75 0.56 0.75	76 62,28 62 34,63 59,44 81,63 84,94 52,38 71,81 100,5 125,81	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48, 46.88 65.94 90
FIC C HDG. C INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK VV. D.DEV.	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.8 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.55	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 76.94	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56	76 62,28 62 34,63 59,44 81,63 84,94 52,38 71,81 100,5	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48, 46.88
FIC 5 HDG. 6 INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK NV.	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75	-02 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.5 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.25 -0.25 -0.1	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48, 46.88 65.94 90 41.94 55 39.75
FIC C HDG. C INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK VV. D.DEV.	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5	-02 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.8 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.25 -0.1 -0.6	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLLBUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KEILJOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 64.75 113 43.88 76.94 39.88 44.75	-1 1.81 -1.06 0.31; 0.13 0.06 -0.75 0.56 0.63 0 -0.13 -0.56 -0.56	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 58.94	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48, 46.88 65.94 90 41.94 55 39.75 27.91 44.63
FIC 3 HDG. 3 INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK NV, D.DEV. AS LECTRIC HAMP.	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185	-02 -03 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.25 -0.1 -0.25 -0	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 27.9 81.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 35.63 44.75 16.94 39.88 35.63 44.75 10.94	-1 1.81 -1.06 0.31 0.13 0.05 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -1.5	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 58.94 72.19	51.18 39.5 41.83 17.22 41.63 54.83 44.5 36.48 46.88 65.94 90 41.94 55 27.91 44.63 50.5 91.94
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM SEV. ANK NV. DDEV, AS LECTRIC HAMP. TTRIC HDG ASIA	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.6 13.6 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 40.5 185 40.5 185 40.5 185 40.5 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 185 40.6 40.6 40.6 40.6 40.6 40.6 40.6 40.6	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.08	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 38.8 i6.25 51.75 45.1 17 9.2 20.4 32.5 279 81.5 33.5 9	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 76.94 39.88 35.45 102.94 80.5	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.63 0 -0.13 -0.56 -0.56 1.5 0.31 0	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 777.75 50.31 43.13 58.94 72.19 117 85.25	51.18 39.5 41.83 17.22 41.63 54.85 44.5 36.48 46.84 55 90 41.94 55 77.91 44.63 50.5 91.94 34.19 36.03
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM SEV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HDG ASIA DEV. LHOLDIN	5.35 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4.25.5 8.6 14.75 23.5 185 24.9 4.92 15.1 4.5	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.5 -0.15 -0.5 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.8 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.2 279.8 81.5 33.8 9 58.75 8.1	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 76.94 33.69 83.69 80.5 89.94 83.69 80.5	-1 1.31 -1.06 0.31k 0.03 -0.75 0.26 0.75 0.56 0.63 0 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 58.94 72.19 117 85.25 \$0.5	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.85 44.5 36.48 46.88 65.94 90 41.94 55 39.75 27.91 44.63 50.5 91.94 50.5
FIC G THDG G INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN LHOLDIN LHOLDIN LLECOM	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 24.92 4.92 4.92 4.92 4.91 4.5 18.75 18.75	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.8 -0.5 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.6 -1 -0.4 -0.6 -1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.1 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 279 81.5 33.5 9 81.5 75.5 25.4	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTEL INTL BUS.MACH. INTL.PAFER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LHCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 76.94 83.63 44.75 102.94 83.69 80.5	-1 1.81 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.56 -0.56 -0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 58.94 72.19 117 85.25 \$0.5	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.83 44.5 36.48 65.94 90 41.94 55 37.75 37.79 44.63 50.3 91.94 34.19 36.03 36.23
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM SEV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA SEV. LLOLDIN USTRIAL	535 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 43.5 43.5 14.75 23.5 185 40.5 24.92 15.1 4.5 18.75	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.8 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.08 -0.65 -0.8 -0.08 -0.65 -0.08	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 23.8 16.5 33.8 9 58.75 8.1 57.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 28.4	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILJOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	66.88 57 57.75 32 60.63 84.94 51.63 84.94 51.63 113 43.88 76.94 83.63 44.75 102.94 83.69 89.5 89.95 89.5 89.95 83.63	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.63 0 0.75 0.56 0.56 0.63 0 0.75 0.31 0.31 1 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 88.94 72.19 117 85.25 80.5 93.94 66.06 38	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48 65.94 90 41.94 55 77.91 44.63 50.5 91.94 36.75 27.91 44.63 47.25 24.42 44.63
FIC G THDG G INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. L HOLDIN L HECOM L FROPS. C'B' L'B' L'B' L'B' L'B' L'B' L'B' L'B'	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 23.5 185 24.5 25.5 28.9 28.9 28.9 28.9 28.9 28.9 28.9 28.9	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.8 -0.55 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.6 -1 -0.4 -0.6 -1 -0.4 -0.6 -1 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.5 -0.1 -0.6 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.3 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 279 81.5 53.8 9 81.5 75.5 25.4 106 75 12.7	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HITEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAFER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITRONIC	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 35.63 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 80.94 43.88 76.94 33.69 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.13 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.63 0 -0.13 -0.56 -0.56 1.5 0 -0.31 0.31 1.44 1.06	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 100.5 122.81 100.5 122.81 43.13 58.94 77.75 50.31 85.25 80.5 80.6 868.94 57.75 44.06	51.18 39.5 41.88 17.22 41.03 54.88 65.94 90 41.94 55 39.75 39.75 34.19 36.03 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 44.63 50.3 50.3 50.3 50.3 50.3 50.3 50.3 50.
FIC G HDG. G HDG. G HPR. HOLDINGS TREP. DM S LTD S EV. ANK NV. D DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM PROPS. C'A'	535 37.8 14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 15.1 4.5 18.75 18.	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -1 -0.4 -0.6 -0.08 -0.08 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.05 -0.06	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 27.9 58.7 5 8.1 7.7 5 7.5 25.4 106.75 7.5 12.7 25.1 34.8	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.13 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 65.75 89.94 80.65 8	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.56 1.5 0.31 0 0.75 0.31 1 1 -0.13 1.44 1.06 -4.25 0.81	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 100.5 125.81 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 58.94 72.19 85.25 80.5 93.94 66.06 38 68.94 57.40 66.06 38 68.94 57.40 66.06 38 68.94 57.40 66.06 66.33 66	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 65.94 90 91.94 55 39.75 27.91 44.63 59.75 27.91 44.63 50.23 47.25 44.06 27.31 19.94 41.25 45.13 85
FIC G HDG. G HDG. G HNPR. HOLDINGS TREP. DM SEV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA DEL. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM PROPS. C'A' C'B' FROPS. TS CO.	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 43.5 43.5 43.5 43.5 43.5 43.5 43	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.08 -0.08 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.4 -0.05 -0.15 -0.4 -0.4 -0.05 -0.15 -0.4 -0.05 -0.15 -0.25 -0.16	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 18.8 16.25 51.75 25.4 32.5 9 58.75 8.1 57.5 25.4 67.5 12.7 25.1 34.8 34.6 19.75	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.7 11.85 20.8 155 29.75 11.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.7	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTLB US MACH. INTL PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO	66.88 57 57.75 32 60.63 84.94 51.63 81.94 51.63 113 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 533.31 68.94 57.03 131.44 93.94 83.94	-1 1.81 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 1.5 0.31 0 0.75 0 0.31 1 1.44 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.44 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1.06 -0.31 0 0.31 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	76 62.28 62 34.63 59.463 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 77.75 50.31 43.13 58.94 77.19 117 85.55 93.94 66.06 63.31 78 132.38 99 81.75	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48 65.94 90 91.94 55 77.91 44.63 91.94 91.
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM  S LTD  EV. ANK  NV. D.DEV. AS  LECTRIC  HAMP. CTRIC HDG  ASIA EV. LHOLDIN LHOLDIN LECOM 1 PROPS. CA	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 43.5 8.6 14.75 23.5 185 40.5 23.9 4.92 4.92 4.5 18.75 18 32.9 4.92 4.5 18.75 18.5 18.75 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.8 -0.55 -0.1 -0.6 -1 -0.4 -0.8 -0.65 -0.4 -0.8 -0.65 -0.4 -0.65 -0.2 -0.4 -0.55 -0.66 -1.06	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 279 81.5 75.5 25.4 106 75 25.4 26.1 34.8 34.6	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 22.6 7.55 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22.6 7.35 8.1 17.85 7.35	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER INTLBUS.MACH. INTLPAPER INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT. STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING& MINEG	66.88 577.75 57.75 32 96.63 84.94 51.63 81.94 51.63 113 43.88 76.94 39.88 35.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 68.75 102.94 83.63 44.75 76.93 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 93.94 113.44 1	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.63 0 0.75 0.56 0.63 0 0.75 0.31 0.31 1.44 1.06 4.25 0.31 0.31 1.44 1.06 0.93 1.44 1.44 1.44 1.44 1.44 1.44 1.44 1.4	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 125.81 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 58.94 66.06 38 66.94 57.75 44.06 63.31 78 132.38 99 87.75 104.98	51.18 39.5 41.88 17.22 41.03 54.85 65.94 90 41.94 55.75 27.91 44.63 50.5 47.25 24.40 47.25 24.40 47.25 24.40 47.25
FIC G HDG. G HDG. G HNPR. HOLDINGS TREP. DM SEV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA DEL. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM PROPS. C'A' C'B' FROPS. TS CO.	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 15.1 4.5 18.75	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -0.1 -0.6 -0.4 -0.8 -0.65 0 0.2 -0.4 -0.05 0.05 -	32.9 16.05 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 20.4 32.5 279 58.7 5 8.1 57.5 25.4 106 75 12.7 25.1 34.8 34.6 19.75 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.7 11.85 20.8 155 29.75 11.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.7	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG MOBIL MONSANTO	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 39.88 76.94 33.88 76.94 33.86 83.69 80.5 80.5 80.5 80.5 102.94 83.69 80.5 102.94 83.69 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0 0.31 1.44 1.06 -4.25 0.31 0 0.31 1.44 0.56 0.31 0.28 0.31 0.44 0.42 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44 0.44	76 62.28 652 34.63 559.44 31.3 58.94 77.75 50.5 38 66.94 57.75 66.94 66.96 38 68.94 57.75 66.96 63.31 78 67.95 66.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 66.96 38 68.94 57.75 67.96 67.90 67.90 67.90 67.90 67.90 67.90	51.18 39.5 41.88 41.82 44.63 54.88 65.94 90 44.63 59.75 27.91 44.63 59.79 44.65 59.79 45.79 46.79 47.79
FIC STING  GINDR. GINDR. HOLDINGS TREP. DM  SILTD  EV. ANK NV. D.DEV. AS  LECTRIC  HAMP. TIRIC HDG  ASIA  EV. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM I PROPS. TS  CO. LHDG.	535 37.8 14.75 48 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 15.1 45 18.75	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.08 -0.65 0 0.2 -0.4 -0.05	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 33.8 9 58.75 8.1 10.6 75 12.7 25.1 34.8 34.6 19.75 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.95 20.8 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY GLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.13 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 76.33 113 68.94 35.63 44.75 68.5 89.94 65.75 70.63 70.94 83.71 83.89 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5	-1 1.81 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 1.5 0.31 0 -0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 0.31 0.31 1.44 1.06 -0.25 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.81 43.13 58.94 77.75 50.31 85.25 50.31 78 66.06 38 68.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.81 100.5 125.81 148.69	51.18 39.5 41.88 17.22 41.68 44.5 34.48 65.94 90 91.94 55.7 34.19 35.15 36.25 47.25 4
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD SEV. ANK NV. D. DEV. AS LECTRIC HDG ASIA DEV. L. HOLDIN JUSTRIAL LECOM PROPS. TS CO. L. HDG. SINI SEREWS. MENTS	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 43.5 43.5 43.5 40.5 23.5 185 40.5 23.5 18.5 14.75 23.9 4.92 15.1 18.75 18.15 18.6 14.75 18.6 14.75 18.6 14.75 18.15 18.6 14.75 18.6 14.75 18.6 14.75 18.6 19.2	-0.2 -0.3 -0.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.6 -0.08 -0.08 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.2	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 24.5 15.8 16.25 51.75 25.4 32.5 279 81.5 33.8 8.1 52.7 52.1 34.8 34.6 20.4 32.5 25.1 34.8 34.6 20.4 32.5 25.4 25.1 34.8 34.6 25.1 34.8 34.6 25.1 34.8 34.8 34.6 25.1 34.8 34.8 34.6 25.1 34.8 34.8 34.6 25.1 34.8 34.8 34.8 34.8 34.6 25.1 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5 11.85 20.8 155 29.75 11.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 4.8 15.7 22 3.57 13.7 13.7 13.8 13.3 13.7 13.8 13.3 13.7 13.8 13.3 13.7 13.8 13.8 13.7 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	66.88 577.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 113 44.75 76.38 113 98.88 35.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 70.63 131.44 93.94 104.44 82.83 157.19 117.88 57.19 117.88 57.19 117.88 57.19 117.88 57.19 117.88 57.19 117.88 57.19	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 1.5 0.31 0 0.75 0.31 1 1.44 1.06 0.31 1 1.44 1.06 0.31 1 2.88 0.94 0.95 0.91 0.44 0.25 0.81 0.44 0.25 0.81	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 43.13 58.94 771.75 50.31 43.13 58.94 772.19 117 865.95 868.94 577.75 93.94 66.06 63.31 78 132.38 99 88.94 77.55 104.94 132.38 99 89.94 77.59 80.95	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 36.48 65.94 90 91.94 55.75 77.91 44.63 79.94 44.03 19.94 44.03 19.94 45.13 85.88 86.94 80.88 86.94 86.94 86.94
FIC G HDG. G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM  SILTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN IFROPS. C. TS CO. LHDG. SILNG GREWS.	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 43.5 43.5 43.5 40.5 23.5 18.5 14.75 23.5 18.7 18.5 19.6 19.8	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.5 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.8 -0.08 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.15 -0.25 -0.4 -0.15 -0.25 -	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 33.8 8.1 57.5 279 81.5 33.8 8.1 57.5 279 81.5 33.8 10.5 33.8 10.5 33.8 10.5 33.8 10.5 34.1 15.3 16.3 1	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEIND INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIE. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. METANEL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINEG MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST VARIONSBANK NORWEST ORACLE CORP.	66.88 577.75 32 60.63 84.94 51.63 84.94 51.63 113 43.88 76.94 39.88 35.63 44.75 102.94 83.69 83.69 83.61 84.06 62.95 85.75 33.31 44.06 62.95 87.44 104.44 104.44 104.44 104.45 117.88 76.31 117.88 76.31 76.	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0.31 1.44 1.06 4.25 0.81 0.06 0.44 0.25 0.81 0.06	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 71.81 100.5 125.81 125.81 77.75 50.31 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 58.94 66.06 38 68.94 57.75 44.06 63.31 78 78 78 79 87.75 104.94 103.5 82.56 89.94 65.98 89.94 67.75 44.06 67.75 44.06 67.75 44.06 67.75 44.06 67.75 44.06 67.75 44.06 67.75 48.69 89.94 48.69 89.94 48.69 89.94 48.69 89.94 48.69 89.94 48.69	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 46.88 65.94 90 91.94 55.7 57.91 44.63 59.7 59.94 44.03 19.94 44.03 19.94 44.03 19.94 45.13 85.5 86.34 86.34 86.34 86.36 86
FIC STING  SINGS  SINGS	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 4.92 1.51 4.5 18.75 18 18.75 18 18.75 18 18.75 18 19.29 19.29 19.29 19.20 19.2	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -	32.9 16.05 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 27.9 58.7 5 8.1 2.7 25.1 2.7 2	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 (3.7 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. HTEL INTL BUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MING MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 84.75 76.38 113 39.88 76.94 33.88 76.94 33.86 83.69 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5	-1 1.81 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.	76 62.28 63.28 63.463 59.44 52.38 71.81 100.5 125.81 59.94 63.13 58.94 77.75 50.51 185.25 50.51 78 50.51 78 66.06 38 68.94 57.75 66.06 38 68.94 57.75 104.94 103.5 88.95 1148.69 80.75 104.94 41.13 77.58	51.18 39.5 41.88 41.82 44.63 54.84 65.94 90.94 55.75 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 34.19 36.23 47.25 44.06 27.31 41.25 45.63 45.63 45.63 46.83 46.
FIC ST HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. TIRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN USSTRIAL LECOM I PROPS. TS CO. LHDG. SING SING SING SING SING SING SING SING	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.5 3.5.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 18.75 1	-0.2 -0.3 -0.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 15.75 25.4 15.75 25.4 20.4 32.5 279 81.5 33.8 9 58.75 8.1 15.7 25.1 34.8 34.6 14.2 4.86	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.5 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 29.75 17.4 4.05 13.7 28.4 22 23.57 8.1 17.85 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MOST.DN. WITTER & CO. MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG. MONSANTO MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CTYY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC. PEPSICO PFIZER	66.88 57 57.75 32 60.63 84.94 51.63 113 44.75 76.38 113 93.88 76.94 33.69 80.5 89.94 65.75 70.63 131.44 93.94 87.44 104.44 82.88 70.94 131.44 93.94 170.63 1	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0.05 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 2.88 0.42 0.44 0.25 0.81 0 0.44 0.25 0	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 177.75 50.31 43.13 58.94 772.19 117 85.25 85.25 93.94 66.06 38 68.94 57.75 44.06 63.31 78 132.38 99 87.75 104.94 103.5 88.94 77.5 93.94 64.06 63.31 78 132.38 99 87.75 104.94 113.25	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 65.94 90 91.94 55.7 57.91 44.63 59.94 34.19 34.19 34.19 34.19 34.25 24.42 44.06 59.94 45.13 85.25 59.84 45.31 86.31
FIC G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM  SILTD EV. ANK V. D.DEV. AS LECTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN USTRIAL LHOLDIN USTRIAL LHOLDIN USTRIAL LHOLDIN LECOM I PROPS. CT. G. L.HDG.  SING. SING. WEINTS HAND LOGY LIAGE	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 4.7 43.5 43.5 43.5 40.5 23.5 185 40.5 23.5 185 40.5 23.9 4.92 15.1 4.5 12.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.5 8.15 13.85 13	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.25 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.8 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.08 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.16 -0.15 -0.25 -0.16 -0.25 -0.25 -0.16 -0.25 -0.25 -0.16 -0.25 -0.	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.2.5 51.75 21.6 20.4 32.5 51.75 25.4 60.75 12.7 25.1 34.8 19.75 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.7 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 13.57 28.4 22 3.57 13.57	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MOST.DN. WITTER & CO. MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG. MONSANTO MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CTYY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC. PEPSICO PFIZER	66.88 577.75 52.75 60.63 84.94 51.63 84.94 51.63 81.94 83.69 83.69 83.63 84.75 83.69 83.63 84.75 83.63 84.75 83.63 84.06 62.94 83.69 83.63 84.06 82.94 83.63 84.06 85.75 83.31 84.06 82.88 83.63 84.06 82.88 83.63 84.06 84.06 85.75 85.76	-1 1.81 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 -0.	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 52.38 11.80 59.94 71.75 50.31 43.13 58.94 77.19 85.25 80.75 80.75 80.75 104.94 103.5 80.75 104.94 103.5 80.7	51.18 39.5 41.88 41.83 44.63 54.83 65.94 90.94 55.75 27.91 44.63 50.75 27.91 44.63 50.75 27.91 44.63 50.75 44.63 50.75 44.63 50.75 50.79 44.63 50.75 50.79 44.63 50.75 50.79 44.63 50.79 45.63 40.79 40.
FIC G HDG. G HDG. G HDG. G INFR. HOLDINGS TREP. DM  S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM I PROPS. TS  CO. LHDG.  SING.  SERWS. MENTS HINOLOGY LIAGE SING. VE ARK HOTEL ARD	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 4.92 1.51 4.5 18.75 18 18.75 18 18.75 18 18.75 18 19.29 4.92 4.92 4.92 4.92 4.92 4.92 4.93 4.9	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.15 -	32.9 16.05 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 27.9 58.7 5 8.1 2.7 25.1 2.7 2	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22.3 3.57 3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MOST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PTEZER PHARMACIA LIPJOHN PHILIP PHORRIS PITNEY BOWES PINC BANK	66.88 57 57.75 32 56.19 50.63 84.94 51.63 113 44.75 76.38 113 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 57.13 68.94 57.14 104.44 82.88 76.19 117.88 76.94 45.75 41.19 111.94 45.38 39.68 59.55 50	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1 1 1 0.56 -0.56 1.5 0 0.31 1 1 0.56 0.31 0 0.75 0 0.31 1 1 0.56 0.31 0 0.31 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	76 62.28 66.28 652 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.81 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 58.94 77.75 93.94 66.06 38 68.94 571.81 178 132.38 99 87.75 104.94 103.5 80.36 59.81 148.69 89.94 77.5 104.94 118.25 104.94 118.25 148.69 177.5 104.94 118.25 148.69 188.36 188.36	51.18 59.5 41.88 41.82 41.83 44.83 44.83 44.84 65.94 90 41.94 55 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.75 47.25 4
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 43.5 143.5 43.5 43.5 185 40.5 23.9 4.92 15.1 18.75 19.75	-0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.25 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.8 -0.05 -0.15 -0.25 -0.1 -0.4 -0.25 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.25 -0.15 -0.25 -0.25 -0.15 -0.25	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 38.8 i6.2.5 51.75 25.4 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 32.5 75 81.5 39 58.75 25.4 26.1 19.75 20 20 4 32.5 10.7 40 9.5 6.8 5.15 4.86 9.16 6.8 5.15 4.86 9.16 7.7 40 9.5 6.8 5.15 4.84 3.24	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 15.5 29.75 11.85 20.8 15.5 29.75 17.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 13.8 14.9 15.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 13.8 22.8 14.9 15.65 13.7 13.8 14.9 15.65 16.7 16.65 16.7 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 17.85 18.1 17.85 18.1 17.85 18.1 17.85 18.1 17.85 18.1 18.1 18.2 18.2 18.3 18.4 29.8 18.6 18.6 18.6 18.7 18.7 18.1 18.6 18.6 18.7 1	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTLE INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY GL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MISH & MCLECORP PENNEY MISH & MCLECORP PENNEY JC PEPSICO PTIZER PHARMACIA LIPJOHN PHILIP PHOREIS PTINEY BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEOUTER	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 113 64.75 76.38 113 43.88 76.94 33.69 80.5 8	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.05 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0.075 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 0.31 1.44 1.05 0.31 0.31 1.44 1.05 0.31 0.31 1.44 1.05 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 50.31 43.13 58.94 66.06 63.31 78 132.38 987.75 104.94 103.5 82.56 93.94 64.66 65.31 78 132.38 987.75 104.94 113.25 45.38 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.69 83.94 47.88 44.89 83.94 47.88 44.89 83.94 64.88 90.88 90.88	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.88 54.5 36.48 66.94 90 91 94.94 55 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 65.94 90 91 94.94 55 91.94 94.95 59.86 98.81 99.94 99.95 98.81 99.96 99.96 99
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 23.9 4.92 15.1 4.5 22.9 4.92 15.1 4.5 18.75 18.	0.2 -0.3 -1.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.6 -0.15 -0.05 -0.15 -0.	32.9 16.05 24.5 27.6 24.5 15.8 16.25 51.75 12.7 15.36 20.4 32.5 27.5 8.1 17.5 25.4 10.6 19.75 25.1 34.8 34.6 19.75 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22 3.57 3.5	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAFER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKEL MERRILL LYNCH MGST.DN WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENERY PENNEY JC PEPSICO PTICER PHARMACIA IPMOHN PHILP BRORES PTINEY-BOWES PTICER PHARMACIA IPMOHN PHILP BRORES PTINEY-BOWES PTICER RAYTHEON B SAPEWAY SARA LEE CORP.	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.3 64.75 76.38 113 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 70.94 83.89 87.94 87.95 87.96	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0.44 0.425 0.81 0 0.06 0.31 0 0.06 0.31 0 0.06 0.31 0 0.06 0.31 0 0.35 0.34 0.44 0.25 0.81 0 0.35 0.34 0.44 0.25 0.81 0 0.35 0.34 0.44 0.25 0.81 0.34 0.44 0.25 0.81 0.34 0.44 0.25 0.81 0.34 0.44 0.25 0.81 0.34 0.44 0.25 0.81 0.34 0.34 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.94 77.75 50.31 43.13 58.94 77.19 85.25 50.31 78 117 85.25 50.31 78 104.94 103.5 85.94 77.5 104.94 103.5 85.94 77.5 85.25 80.81 148.69 80.94 87.75 87.75 88.94 88.9	51.18 59.5 41.88 41.89 41.89 54.89 54.89 54.89 59.75 59.791 44.63 59.75 59.791 44.63 59.75 47.25 44.06 27.31 41.25 45.63 43.06 59.47 80.56 65.31 59.48 40.06 52.5 56.89 98.81 21 28.06 52.5 56.89 98.81 21 21 22 24.06 27.31 25 24 25 25 24 25 25 26 27 27 27 28 26 27 27 28 26 27 27 28 28 28 28 29 28 28 29 28 29 28 29 28 29 28 29 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 37.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 18.75 18.	-0.2 -0.3 -0.1 -0.7 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.15 -0.55 -0.1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.6 -1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 25.1 15.8 117 9.2 76.5 25.4 32.5 25.1 15.36 24.5 15.75 25.4 10.6 10.75 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 11.85 29.75 17.4 4.05 13.7 28.4 20 2.9 3.57 3.17 13 2.98 3.88 18.6 3.96 6.2 1.31 6.25 4.14 20 6.2 1.38 1.28 3.38 1.21 3.38 3.38 6.22 6.3	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MOST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PTEZER PHARMACIA LIPJOHN PHILIP BHORRIS PITNEY BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	66.88 57 57.75 32 56.19 56.63 84.94 51.63 113 44.75 76.38 113 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 55.73 68.94 57.10 68.94	-1 1.81 1.88 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1 1 0.75 0.31 1 1 0.75 0.31 1 1 0.75 0.31 1 1 0.75 0.31 1 1 1 0.75 0.31 1 1 1 0.75 0.31 1 1 1 0.75 0.31 1 1 1 0.75 0.31 1 1 1 1 0.75 0.31 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	76 62.28 66.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 50.31 43.13 58.94 66.06 38 68.94 571.81 17 85.25 50.31 78 132.38 99 87.75 104.94 103.5 82.36 59.81 148.69 89.94 777.5 80.56 63.31 78 132.38 99 81.77 5 82.36 63.31 78 132.38 99 81.77 5 82.36 63.31 78 132.38 99 81.77 5 82.36 63.31 78 132.38 99 81.77 5 82.36 63.31 77 5 82.36 63.31 77 5 82.36 63.31 83 64.69 85.34 64.81	51.18 39.5 41.88 17.22 41.63 54.88 44.5 44.63 59.4 44.63 59.7 45.7 45.7 45.7 45.7 45.7 46.7 47.7 47.7 47.7 47.7 47.7 47.7 47.7 47.7 48.7 49
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 43.5 143.5 43.5 43.5 185 40.5 23.9 4.92 18.75 19.85	0.2 -0.3 -0.7 -0.2 -0.455 -0.5 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.4 -0.8 -0.1 -0.6 -0.1 -0.1 -0.1 -0.2 -0.3	32.9 i6.05 96.75 27.6 24.5 15.8 16.25 51.75 25.4 20.4 32.5 75 12.7 25.1 34.8 34.6 9.16 14.5 4.86 9.16 14.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8 4.8	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 3.55 22.75 11.85 20.8 15.5 29.75 17.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 13.8 22.3 3.57 8.1 17.85 7.35 3.37 13.7 4.47 15.65 13.7 13.7 14.9 15.65 13.7 13.7 14.9 15.65 13.7 13.7 13.8 14.9 15.65 13.7 13.7 13.8 14.9 15.65 13.7 13.8 14.7 15.6 15.6 15.7 15.6 15.7 15.6 15.7 15.6 15.7	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MCST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT. CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER PHARMACIA LIPIOHIN PHILP PROFILES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SAC COMMUNICATIONS	66.88 577.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.94 83.67 76.38 113 43.88 76.94 83.65 89.94 83.65 89.94 83.65 89.94 83.65 89.94 83.63 84.75 70.63 131.44 937.44 104.44 82.88 78.31 57.13 44.06 62.94 83.65 87.94 8	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 1.056 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1 1.44 1.06 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 50.31 43.13 58.94 66.06 38 68.94 57.75 44.06 63.31 78 132.38 987.75 104.94 100.5 104.94 103.5 82.56 93.94 64.81 63.19 177.58 44.69 89.94 47.88 44.69 89.94 48.81 63.19 64.88 90.88 65.99 40.81 63.19	51.18 59.5 41.88 41.89 41.89 54.89 54.89 54.89 59.75 59.79 44.63 59.75 59.79 44.63 59.75 44.66 59.47 59.63 5
FIC G HDG. G HDG. G HDG. G INFR. HOLDINGS TRIEP. DM  S LTD  EV. ANK NV. D.DEV. AS  LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EVEV. LHOLDIN DUSTRIAL LECOM I PROPS. TS  CO. LHDG.  SING  VE BREWS. MENTS HINOLOGY RIAGE SING. VE ARK HOTEL ARD RATION  CTRONICS NESS BKG ON BANK RLINE 20 RLINES ND	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.92 4.92 1.45 18.75 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	0.2 -0.3 -0.1 -0.7 -0.2 -0.455 -0.5 -0.1 -0.6 -0.1 -0.8 -0.6 -0.1 -0.8 -0.6 -0.1 -0.8 -0.6 -0.1 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.1 -0.8	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 15.8 16.25 51.75 15.8 117 9.2 76.5 62.4 32.5 27.9 58.7 58.1 10.6 19.7 25.1 34.8 34.6 19.75 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 7.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22 3.57 3.5	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTL BUS.MACH. INTLPAFER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MOST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PTICER PHARMACIA JIPMEN PHILIP BORRIS PTINEY-BOWES PYC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAPEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHELIMBERGER	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.33 64.75 76.38 113 43.88 76.94 33.88 35.63 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 89.94 65.75 70.19 131.44 93.94 87.44 104.44 82.88 78.31 87.49 117.88 57.19 117.89 57.63 40.31 40.38 5	-1 1.81 1.88 -1.06 0.31 1.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1.44 1.06 1.5 0.31 1.44 1.06 0.81 0.05 0.31 1.44 1.06 0.81 0.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.81 0.06 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 66.28 652 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.81 43.13 58.94 771.75 50.31 43.13 58.94 771.75 50.31 43.13 58.94 771.75 50.31 43.13 58.94 771.75 50.38 68.94 571.81 178 132.38 99 117 85.25 50.31 188.69 87.75 104.94 11.13 80.75 104.94 11.13 80.75 104.94 118.25 45.38 44.96 65.31 77.38 68.94 771.38 68.94 67.71.38 68.94	51.18 59.5 41.88 41.20 54.88 54.89 54.69 90 41.94 55 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.75 47.25 47.25 47.25 47.25 48.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 59.48 49.06 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.47 59.48 59.48 59.47 59.48 5
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 43.5 185 40.5 23.5 8.6 14.75 23.5 185 40.5 23.9 4.92 28.95 4.5 18.75 18.6 12.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.4 20.5 20	0.2 -0.3 -0.7 -0.4 -0.55 -0.1 -0.6 -0.1 -0.4 -0.8 -0.6 -1.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.25 -0.15 -0.25	32.9 i6.05   24.5   27.6   24.5   38.8   16.275   38.8   16.275   38.8   16.275   38.8   16.275   38.8   16.275   38.8   17.5   38.8   38.6   39.5    39.5   39.5   39.5   39.5   39.5    39.5   39.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 41.9 3.55 22.7 17.4 4.05 (3.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 13 2.98 3.88 18.6 3.96 1.31 6.25 4.14 20 6.2 4.3 3.58 1.2 1.58 4.88 3.08 6.2 6.3 1.0.73 2.05 2.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERRIL LYNCH MCST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT. CTTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER PHARMACIA LIPICHIN PHILP PROCTER & GAMBILE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLIMBERGER SEARS ROEBIUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	66.88 57.75 32 50.63 84.94 51.63 113 143.88 76.94 83.63 144.75 102.94 83.63 85.63 144.06 62.94 83.63 131.44 987.44 104.44 82.88 76.93 131.44 987.44 104.44 82.88 78.31 57.13 111.88 52.5 70.63 111.88 52.5 70.63 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.94 111.94 45.38 76.31 76.31 77.63	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1 1.44 1.06 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 50.31 43.13 58.94 77.175 50.31 43.13 58.94 77.19 117 58.25 50.31 78 132.38 987.75 104.94 103.5 50.75 43.44 44.96 65.31 78 132.38 987.75 104.94 118.25 45.38 47.88 44.59 48.11 63.19 40.81 63.19 46.81 63.19 46.81 63.19 46.81 63.19 46.87 57 53.31	51.18 59.5 41.88 41.83 44.83 44.83 44.83 46.88 65.94 90 91 94.94 557 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.81 19.94 41.25 59.63 45.13 85 66.31 36.88 28.12 66.31 35.88 28.12 66.75 66.75 66.75 66.77 67.50 68.88 28.12 66.75 66.75 66.75 66.75 66.75 66.75 66.75 67.75
FIC STIDG. G HDG. G HNFR. HOLDINGS TREP. DM  S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN LHCOM I PROPS. TS CO. LHDG.  SING VE BREWS. MENTS HNOLOGY RIAGE SING VE CTRONICS SING VE CTRONICS NESE BKG ON BANK RLINES ND ESS HDG. LECOM LECOM LECOM LECOM LECOM I RG  GG  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GH	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 13.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 23.9 4.92 15.1 4.5 22.9 4.92 15.1 4.5 18.75 19.76 4.92 20.5 4.12 20.5 4.12 20.5 5.16 5.16 5.17 5.	0.2 -0.3 -0.7 -0.4 -0.55 -0.1 -0.6 -0.1	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 15.8 16.25 51.75 25.4 20.4 32.5 27.5 25.4 20.6 20.4 32.5 27.5 25.4 20.6 20.4 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 5.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.77 13 13 2.98 3.88 18.6 3.96 6.2 2.43 3.88 1.2 1.5 2.98 3.88 1.2 2.98 3.88 3.98 6.2 2.3 10.73 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAFER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPTSTORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER HARMACIA IPHOHIN PHILIP NORRIS PITNEY-BOWES PICK BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUM MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	66.88 57 57.75 32 56.19 60.63 84.94 51.63 81.94 35.63 44.75 68.5 102.94 83.69 80.5 89.94 65.75 66.94 76.94 76.94 77.94 83.69 80.5 80.	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 0.25 0.81 0.06 0.31 0.31 0.31 0.38 0.38 0.39 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	76 62.28 62 34.63 59.44 81.63 84.94 571.81 100.5 125.81 125.81 17.75 50.31 85.25 93.94 66.06 38 68.94 571.75 104.94 103.5 68.94 77.75 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 77.5 104.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.94 103.5 68.95 104.95 104.95 10	51.18 59.5 41.88 41.89 41.89 41.89 44.63 59.63 44.63 59.75 59.94 44.63 59.75 44.63 59.63 65.25 47.25 48.65 48.65 49.06 57.51 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.63 59.64 59.63 5
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 37.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 18.75 18.	0.2 -0.3 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.1 -0.6 -0.5 -0.1 -0.6 -0.1 -0.7 -0.8 -	32.9 i6.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 15.8 11.7 9.2 76.5 33.8 8.1 5.2.5 15.3 6 15.3 6 15.3 6 15.5 33.9 58.7 5 12.7 12.1 34.8 34.6 9.16 10.7 40 9.5 6.8 5.15 4.54 9 6 9.4 7.7 20 9.4 9.4 7.7 20 9.4 9.4 7.7 20 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 11.85 20.8 20.8 20.8 20.8 20.8 20.8 20.8 20.8	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTLE INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COSS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MOSTON WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PTEZER PHARMACIA LIPJOHN PHILIP PHORRIS PITNEY BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE RATTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SCHERING-PLOUGH SCHILJMBERGER SEARS ROCEUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELLABS TELACO	66.88 57 57.75 32 56.69 56.63 84.94 51.63 64.75 76.38 113 44.88 76.94 83.69 83.63 44.75 102.94 83.69 80.5 89.94 63.73 64.75 70.63 70.	-1 1.81 -1.86 -1.06 -0.31 -0.06 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.75 -0.31	76 62.28 63.28 63.43 59.44 51.81 100.5 125.81 100.5 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 55.31 43.13 58.94 66.06 38.94 57.18 117 85.25 59.39 66.06 38 68.94 577.75 104.94 103.5 82.36 69.31 77.38 44.06 63.31 78 132.38 99 177.5 82.36 64.98 177.5 82.36 64.98 177.5 85.36 64.88 177.58 64.88 177.58 64.88 177.58 182.56 64.88 177.58 182.56 64.88 177.58 177	51.18 59.5 41.88 41.82 41.63 54.88 46.88 66.94 90 41.94 55 77.91 44.63 59.75 47.25 47.25 47.25 47.25 47.25 47.25 47.25 48.06 59.47 48.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 49.06 59.47 59.48 49.06 59.47 59.48 49.06 59.47 59.48 49.06 59.47 59.48 59.48 49.06 59.47 59.48 5
FIC STIDG. G HDG. G HNFR. HOLDINGS TREP. DM  S LTD EV. ANK NV. D.DEV. AS LECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA EV. LHOLDIN LHCOM I PROPS. TS CO. LHDG.  SING VE BREWS. MENTS HNOLOGY RIAGE SING VE CTRONICS SING VE CTRONICS NESE BKG ON BANK RLINES ND ESS HDG. LECOM LECOM LECOM LECOM LECOM I RG  GG  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GG  GH  GH	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.5 13.2 13.5 14.7 25.5 16.5 14.75 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 19.2	0.2 -0.3 -0.7 -0.4 -0.55 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -1.05 -0.1 -0.6 -1.05 -0.15	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 12.7 5 14.5 4.86 9.16 14.8 6 9.16	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 5.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.77 13 13 2.98 3.88 18.6 3.96 6.2 2.43 3.88 1.2 1.5 2.98 3.88 1.2 2.98 3.88 3.98 6.2 2.3 10.73 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HUSENDAD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. METARONIC MERILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT WINNESSTA MING. & MINFG MONSANTO MORGAN JP. MOTOROLA NAT. CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC. PEPSICO PITIZER PHARMACIA I IPICHIN PHILL PROCRESS PHIC BANK PROCTERA GAMBILE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEINING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBIUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL CAMS TELL	66.88 57.75 32 56.63 84.94 31.63 32.88 35.63 44.75 102.94 83.63 44.75 102.94 83.63 44.75 102.94 83.63 44.75 103.94 83.63 131.44 93.94 104.44 87.93 131.44 104.44 87.93 131.63 131.63 131.63 131.63 131.94 131.	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 63.28 63.43 59.44 51.81 100.5 125.81 100.5 125.81 125.81 43.13 58.94 777.75 55.31 43.13 58.94 66.06 38.94 57.18 117 85.25 59.39 66.06 38 68.94 577.75 104.94 103.5 82.36 69.31 77.38 44.06 63.31 78 132.38 99 177.5 82.36 64.98 177.5 82.36 64.98 177.5 85.36 64.88 177.58 64.88 177.58 64.88 177.58 182.56 64.88 177.58 182.56 64.88 177.58 177	51.18 59.5 41.88 41.83 44.83 44.83 44.83 45.94 90 91 94.94 557 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.81 19.94 41.25 59.63 45.13 85.66 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 30 52.19 52.44 53.17 53.05 52.19 47.75 52.06
FICE STATES AND	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 22.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7 24.9 25.5 18.7 28.9 4.92 20.4 4.6 4.6 4.6 4.7 20.5 4.7 4.7 5.7 4.7 5.7 4.7 6.9 4.9 4.9 4.9 4.9	0.2 -0.3 -0.1 -0.7 -0.2 -0.45 -0.55 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.6 -0.1 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 15.7 15.7 15.7 15.7 15.7 15.7 15.7 15	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 20.8 11.85 20.8 15.5 29.75 17.4 4.05 13.7 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22 3.57 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 22.4 3.88 18.6 3.98 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.17 1.28 4.88 3.98 6.25 4.19 6.25 4.11 4.05 6.25 4.11 4.05 6.3 2.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAFER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHARMACIA IPHOHIN PHILIP DORRIS PITNEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON TO SAFENDE SHARMACIA IPHOHIN PHILIP SOCRES PITNEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON TO SAFENDE SCHEINIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUM MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELLABS TEXACO TEXAS INISTS.	66.88 57 57.75 32 56.63 34.94 51.63 64.75 76.38 113 44.88 76.94 33.69 33.563 44.75 68.5 89.94 65.75 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 68.94 33.31 57.19 117.88 76.93 40.31 57.19 117.88 57.19 5	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 1.38 -1.06 0.31 0.06 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.44 51.81 100.5 125.81 125.81 17.8 50.5 104.94 66.06 38 68.94 571.81 100.5 125.81 100.5 125.81 11.8 125.8 125.8 104.94 66.06 38 68.94 571.5 104.94 103.5 68.94 103.5 68.94 571.5 104.94 103.5 68.94 571.5 104.94 103.5 68.94 571.5 104.94 103.5 68.94 571.5 104.94 103.5 68.94 571.5 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 104.94 103.5 68.95 103.5 1	51.18 39.5 41.88 41.82 44.83 45.83 46.83 47.25 47.25 47.25 48.83 49.94 49.
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.9 28.95 4.6 12.4 20.4 20.4 20.5 4.6 13.85 14.6 15.1 16.9 16.9 17.6 16.9 16.	0.2 -0.3 -0.7 -0.4 -0.55 -0.1 -0.6 -0.1 -0.6 -1.05 -0.1 -0.6 -1.05 -0.15	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 12.7 5 14.5 4.86 9.16 14.8 6 9.16	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 5.65 11.85 20.8 155 29.75 17.4 4.05 13.7 4.47 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.77 13 13 2.98 3.88 18.6 3.96 6.2 2.43 3.88 1.2 1.5 2.98 3.88 1.2 2.98 3.88 3.98 6.2 2.3 10.73 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEILLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERRIL LYNCH MCST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT. CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER PHARMACIA LIPICHIN PHILIP NOORIS PHILIP NOORIS PHILIP NOORIS SCHEING-PLOUGH SCHLIMBERGER SEARS ROEBIUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COMMUNICATIONS SCHEING-PLOUGH SCHLIMBERGER SEARS ROEBIUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COMMUNICATIONS TELL ABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL	66.88 57.75 32 56.63 84.94 36.75 76.38 113 43.88 76.94 83.69 83.69 83.63 44.75 102.94 83.63 84.75 102.94 83.63 131.44 104.48 170.63 131.44 104.48 170.63 170.	-1 1.81 -1.86 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.37 -1.38 -1.3	76 62.28 63.43 59.44 59.44 51.81 100.5 125.83 71.81 100.5 125.83 71.81 100.5 125.83 71.81 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 58.94 77.75 50.31 43.13 77.85 50.5 93.94 66.06 38 68.94 57.75 44.06 63.31 78 78 78 78 79 87.75 44.06 63.31 78 88 68.94 68.94 68.94 68.94 69.25 69.81 64.69 64.88 60.69 40.81 63.63 77.5 53.31 82.44 69.25 60.69 40.81 63.63 77.5 53.31 82.44 59.25 63.83 59.75 53.31 82.44 59.25 63.83 59.85 63.63 77.5 53.31 82.44 59.25 63.83 59.75 53.31 82.44 59.25 63.83 59.75 53.31 83.88 51 73 61.81	51.18 59.5 41.88 41.82 41.63 54.88 54.88 65.94 90.91 44.63 57.79 44.63 59.75 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.75 77.91 44.63 59.83 49.05 55.44 40.65 55.48 65.31 99.81 45.13 65.75 64.75 6
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 7.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 185 22.9 4.9 28.95 4.6 12.4 20.4 20.4 20.5 4.6 13.85 14.6 15.1 16.9 16.9 17.6 16.9 16.	0.2 -0.3 -0.4 -0.55 -0.1 -0.4 -0.15 -	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 25.4 15.8 117 9.2 76.5 33.8 9.58.75 25.4 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.55 11.85 29.75 11.4 4.05 13.7 4.05 13.7 4.05 13.7 28.4 22.2 3.57 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 13.7 28.4 29.7 3.57 3.57 3.57 3.57 3.57 3.57 3.57 3.58 1.86 3.96 6.25 4.14 20.62 6.25 4.14 20.62 6.25 4.15 6.25 4.17 1.28 4.88 3.98 6.25 4.17 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCX MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITZER PHARMACIA IPXOHN PHILP BYORRIS PITNEY-BOWES PHC BANK PROCTER & GAMBUE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHEINIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAR ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUNTRUST BANKS TELL ABS TELLABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGIES US BANCORP DEL.	66.88 57 57.75 32 56.63 34.94 51.63 64.75 76.38 113 43.88 76.94 33.69 83.563 44.75 102.94 83.69 80.5 80.94 57.10 68.5 102.94 83.69 80.5 80.94 57.10 68.5 103.94 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 87.44 104.44 82.83 83.63 85.63 86.75 87.44 86.75 87.44 86.75 87.44 86.85 87.44 86.85 87.44 86.85 87.44 87.45 87.44 87.45 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.44 87.45 87.44 87.44 87.45 87.44 87.45 87.44 87.45 87.44 87.45 87.44 87.45 8	-1 1.81 1.88 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0 0.75 0.31 1 1 0.56 -0.56 0.31 0 0.75 0.31 1 1 0.56 0.31 0 0.75 0.31 1 1 0.56 0.31 0 0.75 0.31 1 1 0.56 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0.31 0 0.75 0	76 62.28 63 62 34.63 59.463 59.48 1.00.5 125.81 125.81 78 123.88 132.38 99 87.77.5 104.94 103.5 82.94 113.5 82.94 117 85.25 93.94 66.06 63.31 78 125.81 125.	51.18 59.5 41.88 41.88 41.89 41.89 44.89 44.89 44.89 44.89 45.5 46.88 66.94 40.94 55.7 41.94 55.7 41.91 59.7 44.63 59.7 59.89 41.94 55.7 59.80 56.25 59.47 66.5 31.7 59.80 56.7 57.80 56.80 57.7 58.80 56.80 57.7 58.80
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.5 13.2 13.5 14.7 25.5 8.6 14.75 23.5 18.7 23.5 18.7 23.5 18.7	0.2 d.3.1 d.6 d.55 d.55 d.1 d.6 d.65 d.15 d.25 d.25 d.25 d.25 d.25 d.25 d.25 d.2	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 38.8 16.2.5 51.7 12.7 15.36 20.4 32.5 9.58.7 5 8.1 57.5 25.4 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.4 32.5 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 3.55 22.75 11.85 29.75 11.85 29.75 11.85 29.75 13.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 13.85 22.84 22.35.7 13.7 13.7 13.85 13.85 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95 13.1 6.25 4.95	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITZER HARMACIA LIPJOHN PHILIP PROWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SCHLUMBERGER STENAS ROEBIUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COMMUNICATIONS TELLABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTIL UNITED TECHNOLOGIES US WASNORD DEL US WAS	66.88 57.75 32 50.63 84.94 51.63 84.94 51.63 113 84.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94 83.65 87.94	-1 1.81 -1.06 -0.31 -1.06 -0.31 -0.06 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.5	76 62.28 63.28 63.43 59.44 571.81 100.5 125.81 125.	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.5.8 54.5.9 54.5.9 54.5.9 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.94 55.7 59.95 59.95 59.96 59.97 50.98 59.97 50.98 50.9
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 13.6 37.7 43.5 4 23.5 185 22.9 4.92 4.92 23.5 18 32.9 4.92 23.5 18 12.4 40.5 22.9 4.92 23.5 18 10.6 4.6 4.6 4.6 4.6 4.6 4.6 4.6 4	0.2 -0.3 -0.4 -0.55 -0.55 -0.1 -0.4 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.15 -0.2 -0.4 -0.2 -0.4 -0.2 -0.4 -0.2 -0.4 -0.2 -0.4 -0.2 -0.4 -0.3 -0.4 -0.3 -0.6 -0.1 -0.6 -0.	32.9 16.05 27.6 24.5 24.5 38.8 16.2.75 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 38.8 16.2.75 27.9 81.5 39 58.75 21.06 75 12.7 25.1 34.8 19.75 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 3.55 22.7 4.05 (3.7 4.47 4.05 (3.7 4.47 4.05 (3.7 13.65 13.77 13.77 13.77 13.77 13.87 2.98 3.88 18.6 2.98 3.88 18.6 2.43 3.58 1.25 2.43 3.58 1.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.26 6.27 6	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MCDONALDS MCY COMMS. MERBILL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MING. MONSANTO MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CTYY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PIZER PHARMACIA LIPICHIN PROCERS AGAMBUE RAYTHEON B' SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEIMPERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COBS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINICATIONS JELL ABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINICATIONS JELL ABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINICATIONS JELL ABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	66.88 57.75 32 56.63 34.94 36.75 76.38 113 43.88 76.94 30.5 89.94 30.5 89.94 30.5 89.94 30.5 89.94 30.5 30.6 30.5 30.6 30.5 30.6 30.	-1 1.81 -1.81 -1.86 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.37 -1.38 -1.36 -1.3	76 62.28 63.28 63.43 59.44 571.81 100.5 125.81 125.	51.18 59.5 41.88 41.82 41.63 54.88 54.88 65.94 90.94 55.7 71.91 44.63 59.75 71.91 44.63 59.75 71.91 44.63 59.83 68.22 59.88 65.31 68.23 68.31 68
FICE STATE S	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 37.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 18.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 19.7 23.5 23.	0.2 d.3.1 d.7 d.2.2 d.5.5 d.1 d.6.5 d.1.5 d.1.5 d.2.5 d.1.6	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 25.4 45.1 15.8 19.2 76.5 15.36 20.4 32.5 81.5 33.8 34.6 23.3 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 34.8 3	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.7 11.85 29.75 11.4 4.05 13.7 28.4 20.5 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 15.65 13.7 13.7 13.8 14.9 15.65 13.7 13.7 13.7 28.4 29.8 3.88 18.6 3.96 6.15 1.31 6.25 4.14 20.6 6.2 1.31 6.25 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.32 1.31 6.33 2.05 2.	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCX MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITZER PHARMACIA IPXOHIN PHILIP BYORRIS PITNEY-BOWES PHC BANK PROCTER & GAMBUE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHEINIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SENT SELLABS TELLABS TELLABS TELLABS TELLABS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYOO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYOO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP.	66.88 57.75 32 56.63 34.94 51.63 56.75 76.38 113 44.75 102.94 83.69 89.94 55.63 56.94 33.69 89.94 55.63 56.94 33.69 89.94 57.10 68.95 76.19	-1 1.81 -1.86 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.37 -1.38 -1.3	76 62.28 63 62 34.63 59.44 52.38 68.94 57.75 104.94 66.06 63.31 78 132.38 99 177.75 80.56 69.81 64.06 63.31 78 132.38 99 177.75 80.56 69.81 68.94 57.76 80.56 69.81 69.94 69.95 69.81 69.95 69.9	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.58 54.58 54.58 54.58 54.58 54.58 55.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91 56.7 57.91
FICE STATE S	5.35 37.8 8.14.75 4.8 8.15 13.2 13.6 13.2 13.5 37.7 43.5 4.25.5 8.6 14.75 23.5 14.75 23.5 18.75 19.75	0.2 d.3.1 d.6.2 d.5.5 d.1.5 d.2.5 d.2.5 d.1.5 d.2.5 d.	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 9.2 76.5 38.8 16.2.5 51.7 12.7 15.36 20.4 32.5 9 58.7 5 12.7 25.1 34.8 34.6 14.8 4.86 9.16 14.8 4.86 9.16 14.8 4.86 9.16 7.7 20 3.48 3.48 1.6 2.3 9.6 4.7 7.7 9.95 14.5 14.9 9.6 8 5.15 4.5 4.9 9.6 9.4 9.4 9.4 9.5 14.5 14.8 1.6 2.3 9.6 9.4 4.7 9.95 2.2 12.9 14.5 14.9 14.7 9.95 2.2 12.9 14.5 14.9 14.7 9.95 2.2 12.9 14.5 14.9 14.7 9.95 2.2 12.9 14.5 14.9 14.7 9.95 2.2 14.5 14.9 14.9 14.9 14.9 14.9 14.9 14.9 14.9	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 22 3.57 3.57 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.8 14.9 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 15.6 13.7 14.7 15.8 15	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERRIL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CTYY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY K: PEPSICO PIZER PHARMACIA LIPICHIN MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CTYY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY K: PEPSICO PIZER PHARMACIA LIPICHIN PERSEN PIC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON B' SAPEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEIMBERGER SEARS ROEBIJCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COBS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMUNICATIONS TELL COBS TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST COMMUNICATIO VIACOM TE WACHOUR CORP. WAL MART STORES WALREEN WASHINGTON MUTUAL	66.88 57.75 32 56.63 34.94 31.63	-1 1.81 -1.81 -1.86 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.37 -1.38 -1.36 -1.3	76 62.28 63.43 59.463 59.44.63 71.81 100.5 125.83 71.81 100.5 125.84 77.75 50.94 77.75 50.94 77.75 50.94 77.75 50.94 77.75 50.94 66.06 38 68.94 57.75 44.06 63.31 78 66.06 63.31 78 67.06 60.38 68.94 67.75 66.06 63.31 77.88 64.08 60.69	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.58 54.58 54.58 54.58 54.58 54.58 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91 55.7 57.91
FICE STATES AND STATES AND SEEDS BANK RUNES BANK RUNES BESS HDG. LECOM 10 RESE BANK RUNES RUNES BANK RUNES BAN	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 35.3 13.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 23.5 18.7 23.5 19.7 23.5 23.	0.2 d.3.1 d.7 d.2.2 d.5.5 d.1 d.6.5 d.1.5 d.2.5 d.2.5 d.1.5 d.2.5	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 16.25 51.76 24.8 16.25 51.76 24.8 16.25 51.76 24.8 16.25 51.76 24.8 16.25 51.76 24.8 16.25 51.76 20.4 32.5 26.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.4 32.5 26.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 5.5 11.85 20.8 13.7 28.4 22 3.57 13.7 28.4 20 6.15 13.7 13.7 24.8 13.7 28.1 17.85 7.35 7.35 13.7 13.7 24.0 13.7 28.1 17.85 7.35 7.35 7.35 13.7 28.4 20.6	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDIAONE	66.88 57 57:55 32 56.63 84.94 51.63 84.94 51.63 87.94 83.69 83.56 87.94 83.69 83.56 87.94 83.69 83.56 87.94 83.69 87.94 83.69 87.94 83.69 87.94 83.69 87.94 83.69 87.94 83.69 87.94 87.96	-1 1.81 -1.06 -0.31 -1.06 -0.31 -0.06 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.75 -0.56 -0.5	76 62.28 63 62 34.63 59.44 52.38 68.94 57.75 104.94 1132.38 99. 177.35 80.56 63.31 78 125.38 68.94 57.38 68.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.94 69.95 69.94 69.94 69.95 69.	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.5 54.68 65.94 90 91.94 55 77.91 44.63 59.54 73.79 44.63 59.54 73.79 73.80 73
FICE OF THE PROPERTY OF THE PR	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 13.2 13.6 13.2 13.5 13.2 13.5 14.7 25.5 16.5 12.5 18.7 22.9 4.9 12.1 13.2 14.7 18.7 19.7 1	0.2	32.9 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 4.9 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 4.47 15.65 13.7 14.7 15.8	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDOMALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER PHARMACIA LIPICHN PHILIP PHORRIS PHYTHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAPEWAY. SARA LEE CORP. PENNEY JC PEPSICO PITIZER PHARMACIA LIPICHN PHILIP PHORRIS PHYTHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAPEWAY. SARA LEE CORP. PENNEY JC PEPSICO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US SWENCRYOME WALMERE TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US SWENCRYOME WALMER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US SWENCRYOME WALMER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTI. UNITED TECHNOLOGIES US SWENCRYOME WALMER TORO.DOMINION BK.NEW WALLERS WALGREIN WARMER TORO.DOMINION BK.NEW WALMER TORO.DOMINION BK.NEW WALMER TORO.DOMINION BK.NEW WALMER TORO.DOMINION WALMER TORO.DOMINION WALMER TORO.DOMINION WALMER TORO.DOMINION WALMER TORO	66.88 57.75 32 50.63 84.94 51.63 84.94 51.63 113 84.94 83.65 87.94 83.65 83.94 83.65 87.94 83.65 83.94 83.65 83.94 83.65 83.94 83.65 83.94 83.86 83.96 84.86 83.96 84.86 85.86	-1 1.81 1.38 -1.06 0.31 -1.06 0.31 0.06 -0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.31 0.75 0.31 0.75 0.31 1.44 1.06 0.31 -0.36 -0.31 0.31 1.44 1.06 0.31 -0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31 0.31	76 62.28 62 34.63 59.463 59.463 51.31 59.94 77.75 50.31 63.63 66.94 67.75 66.06 63.31 78.238 68.94 77.75 80.55 66.06 66.31 78 75.31 66.06 66.31 78 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.31 75.31 66.06 66.00 66.	51.18 59.5 41.88 17.22 41.63 54.58 54.58 54.58 54.58 54.58 54.68 65.94 55.7 57.91 56.7 57.9 57.9 57.9 57.9 57.9 57.9 57.9 57
FICE STATES AND STATES AND SEEDS BANK RUNES BANK RUNES BESS HDG. LECOM 10 RESE BANK RUNES RUNES BANK RUNES BAN	5.35 37.8 8.15 13.2 13.6 37.7 43.5 4 25.5 8.6 14.75 28.9 4.92 1.51 4.5 12.9 4.92 1.51 4.5 12.9 4.92 1.6 4.92 1.6 4.92 1.6 4.92 1.6 4.92 1.75 1.8 1.9 4.92 1.94	0.2 -0.3 -0.4 -0.5 -0.5 -0.1 -0.4 -0.5 -0.1 -0.4 -0.5 -0.1 -0.4 -0.5 -0.1 -0.4 -0.1 -	32.9 i6.075 27.6 24.5 24.5 38.8 16.275 27.6 24.5 11.7 11.7 11.5 11.7 11.5 11.7 11.5 11.5	7.8 5 30.6 11.05 3.9 6.65 10.3 12.75 29.85 6.65 41.9 3.55 22.6 41.9 3.55 22.7 11.85 29.7 15.65 13.7 28.4 22 3.57 8.1 17.85 7.35 3.77 13 2.98 3.88 18.6 2.3 3.98 6.25 4.14 20 6.25 4.14 20 6.25 4.15 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.27 6.25 6.27 6.2	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. METITORIC MELL LYNCH MOST DN. WITTER & CO. MICROSOFT MINNESSTA MING. & MINFG. MONSANTO MORGAN JP. MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY JC. PEPSICO PIZER PHARMACIA IPPOHIN PHILIP PAORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON B' SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEIMBERGER SEARS ROEBIJCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELL COBS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMUNICATIONS TELL COBS TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOU'L CORP. WAL MART STORES WALFREEN WASHINGTON MUTUAL W	66.88 577.75 32 56.63 84.94 51.63 84.94 51.63 84.94 83.63 84.94 83.63 85.75 87.94 83.63 83.83 83.63	-1 1.81 -1.86 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.36 -1.37 -1.38 -1.36 -1.37 -1.38 -1.3	76 62.28 62 34.63 59.46 71.81 100.5 125.84 71.81 100.5 125.84 71.81 100.5 125.84 71.81 100.5 125.84 71.81 100.5 125.84 71.81 125.84 72.19 117 580.5 93.94 66.06 63.31 85.24 72.19 117 580.5 93.94 66.06 63.31 85.25 64.06 63.31 85.25 65.06 66.84 77.5 104.94 103.5 80.75 44.06 67.25 80.75 44.06 67.25 80.75 44.06 67.25 80.75 45.48 60.69 40.81 63.60 69.25 60.69 60.60 60.81 60.80 60.60 60.81 60.80 60.60 60.81 60.80 60.8	51.18 59.5 41.88 17.22 41.68 54.5 54.68 65.94 961.94 555.7 57.91 44.63 59.7 59.94 93.60 58.22 57.99 93.60 58.23 59.94 93.60 58.23 59.94 93.60 58.23 59.88 12.63 59.88 12.63 19.94 14.51 19.94 14.51 19.94 14.51 19.94 14.51 19.94 14.51 19.94 14.51 19.94 14.51 15.63 16.7 17.53 16.7 17.53 17.53 18.5

وجبران، حتى في وطنه الأصلي،

حاربته الكنيسة فترة طويلة من الزمن،

ونظر إليه المثقفون في لبنان والعالم

العربي عَلَى انه كاتب رودانسي شعبي لا داعي للاهتمام بنصوصة نقيباً

كاتب شعبي؟ لا باس. لكنه الكاتب

المتحدة ولدى قراء الانكليزية في العالم،

# حال الحصار: مزاج للثقافة العربية يرسم آلية واحدة للبرودة ولل

#### شهرزاد العربي \*

🛢 منذ قرون بنت حال «الحصار، كنتباج لرهان ثقافيء ولم تكن موقفاً سياسياً أو حتى تكتيكياً حربياً، ذك لأن الشقافة العربية البدوية منها والحضرية، اعتمنت الحصار كاساوي لتغيير الواقع والقيم وتجديد نمط العلاقات الاجتماعية، ومن ثم مثلت في كل الحالات - تقريباً - رفضاً للأخر، وما يصمله من جبيد على مستوى الفكر، حسّى لو كان الآخر من المجسّمة

الرَّمْنُ تُحَسُولُت حسال الحسَّمسارَ التي استقصام صحبيح إنها ارتبطت بطبيعة المجتمع ونمط السلطة، وأكنها في السباس عبرت عن ثقافة بعينها. ويقض النظر عن وجود حالات متكررة للحصمار في مناطق عدة من العالم من القبوياء ضد الأقبوياء حبيثاً، ومن اللوياء ضد الضعفاء أحياناً أخرى، إلا أنهسا بالنسبيسة إليناء نحن العسريء سورست في الحال الثانية أكثر على المُمعقام أو ما يمكن أن نطلق عليه **بالتسبيب**ر القبرانى متصطلح

بُدأ المصَّار كموقف وتكتيك، وكاد أنْ يُتُحول إلى أسترلتيجية في بدأيات فلهور الإسلام وكان هدفه القضّاء على الرسسول (مثلي الله عليسه وسلم) وصحبه من منطلق أنهم خرجوا على للجتمع، وتمربوا على ثقافته، وكانت مُحَاصِرَتُهُمْ فَي شَعَابُ مَكَةَ بِدِءاً بِحَرِكَةَ ثَقَاقِيةً عَقَالُنَاكِمُ الْهِدَفَ مَنْهِا لِيس القضاء على الآخر فحسب وإبانته جسيديا، وإنما إنهاء فكره واقتلاع جُنوره، وهَي تبِيْنَ عَيابِ القَدرة عنَّ الواجهة، وطبعاً في النهاية كان الانَّتَمْمَار لِثِقَافَةُ الْأَلُويُ مِنْ خَلَالَ الْقَيْمِ الدينية، ولم تتم غلبة العسكري علم ﴿ يَنِي وَقِهِرِهِ وَإِنْمَا نَطَلِبَ لَقَافَةً عَلَى وهذا عكس ما وقع في مناطق العصور للعسم ورة في مختلف

ومع كثرة الحالات وتكرارها، وطول

إِنْ فَلْقَالَةِ الْمُعْلِدِةِ الْمُعِلَّةِ الْمُعْلِدِةِ الْمُعْلِدِي الْمُعْلِدِي الْمُعْلِمِ الْمِعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمِعْلِمِ الْمُعِلَّ الْمِعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِم

للمكان، وبالتالي القضاء على ثقافة الآخر، ناهيك عن أن الهدف الأساسي

هو العزل الاجتماعي بالمعنى السلبي

وليس الإيجابي. ونعت ثقباقية الحيصيار بعيد ثلك وتحسوكت الى بموذج أخبر مع اتساع الرقعة الإسلامية، وهو ما حدث في اللغرب العربي من قشال بين للسلمينُ من أجل توسيع رقعة الحكم اوضح تموذج لنلك ما بعرف بحصار تلمسان - إحدى المدن الكبرى حسالياً في الغرب الحرائري - التي كانت انداك عاصمة

واجهت تلك الدينة وهي عاصمة كبرى في رمانها في إطار الصراع بين مِنِي رَبِانَ وَبِنِي مَـرَيْنُ (١٩٨ – ٢٠٧ هُـ للوافق ١٢٩٩ – ١٣٠٧م)، حصاراً طويلاً دام تماني سنوات وثلاثة اشهر، ونال اهلها من الجهد والجوع ما لم تعرقه أمة من الأمم.

واضطروا لاكل الجسيف والقطط والقدران بل إن بعض الباحدين زعموا النهم أكلوا أشهلاء للوتي من البيثنس، وخربوا سقوف السيوت من أجل الوقود، وبجانب نلك ارتفعت أسعار الأقوات فأست علك الناس أسوالهم وُصَاقَت أحوالهم. وفى المقابل قيام السلطان المريني

أثناء الحصار ببناء منينة جنيبة وشيد قيها مسجدا عظيما وقصرا فخبأ ومنازل وغير ذلك واحاطها بالأسوار ورودها بكل منا تحتياج إليه من مؤن وبضائع وأطلق عليها أسم دالمنصورة، الحال السابقة تكثيف الى أي مدى اعتبر الحصار قناعة وموقفأ وتقافة، فعي الوقت الذي كبان اهل تلمسسان يموتون جـوعـاً، حبتى ان بعض كـتب التاريخ يتحدث عن أن عدد قتلاهم من جراء ألجوع خلال الثماني سنوات بلغ صوالي مشة وعشرين الفأ، كان الرينيون يقيمون مدينة أخرى – كماً نكسرنا - مسعلت برين أن الأخسرين اعداعهم في الطلق، ولولا أن يوسف بن يعتقبوب المزيني - الذي كسان قسائد المرينيين وحاكمهم وزعيمهم - قتل بيد احد عبيدة فتنافس بعض اقريائه في الحكم من بعده منا رقع الحنصبار عن تلمسان، وما انتهت محنتها، بل ربما

كانت تَنِكُر في كتب التاريخ كخبر محزن يبين إنتهاء حضارة وقيام فكر

محمد على فرحات \*

🗷 باب الأفكار نصف مفتوح نصف الحصار مي أسائدة في مجتماعتنا العربية الأسلامية كشيرة، ذلك لأن معقلق بين العالم العبربي والولايات المتحدة الأميركية. النصف المفتوح اسيركى عبر اشتساء المرسكن الصراع لم يكن بين الأمة وقوة معتدية، والمستحربين والخبراء منذ أواسنا وإنما كان في الغّالب بين أبناء الأمة. وفي أيادة هذه نعيش حال حصار القرن الشاسع عشر وعبر متابعة الإدارة الأميركية لسياسات المنطقة العراق منذانتهاء درب الخليج العربية بسبب مصالحها ومصالح الثان يو الهدف ليس اسقاط الرئيس العراق بل ثقافة الإنفاء. وأحد مسار همنا بدا أصسلاً من اخت لأف العرب في مسا بسينهم، من شريكتها إسرائيل. أما النصف المغلق فهو عربي، لا تُتشعَمَ لاغلاقه مؤسسات عربية لمثابعة الوضع الاميركي بقيت خَيْلٌ فَعَل السلطة العراقية أولاً، ورد حبيراً على ورق ولا مُشقَّفُونَ عرب اسيركيون تركوا أفكارهم خاف المحتط العِينَ العربي بعد ثلك وإندساحه مع إلى على الدولي. وهمكذا نجمد في كلّ وعادوا بالروح أو بالجسد إلى شنتس

الحنين العربية. وفي حين يحتاج العرب إلى حضور في الخُنْبِالُ الأميركي بتُنْبَاورَ نَمَعَيَّةً عآلم الف لينة وليلة والصنصراء الذي

قمير حيالاً من الصصيار تتبذذ

أنبه سأت مختلفة لكنبها جميعها

يِّنْ اللهِ عَامِيةِ وهي صبارت عنامية الآن بين

النخب والمشقفين والطبقات ورجبال

الأعمال والحكام وتسربت أخيرأ الي

فكل جماعة تمارس حصارها على

الأضرى محاولة إلغاءها أو إبعادها،

واحُيْراً صرباً نعيش تطبيق قناعة جبيدة هي الاستنصال، ليس بمعنى

الإبادة فبقط ولكن اجتثبات الجذور

الثُقافية والفكرية لهذا التيار أو ذاك.

وهي حال لا تكون إلا في المجتمعات

الْعُلَقَة التِّي لا ترى جدوى في استمرار

النقاشِ مع الآخر، أو في بقائه مجروحاً

الوضع السابق يبين الخوف الذي

يعترينا من معايشة واقعنا، يتساوى

فَى نَلْكُ مِع حُوفَنَا مِنْ أَيَّةً مِبَادِرةً حُيْرةً

لكُون الشرّ، أو بالأحرى الشرور، تشكل

والسَيَّادة، ومع أَحَدْنًا في الأعتبار

حصار العراق وليبيا، وأى مجتمع

إنساني آخر، إلا أننا نرى ضرورة البدء

بِقَكُ التّحــمسار عن السدّات القسريية،

بازاحة القيود التي تكبلها وتدفعها الى محاولة حل مشاكل الحاضر، بناءً

على قبيم الماضي التي ليست دائماً

ويبدو اننا لن نستطيع ان نواصل

حنصنار يعيضنا بعنضناً، لأن ظروف

العصر لم تعد مواتية، فالنين ينتجون

ثقافة الحصار هم أول من يدفع ثمنها

مثلما ينفع أصحاب دعوات العنف

والإرهاب انفسهم الثمن.

وفي تشكلها ذاك هي صاحبة الغلبة

منهكأ بعد الهزيمة

لغة وثقافة وموقفاً.

عبران لبي هذه الصاحة <mark>بأعماله الت</mark>ي بقرأها المواطن الأصبركي العبادي منذ الشلافينات ولا برال كشابه «النعي» إلى البوم الأكثر مبيعاً في أميركاً بعد انكتاب القدس

وفسقراء المدن بقدر أكبر من قرائه المثقفين والأكاديميين، ومن هذا القول بان جبيران هو واحد من قلّة شكلوا ويشكلون الروح الأمياركية. وهذا سا سيصنار إلى تكريسه في الشام المقبل عندسا يصقد في واشنطن برعباية وصضور الرئيس بيل كلينتون سؤتمر عالمي جول مدور الجاليات في تكوين الروح الأميركية: جبران خليل جبران، ويسائم في المؤتدر ممثلو ٢٧ دولة لها جساليسات في الولايات المتسحدة، ومن بينها، بالطبع، دول عربية تشمني أن يحضر معثلوها مجتمعين لا متفرقين، وأن يعتبروا جبران معثلهم في الضِّيألُ

كاتب أبناني يساهم في تكوين الروح الأميركية

كانب شحبي يقراه اهل الأرياف الميركي ويركروا على أثرد، خُصوصاً

يظنون أن كاتبهم المفضل مجرد أميركم، ذي أصل شرقي، فالأحرى أن يعرفوا انة لبنائي عربي وان كتاباته نابعة من حقسقة الوحدان العربى وغناه وتسامحه وإنسانيته.

وجبران، قبل مؤتمر الجاليات الصربي الاكتشر تأثيسرا في الولايات الأميركية الذي سيعقد باسمه، موضوع سجال في بريطانيا سينطلق مع صنور وحتى في الصين بلغ مبيع ترجساته كتابين في أيلول (سبتصبر) المقبل، الأول ملبون نسخة، كما بلغ مبيع ترجمة ايجابي من تاليف سهيل بشروئي وجو حــونكَسر، والنساني سلبي من تاليف كميل أبو صوان الفرنسية لـ والنبيء وحدها، ٨٠٠ الف نسخة، ولا نذكّر روبين واترفيلد قدمت والغارديان، منذ الترجمات الأخرى لكتب أخرى وكتب أيام عرضاً له يتضمن اتهامات لجبران كإنسان بانه رومانسي مضطرب وخبيث ومتعجرف يمارس استغلال النسباء. قراءة سلبية لسيرة جبران تصدم قراءه الشعبيين، لكنها تشابه سجالات غربية حول سير الكتّاب الكبار أشهرها ما صدر عن برتولت بريخت

بانه سارق افكار وسارق نصوص

كاتب شعبي؛ فلنعتمده سفيرأ للعرب لدى المواطن الأميركي فنصل إلى هذا المواطن من طريق لا يملكه غيرنا، بل يتمنى الغير أن يملكه.

\* كاتب لبناني من أسرة «الحياة».

فُولُونُ النَّهُ النَّ 

٣٠ هزيران الوفيها ١٩٣٤

للة الخناج الطويلة

🖪 من يجرو على رفع يده مسد هذه الدولة، سيكون مصيره القتل». هذه العبارة التي تفوه بها أدولف هتلر اختارتها صحيفة -فولكيشر بيو باختر» الناطقة باسم هتلر في ثلك الازمان التي تبدى لنا اليوم بعيدة، لتجعل منها العنوان الرئيسي لصفحتها

والعبارة منتزعة من خطاب عنيف القاد فتلر امام الرايضتيناغ (مجلس النواب) تحدث نيه، تحديداً، عن الاحداث العاصفة التي عرفتها المانيا بوم الثارثين من حزيران (يونيو) ١٩٣٤، الاحداث التي عرفت باسم •انقلاب روهم». وكان ذلك الانقلاب قد أثَّار العالم كله، في وقت كان يعتبر النازيين قوة موصدة صاربة متجمعة من حول الفوغرر، فاذا بأحداث ذلك اليوم تكشف صراعاً على السلطة في قعة تلك السلطة، وان هتلر كان من شانه ان ينهازم ويزول لرلا انه عرف كيف يتحرك سريعاً.

والحال أن الصراع كان تانساً في الاساس بين مجموعتين عسكريتين هما الله S.A. والله S.S.، وكانت المجموعتان اصلأ تدينان بالولاء لبنلر وللحزب النازي، وكان عثار منذ فترة طريلة يحاول از يحفظ

التوازز غير ممكن، وكان على هتار أن يختار. ولعل المحمرعة المتحلقة من حول الورير ارنست روهم قائد الـ.S.A كانت لخطأ في التقدير ارتكبته، هي التي دفعت الزعيم الى ان يخَّتار، فاختار الد S.S. وكانتُ المجابية، ثم كانت مجزرة قضت على روهم وانصاره. ومن المؤكد اليس ان روهم وجماعت اختاروا طروفاً في عاية السوء، ولم يقدروا حقيقة الطروف

حين حاولوا أن يرغموا هتلر على الوقوف الى جانبهم. اذ ان عتلر كان طوال ذلك الشهر سيء للزاج، فمن جبة كان عليه أن يتخذ قراره العنيف بآلاعلان عن أن المانيا لن تدفع بعد الآن سا يتوجب عليها من تعريضات عن الحرب العالمية الاولى (وكان يعلم ان هذا القرار سيؤلب الرأى العام العالمي ضده) ومن جهة ثانية كان عليه ان يحصد ثمار الفشل الذي أصاب لقاءه مع موسوليني (١٤ - ١٥ حزيران) حيثً كان متلر يامل من خلال اللقاء ان يقنع موسوليني بمجاراته في رغبته بضم النمسا، لكن الدوتشي كان يعارض ذلك ويصر على أن يوفر الحماية بنفسه لستشارها دولفيس.

في الوقت الذي كان فيه متلر يواجه مشاكل السيلة من هذا النوع، تصرك الجيش، يوم ٢١ حريران ليوجه اليه نوعاً من الانذار يفيد بانه أن لم يتحرك الفوهرر ويضع حداً لممارسات الـS.S بقيادة معاونه هطر فإن الجيش سوف يعلن الطوارئ ويستولى على السلطة. وبالفعل ما أن مرت أربعة أيام على توجيه ذلك التهديد حتى عمد رئيس اركان الجيش البارون فون فريتش الى وضع الجيش كله في

غضب متلر غضباً شديداً، واعتبر ان الجيش يحاول اضعافه واجباره على اتخاذ موقف بتأليب من

الجنماعاً ستعقده هذه القيادات في باد فيسي يوم ٣٠ حزيران، حتى اتخذ قرارد سوَّف پوجه ضربته سسرعة وتركيز وينتهي من تلك المسألة. وهكذا عند الساعة الرابعة بعد الظُّهر قامت وحدات من الجيش ومن الـ S.S. (الفرق الخاصة) بمهاجمة المقر العام لقيادة الـ .S.A واعتقلت روهم واركان قيادته وسوف يقال يومها أن اعتقال روهم تم لأنه ضبط في وضع جنسي مشبوه (وكان روهم معروفاً بشَنوذه

والحال إن ما كإن يحضر في نلك اليوم بالذات كان انقلاباً عسكرياً حقيقياً، تمكِّن أدولف مثلر من

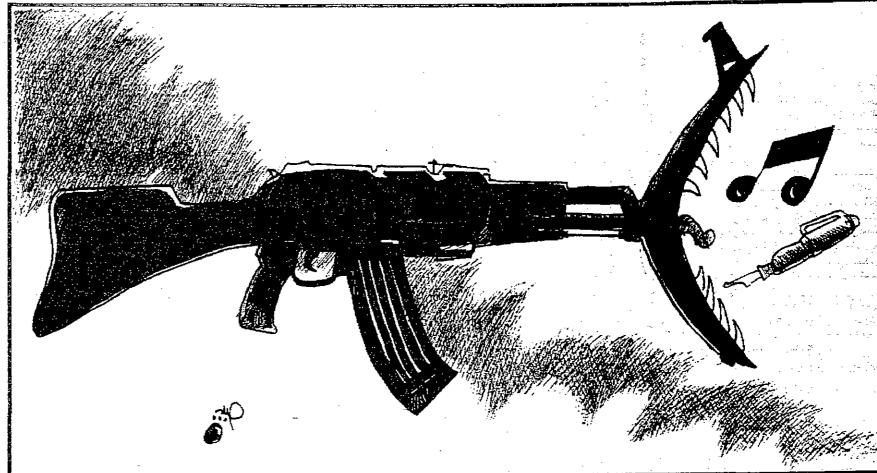
وهكذا اعتقل روهم وجورج شتراسر والجنرال فون شليشر، الستشار الآلاني السابق الذي كان يعيش في سلام بعيداً عن السياسة متقاعداً. لكنه اتهم مع الآخرين بالضلوع في المؤامرة التي تستهدف اطاحة الرعيم.

اقتيد روهم من فوره الى سنجن ميونيخ -شتاداهايم وطلب منه ان ينتحر، ليصور الامر وكمأنه ندم منه على العار الذي لحقه من جراء انكشافه في اوضَاع جنسية مشبوهة، لكنه رفض الانتحار فقتل، في اللحظة التي كانت فيها مجموعات من الغستابو تقتل جورج شتراسر والجنرال فون بريداو وفون

بعد ايآم، اعلن مثلر عن العملية بنفسه في الخطبة التي نقلتها صحيفته وبات واضحا منذ تلك اللحظة ان ألقوات الخاصة التي يقودها هملر سنكون القوة الضارية الوحيدة صاحبة السلطان. أما ليلة القتل الجماعي تلك فأطلق عليها اسم «ليلة الخناجر

روشم ومن قيادات الـ .S.A. وهكذا ما ان علم بان ابراهيم العريس التوآزن سنهجا، ولكن في لحظة من اللحظات بدا الممنار ذاته إنهاء للإنسان وتتعفي \* كاتبة جرّائرية مقيمة في مصر. والنماذج التي تبين أن ثقافة عادة المالاق الد PAJERO AL ESAYI TRADING CORP. TATIAN TET IN SE VETTITOSE SEES MOVIATION STYPATA





# نعت نتانياهو بـ الهوليغانية ؟

#### حازم صاغية \*

لئن كثر شتم بنيامين نتائيامو في الكتابة السياسية

العربية، حتى صارت هذه والعادة، الجديدة تعبيراً عُنَ الْعَجُز

بِثَالِثُ هِنْ رَئِيسَ حَكُومة اسْرَأْنْيلَ. كَيْفَ؟ -

حكومة اسرائيل الذي لا يعبأ حتى بوجود حلفاء له فو مشاريعه الأشد هوليغانية: السطو، السرقة، الإهانة... وكثيراً ما ينقلب المزاج الخشين الذي يجمع الاستيلانية الى الأستعلائية، عنفاً محضناً، على ما نأت مواجهات لا تُحصيي منذ التخابه الى حيث هو اليوم.

أما الجمع بين القوة العارية والوقاحة الرضيعة فلا يصف شيئاً كمّا يصف سلوك الزعيم الليكودي الذي حير الكثيرين في أمره: هل هو ايديولوجي أولا (الموليغانية الالمانية) أم وبراغماتي، أولا (الهوليغانية البريطانية)؛ على أن المناطق التي يسيطر تتانياهو عليها أبشكل أو أخر، فيحس الناس فيها أَبُ وبِعِبِ الوضع الأمني فيقللون مغاسرة بيوتهم، كما. يكثر الكلام المجافي للآداب العامة والكتابة على الجدران التي تِمَالِياً ما تتسم بالبداءة، (حابية التعصية وما كتبته ورسعته عن الرسول).

بين رئيس حكومة اسرائيل وبين رموز هُوَلَيغَانِيةُ ٱللَّاعدِ ممن كثر الكلام عنهم وعن وثقافتهم، في الفترة الأخيرة. في الفترة الأخيرة. في المدى التنقيق في القواميس تتحصل الكامة «هوايغاني» المعاني الآتية: دمن يقوم بتدمير متعمد للملكية، أو أذى متعمد للأشخاص، وينطري عمله أحياناً على سرقة يكون منفذوها في هيئة عصابة أو مجموعة صغرى من الشبان. الأذي الذي يلحقه الهوليغاني يمكن أن يتفاوت بين اغتصاب عصَّابي والتعرض لأشخَّاص لا يتوقعون ذلك هم غالباً من السنين، الهوليغانية تتميز بأنها نقص في السيطرة على النفس وحب للاذى وعدم اكتراث بآلام الآخرين، وتبطل يبلغ حدود نقص الأمانة وارتكاب الجرَّم، ومزاج خشن سريع الانقلاب المعنف الهوليغانية قد تعير عن نفسها بالقوة العاريةِ، لكنها قد تجد تعبيرها في الوقاحة الوضيعةِ. في المناطق التي تتميز بوجود هوليفاتي، يحس الناس بعب الوبينيع الأمني فيقللون مغادرة بيوتهم، كما يكثر الكالم المَّافَى للإِدابِ العامة والكتابة على الجدران التي غالباً ما تَسَنَّمَ بِٱلبِدَاءَةِ. الهوليغانيةِ تتطلبُ الشهرة والاعلام بقدر ما تعيش في جوار حضارة بدأت تتجاوز قيم القوة والعسكرة والجيوش قلا تتخل اليها بكبير تقبير. الهوليغانية على يفاعة عمرية تعبّر عن نفسها، بين أشياء أخرى، بالزيّ واللبس والمظهر والوشم... في الهوليغانية يكمن حب الشبيبة للعنف والاثارة والخطر. الهوليغانية تنتعش حين لا تكون هناك حروب بدليل أن حقبة ١٩١٤ - ١٩٥٠ في أوروبا شهدت انخفاضاً منعلاً في نسب العنف وأشكال السلوك اللا اجتماعي، إذ وفرت الحرب متنفساً لعنف الشبيبة. قد يكنى القول أن الهوليغاني الذي يحجل به المجتمع المسالم

ان الرجل، ومن خلال تمالعه مع قوى الأرثونكسية الدينية، يقوم حرفياً «بتدمين متعمد للملكية، أو أذى متعمد للأشخاص، وينطوي عمله إحياناً على سرقة [للأرض] يكون منفترها في هيئة عصابة أو مجموعة صغرى من الشبان، وهو إن لم يتعرض المسنين بالعنى الحصري الكلمة، الا انه يتعرض للضعفاء الذين لاحيلة لهم، ممن يعادلون المسنين

وَانِهَا كَانَ الْهَوْلِيْعَانِي لاَ يَكْتَرَدُ بِأَي اعْتَبَار يُتَصَلُّ بِالْخَلاقَ الْعَامِدُ إِنَّ الْقَائِقِينَ أَوْ الْدَوْقَ، فَهَذَا أَيْضًا مَا يَعْمَلُه رئيس

واذا كانت الهوليغانية تتطلب الشهرة والاعلام، فهذا تصلة، فاذا صبح أن الهوليغانية وتعيش في جوار حضارة دأت تتحاوز قيم القوة والمسكرة والجيوش فلا تنظر اليها التعربية الرافضيتين للحرب. لكن الهوليغانية تنتعش حيث لأ في حروب، والتتانيا فوية كذلك: بعليل أن الحروب غدت مستبعداً في الشرق الأوسط ويعرف الزعيم الليكودي أقد بمجرد الانتقال الكامل الى السلام، الموقع والإحترام ين يختلى بهما في ظل التوثر. ولهذا فنزعة التوتير العزيزة تريطه ببعض سلوك اليفاعة العمرية، المتعلقة بالشكل، ع يستهويها العنف والاثارة والخطر. وكل من قرأ أراء مِن في ما خص محارية الازهاب، تأثراً منه بمصرع ي عَمْلِية عِنتيبي، يدرك هذه الميول الشَّكلانية العميَّة ﴿

العربي وتبريراً له في أن، فهذا ما لا يلغَي إُوجِه مُنْبُه حُمُّهُ يُقْيَا

كان هو نفسه ليكون بطلاً في جيش يخوض حرياً». فَدُهُ المُواصِفَاتِ التي تجمعُ بين الهوليغاني الألماني والمُوليغاني الألماني والمُوليغاني الجمعهما

رمزياً، من دون أي اكتراث بالهم ومعاناتهم.

بالضبط ما ينطله تنانياهو الذي كان الاعلام أهم قاطراته الى السلطة، ولا يُزال فيها يطبق المبدأ القائل: الحملة الانتخابية تبدأ بعد الانتخاب بتحويل السياسة الى حملات تُكِيْرِ تَقْدِيرِي، فهذا بالضبط ما يصح في النعق الاقتصاديُ التعني السرائيل وما يصحبه من صعود متعاظم للفردية

إتب ومعلق لبنايي

ادوارد سعيد \*

# الان، وبعدما تاكد بوضوح أن اتفاق اوسلو هو كما كان فعلاً منذ البداية عملية «سلام» تعانى اختلالاً عميقاً ويتعنر تطبيقها، يحتاج العرب والاسرائيليون وانصارهم المتعددون والمتنوعون الى التفكير بوضوح اكبر بكثير وليس العكس. ويبدو ان بعض النقاط الاولية يطرح نفسه منذّ البداية. أصبح «السلام» الآن كلمة مُخادعة لا تتمتع بصدقية، ولا تشكل ضماناً لتجنيب الشعب الفلسطيني المزيد من الاذي والدمار. فكيف يمكن المرء بعدكل عمليات مصادرة الاراضي والاعتقالات وهدم المنازل واجراءات الحظر واعمال القتل التي جرت من طرف واحد بسبب غطرسة اسرائيل وعنجهيتها في السياق ذَّاته لـ ،عملية السلام، أن يستمر في استخدام كلمة والسلام، من دون تربد؟ هذا مستحيل

يقول المؤرخ الروماني تاسيتوس عن الاحتلال الروماني لبريطانيا «انهم [الجيش الروماني] لحدثوا خراباً، وسموه سلاماً، الشيء ذاته تماماً حدث لنا كشعب، بتعاون واع من السلطة الفلسطينية والدول العربية (مع بضعة استثناءات ذات شان) واسرائيل والولاسات

ثانياً، لا جدوى من التظاهر بانه يمكن ان نحقق تقدماً في معالجة الجمود الحالي، الذي يتعنر كسره في الاطار القائم لاتفاق اوسلو، بالعودة الى فترات الماضي النهبية. لا يمكن أن نعود الى الايام التي سبقت حرب ١٩٦٧، وفي الوقتُ نفسه لا يمكن ان نقبل شعارات الْرَفْض ٱلتَّيْ تَعيدناْ عملياً الى العصر النهبي للاسلام. لا يمكن اعادة عقارب الساعة الِّي الوراء. فالسبيل الوحيد لرفع الحيف كما قال اسرائيل شاحاك وعزمي بشارة على المصواء هو ان حملق سؤيداً من السيل. لا ان تسلق الم الاعمال الطَّالِمَةُ الاِنتَقَامِيةُ، أيَّ بِالقَولَ أنَّ النيهم دولة عبرية، ونصنُ نريد دولة اسلامية، من جهة اخرى، لا يقل سخفاً فرض مقاطعة كاملة على كُل شيء اسرائيلي (كما هو رائج حالياً في اوساط عربية تقدمية مختلفة) والتَّظاهر بأنَّ هَذَا هو الطَّرِيقَ القَوْمَي أَلْسَليم فَعَلاًَ. هناك في أي حالُ مليون فلسطيني هم مواطنون اسرائيليون: هل سيتعرضون ايضا للمقاطعة كما كانت الحال خلال الخمسينات؛ ومادا عن الاسرائيليين النين مون كفاحنا، ولكنهم لا ينتمون الى حركة «السيلام الآنَّ» اللَّهِ أَهُ عَا الى دمريتس، أو الى حرّب العمل الاسرائيلي دالعظيم، الذي يتزعمه إيهود باراك (الذي يُرجَّح أنه قتل كمال ناصر وأبو أياد)؟ هل ينبغي لهؤُلاءً -فَناذِينَ وَمِثْقُفِينَ احْرار وكتاب وطلبة واكاديميين ومواطنين عاَّديين - ان يُقاطعوا النهم اسرائيليون؛ واضح ان القيام بذلك سيعني التظاهر بأن الانتصار على نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا لم يحدث، وتجاهل كل الانتصارات الكثيرة للعدالة التي تحققت بفضل التعاون السياسي غير العِنفي بين اناس يحملون افكاراً متماثلة على جانبي الجِبِّهة المُشَّالِكَةُ لترجُّهُ كبيرَةٌ والمتحركة. وكما قلت في مقال نشر اخيراً، لا يمكن ان ننتصر في هذا الصراع عبر التمني بان يختفي ببساطة كل اليهود، او بأن نتمكنُّ منَّ جعل كل شَيَّء يُصبح أَسلامَيًّا: نحَّتَاج الى «الوَّلايّاتِّ» الاخْرَى، داخلَّ اسرائيل وعلى صبحيد عالمي، والى النَّاسُ داخلَهَا الذين يؤيدونُ كفاحنا. ويجب أن نج تاز حاجز الفصل - الذي كان أنشأوه أحد الاهداف الرئيسية لاوسلو - الذي يديم الفصل العنصري الحالي بين العرب واليهود في فلسطان القديمة. أنْ نجتارْ الحد الفاصل، لكن منَّ دونَ

ثالثاً، وقد يكون الاهم: هذاك فرق كبير بين السلوك السياسي والسلوك الفكري. فدور المفكر هو أن يقول الحقيقة، بأكبر ما يمكن من الوضوح والمباشرة والصدق. لا يُفترض لأي مفكر أن يقلق في شأن ما أذا كان ما يُقال يُحرج او يرضَي آو لا يرضي اناساً في السلطة. وقول الحقيقة لْأَصْحَاْبُ ٱلْنَفُوذُ يُعْنَى بِالْأَصْافَةُ الَّى ذلك ان القَطَّاعِ الذي يتُوجُه اليه المُفكر لا يتمثل في حكومة أو شركة او مصلحة فردية: لا شيء سوى الحقيقة بلا تَرْوَيقَ. ويعتمدُ السلوكُ السياسي بشكل أساسي على اعتبارات تتعلق المصلحة: احراز تقدم وطيفي، العمل مع حكوماًت، الحفاظ على موقع الْمَرَّ، وغير نلكُ. مَن الوَاضَحَ أَذَا في اعقاب اتفاق اوسلو ان الاستمرار في النهج الذي تروّج له الإطراف الثلّاثة الملتزمة بنوده، أي الدول العربياً والسلطة القلسطينية والحكومة الاسرائيلية، يمثل سلوكاً سياسياً وليس فكرياً. خذ على سبيل المثال الاعلان المشترك الذي صدر عن مصريين واسرائيليين (رَجَالُ فَي الإغلب) بالنيابة عن حجمعية القاهرة للسلام، وحركاً والسِلام الآن، فَإِذَا طَرْحنا جَانَباً كُلُ التَعابِيرِ الطنانة عن «السلام، لن نحصل على تابيد مدو لاتفاق اوسلو فحسب، بل كنلك على عودة الى إِنْفَاقَاتُ السَّاداتُ - بِيغَنَّ في اوَّاحْرِ السَّبِعينَاتِ النِّي توصف بانها جريئة وبالغة الإهمية.

حسناً. لكن ما علاقة هذا بالفلسطينيين النين تجنّبت تلك الوثائق الجِرِيئة والبالغة الاهمية الاشارة الى أرضَهم وحقهم في تقرير المصير. بِالْأَضِيَافَةُ الَّي نَلْكُ، لا تَزْالُ مصر واسرائيل في حال سنلامٌ. كيف سيكون الامَرَى إِذَا إِجِتْمَعَ بِضِعَةَ اسرائيلِينَ وفَلسَطينيِّينِ وأصدروا بيانات مدويَّةً عَنْ لَلْشِيلَامْ مِينَ آسَرائيل وسورية تَهدفَ الى دَمَنَاشَدَة، حكومَتيهما؟ سيعتبر معطِّمُ الدَّاسُ ثلك ضربًا من الجنون. ما الذي يحول طرفين، احدهما يضطهد الغَاسِيَطِينِينَ والإخر يدعى لنفسه حق التحدث بالنيابة عنهم، أن يعلنا اهدافاً سُلِمَية في نزّاع لا يدور بينهما؟ بالاضافة ألى نلك تبدو فكرة مناشية هِيْهُ الصَّحُومَةُ آلاسرائيلية، وتوقع الحصول على حلول منها، اشيه بِمِنَاشِنَةً مِثَمَّنَاضَ الدماء الشَّهِيرِ الكونت براكيولا ان يتحدث بحماسة عن فضائل السائية

يُأَخْتُصِيُّرٍ، يقوي هذا النوع من السلوك السياسي سيطرة ثلك الجرثومة القاتلة، عَمَلَية أوسِيُّه المهلكة رغم انها تسير التي ألموت، على مستقبل السلام الْحَقِيقِي لِلنَّاقِض للسلام الاميركي - الأسرائيلي المضادع، لكن يتوجب ان أقولُ إيضاً انه لن يكون موقفاً مسؤولاً على المستوى الفكري، مِن جِهِةَ احْرَى، ٱلْغِودة عملياً إلى نلك النوع من المقاطعة الشاملة الذي يلقى الرواج حالياً في بلدان عربية مختلفة. وكما ذكرت سابقاً، فإن هذا النوع مِن التكتيك (لا يمكن أن يوصف بانه استراتيجية، إلا بالقدر الذي يمِكنَ إِنْ يُعِتَبِرُ إِنكَالَ الرَّأْسِ في الرَّمل مثل النعامة صَرِباً من الاستراتيجية)

ان اسرائيل ليست جنوب افريقيا، او الجزائر، او فيتنام وسواء شئنا ام أبينا، فإن اليهود ليسوأ مستعمرين عاديين. نعم، لقد عانوا المحرقة، ونعم انهم ضحايا مناهضة السامية. لكن كلا، لا يمكن أن يستخدموا هذه الحقائق ليستقروا، أو يشرعوا، بتشريد شعب آخر لا يتحمل اي مسؤولية عن أي من هذه الحقائق السابقة.

لقير دابت على القول طوال عشرين سنة اندا لا نملك أي حيار عسكري، وليس من المحتمل ان نملك مثل هذا الخيار في المستقبل القريب. كما أن إسرائيل المناك خياراً عسكرياً فعلياً. فعلى رغم القوة الهائلة للاسرائيليين

# كسرالجمود: طريق ثالث

لم ينجحوا في تحقيق الاعتراف او الامن اللنين يتوقون اليهما. من جهة اخرى، ليس كل الاسرائيليين على الشاكلة ذاتها، ومهما يحدث يجب أن نتعلُم العيش معهم بشكل ما، والأفضل أن يكون نلك بشكل

عادل، بدل ان يكون بشكل جائر. يتجنب الطريق الثالث اذا افلاس اوسلو والارتداد الى سياسات المقاطعات الشاملة على السواء. ويجب ان يبدأ انطلاقاً من فكرة المواطنة، وليس القومية، لان فكرة الفصل (اوسلو) والنزعة القومية الثيوقراطية الاحادية الجانب الانتصارية، إن كانت يهودية او اسلامية، لا تتعامل مع الحقائق التي نواجهها. ويقضي هذا أن يحل مفهوم للمواطنة يضَّمن لكل فرد حقوق المواطن داتها، لا يستند الى العرق أو الدين بل على عدالة متكافئة لكل مواطن يكفلها بستور، مكان كل الافكار البالية عن الطريقة التي ستُطهر بها فلسطين من الاعداء. فالتطهير العرقي هو التطهير العرقي سواء نقده الصرب او الصهاينة او «حماس». ما يسعى عزمى بشارة ويهود اسرائيليون عديدون مثل ايلان بابي الى تعزيزه حالياً هو وضع وحياة سياسيان يكفلان لليهود والفلسطينيين داخل النولة العسبرية استلاك الحقوق ذاتها. وليسس هناك أي سسبب يحسول دون تطبيق المبدأ نفسه على الراضي المحتلة حيث يعيش الفلسطينيون واليهود الاسرائيليون جنبا الى جنب، معاً، ولكن مع

هيمنة أحد الشعبين، اليهود الاسرائيليون، وحده على الآخر في الوقتّ

الخيار اذاً هو إما ان يكون هناك نظام فصل عنصري او عدالة ومواطنة. ويجب أن نقرَ بحقائق المحرقة لا كشيك على بياض يستخدمه الاسرائيليون للاساءة الينا، بل كمؤشر الى انسانيتنا، وقدرتنا على فَهِمَ التَّارِيخِ، ومطِّلبِنا أن يحِري الاعتراف على نحو متبادل بمعاناتنا. كما يجب أن نقر بان اسرائيل مجتمع دينامي توجد داخله تيارات عدرت ونيام علم تابعة اعتله ليصوب وحزب العمل او تيارات لينية -بجُبُ إِنْ نَتَعَامِلُ مَعَ اولِئِكَ النِّبِنِ يَقْرُونَ بَحَقُوقَنَا. يَنْدَعْيُ أَنْ نَكُونَ مستعدين كفلسطينيين للذهاب والتحدث الى الفلسطينيين أولاً، ولكن الى الاسرائيليين أيضًا وينبغي أن نطلعهم عَلى حقيقة أوضَّاعنا، بدلَّ المساومات الغبية من النوع الذي تتعاطاه منظمة التحرير الفلسطينية والسلطة الفلسطينية، ويمثل عملياً الفصل العنصري الذي تضمنه

اتفاق اوسلو. ة هي الحقيقة بذاتها وضرورة التصدي لأي نو من الفصلِّ العنصريِّ والتَّمييز العرقي، بغض النظر عن الجَّهة التي تمارسه. هذاك الآن مُوجِة بِغَيْضَة متسلِّلة من مناهضة السامية وادعاءً السمو الاخلاقي اللرائعي تتغلُّغل الى فكرنا وخطابنا السياسي. وارى بقوة ان هناك شيئاً يجب ان يكون واضحاً: نحن لا نكافح ألاعمال الجَائرة للصهيونية كي نستبدلها بنزعة قومية (دينية او مدنية) مثيرة للبغض تقضي بأن يتمتّع العرب في فلسطين بمساواة اكثر من الآخرين. يعاني تاريخ العالم العربي الصَّديث – بكل اخفاقاته السياسية وانتهَّاكات حَّقوق الأنسان وعَّجز عسكري منهل وتضاؤل انتَّاجه، وحقيقة اننا وحننا بينكل الشعوب الحديثة تراجعنا على صعيد التطور الديموقراطيّ والتكنُّولوجي والعُلْمي - سَلَّسَلَة كَامَلَة مِنَّ الافكار الباليَّة التي فقدت صَدْقيتها، ومن بينها الفكرة القائلة بأن اليهود لم يعانوا أبدأ وأن المحرقة كذبة اختلقها حكماء صهيون التي تلقى رواجاً اكبر

لِمَاذَا نَتَّوْقَعَ أَنْ بِصِدُقَ العالم معاناتنا كعرب اذا كنا: (أ) لا نستطيع ان نقرَّ بِمعاناةُ الآخرينِ، حتى بمعاناة مضطهدينا، و(ب) لا نستطيع انْ نتعامل مع الحقائقُ التي تتحدى الإفكار التبسيطيّةُ مَن النوع الذّي يروجه مفكرون مثاليون لا يريدون ان يروا العلاقة بين المحرقة واسرائيل. دعوني اكرر، مرة اخرى، أنه لا يمكن أن أقبل الفكرة القائلة بأن المحرقة تبرر للصهيونية ما فعلته بالفلسطينيين. فانا اقول العكس تماماً، انه يمُكُن لنا عُبُر الآقرار بالمحرقة لما مثلته فعلاً من جنون الإبادة ان نطالب الاسرائيليين واليهود عندئذ بالحق في ربط المحرقة بالأعمال الظالمة التي اقترقَهَا الصهاينة ضد الفلسطينيّين، في الربط وانتقاد الربط 14

ينطوي عليه من رياء ومنطق اخلاقي فأسد. لكن دعم مساعي غارودي واصحابه المشككين بالمحرقة بدريعة محرية الراي، هي حيلة سخيفة تلحق مزيداً من الإساءة بسمعتنا التَّي شُوهَتْ بالفعل في انظار العالم بسبب عجزنا وفشلنا في خوض المعركة كما يجِب، وسُوء فهمنا العميق للتاريخ وللعالم الذيّ نعيش فيه. لماذا لا نَّكَافِح بُّقُوةٌ اكبر من اجل حَرية الرَّأيُّ في مجتمعاتنا، هذه الحرية التي تكاد تُكُونُ معنومة كما يدركُ الجميع؟ عُندما اشرت الى المحرقة في مقال كتبَّته هنا في تشرين الثاني (نُوفمبر) الماضي تلقيت اتهاماتُ اكثر غباءُ مما كنت أتوقعه اطلاقاً. وبلغ بمفكر شهير أن يتهمني بمحاولة الحصول على شهادة حسن سلوك من اللوبي الصهيوني. اؤيد، بالطبع، حق غارودي في أن يقول ما يشاء وأعارض قانون دغيسو، التعيس الذي حوكم وبين بمقتضاه. لكن اعتقد أيضاً أن ما يقوله مبتنل وغير مسؤُّول، وعندما نصادق عليه فإن نلك يضعنا بالضرورة الى جانب جان ماري لوبن وكل العناصر الفاشية اليمينية الرجعية في المجتمع

كلا، أن معركتنا هي من اجل الديموقراطية والحقوق المتكافئة، من اجل رابطة او دولة علمَّانية يكون فيها كل الأقراد مواطنون متساوين، ويكون المفهوم الذي يشكل اساس هدفنا هو فكرة المواطنة والانتماء وليس جوهرا اسطوريا أو فكرة تستمد سلطتها من الماضي المعيد، سواء كان هذا الماضي مسيحياً او يهودياً او اسلامياً. وكما قلت، فإن عبقُرية الحضارة العرّبية في ذروتها، في الاندلس مثلاً، كانت تكمن في تعيدها الثقافي وتعيدها الديني وتعديها الاثني. هذا هو المثل الاعلى الذي ينبغي إن يحفَّرُ جهوينا الآنَّ، بعد موت اتفاقَّ اوسلو وموت مواقفَّ الرفض أيضًا. فالحرف يقتل، لكن الروح تمنح الحياة، كما يقول الكتاب

في غضون ذلك، ينبغي ان نركز مقاومتنا على التصدي للاستيطان الاسر أَنْيِلِي (كِمَا وَصَفَ فَي مَقَالَ كَتَبِتِه قَبِل بِضِيَّة اسابِيعٌ) بِتَظَاهُراتٌ حماهبرية غير عنفية تعرقل مصادرة الاراضي، وعلى اقامة مؤسسات مدنية مستقرة وبيموقراطية (مستشفيات وعيادات ومدارس وجامعات، تعانى الأن تنهوراً مربعاً، ومشاريع عمل تحسن بنيتنا التحتية )، وعلى مواحبهة شاعلة لإفكار وسياسات الفصل العنصري المتاصلة في الصهيونية. هناك تنبؤات كثيرة عن انفجار وشيك بسبب المارق الحالي. وحتى اذا تأكدت صحة هذه التوقعات، علينًا أن نُخطُط بشُبِّكل بنأًء المستقبلنا، لأن من المستبعد أن يضمن الارتجال أو العنف إقامة المؤسسات الديموقراطية وترسيخها.

استاذ الاتكليزية والادب المقارن في جامعة كولومبيا.

#### الفلسطينيين والعرب، وحشرت واشنطن في خيار تعليق جهودها لتحريك الفاوضيات بين اسرائيل والعرب، أما الخيار الآخر - وهو أتخاذ موقف حازم حيال اسرائيل نفسها - فيهق

مشروع توسيع مدينة القدس لضم ما حولها من بلدات، وواصلت اللِّعب على تناقضيات

الأستحقاق. وها هو يريد أخيراً ما قاله قبل شهر من أنه سيعطي رده (موافقته) علَى الاقترالحات الأميركية آخر الشهر المقبل، بل في ٢٩ منه تجديداً، أي عشية بدء العظاة الصيغيَّة الكثيثيت، ولا يخرج تصريحه هذا عن خط المناورة الذي اتبعه دائماً، فإذا استطاع تَقَرَّيْنُ هَذَا المؤغَّدُ مَنَّ ا

وفي غضون ذلك، تستمر حكومة نتانياهو في إقرار اجراءات توسيع المستوطنات، ووضَّاتُ

حدودالناورة

 جديد رئيس الوزراء الاسرائيلي انه اصبح يمل من الانتفادات، فيما مل الجميع من عرب وأميركيين وسواهم من الاعيبه وأكانيبه وبهلوانياته وحتى من اسمه هو يعرف جيداً أن سياسته أدت الى تجميد المسأر الفلسطيني، كما يعرف إن هذا الجعود كان وارياً في خساباتن بل أنه أحد أهدافه. وإذا كان العرب ينتظرونه كي يغير سياسته فإن في استطاعتهم أن ينتظروا الى ما شاء الله، أما هو فيستغل هذا الانتظار بنشاط وحركة دائبة في الداخل. فلا عطَّلُة أ

في العادة يستعد نتانياهو من الانتقادات الموجَّهة اليه مزيداً من الوقود لتطرفه، ومزيداً من الافكار ليتسلى بإشغال الإعلام موحيا بأنه جاهز دائما باقتراحات وميابرات جديدة فيما الأخرون مجمدون في مواقفهم. من ذلك، مثلاً، ما رماه في صحيفة اسبانية بشأن تحريك المفاوضات المتعددة الأطراف وسمى ممريد ٢٠. وهو يظن أنه لا تزال لديه صديقية كافية لتقديم مثل هذه الاقتراحات. بل يظن أن مِنْتقديه من العرب، وأولهم الرئيس لَلصِري، لم يَفْهَموا حِيداً فحوى فكرته لذا سارعوا الى رفضها. والواقع أن لا شيء غامضاً في مِا تِفِقَ بِهِ، لِكِنْ غِطْرَسِيَّةِ، تجعله يعتقد أن الأطراف الأقليمية مستعدة للتحادث والتعاون مَعِه في القضايا المشتركة قبل

أصبح سبئ الذكر نتانياه ومكشوفاً، للاسرائيليين قبل غيرهم، وما يكتب عنه في الصحف العبرية أكثر دقة ودلالة مما تكتبه صحف أخرى وطالما أنه لم يعد قائراً على الاقتاع فإنه يلجآ الى اشاعة البلبلة عند غير المقتنعين بمواقفه. لكن ذكاءه في اللعب بالشياسة أخذ في استنفاد وسائله، اذ أن اللعب بأوراق متعددة لا ينفي أن المطلوب منه شنى، والحدِّ أن يَنفَلُ التَّفَاقَاتَ أَ التزمتها دولته أمام المجتمع الدولي. وهو يريد أن يبعد هذا الاستحقاق أوَ أن يُقَرُّمُهُ الى حدّ لا يجِلب له متاعب مع أطراف انتلافه الحكومي. لكنه لا يستطيع أن يتهرِب مِن الإتفاقاتِ وأنّ

منذ ضيق الاميركيون الحلقة حول نتانياهو ووضعوه امام خَيَّار قبولَ ٱقْتَرَاجَاتُهُمْ أَوْ رفضها، قام زعيم ليكود بمناورات كثيرة بعضها يفيده والبعض الآخر غير مجد. عِبًّا اللَّوبِي اليهودي ضد الإدارة الأميركية، حرَّك ليكوبيي الكونغرس، حرَّض اصوليي اسرائيل، ثم وجدّ أنه مضطر للتعامل مع الاقتراحات التي وافق عليها الفلسطينيون، فقيم تعبيلات، وأتبح التعديلات بشروط، والشروط بطب ضمَّانات تتعلق بما بعد انسحاب الـ ١٣ فِي المُنَّةِ. وبِمِا أَنَّ هذه المناورات اخفقت لجأ الى طرح فكرة الاستفتاء الشعبي التي لم تلخذها إلاطراف المنياسينية في اسرائيل على محمل الجد، فضلاً عن انها فهمت عموماً على أنها محاولة اخْيَرة للتَهْرَيْ عَنْ ا

أن يظهر جديته في اقامة سلام حقيقي مع الفلسطينين.

يدَّعي في الوقت نفسه استمراره في عملية ألسلام.

دون أن يعلن أي موقف فإنه سيكسب مزيداً من الوقت.·

🖪 غنائم الحرب العالمية الثانية اقتسمت قبل عام من انتهائها في قمة بالطا الَّتِي عَقَدِتِ فِي غياب الصين. وكانت اللاتحاد السوفياتي حصة الاسد آنذاك اذ اقرَّ له الغرب ببسط ففوزه عليَّ. اجزاء شاسعة من أوروبا واسيا. وترغب الصين الآن في الحصول على تصنيبها من مكاسد الحرب الباردة والمساهمة في اقتسام إرث الدولة التي كأنت «صديقاً لدوداً» لها ..

يالطا-بكين

والقمة الصينية - الاميركية قد تغدو تكراراً ليالطاء وعلى الاقل ستوفر هامشاً التاقشة. ترتيب العالم في القرن الواحد والعشرين حين ستكون الدولتان القوتين الاعظم مستمري من المعالم وكان عدد من كبار المحللين الاميركيين، ومن بينهم زبيغنيو بريزيسكي، اعتبروا روسنيا ورقة يمكن طرحها واستثمارها في التعامل بين واشنطن من جهة وكل من أوروبا والصنين من

ومن الواضع أن الدافع الجيوسياسي، المتمثل في وجود القوة النووية، مَو المحرِّكُ الاستأسنيُّ سياسة البيت الأبيض حيال الكرملين، في حين أن الَّهم الأول لأوروبا هو الْحَصِولِ عَلَى المُؤَارِدُ. الطبيعية والاسواق في الفضاء الذي خلفة أنهيار الاتحاد السوفياتي. وَرَعْم أَن الوَلَايات المتحدة الد تتمام السام من الأنها في الانتصاب الأربين و المادية على المادية الإربيان المناد الانتهام المناد الإربيان المناد المن موسكو لمنحها قروضاً لمنع انهيارها الكامل. ومن هذه الشروط تقسيم شبكات الكهرباء والنَّفِيُّة والغاز التي كانت حتى الآن من المقومات المهمة لوحدة روسيا، وستغذو تجزئيُّهُا مُقَسِّمَ اللَّبُحُونَ من الفيديرالية الى الكونفيديرالية وتعاظم استقلالية الاطراف وضعف روابطها بَالْرَكْرُ ۖ وهذا محور لتقارب بين واشنطن وبكين، فعين الصينيين على المناطق السَيبيرية المتاحثة لهم، وهي اراض ذات كتافة سكانية ضئيلة وساحة جغرافية وإسبعة. وبدأ منذ بَنَبَيْوَات ورَجَّةٍ }

استيطاني، صيني على هذه المحاور. وانشغال الصبن بابتلاع هذه اللقمة الكبيرة يعنى تحويل جزء من اهتمامها عن منطقة ا جنوب شرقي أسيا وحوض المحيط الهادئ حيث تصارع الولايات المتحدة لملاحتهاط بلغويثها وإذا تحقّق هذا السيناريو فإنه سيؤدى الى ترتيب جديد لخارطة العالم يُلغَيُّ مَهَا عَيْلُ فَتَوْلُ روسيا كطرف مؤثر في السياسة الدولية.

حلال الماشطة

عبدالوهاب بدرخان



🖪 مكتب نيويورك

🗷 مكتب موسكو:

🗷 مكتب باريس:

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

■ المحتب الرئيسي (المنان): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT الهاتف: 0171-3714225 / 0171-3714215 للتلكين: 0171-3714225 / التلكين: 925746 - التمرير: - الادارة العامة: 925751 : LISTE 0171-6024963 : LISTE 0171-6029988 : الماتف : 925751 الباتف: 0171-6052124 التأكين: 0171-6024514 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشغطن

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: المسراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/قفاكس: ٥٠٤/٢/٢/٢/٤/٥ [١٠] ■ مكتب الرياض: جرير بلارًا - الدور الرابع - شارع العليا العام. صَبْ. ١٠٩٩، الرياض ١١٥٢٧، الماتف: ١٩٥٥/١٥ / ١٩١٥/١٦ / ٢٠١٥/١٦، الفاكس: ١٢٥٥/١٥

> شارع مداري، غرب طريق للبيئة. صيب ١٨١٥ م ٢١٠ جنة ٢١٤٢٦، الباتقى: ٦٣٩٣٣٩٦ الفاكس: ٩٥٠٠٨٨٠٠ ■ مكتب الكويت: شارع نهد السالم - مركز الشناري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف:٢٤٦٢٥٩٧ الهاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكلب البحرين: التعرير: المنامة مسب. ٢٦٢٨ الباتف ١٩٧٢-٦٧٠٠ الفاكس: ١٩٧١-٢٠-١٧٢٠ - الادارة: ص. بُ. ١٠٦٥-١ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجغير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا قالاتينية، حجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الباتاء: ١٧٢٨ - ١٧٢. الفاكس: ١٤٥٨٢٧ - ١٧٢ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع. الهائف ٧٠١٥٨٢ القاكس ٧٠١٥٨٢ **■ مكتب صنعاء:** منعاء - شارع التيادة - بناية مركز سبا للمغروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهائف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٢٦٢ - من ب ١٩٧٣٦ 🗖 مكتب دمشق: 👚 مزة – نيلات غربية – برج «ثاله»، للدور التاسم، مكتب رتم ٢ و ٤. الهاتف: ١/ ٦٦١٠٠٠، الفاكس: ٦٦١٥٠٠ - ص. ب. يمشق ٢١٧٢٥.

■ مكتب السودان: الخرطوم ~ عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع للقصر شرق سينما كازيوم الهاتف: ٢٨٢٩٤٠ ، ٧٨٣٩٤٠ ، ١٩٤٥٥ ، ٢٧١٥٠ (الفاكس): ٢٠٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق 🖪 الإعلانات: جدة - الحمراء، شارع الاتداس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعودية، المركز الرئيسي:

الهاتف: \$332 \$35 (٢٠ شطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - للبحرين Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

**ALHAYAT** 

🗖 القاهرة - ابراهيم الحسيني عثمان

■ تشعر وانت تقرأ رواية مخافية قمر، لمحمد ناجى باجواء اسطورية غربية تتاسس على واقع أغْـرْبْ. فَــالأشــخْــاْص مَنْرُوعــة منْ أمكنتها ومن أزمنتها، حتى لا تعرف على وجه التحديد أن تدرج وقائع الرواية في جمَّا مفيدة. لكنك تلتقي بأناس تشعر برابطة قربي تشنك إليهم وتصأيف حوابث تحيلك الى جزء من واقعك. ورغم الإحالات الكثيرة الأخرى إلى عالم الاسطورة يمكن لك أن تتعرف إلى نفسك بينهم، وعلى واقتعك، وأن تكشف من خلال الهروب الى الاسطورة واقعا مستلبا ومتشبئاً. فمع رؤية محمد ناجي كراو متخف في إهاب «عَبُّدُ ٱلَّحَارِسِ» بِطَلْ رَّاوِيَّةَ ٱلْحَدُوتَةَ، تَتَّأُسُسْ الرواية على مجموعة من الحوادث الخرافية التّي حدثت لبطلنا عبد الحارس والتي يأتي البنا – عب ما نشيه آله الزمن – يها ليسبرد اسْاطير الْزَمْن المَّاصْنِي وليبحثُ في عَيُونَ رَفَقَاء الزمن الحاضر عن أصله ونسبه قلا يصل الي شيء سوى الأتهام بالجنون. إنها إدانة للزمن الصَّاصْدِ ودلالة على أن هذا الزمن يحمل من الاساطير والخرافات ما يفوق اساطير الماضي

وفي الرواية تخستلط الازمنة لتنتج عبس اختلاطها زبنأ خاصأ بجمع هوامش حكابته من قــصــاصــات الأزمنة الغّــابرة والقــديّمة والصديثة فيلتقى الملك انريس البكاء بقمر ويتزوجها، ثم تتماهى قمّر في سلمي فالآ يعرف (عبد الخارس) من هي امله على وجه التحديد، ومن هو آبوه كنلك. هل هو زوج سلمى عبيد القيهيار المجروح والذي نصبة الوجدان الجمعي شيخا له كرامات ام زوج قمر

ومن خلال العرض المسرحي الذي استلهم حوانث الرواية وعالجها مسرحياً وآخراجياً بطريقة التكثيك السينمائي يعتمد تتابع المُسْآهد وحيويّتها، قام سامّح مهران بطرح رؤيته الفسلفية والفكرية تجاه الواقع

اللحظة الدرامية -قراءة ثانية:

الخيال الروائي محدود بمدى قدرة المتلقي على اطلاق العَنَانَّ لخصَّاله. أمَّا الَّخصِالَّ المسرحي فمصدود بشلاشة أبعادهي أبعاد خشبة السرح. لذا فالإعداد المسرحي للرواية يلجنا الى مجموعة من الخيارات والحلول الدرامية، وهو ما نتج عنه تخلّي المعد/ المخسرج/ سسامح مسهسران عن كستشيس من التفصيلًات. فلم يركز على جزئيات كثيرة منها إلبنية الشكلية للرواية والتي تعتمد على حكى عبد الحارس لأصدقائه وخصوصاً صعبقه «بنّ الزباء،، ولم يركسر ايضا، وهذا الاهم، على مفردة والعثمة، التي تترجرج في أنصاء الرواية وتتاسس عليهاً بنيتها. واكنَّه التقط ور جوهرها من احالة كل الحوالث الدرامية الى بنية ميتافيزيقية اسس عليها كل

بئية المشهد المعرحيء

ويهذا اصبحت معظم الشباهد المسرحية تَصَّتُوى على منصيين: أدانة لشيء واقَعَى واحالة لشيء اسطوري فالمسهد الاول مشلا يُقدم ادانة للَّفن السلَّبيِّ وللمجتمع المغيّب غير القادر على التغيير. وتحيل رؤية الشهد عبر هذا الشخص القادم من الزمن البعيد دعيد الحارس، وما يحكيه من خرافات الى خرافة لا يملك معها رواد الحانة الا السخرية منه، وهكذا في بقية الشاهد الاخرى كمشهد عبد الصارس مع الطبيب المعالج الذي يجن في اخره عندما يطلب اليه عبد الحارس تغيير الادوار ولو لفترة قصيرة. وكذلك هو الأمر في مشهد زوجات المجروح المتهدلات الاجسام كنتيجة منطقية لتهدل وتهرؤ البنية الإجتماعية المنتسبات اليها، وما الى نلك مما يطعم الواقع بالاسطورة ويشرخ حقيقة هذا الواقع من خُلال إزاحته الى عالم الاساطير، مؤكداً على ما اكدت عليه الرواية من تحميل

هذا الواقع الأني اساطير وخرافات انقرضت وباد عصرها، أو مؤكَّداً بطريقة اخرى ان اساطير الواقع الآني هي اساطير الخُرابُ والدمار والانتهاكات السياسية والاقتصادية.

التحولات

ومما بؤكد هذه الردة عملية تبابل الإنوار بين الطبيب – وهو ما يفترض فيه العقلُ التصالص - وبين عبد الصارس - وهو منا يغترض فيه الجنون -والتي يتكشف فيها خلل مكانة كل منهما وكون الوضعية الصحيحة لكل منهما هي ما تحولا البه، وهو ما من شأنه ان يفضح زيف التركيبة الاجتماعية السائدة ويهدم تسلطها ويحيله الى تسلط ثابع من الخواء لامن أحقية فعلية مستحقة له ومستخدمة اياه استخداماً صحيحاً.

ومن خلال هذا الكشف الذي تصول بضعله الطبيب الى مجنون ليقتسم مع عبد الحارس حنونه تطفر رغبة تفينة من أعماق الطبيب لأن يشارك عبد الحارس مصيره المسوق اليه، وهو مًا تقدم عليه المعدّ كإضافة مفسرة - لها مسرَّنونها فَي اجِــواءُ الرواية - لكيَّ يمسخ الوضع الإجتماعي من خلال مسخ شنخصية الطبيب وشخصت عسد الصارس بأن يحولُهُما الى دودة لها راسان هما راساهما وحسد واحد هو حسيهما معاً- أو لنقل هو جسد المجتمع المسوخ والمتهرىء والذي لإ بنتج الا مسوخًا مشابهة له، تتحسس طريقاً لا تعرفه لأنها محاطة بكل انواع الحصارات المانعة والمعنوية.

اللحظة المسرحية -قراءة ثالثة ،

صاغ سامح مهران عرضه من قراءة بعض اللحظات الدرآمية وتهجئتها . وقد اكد على حيوية اللحظة المختارة من خلال تثبيتها والتعرف إلى تفصيلاتها، وأبعاد شخصياتها فعبد الحارس مازال في رحلة بحثه عن نفسه مستمعاً لكل الأراء لنلك جعله مهران ذا أنن كبيرة جدا، كما جعله يستمع حتى للحكايات الأسطورية تلك التي تحكيها له فانولا صاحبة البار عن اساطير اليونان والتي تتلامس مع حكايته هو من أنه ولد من جرح عبد القهار كسما ولد بيونيزيوس من جسرح زيوس

الأسطوري. واللحظّات المختارة تتفق في عموميتها بحيوية الإضافة وحيوية المعتى الاسطوري والواقعي، وكذا حيوية الإنتقال والتتابع في كثير منها لولا هذه الإظلامات الكثمرة س فواصل المشاهد المسرحية والتي كان من الممكن الأستعاضة عنها ببدائل إخراجية اخرى وبعمل تلخيصات بيكورية للعديد من الاماكن - تلخيصية واقعية - تتنقل بينها الشاهد وتفصل بينها الاضاءة والموسيقي والملابس وما الى ذلك. بذلك كان يمكن اختصار الكثير من الوقت والجهد وتثبيت اكثر من لحظة

ترميزية الانساق السينوغرافية:

اما اذا ثبتناً كادراً مسرحياً، وحاولنا قراءة انساقه كأحد الكابرات في مشهد حانة فانولا مشلا، فسنجد أن الإضّاءة تتنوع ما بين الانارة- على فأنولا تحكي وعبيد ألحارس يستمع في يسار المسرح- وما بين التكوينات اللونية الجمالية في يمين المسرح في مشهد زيوس وسيعليه. والمسهدان يتجساوران ويتواريان ويترامنان في احداثهما ثم تتغ وضعية الإضاءة على كلّ منهما ما بين لحظة واخرى. كنلك الموتيفات الديكورية المختارة التي لخصت الإماكن في واقعية، سواء كانت هذه الاساكن واقعية بألفعل «كالخصارة» او اسطورية كسعب زيوس. وايضا تنوعات الملابس ما بين عصرية لعبد الصارس وقديمة لعبد الغفار وفانولا ومنغرقة في القدم لريوس وسيميليه واخواتها. هذا التلَّاقي ما بين القديم والمعاصر، الاساطير والوقائع، النوم والبيقظة، يماؤ اللحظة المسترحسية بالخصوبة ويسقط الحدث على عموم الحالة الانسانية غير المهونة بزمان ولا بمكان والتي

الاحتلام للجنه منتة ومنا يؤكد هذا المنحى تواجد عبد الحارس صغيراً وكبيراً داخل المشهد نفسه، ومحاولة عبد الغفار لأن يبعد شبيح هذا التسلط الاسطوري عن عبد الحارس صغيرا بصفعه لنعيد الحارس كبيراء وكانه يقتل فيه محاولات الاسطورة والخرافة للامتداد والتوغل في داخله. ويذا تُكونَّ اضــًاءة شــريف البــرعي ،

وديكورات وملابس ناصر عبد الحافظ قد اتمت مع استخراضات عماد سعيد القليلة والتي كآن اهمها درامياً استعراض الدفوف والذي ربط فيه الراقصين بالحبال بعضهم ألى بعض - دلالة القهر والكبت وفقدان الحرية حتى في الصركة، قد اتمت معاً الصال الشعوريَّة، وتاطَّرت هذه الحالة باشعار كوثر مصطفى الرقيقة وموسيقى فتحي الخميسي التي اعطت لدراما العرض خلفية شاعرية حالمة ومؤثرة والتي كان من الممكن توظيفها اخراحياً بقدر اكثر، خصوصاً في فواصل الانتقالات المشهدية وتغييرات الديكور لتستمر حالة التلقى معها متوهجة بون قطع لها.

المثل-النور-الشخصية:

داخل منظومة الرؤية الإضراجية رأى سامح مهران ان يقوم الممثل باكثر من دور. في ذلك استمرار الحالة الحجوبة داذل النص الدرامي وتأكيد على امتتدادات الحالات الشَّعَوِّيةَ العَامَة التَّى يَبِيُّهَا الْعَرِضَ فَي متفرجيه. كما إنه يثلُّ على موهبة ممثلياً ومقدرتهم على تشخيص آكثر من دور في عرض واحد وتفرقتهم بين الحالات الشعوريأ المختلفة خصوصا في سياق منهج الصدق الفنى الذي اختباره المخرج للاداء. طهر ذلك مع عبد القادر مثلًا في انوار العواد، الطبيب، الوزير برهان واستطاع تادية كل منهسا بطريقة محتلفة تمامأ حركة وصوتأ واشارة والماءة. لعب شخصية الطبيب بهدوء ر. اعصاب وتماسك وصوت جهوري قوي بينما لعب دور الوزير برهان كـمـا لو كـان تميـة عرائسية تحافظ على انجناءة صغيرة اثناء

وظهر امجد عابد في دوري الملكِ ادريس والعم عبد الغفار وحقق نُجاحاً كبيراً في أداءً كل منهما حيث تلبس حالة الملك بهنره واحباطاته ويسأقه الخشبية ونراعه الحديدية وما تقتضيه هذه اللوازم من نوعية خاصة في الاداء، وهو ظهر بشخصية مختلفة تماماً عند ادائه الواقعي لدور عبد العفار.

وظهر خَـالد الخـربوطلي في ادوار عـبــد الفتَّاح، المجروح، الشُّنيِّخ شَّاهِّين ولعل أهمَّ هذه الأدوار دور الشيخ شياهين الذي اداه بمقدرة عالية وصمله بطاقة كوميدية لاقت قبولا كبيراً.

وكنكك تميرت كل من نورا امين في دور سلمي الذي ابته بتلقائية شيسدة ومن دون معمد و حدثت محاء الخماية. أن عن موريه ، عسر. وفانولا، وخصوصاً دور فانولا والتي حافظت فيه على كل مبلانسات الشخصية أشارات، الماءات، وخصوصاً الاداء الصوتي.

وكذلك نهاد ابو العينين في دور دام اليسر، وهادي محمد «عبد الجارس صغيرا» محمد فوري عبد الحارس كبيرا، ووائل خليل دمشاعلي، وايضا رجب سيد، وهشام عبد الســمـيعْ، واشــرف حـسن في ادوار برعي، حسنين، فأضل.

مقاربة لاقتناص مُخْرَج، بهذا تتاسس الرؤية الكلية لدراما – عرض خافية قمر والتي ظهر كل مشهد منها كصورة شعرية تتحايل فيها عوالم الواقع مع عوالم الاسطورة، تشتبك، تفترق، تتماهى، تنسحق، ثم لا تليَّث ان تعلود من جديد، في تنجلي من خلال ذلك واقعية الاسطورة، وتظهر اكَّثر انجلاء اساطير الواقع - وخصوصاً الأني منها، ثم تترى الصور متدافعة لتكوّن قيماً بينها رؤية كلية للوحة شعرية مليئة بالتفصيلات الكثيرة، تلك التي تأخذ على عاتقها جمع اشلاء صورة الوآقع المتناثرة

جني عيد الاسود

🔳 حين لم يجد الشاعر بودلير ما كان يهرب منه في السفر، أي ُذاته، عُبِّرٌ عُنَ ذلك في قصيدة قال

إيزيس نصار ترسم ما خلفته الحرب

ً «معرفةُ مرّةُ، تلك التي نَاخَذَها من السفر! العالم، رتيب وصغير اليوم، البارحة، غداً، دائماً، دريثاً صورتنا، واحة رعب في صحراء

ولكن إيريس نصار(\*) بحثت عن نور الصحراء وانعكاساته وعَرضَت عام ١٩٨٦ مُنْحُونَات عن صُحراء المغرب في لندن مدينة ولايتها عبام ١٩٥٦ ثم عاشت في سُويسبرا لتُحود عنام ١٩٧٤ اليُّ انكلترا وتتابع براستها الغنية في جامعاتها وتتخرج حائزة على ماحستير في النحت والرسم من جامعة تيوكأسل عام ١٩٨١. وقد ابتدات تعرض منذ عام ١٩٧٤ في صالات انكلترا وفرنسا واخيرأ

في لبنان. ً رحالَة هي هذه الغنانة، تحمل ملوبتها وقمأشة ببضاء لتبحث عن سلام ما او لتفهم، كما قالت، لتكتشف الاماكن والبشر، ولتسجل انطباعاتها خطوة خطوة أو ضربة لون تلو أخرى، فتتشكل من ذلك طبقات كثيفة، متراكمة ومتراكبة وصارخة احياناً كثيرة، ترتجُ وكانها تبحث عن توازن ما، فوق الخلفسة الممحوة الالوان تقريبا بجدرانها الهشأة والمرتعشبة، المنذرة بانهيار قَـدْ يحـدَثْ في اية لحظة، مـهـدُد امان تلك العيون الفارغة لشخصيات بلا أسفاء، مصيرة وصابرة أو متحبية بانتظار عودة

ما او انتماء. ترسم إيزيس نصار لبنان سا بعد الحرب ولبنانيي التهجير في هذه اللوحيات. سكأن السوبيكو الجنيد بوجبوههم وأجسسانهم المشوكمة وأبنيتهم المتنداعية. وانتظار المهجرين قرب حواجر الجيش بثيابهم الصارخة الالوان أمام ركام بناء شبحي يحتلونه ليطبق على حسيساتهم ويدفنهم

احداء، تحت سماء زرقاء صافية، سطّحها املس وكأنه وليد الخيال. مقسرة زرقاء تهدهد الاحساء وتطمرهم في صقيع انتظار عودة محتملة ومؤجلة دائماً. اما سكان رأس النبع، فبهدوء حيادي يجترون تخان نارجيلتهم. تمرُّ قبضات الجنود والمعارك بقريهم وهم شهود احتضنتهم اللامبالاة

وطوقتهم الوان النسيان لينان منا بعد الدرب يشكل جزءاً من معرض إيريس نصار. فَقَى بِحِثْهِا الدائم عَنْ الشَّمس، حِـأَلْتُ الفَنَانَةِ العَـالَمِ كَلَهُ؛ وكَـأَنَّهُ تبحث عن ماضي الإنسان عند سكان القبائل في أوستراليا والارجنتين ونبوزيلندا تصف بدائيتهم وعزلتهم واستسلامهم لدونية الابعاد والانكماش وفي لوحة تقع على مفترق بين النحت والرسم، تحكي عن مساوى السكر فبرى في الوسط فتاة مستلقبة فسوق فسراش على الارض تنظر الينا، وكانها غير معنية بما

عَاصِبَة ترمَى الإثاثُ أينما كان في الغرفة، ورجل يستعد للهجوم، وفي خلفية اللوحة، شيئاك بطل منه شلال بنساب بهبوء ويسرد قبصنة غنيباب الوقت وحبصبره ومُشاهد اللوحة.

الثورة المتأججة داخل اللوحة الموضوع الذي ينطلق برَقَا يَبهرَ ويصعق احياناً او يخنق احيانا نجتتها وحفرتها وطرزتها الفنانة

حين نقلت الفنانة المناظر الطبيعية، اختارت طبيعية متوحشة ونائية، كرحم - هوة،

سكان السوديكو ١٩٩٥ يجري حولها. الى جانبها امرأة يتقويمنا له فقط الشيلال والفتاة

ثلاثة متفرجين حياسين او محيدين يتواجهون بعيدأعن عالم تناقضات تعيشه إيريس وتنقله لناء تناقض خلغية اللوحة من ناحب الرسيم والإلوان مع أخرى، كمثلك العميساءات التي باللون الاسود لتكفُّن بها نساء من ُ

تعزل وتطمئن، ثم تنفحر محررة

وليدها لوحشة الحنين والتششر في عالم تقضى فيه الطبيعة فضول واسئلة كثيرة حملت إيزيس نصار الى السفر باستمرار لُتُنَمِّيهِ بِذَلِكُ الِّي قَـافِلَةِ الْفِيَانِينِ – الرحالة الذين نقلوا وقائع واماكن وثكتوا مشاهداتهم برسوم

الوسحلة الوحيدة التواصل والتعارف المرئى بين المجتمعات. ولكن، الم تمح كثرة اسفارها الفروقات بين سكان لوحاته بالرغم من تنوع جنسياتهم ألم تعكس هذه اللوحيات خصائص اسلوب الفنانة فقطا أم أن الإصابة كانت في الرحلة او البُحْث بُحَد ذاته لا فَي أَحْسِ

ولوحات، حين كان الرسم هو

الطريق؟ \* عرضت الفنانة إيزيس نصار ٤٨ زيتية في قصر الأونيسكو في بيروت. طوال شهر حزيران (يونيو).

### مطاردة

نزار آغرى \*

■ أحكمتُ اقفال باب الفناء من الداخل. ها نحن ذا، هو وأنا، وجهاً لوجه. كنا نلهث، كلانا، من التعب، وكان العرق ينزل من جبهتي ويمرٍّ عبر وجنتي ليختلط بالشعر النابت لنقني. كنتُ أتنفس بعمق. أسحب الهواء بقوة الى رنتي ثم زفر فأبدو مثل حصان سباق خسر جولته

«هذه هي الجولة الاخيرة»، قلت لنفسي وأنا أحدَّق فيه بحدة وحنق. إن ادعه يفلت منيَّ هذه المرة. لقد تعاركنا طويلاً. وكنتُ أوشك، في كل مرة، على الامساك بخناقه ووضعه تحت قبضتي، ولكنه كان يقلح، في اللحظة الاخيرة، في الافلات فيركض ويمكث جامداً في الزاوية البعيدة. يتسمر هناك ويمعن النظر في كانه يتحداني. تمكّنتُ، مرات كثيرة، من لطمةً بقوة في بطنه أو ظهره حيث كانت تنفلت منه صيحة مذَّعورة قبل أن يتنبر أمره ويمضي بعيداً. مرة

ط ي س خ ا ر ق ة ء ي ط خ ا

إمامين مثل البرق فذهب قدمي في الهواء وكنت أ أقع على ظهري. وحين كان يجد نفس محشوراً وفي لحظة حرجة كان يجمع نفسه، يلبث برهة، ثم يقفض في الهواء ويرمي بكل جسمه على وجهي او صدري ثم يبتعد بسرعة. كان النور يغيب عن ناظري في نلك المين وأحس نفسي مخنوقاً وضائعاً. لقد طالت

حاولت رفسه بكل قوتى ولكنه خطف نفسه من

شي. ها قد أغلقت الباب وليست لديه فسحة كبيرة ليؤدي مناوراته. ليس من شك في انه وقع في الفخ اخسراً وأن الحيلة لم تعد تجديه. إنه يركض الآن من دون حماسة وليست لديه الرغبة في رد الصاع لي. يحاول ان يتملص من قبضتي، ان يهرب كل اتجاه، ان يتفادي الوقوع في يدي. وأكِّن كيف؟ ليس مناك ادنى حط في النجاة. أستجمع ما بقي عندي من قوة، وأملا رئتي بالهواء وأشد على ركبتي، ثم أقفز في الهواء

وأرتمي عليه. أمسك برجله اليسري وسط

مطاردتنا. وقد نشف ريقي وها إنني أحس الآن

بالانهاك. ولكن لن ينجع هذه المرة في فعل

زعيق يخلط الذعر بالغضب. أحكم الامساك به وأتشبث بالرجل اليمني

٤- علم مؤنث - نُكِتًا وسبع

٥- نسبة إلى دولة أوروبية

٦- متشابهان – علك

ايضاً، أجرّه نحوى ثم أنهض وأثبت قتمي على صدره. أحس به يتنفس بصحوبة والضوف أحاول ان استعيد انفاسي وأجلس واضعا

ركبتى اليمني على كل جسمه. أجمع رجليه في يدي اليسرى وأحاول بهدوء ان أسحب السكين من جيب بنطالي باليد اليمني. أمسك برقبته بقوة وأستقيم فليلأ مثتتأ رجليه تحت قدمي. أبنو منه وأقرّب السكين من عنقه. فجأة ألم عينيه تحدّقان فيّ بعمق. أبصر نظرة غريبة تجمع بين الرعب والياس. إنه ينظر إلى كما لو أنه يرجوني ألا أفعل. ثم، في لحظة

يأس يغلق عينيه وأشعر كما لو إن دموعاً تطفر منهما. في المساء، حين بخلتُ غرفة الطعام وجلستُ بين أهلى ثم جاءت أمي بطبق الأكل، أحسست بالقرف. رأيت شطائر جسمه وقد توزعت في الصحون ومرّت أمام عيني نظرته اليانسة. نهضت عن الطاولة وضرجتُ من الغرفة ثم من البيت وأنا اشعر برغبة في

\* كاتب كردي مقيم في النروج

> تكتنفها الاساطير، وتعشش فيها رواسب ■ العنراء (٨/٢٢ - ٩/٢٢): تدرك الأهداف الحقيقية = الحمل (٢/٢١ – ٤/١٩): اليوم

قد يكون الجو ملائماً لتحتث الآخرين عن أفكارك الصراحة مع النفس بما يتيح لك الاعتراف باخطائك لتصحهها الاعتراف باخطائك لتصحهها.

■ الحسوراء (۱۰/۱۰ – ۲/۲۰):

■ الحسوراء (۲/۱۰ – ۲/۲۰):

■ القوس (۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): تتربد في الاختيار بين الحسوار الصريح مع الحسيب الى العلاقة مشروعين للإجازة، فلماذا لا تدع للشريك مهمة الاختياد. الاحتيار.

**≡** السرطان (۲۱/۲ – ۲۲/۷): إنهب إلى السوق لشراء التحف

■ الأســد (٧/٢٣ - ٨/٢١): أعــرض مــشكلتك على الصديق الحقيقي فقد تجد لبيه الحل والدواء

لكلام مبطن، وما عليك سوى التصرف على أساس م ■ الثور (٤/٢٠ - ٤/٢٠): كن من ■ الميران (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): لا تخل ببرنامج العمر هذا الأسبوع وإلا نشأت سلسلة من الصعوبات. ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): كن مصيراً وملقت

واللوحات وما تريد تزيين منزلك

■ الجدي (١٢/٣٢- ١/١٩): ابتعد عن الأشخاص النين يزرعون حولهم فسادا ولا يفتشون إلاعن مصالحهم الخاصة. ■ الدلو (٢/١٠ - ٢/١٨): سخضحك اليوم بعد أن تلتقي شُخُصاً يغير مزاجك التشاؤمي. الحدوت (٢/١٩ - ٢/١٠): سـتكتشف اليـوم ان الشريك يملك الكثير من أوراق التفاهم والانسجام.

■ طريقة المل: اشعاب الكلمات اوكالبيتوس ها طريعة الحل: اشغب الخصات الوخاليدوه
 التي تعشر عليها بين الاحرف
 عمونيا الروتوا، بيننا الرسارا، خشخش
 مصوديا الروتوا، بيننا الرسارا، خشخش فصوديا الروتوا، بيننا الرسارا، خشخش لنيك في النهاية الاحرف الكراة خصومة النيانية الاحرف الكراة خصومة الكسة أو البحلة المسانعة، مع خطيئة الانتباء الى ان الاحرف المشروة لا خفتان المشرف في اكثر من كلمة واحدة. الكلمية الضيائعية من ١٠ د حروف حكم كرة قدم مغربي داما شسارك في كساس العسالم درقة الأخيرة

الكلمة الضانعة

ممروتة

ب د د م م م ع ط م و ح اي ر ر ي ك د ن ي و ن د د ل ح ط س ج ا س ا ط س ي ا خ ص ر م ت م ن ب و م ب ء م ت م ل ١ ق ت ف قطل ري ريغ ا ا ة م ا ق ت ن د و ل ر ا ط خ م د مل ي و ب ر ا ا قت ش و ف ي ك ه ١ ر ش و ق ك م خ ص ع س و ط ؤ ن م ر ي ت و ش 1 0 0 0 1 2 2 2 2 3 1 1 5 حل العدد السابق: وحدي مع الأيام.

١- ينانة فرنسنة – مفر - ضد يع*قد* - زهور ١- من المعضيات - رعب ٦– عبائلة إيطالينة حك ٧- وقتني - قطعت ۸ – ظلام شدید – قاص عموبيأ - فنانة مصرية رابطة

٨ - غير - عاصمة عربية حل العدد السابق - زوابع ٩- لو - نحيس.

٧- سراب - من الفصول افقياً: ١- الكنافة ٢- ثرياً - جل ٦- قنب ÷ تطفو ٤- لوازمسهم ¤ - وجنات - سب ٦- بز - هند - ري ۷- هاريير ۸ - شاه γ عمودياً: ١- القلوب - شم ٢- نوجزها ٣- 🐧 كشبان - أهل ٤- نر - زاهر ٥- أي -متعيز ٦- فاتة - بيون ٧- طعس - راح ٨ - جف - بر - ب ب ٩- يلوم - ينص

٢٠,٢٠ فيديو كليب ٢٤٤٠ رون فورة ورد مره شعاع قشاع ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ٧,٠٠ كيف وليش، ٨,٠٠ نهاركم سعيد، ١١,٠٠ الاغنياء ليضاً بيكون، ١٢,٠٠ تيلي سبورت ٢٤.١٠ كان العالم مباراة التصفية ١٢.٣٠ من قنك، ١٧.٠٠ مسلسل عربي محارة المحروسة، ١٨.٠٠ الاغنياء المنار، ٢١,٠٠ كان العالم - مباراة التصفية، ٢٠.٢٠ يشاع قشاع، ٢٤.٢٠ نهاركم سعيد... ١٠.٢٠ قرآن كريم ٢٣.٢٠ الأغيار 63. ١٢ عراة المتحافة ١٠.١٠ بعد الطيران الاولى ٢٠.١٠ الاخبار، ١٠.٥١ صور، ١٠.٥٠ الاخبار، ١٠.٥٠ الاخبار، ١٠.٥٠ الاخبار، ١٠.٥٠ الاخبار، ١٠.٥٠ الاخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الاخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.١٠ الاخبار، ١٠.١٠ الاخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار،

00.00 Real TV, 00.30 Jake And The Fat Man, 01.30 Macgyver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, TV. LAND 04.30 Jake And The Fat Man, 05.30 Earth: The final confict, 06.30 Inside Edition, 07.00 Macgyver, 08.00 The Commish, 09.00 The Benny Hill Show, 09.30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Star Trek-The Next Generation, 12.00 Sleepwalkers, 13.00 Once a thief, 14.00 Earth: The final confict, 15.00 The Commish, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek-The Next Generation, 17.30 Walker Texas Ranger, 18.30 Pensacola, 19.30 Inside Edition

20.00 Silk Stalkings, 21.00 Sleepwalkers, 22.00 Traffik, 23.00 Viper. 01.00 Cybertech PD, 02.30 Sense and Sensibility, 05.00 Regarding Henry, 07.00 Wind Dancer, 08.30 Now and Then, 10.30 Sense and Sensibility, 13.00 Drop dead Fred, 15.00 Raise the Titanic, 17.00 Baby Brokers, 18.30 Inside Hollywood, 19.00 Three of Hearts, 21.00 Red Rock West, 23.00 Night Zone: Animal Instincts, 00.03 Bugsy, 03.00 Drop dead Fred, 05.00 The tin soldoer.

\*\*CANAL+ اللبونات البعرية بضيانة النبي البعرية ١٩٠٥ ويزنامج بلد دونكي كرنة (الشباب)، ١٠,٠٠ برنامج نانوك وصيده الحبير (الشباب)، ١٠٠٠ مندمله وبالمدر اللبونات البعرية بضيانة النبية البعرية ١٩٠٥ ويلم مرواي، الذي ماك اللبونات البعرية بحديثة البعرية المنام وينائم الخارج عن المافية المناخ المناف المنام وينائم المناف المنا ٠٠ ,٧٠ برنامج اشيل تالون (الشياب) ، ٧ ,١٠ وريامج بلد دونكي كونغ (الشياب)، ٧,٢٥ برنامج نانوك وصيده الكبير (الشياب)، ٥٠ . ٨ -سلملة وثائقية فَقِعاً (بِالرَّاضَة)، وه (٢/ بَرِنَافِي مُجِلة العالم، فَعُ ١٨ رياضة نيزة حول كرة القدم ١٠ كس العالم لكرة القدم ١٨ الماريات من النهائية - المجدوعة الأولى G - الجموعة الثانية H (يدمواشل) من الارباضة عنوة حول كارة القدم ١٠٠٠ تا قيلم صنيق بعنجر (مارغي كيتل، ثورا بيرش)، ٥٠٠ تالم وثالقي كان يا ما كان بيرون (تيمية بجمة) ... قبلم الفزيقي رجل جبير بالثقة (مينوريو غاسمان، جاك بيران، لودميللا ميكايل)، ٢٠٠٠ سلسلة حفل الخطر: المغييب يقود التحقيق: ١٠٦٠ بينامج هنا فقط (بالراضح) وقد البيران البيران، جاك بيران، لودميللا ميكايل)، ٢٠٠٠ سلسلة حفل

٠٢.٠٠ خدمة للطومات، ١٠٠٠ القران الكريم ٨٨٠٠ دين وبنيا، ٨٨٠٠ حكايات سلامة، ١٩٨٥٠ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠ السلسل العربي، ١٠,١٠ عناوين الاخبار، ٥٠ إذا المسلسل اللبلج. ١٢٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ كرتون، ١٢٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٠ ميلم وتاتقي، ٢٠ ٤٠ كانن العالم – مباريات التصفية، ١٨.٤٠ تحليل المباراة، ١١٠٠ منوعات غذائية، ١٧٠٠ افلام وثانقية، ١٨٠٠ نشرة الاخبار، ١٨٠٤٠ تحليل المباراة، ١١٠٠٠ كنس العالم - مباريات التصغية، ١٤٤٠ تُحليل النباراة، ١٥. ٢١ نشرة الأمبار، ٥٠. ٢٢ السلسل المدبلج، ٢٠، ٢٢ منوعات غائية، ٢٠. ٢٠ نشرة الأخبار، ٥٥. ٢٢ الساسل الديلج (اعادة)، ٥٠. ٢٤ القرآن الكريم. 

. ٠٠ فيلم هبيب العجر (فرفة الإطرش، سبامية حمال). ٢٠٠٠ فيلم بنات حواء (منبحة يسري، زينات صبنقي). ١٠٠٠ الفيلم التلفيزيني الف وجه م الكتابة، ٢٠.٦ - فيلم وضاع الغازيق (سنتاج اثور: محمود الجندي)، ١٠. أن يلم مسعود سعيد ليه (سعيد صالح، إسعاد يونس)، ١٠. و فيلم بأب الشرق القرير على المستود المنطق عنده محمود السنار على المرافق المرا (فريد شوقي، نبيلة كرم)، ١٢٠٠٠ فيلم أم العروسة (عماد حمدي، تحية كاريوكا)، ١٤٠٠ فيلم السّنات (فيفي عبده، محمود ياسين)، ١٠١٠ فيلم المبلّ من لبنان (احمد دوغان، بتول عطار)، ١٠٠٠ فيلم أمرار الشياشة - الجلقة عن ١٠٠٠ الافلام القصيرة، ٢٠٠٠ فيلم خرج ولم يعد (يُحيي الفقراني ليلن علوي)، ٠٠. ٢٢ فيلم أيام الغضب (نور الشريف، يسرا).

- ١٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠ ورتامج طبخ ٠٠٠٠ مسلسل عربي ١٠٠٠ برتامج على الهواء، ٢٠,١٠ اغتيات، ١٤٠٠ بسلسل عربي، ١٤٠٠ برنامج وأناقة م ٢ و ١٤ مسلسل مُنبَلَج وأين إنت يَا تَحْبِيبَ العمرة ٢٠ و ١٥ ورَجَلة إلى.. م و ١٦ برنامج تَيديو كليت و ٢ و١١ ترنامج وكيات، و٢ و١٧ تصفيسل عريي، ١٨،٢٠ برنامِج على الهوام، ٢٠٠٠ برنامج ومساحة هروم، ٢٠٠٠ برنامج والبوم، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ بزنامج وسحاكمة، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم، ٢,٢٠ الختام.

- . ٤ رسوم متخركة وعرف عالم الصنباح و عرب المسلسل عربي ورحلة في المجهول، . • . ١١ مسلسل عربي ومتحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي عندحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي ومتحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي والمتحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي ومتحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي ومتحاكمة الجيل، أ • . ١٢ مشاسل عربي ومتحاكمة المتحاكمة علينا وفيزا عليك، ٢٠ ٨٠ خليك بالبيت، ٣٠ . ٢٠ كاس العالم، ٢٠ . ٢١ فيلم عربي وعمالقة البحازي. من ٢٢ مسلسان عربي ومحاكمة الجيل، من ٢٠ كاستاندراني

CHANNEL

• توقیت غرینتش۔



الابراج

التصعيد في جنوب لبنان

📰 يخطىء من يظن أن اسرائيل قد تراجعت عن قرارها تصعيد

المواقف في جنوب لبنان أو تراخت في تنفيذ الأهداف التي رسمتها

عند الاعلان المفاجي، عن قبول القرار الدولي رقم ٢٥٤ القاضي

بالانسحاب من الشريط الحدودي في جنوب لبنانٌ بعد تكبيله بشروط

# ثلاثة آلاف مصطلح مستخلصة من مؤلفات العلماء

#### حسن أحمد إسس \*

■ جمع الباحث النكتور رفيق العجم في هذا الكتاب «موسوعة مصطلحات اصول الفقه عند السلمين، في جـزعيه والصادر حديثاً عن مكتبة لبنان في بيروت، ما تناهز ثلاثة الأف مصطلح من متصطلحتات اصتول الفيقية، استخلصها من مؤلفات علماء هذا اللفن، بدءاً بالإمام الشافعي وانتهاء بكتب بعض المعاصرين في ما يزيد على مئة وخمسة عُثْسَ كتاباً. فحاء هذا العمل الموسوعي عصبارة هذا الإنتباج الضيخ لعلماء هذا الفن عبر استقراء شباق في مختلف مبدارسته واتجاهاته ومذاهبه. ولقد وربت في الكتاب بعض مقارنات جيدة لأرآء العلماء في اللفظ الولحد ودلالته مما يغني القارئ بثروة ودرست \_\_ \_ ي المفردات والمعاني، وكيف تطورت هُذُهُ المصطّلحاتّ وتوسّعت عبر العصبور التي مرّبها هذا العلم منذ نشباته الى عصرنا الحاضر حين بخلت إليه المفردات الحسيثة

والألفاظ الحقوقية المستحدة. لقد كان هذا العمل جديداً او مبتكراً في موضوعه، فعلم الفقه كنت فية معاجم كثيرة وموسوعات زاخرة من حيث فروع الفقه او مفرداته او مصطلحاته ... المهم يبقى ان نقول ان علم اصول الفقية هو علم تاصيلي منهجي لقواعد الفقه الإسلامي بل والفكر أيضًا، له تاثير على اللغة وغيرها من العلوم، كماً صيرٌ المؤلف موسوعته بقوله: «اصول الفقه علم منهجي وتشريعي

الداس سعادة

■ يعتبر هذا المسجد نمونجاً فنيا

رائعا للعمارة في العصر الإسلامي.

والمقصود بالمسجّد الإقبضي: المسجدّد

البعيد، أي البعيد عن مكة. وقد ورد نكره

بهذا المعنى في القرآن الكريم والاحاميث

النبوية الشريّفة والكثير من المؤلفات

اطلقت كلمنة المسجند الإقصبي أنذاك

على البقعة التي يقع فيها المسجد ولم

تطلق على المسحد ذاته لإنه مكان العبادة.

واطلاق المسجد الاقصى على المسجد

الْمُعروف حالياً هو اصطلاح حديث وقد

اطلق جميع المؤرخين هذا الأصطلاح على

السحد الاقصى وقعة الصخرة، واطلق

المجدقبل الفتح الاعلامي

لقد اقيم للسجد الأقصى، وهُو المسجد

الاول في القنس، في البقعة التي يطلق

عليها اسم تل مورياً في سفر التكوين في

التوراة. في القرن العاشر قبل لليلاد بني

سليمان بنَّ داود فوق هذه البقعة هيكله

كما جاء في سفر لللوك، الا أن السبي

البابلي سنة ٨٦٦ ق. م. دمر الهيكل بقيادةً

الملك تبوخذ نصر. ويعد عودة اليهود من

السبي عام ٥٣٨ ق. م. اعادوا بناء الهيكل.

الإانه تعرض أبضا للتتخريب وزالت

سعاله حين بني هيـرونس، الذي حكم

القنس بين ٣٧ - ٤ ق. م، هيكلا ضخماً

بحيث لم يبق شيء من هيكل سليـمـان

واقصى ما اصاب القيس كان على يد

الرومان اثر اعتمال الشنغب التي كأنت

تقوم بها الاقلية اليهودية. فَقَى سَنَّة ٧٠ م

دمر ألرومان الهديكل اليهدودي حين

استولى للقائد تيتوس على المدينة وحول

منطقية الهيكل الي انقياض وخسرائب

واضعأ بذلك نهاية لمبيئة القدس كمركز

وفي سنة ١٣٥ م بني ادريانوس مدينةٍ

جديدة فوق خرائب القدس وبنى معبدأ

وثنياً وازال كل صاكان باقياً من معالم

أثرية لليهود وللسيحيين. ومنذ نلك

التَّأْرِيخُ لَمْ يَبِقَ لَلْيِهِ وَدِ فَيَ القَّنْسُ اسْمَ

ينكر. وفي سنة ٣١٣ م جعل الامبراطور

قسطنطين المسيحية نين الدولة الرسمي

وهنم معبد الريانوس وبني كنيستة.

وعندمنا زارت الملكة هيبلانة القنس سنة

٣٢٩م بنت فيها كنيسة القيامة المشهورة،

منطقة الهيكل مهجورة والارض التي شيد

عليها المسجد عند الفتح كانت خالية من

البناء اذ ان المعبد كان قد اندثر، وهذا

بدحض دعوى الاسرائيليين القائلة بأن

العرب خربوا المعبد اذ انهم لم يجدوا في

وفي سُنَّة ٢١٤ مُ يمر الْقَرس القَّنِس

وأعاد هرقل البيرنطي مدينة القدس

للى السيادة السيحية الآأن حكمه عليها

لِم يستقر طويلاً آذ بخلت تحت السيادة

المجدني العصر الاسلامي الأول

الاحداث الاسلامية الكبيرة التي خلنت

اسم القدس والسجد الاقصى ورفعت من

شانهما اذ أسرى بالنبي محمد صلى الله

عليه وسلَّم ليلاً إلى هذا المسجد وعرج به

منة الى السيموات في ليلة السيابع

تعتسر حابثة الاسراء والمعراج من

وهسوا كنائسها ومن ضعنها كنيسة

منطقة الهيكل مبان قائمة ليهدموها،

العنراء انتي بناها ادريانوس.

الإسلامية سنة ١٣٨ م.

ومنذ القرن الخامس البيلادي بقيت

والتفتيش عنه عديم الجدوى

قوة سياسية لليه**و**د.

الإبنية المحناطة بالسنور والتي تقسما

عليها ايضاً اسم الحرم الشريف.

ولغوي وهو عمل فكري ... ريما طريقة الشاطبي التي تعتمد على كان خير ممثل لحكمة العرب والسلمان وعبقريتهم تعرض المؤلف في مسقدمات كتابه الى نشئاة علم أصول الفقه،

وأول من كستب قسيله مع عرض

مختصر للاقوال في نلك وتحدث غايثة أن يُبسر المادة للباحث في عن مدارسه وخصوصاً ما عرف بطريقة المتكلمين والتي تعمل على تحرير القواعد مستعينة على ذلك سرير سي بالإستدلال العقلي. وطريقة الفقهاء التي استبعدت منهج المتكلمين من علم اصبول العقه، وإنما انطلقت من استقراء النصبوص، وقد نكس للؤلف الدكستور رفيق العجم تبعأ للمستخدرين من امشال الشيخ خنصري بك والنكتور الخن وغيرهما أن طريقة الفقهاء تاثرت بالغروع، وأن القواعد الاصولية تقررت على مقتضى ما بقل من الفروع عن أثملة الأحناف، وهذا القول غير مسلم فهو يقلب الحقائق خصوصاً اذا عرفنا -كما يقول العلامة ابو الوف الأضغاني - ان الإمام أبا حنيفة كتب في أصول الفقه، أو كما يقول الكوثري إن الإسام أبا يوسف هو اول من دوّن في هذا العلم، وهذا لا

يمنع أن يكون الشيافيعي هو اول فبلغت ثلاثة عشر فرعاً. من كتب قيه مستقلاً بشمولية وتفصيل، والذي يدل على ذلك أن الإمام الشافعي ناقش الإمام محمد بن الحسن في الاستحسان الذي كان يقول به الإمام ابو حنيفة وناقش الإمام مالك في إجماع اهل المدينة، فهذه مسالة تحتاج الى بحث وتحقيق ولا يتابع فيهآ على التسليم لمن كتب من المتلخرين. ثم إن المؤلف تكبر طريقة المتكلمين وطريقة الفقهاء ثم اردف ذلك بذكر

مقاصد الشريعة، ولكنه اغفل للدرسة الكثر شيوعاً في كتب للتساخسرين وهي الجسمع بين الطريقتين إن العمل الموسوعي والمعجمي

أيسر السبل وتخصر عبارة مع الدقة وهذا يحتاج الى استقراء صعب وبقة بالغة، والمؤلف وضع لنفسه منهجية بقيقة يسرت لأ عمله الضخم وانقنت عمله من التعثر، فهو يقول: •تم احتيار المصطلحات العاملة ذات التعريفات المستوية على مفاهيم فكرية او أدوار لغوية او أبعاد فقهية وعقائدية واستبعدت الشروح والألفاظ ر. النسانوية التسعلقية بالردود وجِرْئِياتَ القواعدِ، ثم أَنْ المُؤلفُ حَصَى التعريفُ قدر الستطاع من غيىر أن يحل بالمراد، وما يوضح المعنى أضافه بين قوسين. استوفى كل مصطلح تعريفاته ومثاله: عرف مصطلح الاستحسان ثُم لتبعه بفروعه منّ الاستحسان

بالإجماع والاستحسان بالضرورة والأستنصسان بالعسرف والاستحسان بالسئة وغير ذلك ولعل أتفس منا قنام به المؤلف انه وضع مقابل كل تعريف اشارة يرمز بها الى الكتاب الذي استقى منه مما زاد في اطمئنان القلب

الى الوارد في ألتعريف ويمكن من أراد التوسع أن يراجع المصدر وبذلك يكون للؤلف قد ارشد الباحث الى مراجع البحث في الموضسوع ورفع عن نف مسَّوُوليَّهُ الْإِشْكَالِ إِذَا وُجِد في التعريف ولنضرب على نلك امثلة،

نجده يقول: «الإبلهة تسوية بين الفعل والتسرك لاتواب على شىء منهما .. ، ويضع الرميز الذي نقل منه ثم يقول بعد هذا دمراتب الشريعة خمسة حرام فسرض وهذآ طرفسان ثم يلي الحسرام المكروه، ويلي القسرض الندب وبين ألننب والكراهة واسطة وهي الإباصة، يضع الرمز الذي نقل عنه ثم ينكر أن الإباحة ليسست من التكليف، إلا عند الأستاذ ابي استماق قال دوجه الكلفة وجوب اعتقاد كونه مباحأ شرعاً...؛ ثم يضبع الرمـز، ويعـود الى تعريف الإبادة ناقلًا عن الغُرَّالي مِّنْ المُنخُول، فهذا يحتاج

النكتور العجم انخل في الكتاب قال في حرف -١- (الجزء الأول -ما هو بعيد عن المصطلحات التي ١) «الإباحية: تسوية بين الفعل يحتاجها الاصولي مما هو غريب والتسوك لا ثواب على شيء ولإ عن مـوضـوع الكتـاب ككتــأن مصطلحات اصولية فجاءت يعض عَقَابِ كَمَنْ جِلْسٌ مُتَرِيعًا ۚ أَوْ رَافَعا تعاريفه لغوية بحتة او وعظية، إحدى ركبتيه، او كمن صبغ ثوبه وقسد ورد في الجسرة الأول (٨٣١) اخضر او لازوربياً وسائر الأمور كنلك وهو الحالال، (حزبجكا، حبرف (ص) مساحب بدعــة: مَن ١٠٤٤) فهو يشير برمزه هذا الى جالسُ صباحب بدعة لم يسلم من ان هذا التعريف آخذ من ابن حزم احدى ثلاث: أما أن يكون فأتنة لغييرة، وإما ان يقع بقلبه شيء من كسسانة الإحكام في اصبول الأحكام وقال: «الإباحة: تخبير يزل به فيدخله النار، وإما أن يقول والله لا ابالي ما تكلموا به، وإني بين فعلين لا يتميز احدهما عن الْآخر بننب ولا كراهية، (غز، من واثق بنفسي فمن يامن بغير الله ١٣٧، ١٣٧). فهو يشير انه اخذ طرفة عين على دينه سلب إياه، (شط عصّم ١، ٩٦، ٩) فهذا مرّ في التعريف من الإصام الغزالي في كتابه «النخول في اصول الفقه. كتب الأصول عَرَضًا أو كمثال على مسسالة ولكنه لا يعتنب من ومما يؤخذ على المؤلف انه لم التسعباريف ولا المسطلح يرتّب للادة منهجياً ومثال نلك في

الإباحة كان ينبغي ان ينكر اولأ

تعريف الإباحة ثم مرتبتها بين

الأحكام فيأتي بالنقول في هذا

المعنى في صعيد واحد، ولكننا

الى دقة اكثر في ترتيب الكتاب.

كحنك فسأن المؤلف الفاضل

الأصبوليسة. ومبثل قبوله ايضساً

الصبر وضده الجرع، الصبر من

ذلك على أربع شعب: على الشوق

والإشفاق والزهد والترقب الصبر

المسجد الأقصى كان يشغل في هذه الفترة

(٩٨٥ م) مستطّيلا طول جدار القبلة فيه

م. ويدخَّل ألى بلاطة المصراب من البَّاب

الاوسط في الرواق الشمالي وهذا الباب

سرضرف بالرضارف الجميلة ونقش

بالفضة وكتب عليه اسم الخليفة المأمون.

ويظهر أن الأعمدة التي استخدمت فر

المسجد ترجع إلى عصر جوستنيان، نظراً

لوحدة قواعدها والزخارف المسطحة التي

عليها. كما أن يعض التيجان الكورنثية ترجع الى هذا العصير ايضًا أما بقيبة

التيجان فهي في تقليد ضعيف ويحتمل

انها ترجع الى زمن للهدي. وتتميز هذه

الإعمدة بأنها قصيرة وسميكة وقطرها

حوالي ٩٠ سم يجعلها قادرة على حمل

صف أخر من الأعمدة يرتكز عليها

وسنة ٢٠٦ هـ (١٠١٦ م) وسنة ٢٠٥ هـ

(١٠٣٣ م) ضربت بلاد الشام زلازل مدمرة

هدمت المسجد الاقصى والجدران المحيطة

بالحرم وتضعضعت القبة فرممها الظأهر

سُنَةُ ١٠٣٤ هـ (١٠٣٤ م) وتبرك اثر هندًا

المسجد بصاجة الى ترميم فأنجز العمل

الخليفة الفاطعي المستنصر بالله وسجل

ذلك كتابة فوق واجهة السنجد. والرجح

ان الحزء الإكبر من للسجد الحالي يعود

الى عصر الطاهر القاطميء فعلى آلقوس

الحامل للقنة كثابة قديمة باسم الخليفة

الغاطمي الظاهر كما وجدت قطع خشبية

في القبة نفسها عليها رُخَارِفَ فاطمية

الطرز. ورغم التجديدات التي طرات على

القبية فيهي لا تُزالُ تحت فُظ بشكلها

الاصلي، وترتفع قمتها عن الارض ١٧٠٧٠

م وهي قبة مرتوجة، والسافة بينهما

تنسراوح بين ١-٣ م معلفة بصنف الح

الرصناص من الخارج ومزيفة بالجبس

(١٠٩٩ م) واستقر قرسانهم في الحرم

الشبريف واشتقوا استمهم من قبة

الصخرة فعرفوا برفورسان الْهَيْكلَّ، وقد

صول هؤلاء القرسان قبة الصحرة الى

كنيسة وقاموا تغييرات واضافات. فقد

حولوا قسماً من الأقصى الي كنيسة

وجعلوا القسم الأخر مسكنا لفرسان

الهبكل ومستودعا لنخائرهم واطلقوا

علية اسم قصر سليمان كما أضافوا اليه

اضافات أخرى من بينها ما يعرف اليوم

باسم مسجد النساء الذي يقع داخل

٨٨٣ هـ (١١٨٧ م) أعاد السجد الأقصى

الى ما كان عليه قبل الاحتلال الصليبي

فبلط ارضيته بالرشام وغطى الجدران

بالألواح الرَّضامُيّة وزُدَّوكَ الأَجِزّاءَ العوية بالفسيةساء المنهبة وكشف عن

محراب للسجد بعد ان كان الصليبيون

قد غطوه بجدار سميك ويقع هذا المحراب

في الجدار الجنوبي من السجد ومحاط

بستة اعمدة جميلة. والجزء العلوي منه

منزين بالفسيقساء وقيد سيحل

بالفسيفساء للذهبة في هذا الجزء تجديد

صلاح الدين للمسجد ومحرابه عند

منبرأ جميلا وضعه في صدر السجد

وهو مصنوع من الخشب الطعم بالعاج

والانبوس، وتشهد الكتابة للحقورة عليه

بانه صلع في حلب بامبر من نور النين

وامسام متبسر ذور الدين توجيد دكية

المؤنَّذين على أعمدة صنفيرة أوقها تيجان

رنكي سنة ١٤٦٥ هـ (١١٦٨ م).

وجِلبِ صلاح تلدين الى المسجد ايضاً

استعابته القدس،

ونا استعاد صبلاح الدين القبس عام

الاقصني من جهة الغرب

أحتل الصليبيون القنس سنة ٤٩٣ هـ،

وفي سنة ٨٥٤ هـ (١٠٦٥ م) كــــان

السقف الخشيي.

الترميم كتابة عليها.

راس الإيمان، المسبير مسيسران، صبر على البلاء، حسن جميل وافسقنل المسبسرين الورع عن

قال في اصبغة المدبغة الله ومن لحسن من الله صبغة، قال: الإسلام (كل، كف٢ . ١٤ . ١٠) راجع: (الجسرة الأول - ص٢٥٨). فيهذه ليست تعريفات ولاممطلحات اصولية. فإن المصطلحات عند الأصوليين هي ما اصطلحوا عليه فكان له عندهم تعريفه الخاص الذي يعيَّرُه عن تعريفٌ من سواهمٌ او شاركوا بعض اهل العلوم فيه، وليس كل ما يقال ويقوله سائر الناس يعتبر مصطلحا عند علماء الأصول، قما مر من استلة سابقاً اقرب الى اسلوب الواعظ منه الى

اسلَّه ب للصطلح الأصولي. فمثل هذه الأمور تكررت كثيرا في الكتباب على أن هذا المعبجم الضَّمَم يعتبر بالرة جديدة في خدمة علم الأصول تيسر الكثير من مانته الى الباحثين وهو عمل جليل يستحق عليه مؤلفه الشكر والثُّنَّاء. ذلك لأن الكشابة في علم الأصول اصبحت اختمنارأ أكتب من سبق من غيير جديد، وقيد صَرفت الكثير من طلبة العلم عن النظر في أمهات هذا العلم ولكن هذا العمل قرب سادة اصبول الفقه في ثوب جنيد واسلوب مبتكر وهو عمل ييسر على طلبة العلم والباحثين الرجوع الى هذ التروة العلمية الغثة التي تركها علماؤنا الأقذاذ عبر قرون طويلة من الرَّمن وبهذا تظهر لنا أهمية هذا المعجم الذي برز حديثاً في عالم الكتب.

BOOK NOW THE WARREN TO THE

تَقْرِغَهُ مِنْ مَعِنَاهُ وَمِينَاهُ. وتَسْعَى مَنْ خَلَالُهَا لَقْصِلُ السَّارِينَ اللَّهِنَانِي والسبوري والعودة من الباب الخلفي بعد التظاهر امام العالم بأنها هذه الشدروط التي بنت وكانها وقطبة مخفية وتفضح القرار الإسرائيلي والنيات البيئة حيث يبدو في العلن بريئاً لا غاية منه سوى اعادة أراضي لبنانية محتلة منذ اكثر من عشرين عاماً وترك والجمل بما حمل، والكن المقيقة تؤكد أن هذا القرار ظاهره الرحمة وياطنه

ومع هذا يعتبر كل متابع للشان اللبناني، بل وكل لبناني أن هذا القرار ليس جديداً ولا يتضعن أي عنصر أيجابي يثير الآهتمام، فمطامع اسرائيل في جنوب لبنان قديمة قدم المؤامرة المسهيونية الكبرى على فلسطين، ومن قرأ مذكرات موشيه شاريت قبل نصف قرن يدرك حقيقة هذه المطامع وقدم هذا المخطط الذي كان يبحث عن خسابط طائفي خبائن لوطنه أيسسيطر على الجنوب ويكون عبصيبلأ لإسرائيل لتصفيق هدفين: الأول إثارة الفتن الطائفية التي تؤدي الي تقسيم لبنان، والثاني فصل الجنوب والتمهيد لسيطرة اسرائيل عليه بشكل مباشير أو بألواسطة لسيرقية سياه الليطاني والصاحبياني

تدعى أسرائيل الآن أنها لا مطامع لها في لبنان وأنها تريد فقط مفاوضاًت معه لوضع ترتيبات أمنية مع أنَّ القرار ٤٢٥ ينص على الانسسماب التام والفوري بلا مفاوضات ولا شروط فيعا يخمع ألقرار ٤٣٦ الية التنفيذ المناطة بالأمين العام الذي يمكن أن يقود الاتصبالات

والوزاني واستغلال ثرواته المائية والطبيعية وفق المخطط الصمهيونتي

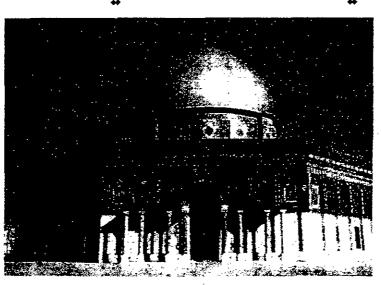
اللازمة لتنفيذ القرار وبحث «الترتيبات» من دون وصفها بالأمنية. و الأمن، هو مسمار جما الذي تحاول اسرائيل أن تأخذ كل شيء وتسيطر على كل ما يقع يدها عليه، لتصل الى تحقيق الأمور الآخري التي تحقق مطامعها وبينها المياه والتطبيع والسيطرة على المقاليد والتُحكم بالشاردة والواردة. وكانت بخلت لبنان عدة مرأت وفق نرائع أمنية حتى أن غزوها للبنان صيف عام ١٩٨٢ كان يحمل عنوان وسيلام الجليل، كما أنها أطلقت على الشيريط المجتل أسم والشريط الأمني، ولهذا من غير المستبعد أن تصلعد السرائيل في جنوب لبنان. عسكرياً وسياسياً وأمنياً، وليس من المستبعد أن تستانف التنامر الداخلي بإثارة الفتن والحوادث الأمنية لتخريب مسيرة الاعسار ومبوسم الاصطيباف وارياك النظام اللبناني الواقف على عبشبية الاستحقاق الرئاسي

وهناك عبدة تحركات داخل مجلس الأمن وشارجه لتنفيذ هذا المخطط الذي يتفق عليه كل الأطراف في استرائيل من جنرالات وأحزاب وسياسيين وأولهم اريل شارون السفاح الذي استباح بيروت عام ١٩٨٢ وصاحب المشكلة الاساسية الناجمة عن الاحتلال الحالي. اً لقد بخل نتانياهو عهده وهو يحمل شعار طبنان أولاً، ثم أطَّق عدة بالونات اختبار للفتنة مثل حجزين أولاً، وغيرها، والآن يبدأ التصعيد حاملاً قناع قبول القرار ٤٢٥ والرغبة بالانسماب... ولكن من سيقبل الشروط التعجيزية ... وعلى من ستقرأ المزامير؟

ولنطة

بِا رب لا تجعلني جزَّاراً ينبح الخرفان، ولا تجعلني شاة ينبحها

عرفان نظام الدين



المسجد الأقصى في القدس: نموذج فني رائع للعمارة الإسلامية

السجدني العصر الأموي احْسَلَفَتَ الأَرَاءَ فِي هُولِةَ بِانْي هَذَا

والروايات العربية تنفق جميعاً علم

(مكان الاربعين شهيد).

الاول وحتى ألعصر الأموي.

ان عمر بنى مسجداً في منطقة الهيكل الآ انها لم توضح طبيعة هذا البناء. والمُسجِدُ بِنِّي بِٱلْحُشْبُ واللِّينَ كَغَيْرَهُ مِنْ الساجد التي بنيت في العصر الاسلامي وليس للمسجد محرآت مجوف يعبن

والعشرين من رجِب قبل الهجرة النبوية عبد الملك الذي انتهى من بناء قبة الى المدينة. والى المُسجِد الأقصى كَانْتَ القبلة الأولى قبل أن تتحول الى الكعبة. كما أن الإصابيث النبوية الكثيرة كرمت هذا المسجد واشابت في فضله وفضل الصلاة فيه الذي جعل المسلمين يتعلقون

ببيت للقنس ومسجدها. وبعد ان انتصر السلمون على الروم في معركة اليرموك فتحت الطريق امامهم الى بلاد الشام وسار ابو عبيدة بن الجَرَاح الى القَّنْس وَحَاصَرُهُا البِعَةُ الشبهر سلمت للدينة آمرها بعد نلك الى الخليفة عمر بن الخطاب سنة ١٧ هـ (١٣٨ م) فَدُخُلُهَا، وعَنْدُ بَحُولُهُ قَادُمُ طَرِيقُهَا الَّي منطقة الهيكل المهجورة تحت كومة من الانقاض وجدوا الصخرة التي أشتق منها اسم قبة المسخرة وقرب هذه الصخرة بني عمر مسجده وقال: ﴿ قَانَا لِم نؤمر بالصحرة ولكنا أمرنا بالكعبة -فحعل قبلته صدرهه.

اتجآه القبلة لأن المحاريب المجوفة لم تكن قد ابتدعت بعد، وكان يشار الى القبلة يحجر. وقد اطلق على السجد الأقصى الحالي اسم مسجد عمر لانه بقية من المامع الذي بناه حين بحل القسس وصلى قيه ويطلق هذا الاسم في الوقت الحاضر على مسجد مستطيل يقع داخل الإقتصى الصالي في الزاوية الجنوبية الشرقية منه وبنايته حبيثة نسببا انشأت بعد صلاح الدين. والى جانب جامع عمر من جهة الشمال قاعة كبيرة دلخل الإقصى يطلق عليها (مقام عرير) وايضا

المسجد في العصر الأصوي ويعودُ هذا الاختلاف ألى عدم وجود كتَّابة تتكارية ف وق هذا المبشى، ك الله المؤرفين والرحالة في القرون الوسطى لم يتحدثوا عنه بدقة، فينكر البعض أن باني المسجد هو عبد اللك بن مروان بينسا ينكر البعض الآخر الى انه الوليد بن عبد اللك. وأستنادا الى اوراق البردى المحفوظة في المتحف البريطاني والتي يطلب فيها قره بِنَ شُرِيكَ وَالِّي الْوَلِيدِ عَلَى مَصِرَ مِنَ لَجَدِ حَكَامَ الْلَقْسَاطَعَسَاتَ أرسَسَالَ الْفُدْدِينَ الْي المسجد الاقصى، ويعتقد العالم كريزويل أن الوليد هو ألذي بني للسجيد وليس

تكرها على الرغم من وجنودها زمن عبد الملك. وكذلك الامار بالنسبة الى وجنود متبر في هذا المسجد اذ لم يرد تكره في المراجع رغم دخول المنبر الى المساجد منذ عصر ألنبي صلَّى الله عليه وسلَّم. السجدقي العصر العباسي

سنة ١٣٠ هـ. (٧٤٧ م) تهــدم شــرةـي المسجد الاقصى وغربيه بفعل زلزال عنيف ضرب منينة القنس فاعاد بناءه الخليفة المنصبور سنة ١٥٤ هـ (٧٧٠م) عند زيارته القدس ومعلاته في نفس للسجد. ويروى ان المنصبور قيام بالبناء بعد أن أمر بقلع الذهب والقضة من ابوابه وضربها بنائير ودراهم صرقبها على الترميم الذي اكمل سنة ١٥٥ هـ (٧٧١ م). وحدث زلزال اخس يمر ما رممه النصور وتلك سنة ١٥٨ هـ (٤٧٤ م) قاعاد بناءه الخليفة المهدي حُــوالْي سنة ١٦٢ هـ (٧٩٧ م) حينٌ زارً القيس وصلى في المسجد الاقصى وقد القص طولة وراد عرصه.

الصخرة قبل مبيء الوليد الى الحكم

بحسوالي ١٨ سئة. ولكن الارجح هو ان

أوراق البردى المنكورة تشير الى الاصلاح

الذي قام به الوليد للمسجد اثر انهيار

ويُحلول عام ٦٦ هـ (١٨٥ م) ابتدا عبد

الملك بناء الصخرة والسجد الاقصى ومن

المحتمل إن بقايا مسجد عمر بن الخطاب

قد انخلت في مسجد عبد الملك وان عبد

الملك استخدّم في بِنائه ألمواد التي كانت

متيسرة في خُرانُبُ الابنية القديمة التي

الفسيفساء والبنائين ومهرة الفنائين من

القسطنطينية ولبس ابواب المسجد

بالذهب والقضية. وبين المسجد الاقصى

وقبة الصخرة حوض ماء للوضوء يسعى

الكاس من المحتمل إنه كان جزءاً من بناء

عيد لللك اما فيما يتعلق بالمائن المتصلة

بهذا للسجد قان المراجع الاولى أهملت

هُ مُسَاهِا أَ القَارِسُ سَنَّةً ١١٤ م وجِلْمُ

القسم الشرقي منه في زمنه.

ويتبين من وصف المقدسي ان سقف السجد بعد أن رممه المهدي كأن يستند على أعمدة واكتاف اسطوأنية كما هو الوضَّع في للسَّجِد الصالي وكانت بلاطة للحرآب مغطاة بسقف جملونى ضخم يعلوه منور لانخال الضوء وقبة خشبية حميلة والمعروف ان القباب الخشبية هذه تأبرة في العصير الإسلامي كندرتها في

الطرز الأخرى. ومما يسترعى الانتباه ان عند الابواب ي مسجد المهدي ١٥ بابأ في الجهة الشَّمالية و١١ بابا في الجهة السرقية وهي تشقق مع عدد العظود في بوالك السجد الحالي. ويست بل من وصف المقسسي ان بيزنطية في غاية الجمال.

وقي عدوان ١٩٦٧ أصيب المسجد مرة (اغسطس) ١٩٦٩ فانهار جانب من سطح

واستطاع صلاح الدين بزمن قصير اصلاح كل ما غيره الصليبيون وكتب ١٣٠ م وطوله من الشمال الى الجنوب ٦٩ فوق بآب المسجد أية من القرآن الكريم. ونتسجة لهذه الاصللحات فقد اصاب المسجد تغييرات جذرية والخل فيه بعض العناصر الجنينة. شرع المساليك في اجراء التحسينات على المسجد الاقتضى فناستبدل ألملك المنصبور سيف الدين قبلاوة جبزءاً من السقف في القسم الجنوبي الغربي من

المسجد. كما احرى ابنَّهُ آلمك النَّاف محمد قلاون ترميسات لخرى فيه اذ رُحْرِفَ القِيةَ سَنَّةَ ٧٢٨ هـ (١٣٢٧ م) وَفَتَح شببابيك في الجندار القبلي الى يمين ويسنار المصراب وسنجل اعضاله قوق القوس الاوسط في الجانب الغربي من المسجد وتعود الى سنة ٧٤٠ هـ (١٣٢٩ م) وهناك كتابات أخسرى كثيرة سبجلت الامتلاحات والشرميمات التي اجراها السلاطين وللماليك. وأهم الاصلاحات في القشرة المملوكيية حبيثت بعيد خلل في اقسواس الرواق الشسمسالي اذرممهسا السلطان الملك الكامل بن الملك الماصير بن قىلاون فى سىنتى ٧٤٦ هـ (١٣٤٥ م) و٧٥١ هـ (١٣٥٠ م) وذلك بغشراف عز الدين أبيك المصرى أما الشيرقات التي تعلو هذا الرواق فقد جددها السلطان فأبتداى سنة ٨٧٨ هـ (١٤٧٤ م) كما هو مدون في كثابة مثبتة في الواجهة. ويفهم من الكتابات التي سجّلت على جندران المسجد ان الأمنى قد حافظ على شكله الحالي منذ أواسط القرن الرابع عشر للميلاد،

المجدني العصور التأخرة

حصلت في السجد ترميمات عديدة في زمن سلاطين بني عثمان الذين حكموا وسيوالي ٤٠٠ سنة (١٧٥ أ-١٩١٧م) ومبرقوا الاموال الضخمة للمقاظ على الاماكن المقدسة ومنها المسجد الأقصى قرمم ورشرف بالقسيقساء الأأنه لجبطرآ عليه تغبير ملحوض في مخططه العام كما حرصوا على التحلي باللقب الذي يشعرهم انهم خدم للمساجد الشلاثة ألاولى (خادم الحرمين الشريفين والمسجد الاقصى أولى القبلتين}، وقد اهمل السجد منذ سقوط السلطان

العثماني عبد الحميد حتى الاحتالال البسريطاني، وفي الربع اكول من القسرن العشارين حدثت زلازل اخبرى الرت في عمارته فوجه للجلس الاستلامي الاعلى فى القنس عنايت البيه واستبعيان بألمهندس ألشركي المشمهاور كممال الدين وجمعت التبرعآت واستقر الرأى على ابقاء العتبة وترميم وتجديد الأجزاء الأضرى. وسجلت هذه الشجيدية أت فوق المصراب ١٣٤٦ هـ (١٩٢٧ م) وأسد ظلت الاحزاء المجددة محافظة على طابعه الذي كأن عليه أيام العباسيين والفأطميين ونتبجة لزلازل اخرى ضربت النطقة فقد تصبدع المسجد وبدأ للجلس الاستلامي بإصلاَّحه سنةُ ١٩٣٨ وانتُهى العمل سنةُ

ولم يسلم للسهجسد من القنابل الاسركتيلية الثناء حرب ١٩٤٨ فقد سقطت قنابل عبدة في منطقة الحبرم الشبريات امتان يعضها لجزاء مزيناه للسجد فاعيد اصلاحه بمساهمة من بعض الدول الإسلامية.

اخرى بقنابل الاسرائيليين كنين عمدوا الى اشتعال النار فيه صبياح يوم ٢١ أب المسجد واتت النار على الجناح الجنوبي ماكملُه بمَّا في ثلك منسِر نور النين رنكي كُنْلُكُ مَـْجُرَابُ لِلسِّجِدُ وَأَنْبِثُهُ وَكُلْيِرَ مَنْ النقوش والرحارف الفسيفسائية

### عر منلوات کسا ألله على العباد ، سر أنهي تص بينيا شمير دفان ته عبد الله علظلة أر بالماضية المسلماء ومنو سم ساب عيد أبيد عبهند وأعلائمه أيسم وال غطاء أدفاه TO THE 19,00 10,00 للبيثة للنورة كلس المثلة بو خلبي لفاعة ئرى ئىرى ئىرىمە THE PRESENCE OF THE PARTY OF TH طرابلس فغرب طهرُ فن اللبنا برأين باريس جىپۇ زوما سترايياو ستوكهولم لويمهاقن « تقريم لتركز الاسلامي في الض. الثقية «» يرجي مراهاة التيانيث المنهلي

● السَّاعر الكبير غازي

- يا أهلاً بك في زمن واد

أودى بجميع الشجعان

وبذاءات القزم المهروم وهو يقبل قدم العدوان!!

لم يَبق سسوى السيف

ساكتب اليوم عن «كرة

القدم، بعد أن بسملت وحوقات،

وتُتابتي لها دافع قوي مستمد

من هذا الزحام واللهاث حتى بلغا

الفضياء الشياسم، فلم تبق محملة

ارسال فضائية لم تُصغَل بهذا الرصام على الأرض بين السيقان

القوية، وقد صار شكل الأيام كروياً، والبطولات محصورة بين

مبير والخشمات الثلاث، حسب تعبير

الكرويين، ومن لم يطلق الكرة إلى

وهكذا صنعت دكرة القدمه

داخل هذه البوابة؛ لن يكون بطلاً!

مرزماراً جديداً عن: العملقة

والبطولة... باعتبار أن اللعبة ذات

فنون وابداع يتنفرد بهما لاعب

فتصفق له الجماهير غي أرجاء العالم كمّا تصفق لزعيم سياسي،

والصلح اجتماعي، وافكر، وابدع،

ولكن... هل ودُع العالم في حبال

القرن العشرين: (ميلاد) العمالقة

والنجوم الكبار، وصار يتعطش

...

في فيرنسا/ مونديال القرن:

تحبركننا على طرح هذا السبؤال

بحزن شديد ... وكأن (الأمهات) قد

عقمت أركامهن من انصاب

ولا بد أن تشمل هذه الرؤية

في أبعاد السؤال: مجالات أخرى

عن العمالقة والنجوم في: العلوم،

والأدب، والابداع، والقن، وليس

وقفاً على كرة القدم، ولكن... لأن

الرياضة هي: جنون العالم، فقد

حيثت الصيمة العنيفة عند هذا الجيل الذي افتقر إلى وسائل أو

مجالات التنفيس والتعبير، وافتقر

إلى مواقف «البطولة» الوطنية التي

تكاد تنعدم ... وحتى لا يسقط في

فراغ مائل: كان لا بد له أن يندفع

إلى بدائل يخلق من خسلالهساً

الأبطال، والعمالقة، وللمسرين

ولعلنا نالحظ «الجديد» في

بمستوى الوعي أو النضبج العام!

لعبة كرة القدم، مما يلوح كظاهرة

تتنفشني، سواء في (سلوكيات)

بعض اللاعبين العالمين داخل

الملعب، أو في تنفيس وتعبير بعض

المشجعين للعبة كرة القدم، وعلى

فهل كنا نشاهد في سياريات

كأس العالم هذه (الكمية) الهائلة

من: الفاولات، وحركة إمساك

اللاعب بقنانيلة اللاعب الضميم

وشده منها عياناً بياناً، ولا يهمه

ونلاحظ أيضاً، ظهور الحكام

الذين قيل عنهم: (ما صدقوا)

إصدار تعليمات مشيدة ضد

أللاعيين، حتى بادروا بتطبيقها

لكن الأدهى من ذلك كله:

(الزامرة) التي تتكرر في كساس

العالم ضد العرب لاخراجهم من

التصفيات مبكراً، وقد سجل تأريخ

اللعبة في عنام ١٩٨٢ اختراج

الجرائر بتلك المؤامرة الكشوفة

التى تكررت اليوم بقرار الحكم

الاسيركي باهامارست الذي

لحسب ضرية جزاء غير صحيحة

للترويج ضد البرازيل، ونلك

التهاون البرازيلي اللحوظ في لعبه

أمام النرويج لتفوذ عليها فيخرج

...

• فأية عملقة، وأية بطولة في

من بيليه إلى سارادونا... كان

منالك صف طويل من العسالقة

بحق، أو كأن مارادونا قفل باب

العبعالقة والنجوم وراءه ورمي

مغتاحه في ألميط.. فلم نعد نرى

في الملاعب أمثال: بيليه، بكتباور/

القيمسر، سقراط، باولو روسي،

بلاتيني، يوهان كسرويف، فسأن

وحدى الآن في مباريات كأس

العالم: لم يظهر لاعب بحصاد كبير

من الأهداف، وربعا كان (المبيز)

فيهم هو الذي سبجل هدفين لا

غير ... بينما في الماضي: كان

اللاعب النجم من الذي يســـجل

إن لاعبي اليوم لا يقدرون على

عبدالله الجفرى

صناعة الجد، بل ينتظرون من

أكثر من سنة أهداف

المجد أن يصنعهم!!

باستن، زيكو، روجيه ميلا.

المغرب (العربي) برغم فوره!!

مونديال القرن... التعيس؟!

الكرت الأمنقر؟!

بمنتهى القسوةا

راسهم: الشعب البريطاني!!

العمالقة والنجوم الميزين.

مناسبة اقامة كأس العالم

على والملفتين، في أقل تقدير؟!!

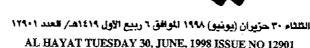
ولعلني لن أعيدها ثانية.

القرسان

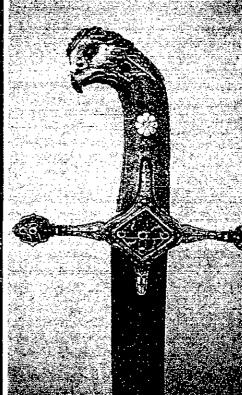
















من كنور الكرملين منذ القرن السابع عشر (ريكس) كنوز الكرملين أوروبية وفارسية وعثمانية

## أسلحة قياصرة روسيافي برج لندن

🗆 لندن –عيد الله عبود:

■ بدا في برج لندن المطل على نهـــر التيمز معرض الفن القيصري الروسي ويستمر حتى ١٣ ايلول (سبتمبر) المقبل. والمعرض الجدّاب انتقلُ من متحفّ الكرملين للاسلحة في موسكو الى البرج الابيض الذي بني في ١٠٧٨ على تحسينات بريطانية ورومانية. وكان لقرون عدة بيت العائلة المالكة والسجن الرئيسي للدولة وهو اليوم ثكنة ومستودع اسلّحة تقليدية

ومجوهرات التاج البريطاني. وهو اول مسعرض كامل عن اسلح الكرملين في بريطانيا احتفاء ب ٣٠٠ عام على زيارة آلقيصس بطرس الاكبر الى برج

عيون الزائرين ستسافر مع اشياء الكرملين الجسمسيلة وتحسدق في البنادق المطرزة والسيوف والسيسات والخوذ والفؤوس وجعبة لرمي السهام المطعمة بالمجوهرات والذهب وألفضة والاصجار الكريمة والمشغولة بدقة وروعة وفن، اضافة الي ١١٠ قطع هي هدايا قدمها السفراء الي القياصرة ثم تحولت الى مستودع للاسلحة في متحف الكرملين.

ويغطى المعرض الفترة بين عامى ١٦٠٠ و ١٨٠٠ حليث ابدع القياصرة في صنع مجموعة مميزة من الإسلحة في ألعالم. وبعض هذه الكنور استخدمها القياصرة في مواكب عسكرية كبرى ومنها خوذة

في ١٩٢٨ في مناسبيات رسيمية وهي مزينة بـ ٩٥ ماسة و٢٨٧ ياقوتة و١٠ زمردات وتعتبر واحدة من كنوز الكرملين وفي المعسرض اسلحسة وبنابق ومجوهرات مصنوعة في اوروبا خصوصاً

في بريطانيا والشيرق الاوسط وفي زمن الأميراطوريتين الفارسية والعثمأنية التاريخ هُنا مطّلي بِالنَّهبِّ، والثورة نائمة على حرير. جعبة سهام الكنانة استخدمها ميخائيل

لكن بعض سكان الامسارات ٤٦ ولداً، مواطنيه الى عدم تناول

يبدو غير مهتم بالسماح بتداول العقار ونصحهم برأكل السمك

وابنه اليكسي مرينة بالنهب والاحجار الكريمة صنعت في مسوسكو باشسراف معلمين اوروبيين. وسرج الفرس المنمق

الحسيد والذهب واحدار كريمة ولائئ وحرير وتزن ٣٢٨٥ غراماً وبخلت للمرة

المزخرف مصدره تركيا، هدية من تأجرين اعتمرها القيصر ميخائيل فيودورفيتش والخوذة النادرة غطاء لراس القيصر فيوبوروفيتش (١٦١٣ - ١٦٤٥) مؤسس

نيقولا اعتقبت بانه حتى لنبن يوم الاحد لا تبعث على الملل بالقدر ذاته الذي تسبيه غرفة مليئة بال رومانوف. وخوذة فيودوروفيتش مصنوعة من

الاولى منضرن الاسلصة في الكرماين عنام ١٦٢١، وتعرض اليوم في دتاور اوف لندن، حيث اعدم السير توماس مور السياسي والكاتب الانكليزي في ١٥٣٥، وأخرون.

سلالة رومانوف. ويقولون ان والدة القيصر

## سرالفحولة في أكل السمك

نكرت الصحف الاماراتية أمس أن وزارة الصحة في الإمارات وافقت على تسجيل عقار فياغرا المضاد للعبجيز الجنسي النكبري في سجلات الانوية المشموح بتدآولها لتصبح بذلك البلد العربى الثانى الذي يقرر السماح بتداول هذآ العقار بعد الكويت.

عبد الرحيم جعفر وكيل وزارة الصحة قوله بعد لجتماع للجنة العليا لتسجيل الادوية ان السماح بتداول العقار سيتم «قريباً» وانّ اهتمام الوزارة بسرعة تسجيل فياغرا «يستَهْدَفُ القَصَّاءَ على أيةً محاولات لاستخدامه بشكل غير منظم والقضاء على اية اعراض مرضية قد تصيب المتعاطين

للدواء من دون وصفة،. واضاف ان دفئات محددة من الاطباء، ستخول اعطاء وصفات بالعقار وأن الوزارة ستقوم «خلال الاسابيع القليلة المقبلة، بأتخاذ

● تنظم جمعية

المباراة الدولية

الثالثة للعازفين

الشياب على ألة

برعاية الأميرة

والرياط من الاول حتى التاسع من تموز (يوليو) القبل.

مور ربوبيور ...ب وسيشارك في الباراة التي تقام

للامريم ٢١٨ مرشحاً من ٢٤ بلداً هي المانيا

والنمسا وارمينيا وبلجيكا وبيلاروسيا

وكامبوديا والصين وكولومبيا واسبانيا

والولايات المتحدة وفرنسا وهايتي والعراق

والمغرب والمملكة المتحدة وروسيا وتونس

الفرنسية فرائس ملندا.

الآب إيلي ماضي. أ

وايطاليا واليابان واللاووس ولبنآن ومقدونيا

وفينزويلا. وترأس لجنة التحكيم عازفة البيانو

● قلد السفير الايطالي في لبنان جوسنبي

كاسيني باسم الرئيس الأيطالي اوسكار

لويجي سكالفارو البطريرك الناروني نصر

اللَّهُ صَّغير وسام الوشاح الاكبر في حضور

ماريا فيليو والمقارنة رولان أبو جودة

والرئيس العام للرهبانية المارونية اللبنانية

وفرنسيس البيسري وغى بولس نجيم

الاباتي يوحنا تابت ورئيس كاريتاس لبنان

أقامت الأكاديمية الاسلامية في واشتطن،

السبت الماضي، حفلة تخريج طلاب وطالبات

في المرحلة التأنية للسنة التراسية ٩٧ – أ

١٩٩٨، رعى الحفلة سفير الملكة العربية

السعودية في واشنطن الأمير بندر بن

السفير البابوي في لبنان المنسنيور انط**ونيو** 

البيانو في مكناس

الصداقات الموسيقية

العقار. فقد دعا احدهم وهو أب له والمزيد من السمك، نهاية العام الجاري.

الاجراءات القانونية بشان تسعير

العقار والزام الصيدليات به، في

وذكرت الصحيفة ان معظم حالات الوفاة حدثت

ونقلت الصحيفة عن تقارير حكومية اطلعت عليها بمقتضى قانون حرية المطومات، قولها ان عدد التقارير اقترب من مئة تقرير اعتباراً من منتصف شهر حزيران (يونيو) وانها تحدثت عن أثار جانبية خطيرة انتهى أخطرها بوفاة رجال تناولوا العقار

بين رجال مسنين يعانون مشاكل صحية أخرى. وقالت أن التقارير تحدثت أيضاً عن سبعة رجال أصيبوا بأزمات قلبية وثمانية أصيبوا بجاطة في المخ

أمراض ضغط الدم ومشاكل صحية وراء الوفيات ■ نيـ ويورك - رويتـرز - جاء في النسـخـة وستة رجال فقدوا الوعي وستة آخرين عانوا من الالكترونية لصحيفة «وول ستريت» جورنال أمس مشاكل في البصر.

ان ادارة الاغذية والعقاقير الاميركية تلقت تقارير عن وفاة نصو ٣٠ رجلاً تناولوا عقار فياغرا لعلاج الضعف الجنسي الذي تنتجه شركة

المثير للجدل.

واستخدم أكثر من مليوني رجل عقار فياغرا منذ نزوله الى الاسواق في نيسان (ابريل). ونقل عن الدكتور ريموند ووسلي رئيس إدارة

العقاقير في جامعة جورج تاون قوله مكل أدوية ضغط الدم العّالي بها شبهة». وقال ووسلى للصحيفة انه نظرا لنجاح فياغرا في خفض ضغط الدم الرتفع فقد يؤدي تتاوله مع أدوية علاج ارتفاع ضغط الدم الى انخفاض خطير في الضغط

وجاء في التقارير ان ١٤ شخصاً على الاقل تناولوا فياغرا وهم يعالجون بأدوية لعلاج ضغط الدم من بينهم اربعمة على الاقل توفسوا، وتلاثة من بين السنة الذين فقدوا الوعي واثنان من الذين عانوا من مشاكل فى البصر.

الذي تزوج حتى الإن ثماني مرات ويعيش مع ثلاث من نسائه أن سر و المعالقة على المنطقة المعالمة المعالمة المعارجة المعارجة المعارجة المعارجة المعارضة المعار حوالي ٥٥ دولاراً لشراء السمك له ولاسرته الكبيرة. ولا يزال السسماح بتداول فيناغيرا قيد الدرس في الدول

وكان مفتي المملكة العربية

السعودية رئيس إدارة البحوث والافتاء رئيس هيئة كبار العلماء الشبيخ عبدالعزيز بن باز أجاز السبت الماضي استخدام عقار فياغرا وإذا لم يُحتق على عناصر ضارة بالصحة أو مواد مسكرة. وتفسيند نشترة الحقسار الذي تنتجه شركة فايزر بوضوح انة يحظر تناول فيساغسرا على من يتناولون أنوية تحتوي على مادة النيتروغليسرين أو اي ادوية

اخرى تحقوي على النترات،

موصوفة لمرضى القلب.

جهاد الخازن

#### دعوة مايكل دوغلاس الى القاهرة 🗖 القاهرة – محمود على

سبقني الرئيس حسني مبارك الى الرد على أخر عملية نصب

واحتيال من بنيامين نتانياً هو، فرنيس وزراء اسرائيل اقترى، وهو

يزور أسبانيا، مؤتمراً دولياً عن الماء والبينة والتسلح أساسه مؤتمر

نتانياهو قبل كل انجازات مؤتمر مدريد، وأجهض المؤتمرات التالية التي انبيتقت منه، ثم جاء يتحدث عن مؤتمر جديد بصفاقة لا يستطيع منتها إلا من كان مثله واعتبر الرئيس مبارك الفكرة مجرد

الاقتراح الأخير لا يختلف كثيراً، رغم الظواهر، عن اقتراح اجراء استفتاء على الرحلة الثانية من الانسحاب، فكل ما يريد نتانيناهو هو كسب الوقت فيما هو يقتل عملية السلام عمداً

وياصرار. ولعله قرر إن الضبعة حول الاستفتاء تعطيه ثلاثة اشهر الى سنتة أشهر، فإذا جرى الاستفتاء بعد ذلك أو طوي موضوعه

بن صلى المعلقين الاسرائيليين يصر على أن اقتراح الاستفتاء بدا

بمزاح سياسي فعضو الكنيست حكى انتانياهو طرفة من سوق

الغَضار في أَلْقَنس خُلاصتها أن رجلاً صفع رجلاً أخر، فرد المسقوع: هل صفعتني على سبيل الجد أو المزاح، لأنه إذا كأن

ويبدو أن نتانياهو قرر أن يسأل الناخبين الاسرائيليين رأيهم في صفعة الانسحاب، فيكسب وقتاً قبل أن يفكر في خداع جديد من

وهو بذلك يبدو مثل التي تصر على حفلة الزواج في أكبر فنادق

المدينة فيما الخطيب يصر على فسخ الخطبة. وتتأنياهو يعطل

المفاوضات مع الفاسطينيين فيتوزع باستفتاء أو يقترح مؤتمراً، بل

قد بزعم أنه يريد العودة الى المسارين السوري واللبناني، فيما

طبعاً عنكما لا يحتال نتانياهو على العرب يحتال على الاسرائيليين أنفسهم، فهو علماني أخذ جانب المتدينين اليهود،

فانفرد سبعة في الله فقط من الحاخامات الارتونكس التطرفين

ضرائب، وانما يقضون وقتهم في قراءة خرافات دينية، ويعيشون

على حساب دافع الضرائب الاستراثيلي (والأميركي بالنظر الى ما

قضية المتدينين وتطرفهم أولاً، والقضية الفلسطينية ثانياً، وقد

أصبح الاسرائيليون يرفضون بناء الكنس في احيائهم لأن المتنينين

يأتون معها ويقرضون على سكان الحي عاداتهم، بما في ذلك

مهم قبل قراءتي نتيجة الاستفتاء، لأنه يجنل جرءاً مهماً من أعمدة

الصحف الاسرائيلية كل يوم، فأقرأ عجباً عن مؤلاء المتطرفين الذين

يرتدون ثياباً تعود الى القرن السابع عشر في بولندا، ويحاولون أن

يردّوا الناس الى ألف سنة قبل الميلاد، والى عصر لم يوجد أصلاً،

وإذا حدثت معجزة، وتمت تسوية سلمية بين الأطراف العربية

كافة واسرائيل، فلا بد أن الانفجار القادم سيكون بين اليهود

العلمانيين والقلة الدينية المتطرفة. وريما كان نتانياهو يعزف هذا

لذلك فهو يبقى «البعبع» العربي قائماً ليلتهي الاسرائيليون به

ولينصرفوا عن الخلافات العميقة في مجتمعهم بكل ما فيه من

وموزاييك، مستورد، فماذا يربط العلماني بالديني، أو الروسي

بالانتيوبي، أو ذلك القادم من وسط أوروبا بذلك القادم من بلد عربي؟

فالأرجع أن يضعوا أيديهم في أعناق بعضهم بعضاً وبنس المسير.

مع الفلسطينيين، فإذا استنفد الاعذار، زعم أنه مهتم بالمسارين

اللبناني والسوري، ثم يلهي الناس باستفتاء، فإذا استهلك الموضوع

تحدث عن مؤتمر عن الماء أو البيئة أو التسلح... ومن يدرى فقد

يعود غدا الى موضوع الانسحاب من جنوب لبنان، أو الميثاق

الوطني الفلسطيني، أو القدس الكبرى، وغيرها وغيرها الى ما لا

يربطهم الخوف من عدو مشترك، فإذا زال العدو والخوف منه،

غير أن هذا في ضمير الستقبل، واليوم يعطل نتانياهو التفاوض

وانما اخترع لتثبيت خرافات توراتية من نوع القصص الخيالي.

ولا أعرف عن تَعالَّصيل الخلاف كثيراً، غير انني كنت اعرف أنه

واليهود التدينونُ لا يخدمون في الجيش، ولا يعملون ولا يدفعون

وعندما سنل الاسرائيليون في استفتاء أخيراً عما يشغلهم حات

بالقوانين الدينية الَّتي تحكم بقية الناس في اسرائيل.

تقدم الولايات المتحدة من مساعدات لاسرائيل).

التوقف الكامل عن أي عمل السبت.

نوع مؤتمر مدريد ثان

الجانب العربي فقد الثقة نهانياً بنواياه

محاولة لتأخير الاتفاق، وتبعه العرب كلهم بردود مماثلة.

غهرجان القاهرة السينمائي الذي سيعقد من ٢٥ تشرين الثاني (نوفسمبسر) الى ٨ كسانون الاول (بيسميس) المقبلين اضافية الي عرض عدد من افلام دوغالس في

المهرجان. واشبار فهمي الى انه سيتفق وعدد من المنتجين والمضرجين العالميين على عرض افلامهم ذات الانتاج الفني المتميز في مهرجان القاهرة في دورته القبلة.

> ناظم إميل متى وسائر أعضاء المجلس في مطعم وفول موناً ، في البادة بحضور حشد من

العالي والبحث العلمي صباح اليوم تيابة عن الرئيس حسنى مبارك درع المنظمة الاسلامية للتربية والثقافة والعلوم «الاسيسكو» من الدكتور عبدالعزيز التويجري المدير العام للمنظمة التي قررت تقديمه للرئيس مبارك تقديراً لجهوده في دعم الثقافة والتعليم في

سلطان بن عبدالعزيز، وحضر سفراء دول عربية واسلامية.

 وصل الى نيويورك من القاهرة السفير محمد شاكر، وذلك للاشتراك في اجتماعات المجلس الاستشاري لشؤون نزع ألسلاح التي بدأت أمس برناسة كوفي أنان. وهي المتماعات تتم على مرحلتين في السنة بحضور

في كلية الطب في جامعة عين شمس عن الدين، مصر الجديدة.

٢٤ خبيراً يمثلون مختلف بلدان العالم.

 بدعوة من جمعية السيدات المؤمنات في القاهرة يتحدث الدكتور عمرو فطين الاستاذ مُمَّرِضُ النهابِ الكَّبِدُ الوبائيِ الفيروسي: مكافحته والوقاية منه، وذلك الساعة ٩.٢٠ قبل ظهر غذ في مقر الجمعية، شارع صلاح

 يتسلم الدكتور مقيد شهاب وزير التعليم العالم الأسلامي. "

 تلبية لدعوة المؤتمر القومي في السودان وصل الى الخرطوم من بيروت السيد معن بشور، رئيس المنتدى القومي العربي، وذلك للمشاركة في لقاءات مع القيادات

 أقام السيد ألبير الياس متى رئيس الجالية اللبنائية في أبو ظبي مأدبة عشاء على شرف رئيس بادية محطة بحمدون المنتخب أسطة حليم أبو رجيلي ونائبه الدكتور

الفعاليات وأبناء البلدّة.

• دعا رئيس الهيئة التنفيذية لرابطة الاساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية وأعضاؤها لحضور حفلة الاستقبال التي تقام لمناسبة انتخاب الهيئة التنفيذية ومكتبها اليوم بين السادسة والنصف والناسعة والنصف في فندق الكارلتون.

 دعت «العصبة الثقافية» الى لقاء إلعالان البيان التأسيسي في غاليري والنحات، (بيروت)، غداً في الأول من تمور (يوليو) ١٩٩٨، الساعة ألنامنة والنصف.

 وقع المدير العام لـعالوكالة السورية للانباء» (سانا) الدكتور فائز الصائغ والمدير العام لُعوكالْة انباء الامارات، السيد ابراهيم العايد، أول من أمس انفاقاً للتعاون بين الوكالتين يتضمن تبادل الصور والخدمات الصحافية.

 سافر امس من لندن الدكتور محمد حسين نائب رئيس جامعة سيتي الاميركية في واشنطن الى دولة الامارات العربية لحضور الاحتفال ببدء الدراسة للمرة الأولى في فروع الجامعة في دبي وأبو ظبى والعين ثم يعادر آلى السعودية والبحرين لزيارة فروع جامعة سيتي. ويعود الى القاهرة. وكان حسين حضر أخيرا حفلة تخرج الطلاب فى سويسرا وسلوفاكيا والقاهرة.

• عماد قطاني مدير مكتب رئيس قسم الاقتصاد في جأمعة الملك عبدالعزيز احتفل أمس بزفافه على ابنة الشيخ أحمد السقاط في قاعة ليلتي في مدينة جدة.

مسح سويسري لأغلى المدن في العالم

# هونغ كونغ في الطليعة تليها طوكيو

🔳 اعلن القنان حبسين فـهـمـي

رئيس مسهرجان القاهرة

السينمائي أنه سيلتقى النجم

العالمي مايكل بوغلاس في اطار

الدورة الـ٣٣ لمهسرجان كسارلو

فيفاري التشيخي، وذلك في

الفَترة منَّ ٣ الى ١١ تموز (يوليو)

المقبل. وقال إنه سيوجه دعوة

لدوغــلاس لحــضــور الدورة ٢٢

■ جنيف – «الحياة» رويترز - جاء في براسة عالمية عن نفقات المعيشية نشرت أمس المثنين ان مدينة هونغ كونغ حلت محل العاصمة السابانية طوكيو كأغلى مدينة في العالم بعد انخفاض سعّر

ونكرت النراسة التي اجرتها مجموعة مكوريوريت ريسورسين، الَّتي تتخذ من جنيف مَّقرأ مَعْرَبُولِدِ - كِيْ كَنْ يَكَ يَنْ الْمَا الْمُرْمِي مِي بِكِينَ وَشَنْعُهَايَ الْمَا الْمُعْمَالِيَ الْمَا ا وغُوانَغو وداليان وشينغين هي منّ بينَ اغلى عشبرَ مدن في العالم.

وتسببت الأزمة المالية التي تعيشها منطقة جنوب شرق أسيا في اخراج عدد منَّ كبِّريات من المُنطقَّةُ مِنْ قَائِمَة أَعْلَى المِنْ بِأُستِثْنَاء سِنْعَاقُورة التي احتلت المُرتبة الـ ١٣ والتي لا تزال بالنسبة للمغتربين اعلى من مدينة نيويورك. واستخدمت الدراسة معينة نيويورك كاسباس

لدراستها التي شملت ١٥٠ مدينة واستخدمت مؤشراً وجاءت مدينة نيويورك التي يشار اليها باسم «التَّفَاحة الكبيرة» في المرتبة الـ ٢١ متقبمة عشر نقاط عن قائمة العام الماضي التي تصدرت فيها

العاصمة البابانية طوكيو قَائمةً اغلى مدينة في

وقالت الدراسة «ان عامل التأثير الرئيسي في هذا التقُويم التغييرات الكبيرة التي حننت في اسعار العملات في الأسهر الـ ١٢ الماضية خصوصاً في جنوب شرق أسناء. وَأَحتَكَ ٧ من أسيوية مركزاً في قائمة اغلي عشر مدن في العالم، وجَاءت موسكُو في الرتبة

ولندن في المرتبة العاشرة •

غُلاء من حيث نفقات المعيشة للمعتربين.

مئة نِقَطَةٌ قُدِاساً الى المُقارِنة مع نيويورك. وَالْقَاهُرَةُ فَي الْمُرْتِيةُ ٢٤ وَ٨٠ نَقَطَةُ وطهران ١٧ تقطة والمرتبة ٢٦ وعمان ٩٦ نقطة والمرتبة ٢٩ وابو طبي ٩٦ نقطة والمرتبية ٣٠ والكويت ٩٣ نقطة وَالْمُزَّتِبِةَ٢٤, وَالمُنَّامِةَ ٨٩ نقطة وٱلمرتبَّةَ ١١ وهافانا

وميلانو ٥٥ نقطة والمرتبة ٨٥ وميونيخ ٨٢ نقطة والمرتبعة ٦٧ وفرانكف ورت ٨١ نقطة والمرتبة ١٩ وَبِيْرُوتَ ٧٩ نُقطة والمرتبِّبة ٧٥ ورومًا ٧٩ نقطة والمرتبة ، ٧٥ دمشق ٧٧ نقطة والمُرتَّدة ٨٦ والدار لَبِنْيِـضَـاء ٧٧ نقطة والمرتبـة ٨٩ وَاثْنِنا ١٧ نقطة والمرتبعة ٩٣ ومستريد ٧٤ نقطة والمرتبعة ١٠١

والمرتبة. ١٥١ ومونتريال ٦٤ نقطة والمرتبة ١٥١ وتونس ٦٢ نقطة والمرتبة ١٥٤ والجزائر ٦٦ نقطة. والمرتبة ١٥٥ وتايلاند ٥٦ نقطة والمرتبة ١٨٥ وباكستان ٥٧ نقطة والمرتبة ١٦٣ وهراري ٢٠ نقطة

ولندن عاشرة وبيروت في مستوى روما

وهبطت سيول الى المرتبة الـ ٤٦ بعدما كانت سابع أغلى مدن العالم قبل عام واحد فقط في حين ان بانكوك (١٣٦) وكوالألبور (١٢٣) ومانيلًا (١٢٩) وجاكرتا (١٤٧) «أصبحت الأن من أقل مدن العالم

: وفي صا ياتي ترتب كلفة المعيشة بالنسبة للاجانب في مجمَّوعة مختارة من المن، وفق مسح لجبرته مؤسسة كوربوريت ريسبورسن غروب، السُويسريّةِ. ويستند التُرتيب الّي مَوْشر من ١٠٠ نقطة معتمداً مبينة نيويورك كأساس للمقارنة. تل أبيب حلت في المُرتبة ١٩ ومؤشر الغلاء فيها

٨٩ نَقَطَة والمُرتبَة ٣٤ وببي ٨٩ نقطة والمرتبَة ٤٤ واسطنبول ٨٦ نقطة والمرتبة , ٥٠

وصسوفيا ٧٠ نقطة والمرتبة ١٣٠، ليماسول ٦٤ نقطة

الرابعة ومدينة سانت بطرسبرغ في الرتبة الثامنة

السعوبية ٢ ريال ـ الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - الليمن ٩٠٠ بيئا - البحرين ١٠٠٠ بيئا -المورية الريال - المورية الريال - المورية الريال - المورية الريال المورية الريال المورية المو